

V-18679 (1947)
Esperanto

JARLIBRO



1947

UNUA
PARTO

I.E.L.—U.E.A.

JARLIBRO

I. E. L.

U. E. A.

1947

UNUA PARTO

La enhavo de ĉi tiu Jarlibro ne povas esti represata, ĉu tute, ĉu parte, sen la permeso de I.E.L.

Copyright by Internacia Esperanto-Ligo,
Herongate, Rickmansworth, Anglujo.

NUR POR UZO DE MEMBROJ

UNIVERSALA ESPERANTO - ASOCIO
Herongate, Rickmansworth (Herts.), Anglujo

Prof. MIECZ. SYGNARSKI

Ex Libris

L. 136 J

ENHAVO

	Paĝo
Antaŭparolo	4
Adresaro, Notoj pri la	64
Centra Oficejo	15
Ĉefdelegitoj	65
Delegitoj, laŭlanda resumo	240
Delegitoj	68
Dumviva Membraro	20
Enkonduko	8
Entrepreneoj, Listo de	220
Fakaj Organizaĵoj Kunlaborantaj	52
Fakdelegitoj, Listo de la	223
Gazetaro Esperantista	56
Gvidilo pri la Kunigitaj Asocioj	10
Honora Membraro	18
Informpeto, Regularo pri	62
Komitato kaj Estraro de I.E.L.	14
Komitato kaj Estraro de U.E.A.	17
Kongresoj Universalaj	48
Kontoj de I.E.L., 1946	37
Kotizoj, I.E.L., 1947	41
Landaj Asocioj	46
Librolisto	242
Lingva Komitato	50
Membro-statistiko 1946	34
Membro-subtenantoj 1946	28
Mortintoj, Niaj	44
Patronoj 1946	26
Perantoj	66
Reklamoj, Listo de	222

Printed by Sumfield & Day Ltd.

Eastbourne, Sussex

[3248r]

ANTAŬPAROLO

Por la unua fojo tiu ĉi Jarlibro montras kunigitajn nomojn de Internacia Esperanto-Ligo kaj de Universala Esperanto-Asocio.

Mi ankoraŭ ne povas diri, ke kunfandiĝo de ambaŭ Asocioj estas efektivigita. Antaŭ pluraj monatoj komenciĝis traktadoj, kun aprobo de la du Komitatoj. Longa kaj prudenta interdiskuto estis necesa, ĉar ne temas pri ensorbo, sed pri kunfandiĝo; ambaŭ Asocioj deziras unuigi sian spiriton, siajn tendencojn, siajn tradiciojn en harmonia tuto. Dank'al reciproka bonvolo kaj toleremo, la vidpunktoj iom post iom interproksimiĝis, kaj nun oni rajtas esperi, ke en la venonta Berna kongreso ni povos anonci favoran konkludon. Permesu al la aŭtoro de tiuj ĉi linioj esprimi sian ĝojon, se lian prezidantecon finkronos tiu kunfandiĝo, kiu efektivigos la kontinuecon de nia neŭtrala movado.

Tiun kontinuecon simbolos la loko de nia venonta kongreso: Bern, la urbo de la lasta kongreso de I.E.L. en 1939; Bern, la urbo de la kongreso de ambaŭ Asocioj en 1947. Post dummilita sepjara interrompo, la tradicio religiĝas, hodiaŭ daŭrigas hieraŭ. La nokto forpasis, la taglumo ekrebilas.

Sur la propaganda kampo ni konformigu niajn metodojn al la cirkonstancoj. En la antaŭparolo de la Jarlibro 1946 mi provis montri, kiel fruktodona devas esti propagando farata de profesiuloj inter samprofesiuloj: ĉu inĝenieroj, ĉu instruistoj, ĉu poŝtistoj . . . por altiri, kaj precipe por konservi, multajn personojn, kiuj

trovos intereson kaj profiton praktikante la lingvon. Jam en kelkaj landoj tiaj grupiĝoj reprosperas. Kelkaj anoj de unu neesperantista asocio, kiuj propagandas interne de tiu grupiĝo kaj prezentas Esperanton ne nur kiel idealan celon, sed precipe kiel praktikan rimedon por interkompreniĝo de siaj samfakuloj diversnaciaj, povas sukcesi multe pli bone per tiu "kerna" laboro, ol la ĝenerala propagando. Tial tre dezirinda estas fondo de gravaj fakaj asocioj internaciaj. Ili ne konkurencos la Landajn Asociojn; kontraŭe, ili multigos la nombron de la esperantistoj, en kiuj facile varbos la Landaj Asocioj. Ĝenerala tendenco de nia epoko estas grupiĝo de unuspecaj laboristoj en sindikatoj: ni adaptiĝu!

Ankaŭ sur pli ĝenerala kampo ni devas konformiĝi al la nuntempaj cirkonstancoj. Kreo de kultura ligilo inter la ŝtatoj, UNESCO, estas plej grava fakto. Antaŭ la milito, oni klopodis en diversaj landoj por igi la registarojn favoraj al Esperanto; pli ol unu estus respondinta favore, se ĝi estus havinta firman esperon, ke aliaj same faros. Sed nun ekzistas kultura unuigo de la ŝtatoj, kiun ni devas ĉiumaniere enpenetri. Jam en kelkaj landoj oni energie laboris sur tiu kampo. Ne nur la Landaj Asocioj, sed privataj personoj povas ricevi interesajn rezultatojn.

Nova mondo naskiĝas en doloraj skuoj; ideoj bolas, homamasoj agitiĝas, ĉiuj popoloj serĉas sian vojon. Ni, samideanoj, de longa tempo konas nian vojon; ni sensanceliĝe rigardas al la ideala celo de niaj klopodoj:

Simile al stelo en nokta ĉielo
Al ni la direkton ĝi diras.

En tiu ĉi jarlibro vi povos konstati ke, post la duondormiga periodo de la milito, nia movado tute revekiĝis kaj faris grandajn progresojn. Mi aparte gratulu nian ĝeneralan sekretariojn, S-ron Goldsmith, kies sindonemo kaj akurata laboro estas unu el la kaŭzoj de tiuj progresoj.

Tiuj rezultatoj, akiritaj malgraŭ la nuntempaj malfacilaĵoj, estas plej kuraĝigaj kaj instigas al plena konfido. Ni unuece laboru !

L. BASTIEN.

‘ VENU AL BRITUJO ’

Sub patronado de Unaj Moŝtoj la Gereĝoj de Britujo

EDINBURGH 24 AŬGUSTO—13 SEPTEMBRO

La Internacia Festo de Muziko Kaj Dramo

en kunlaborado kun la Arta Konsilantaro de Britujo

Glyndebourne Opero (Verdi, Mozart); Old Vic Theatre Company; Compagnie Jouvett, Paris; Sadler's Wells Ballet; Britaj kaj alilandaj orkestroj inkl. Viena Filharmonia, Orkestro Colonne; Orkestrestroj, Bruno Walter, Paray, Barbirolli, Sargent, Szell, Susskind, Ian Whyte; Soloistoj kaj Ĉambra Muziko; Lotte Lehmann, Schnabel, Szigeti, Fournier, Primrose, Kathleen Ferrier, Peter Pears, Todd Duncan, k.c.

Biletoj nun haveblaj. Informo de Cook's, Dean & Dawson, aŭ American Express Company.

Eldonita kunlabore kun La Brita Vetura Asocio.

ENKONDUKO

La nuna jarlibro aperas iom malfrue, sed ni esperas ke vi senkulpigos nin. La kaŭzo estas la karbomanko en Britujo, pro kio la registaro fermigis preskaŭ ĉiujn fabrikejojn en la lando dum tri semajnoj. Kompreneble, pro tio la laboro amasiĝis ĉe la presejoj, sed niaj presistoj helpis al ni laŭpove, kaj jen finfine ĝi eldoniĝas.

Per la nuna eldono ni komencas novan epokon en nia movado, ĉar finfine—post longdaŭra negocado—ĝi estas komuna jarlibro por I.E.L. kaj U.E.A., kiel signo de la kunfandiĝo de la du organizaĵoj. La interkonsento estas jam subskribita, sed ĝi ne povos esti plene efektivigita ĝis post tri-kvar monatoj pro la neceso konforme aliigi la Statuton.

La ĝeneralaj trajtoj de la Interkonsento estas jenaj:

1. Post la necesa aliigo de la Statuto ekzistos nur unu neŭtrala Esperantista organizaĵo kun la nomo "Universala Esperanto-Asocio".

2. Estas du oficejoj, unu en Britujo, la dua en Svisujo. La unua okupas sin pri la ĝenerala gvido de la aferoj, la administrado, kaj la dua pri la servoj.

3. La jarlibro estas redaktata en la oficejo en Britujo.

4. ESPERANTO estas la sola gazeto, kiu unuigas la du periodaĵojn. Ĝin redaktas S-ro Hans Jakob, laŭ la spirito de ĝia fondinto H. Hodler.

Pri la funkciado de la nova organizaĵo oni atente legu la sekvantajn paĝojn, kaj agu laŭ la instrukcioj tie donitaj.

Ĉar la interkonsento venis nur antaŭ mallonga tempo, ni ankoraŭ ne povas kombini la komitatojn, la ĉefdelegitojn, aŭ la delegitaron. Ni do montras tiujn aparte, laŭ la nunaj eblecoj, sed iom post iom la necesaj kombinoj kaj ŝanĝoj estos farataj, kaj la necesa informo aperos en la gazeto kaj en estontaj jarlibroj.

La membro-nombro de I.E.L. regule kreskis, kiel oni vidas per la statistiko sur alia paĝo. Multaj Esperantistoj esprimis sian deziron pri tiu unuecigo de niaj fortoj, kaj ni esperas ke la efektivigo instigos ĉiun al pli vigla laboro por la movado, kaj aparte al varbado por la nova unueca UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO. Ĝi estu baldaŭ tiom granda kaj forta, ke ĝi havos gravan influon en la ekstera mondo, kaj precipe ĉe la Unuigitaj Nacioj.

C.C.G.

Kristana Esperantista Ligo Internacia

FONDITA 1911

Celo : Krei efikan kontakton inter Kristanoj el diversaj landoj kaj per Esperanto diskonigi la Evangelion pri Jesuo Kristo.
Interesatoj petu la regularon kun informoj kaj la ligorganon DIA REGNO ĉe la centra oficejo.

Adreso : Ivar E. Karlsson, Box 877,
Leksand, Svedlando.

Naciaj sekcioj ekzistas en :

Anglujo : A. Krolenbaum, 24 Ladycroft Walk,
Stanmore, Middx.

Francujo : R. Janson, 55 Rue Gl-Compère,
Chalons-sur-Marne.

Hungarujo : Paŭlo Balkanyi, Kreditbank, Budapest
507.

Nederlando : H. A. de Hoog, Archimedesweg 68,
Amsterdam 0.

Svedujo : ĉe la centra oficejo.

Anoj en 20 landoj.

LA FUNKCIADO DE LA UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

(I.E.L. kaj U.E.A. kunigitaj)

Per la Akordo de Berno 1946 la du neŭtralaj Esperanto-organizaĵoj internaciaj, la Internacia Esperanto-Ligo kaj la Universala Esperanto-Asocio, kunigas en unu sola organizaĵo kies laborojn plenumas du oficejoj—unu en Britujo kaj alia en Svisujo. Tiu ĉi kunigo de la du organizaĵoj laborantaj por la sama celo estas feliĉa solvo de problemo, kiu venenigis la atmosferon esperantistan. Ĝis ĉio estos absolute klara kaj neta, bone fundamentita, kaj zorge ellaborita en la detaloj, servu jena informaro alfabeto aranĝita por gvidi demandinton pri tio aŭ alio.

Adreso—Ĉio rilatanta al administrado, gvido ĝenerala de la organizaĵo sendu al Universala Esperanto-Asocio, Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo. Ĉio kio rilatas la redakcion de la gazeto ESPERANTO kaj la servojn sendu al Universala Esperanto-Asocio, Palais Wilson, Genève, Svisujo.

Administrado—Ĉio kio rilatas la administradon, la aliĝojn, la kotizojn, abonojn, anoncojn, la Jarlibron, oni sendu laŭ la ĝisnuna maniero, ĉu per la ĉefdelegito, ĉu rekte al U.E.A., Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo.

Anoncoj—Anoncoj kaj reklamoj por la gazeto kaj por la Jarlibro estu sendataj al la Administra Centro en Anglujo (vidu sub "Adreso"). La tarifoj por reklamoj en la gazeto estas 5 Anglaj pundoj por unu paĝo kaj proporcie ĝis okono (minimumo). Por anoncetoj 2 pencoj por ĉiu vorto aŭ unu respondkuponon por ĉiu duoj da vortoj.

Por la Jarlibro 1947 : 4 Anglaj pundoj por unu paĝo kaj proporcie ĝis kvaronpaĝo (minimumo).

Bibliografia Servo—Ĝin prizorgas la Serva Centro en Genève. La laboro konsistas en la registrado de la aperintaj verkoj kaj en la preparo de bibliografia informaro ĉiujare, kiel tio okazis ĝis la jaro 1933. Ĝi kolektas ĉiujn dokumentojn pri Esperanto, la movado, la demando pri internacia lingvo ĝenerale, ĉio kunigita en la Biblioteko de U.E.A., troviĝanta en Palais Wilson. Sub certaj kondiĉoj ĝi pruntas librojn al personoj dezirantaj studi ion kaj ne povantaj trovi tion, kion ili bezonas en sia lando.

La eldonistoj estas invitataj sendi po unu ekzemplero de siaj eldonaĵoj al tiu ĉi servu.

Delegitoj—La Delegitoj de I.E.L. kaj U.E.A. baldaŭ formos unu tutajon. Iliaj nomoj aperos en la Jarlibro. Kie estas du delegitoj en unu loko, ni arangos la aferon kiel eble plej baldaŭ. Ĉio kio rilatas la adresaron de la Delegitoj, la administradon k.t.p. estas afero de la Administra Oficejo en Anglujo. Ĉio rilatanta la servojn de la Delegitoj, estas afero de la Serva Oficejo en Genève.

Ekspozicia Servo arangos materialon por Esperanto-ekspozicioj, kontraŭ simpla repago de la propraj kostoj kaj afranko. Nuntempe la materialo estas malmoderniĝinta kaj nur parte uzebla. Post iom da tempo estas atendeble ke nova materialo povos esti disponigata al la interesuloj. Oni sin turnu al la Oficejo en Genève, Svisujo.

Esperanto estas la oficiala gazeto de la organizaĵo. Ĝi portas la titolon ESPERANTO, Internacia Revuo Esperantista, kaj estas redaktata laŭ la deziro de la fondinto kaj la Akordo de Berno 1946. Ĝi aperas monate kaj estas presata en Britujo.

Fakterminaroj—Ni esperas eldoni novan fakterminaron en ĉiu jaro. Samideanoj, kiuj volas helpi en tiu rilato, skribu al la Oficejo en Anglujo.

Gazeto—La oficiala gazeto estas ESPERANTO (vidu "ESPERANTO" kaj "Redakcio").

Hotela Servo—Tiu ci servo celis konigi al vojaĝantaj Esperantistoj laŭtipan hotelon, eventuale kie estas Esperantista personaro. Pro la deviga interrompo de la turismo dum 1939-1945 tiu ĉi servo estas reorganizota tuj kiam montriĝos ke la premisoj ekzistas.

Interhelpo—La Esperantista Interhelpo, kreita en la jaro 1936, celas helpi la Esperantistajn viktimojn de la Nazi-teroro, per konsilaj pri enmigrado, dokumentoj kaj alie. Tiu ĉi servo, kiu etendiĝis grandskale, daŭrigas sian agadon laŭ la disponeblaj rimedoj. Ĝi povas interveni en multaj rilatoj pro la feliĉa situo de la sidejo en Genève, kie troviĝas krom la Internacia Ruĝa Kruco multaj organizaĵoj por helpi la viktimojn. La Esperantista Interhelpo povas peri la sendon de nutraj-pakaĵoj, de medikamentoj, malgrandaj objektoj ne bezonantaj permeson por eksporti. Sed ĝi ne povas fari donace, ĉar ne ekzistas fondaĵo por tiu ĉi celo.

Jarlibro—La Jarlibro estas redaktata de C. C. Goldsmith kaj ĝi enhavas la kutiman informaron pri la movado, ĉefe la adresaron de la organizaĵoj kaj de la Delegitoj. Ĉion pri ĝi oni sendu nur al la Oficejo en Anglujo.

Kongreso—La jara kongreso de Esperanto estas organizata sub la kontrolo de la Administra Centro en Anglujo. Pri aliĝoj al la 32-a Kongreso, okazonta 1947 en Bern, oni sin turnu al Esperanto-Kongreso, Bundesgasse 20, Bern, Svisujo.

Propaganda Servo—Ĝi celas aranĝi unuformajn praktikajn propagandilojn, broŝurojn, k.t.p., kaj eldonas aŭ eldonigas la ŝlosilojn de Esperanto.

Redakcio—La redakcio de la gazeto ESPERANTO troviĝas en Palais Wilson, Genève; Svisujo, kien oni sendu ĉion (krom reklamoj), kio rilatas al ĝi. Redaktas la gazeton honorofice Hans Jakob laŭ la ideoj de ĝia fondinto, la Akordo de Berno kaj laŭ la direktivoj de la Estraro

Servaro—La Servoj de U.E.A. transiras al la unuigita organizaĵo. La aranĝon kaj plenumon de la servaro faras la Oficejo en Genève, Palais Wilson. Por la momento la servaro estas la jena: Bibliografia Servo, Esperantista Interhelpo, Hotela Servo, Reklama Servo, Servo de reserĉado, Turisma Servo, Propaganda Servo.

La Servo pri librovendado funkcias de la Oficejo en Anglujo. La servoj kiujn plenumas la Delegitoj de la organizaĵo estas prilaborataj laŭ ilia enhavo kaj kunigita en regula statistiko. Tion egale plenumas la Servo-Centro, Palais Wilson, Genève.

Statuto—Provizore validas la statutoj de la du organizaĵoj I.E.L. kaj U.E.A. kun la amendo de la Akordo de Berno. La nova statuto de la kunigita organizaĵo estas pretigata. Pri la administraj detaloj ŝanĝigantaj pro la aludita akordo, aperos se necese, komunikoj.

Ŝlosiloj de Esperanto—Ĉion pri tio oni sendu al Palais Wilson, Genève.

Turisma Servo—Tio estis unu el la plej sukcesintaj servoj. Celas eldonigi gvidfoliojn kaj turismajn presaĵojn en Esperanto, ilin disdoni inter la Esperantista publiko. Kreis ankaŭ unuformajn gvidfoliojn aldoneblajn al leteroj. Kolekto da tiaj presaĵoj formis belegan objekton por ekspozicioj, atestantaj la praktikoman uzadon de la lingvo.

Pri ĉio rilatanta la eldonon kaj la disdonon de turismaj presaĵoj oni sin turnu al la Oficejo en Genève.

ROBERT GRANT & SON

LIMITED



ESPERANTAJ LIBROJ
LIBROJ PRI SKOTLANDO
A
GENERALA LITERATURO
EN DIVERSAJ LINGVOJ



126, PRINCES STREET
EDINBURGH, SKOTLANDO

Internacia Esperanto-Ligo

Fondita : 18 Septembro 1936

Prezidanto :

Intendanto-Generalo L. Bastien, Francujo.

Vic-Prezidanto :

E. Malmgren, Svedujo.

Komitato :

P. W. Baas, C. Krusemanstr. 43-III, Amsterdam-Z.,
Nederlando.

Intendanto-Generalo L. Bastien, 116 rue de Vaugirard,
Paris 6, Francujo.

P. Blaise, 4 Princes Gate West, Liverpool 8, Anglujo.

Kapitano R. Bugge-Paulsen, Dunkersgt. 3-II, Oslo,
Norvegujo.

D-ro Prof. G. Canuto, Ospedale Maggiore, Parma, Italujo.

D-ro J. Couteaux, 38 rue Ernest Renan, Sèvres (S. et O.),
Francujo.

Einar Dahl, Box 900, Uddevalla, Svedujo.

D-ro Carlos Domingues, Rua Alvaro Alvim 27, Rio de
Janeiro, Brazilo.

René Dubois, 86 rue de Picpus, Paris 12, Francujo.

K. Th. Hansen, Resedavej 20, Gentofte, Danujo.

D-ro Oskar Huber, Uetendorf-Thun, Svisujo.

D-ro Paul Kempeneers, avenue Montjoie 19, Uccle-
Bruxelles, Belgujo.

D. Kennedy, 3 Harelaw Ave., Muirend, Glasgow S.4,
Skotlando.

D-ro Ivo Lapenna, Ribnjak 14-II, Zagreb, Jugoslavujo.

Bernard E. Long, 19 Station Road, Watford, Anglujo.

E. Malmgren, Heleneborgsgatan 6, Stockholm, Svedujo.

Prof. St. Minkov, Sredna Gora 129, Sofia, Bulgarujo.

Arthur C. Oliver, 57 Woodland Road, Maple Cross,
Rickmansworth, Anglujo.

P. Petit, 26 rue Rochebrune, Rosny-sous-Bois (Seine),
Francujo.

L. E. Pfahl, 64 Brighton St., Croydon (N.S.W.), Aŭstralio.

J. R. Scherer, 3222 Larissa Drive, Los Angeles 26, Calif.,
Usono.

T. Sekelj, Gascón 75, 4-I, Buenos Aires, Argentino.

J. Stenström, Ulricehamn, Svedujo.

J. Vondroušek, U. botanické Zahrady 31, Brno, Ĉeĥo-
slovakujo.

F. Weeke, v. Beverningkstraat 125, Den Haag, Nederlando.

Estraro :

Prezidanto : Intendanto-Generalo L. Bastien.

Vic-prezidanto : E. Malmgren.

Membroj : D-ro P. Kempeneers.

D-ro I. Lapenna.

A. C. Oliver.

CENTRA OFICEJO DE I.E.L.

Heronsgate, Rickmansworth (Herts.), Anglujo.

Telefono : Chorley Wood 138.

Ĝenerala Sekretario : Cecil C. Goldsmith.

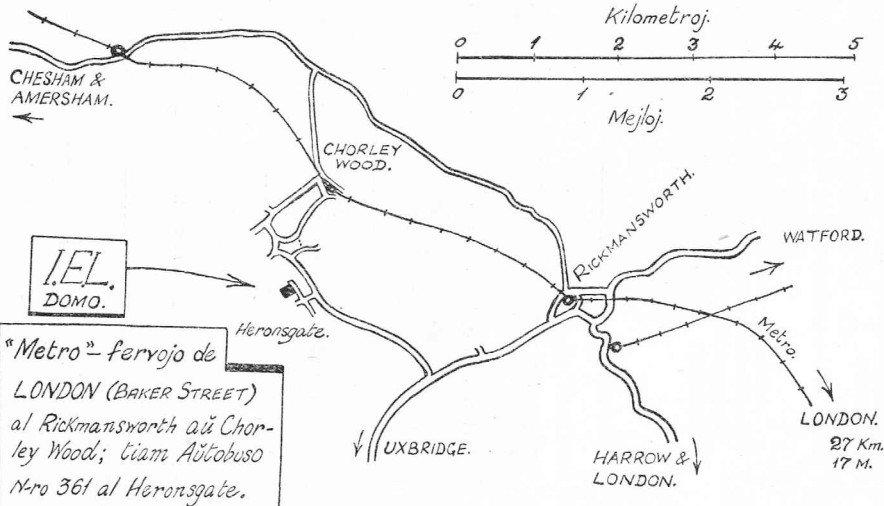
Banko :

Barclays Bank Ltd., Rickmansworth.

Oficiala Organo :

Esperanto.

KIEL ATINGI LA CENTRAN OFICEJON DE INTERNACIA ESPERANTO-LIGO.



Universala Esperanto-Asocio

Estraro :

Prezidanto : Hans Kürsteiner, Sankt Gallen, Svisujo.

Honora Administranto kaj redaktoro : Hans Jakob,
Genève, Svisujo.

Membroj : Charles Rosen, La Chaux de Fonds.
H. G. Rotach, Bern.

Komitato :

Adamson, Einar, 18 Värmlandsgatan, Göteborg, Svedujo.

Atanasov, Atanas A., Aleks. Konstantinova 14, Sofia,
Bulgarujo.

Baghy, Julio, Rottenbiller u. 66-I-20, Budapest VII,
Hungarujo.

Bemaldo Luzo, Rua David de Sousa 24 r.c., Lisboa,
Portugalujo.

Chagnoux, Daniel, 10 Rosa Bonheur, Yzeure (Allier),
Francujo.

Czubrynski, D-ro Antony, Zachodnia 10, Wochy pod
Warszawa, Polujo.

Dubin, Joseph, 34 S. 16th St., Philadelphia, Pa., Usono.

Jakob, Hans, Palais Wilson, Genève, Svisujo.

Kamaryt, D-ro Stanislav, Chotěboř 853, Ĉeĥoslovakujo.

Klajic, Radomir, Svetag Save 23, Beograd, Jugoslavujo.

Kürsteiner, Hans, Florastrasse 5, St. Gallen, Svisujo.

Rosen, Charles, 73 rue Léopold Robert, La Chaux-de-
Fonds, Svisujo.

Rotach, H. G., Parkstr., Wabern b. Bern, Svisujo.

Setälä, Vilho, Onnenkatu 23, Helsinki Kä., Finnlando.

Soeters, P. J., Kuiperstraat 25, Zutphen, Nederlando.

Thomson, A. W., 35 Dallin Road, Bexleyheath, Kent,
Anglujo.

Vâna, Arnošt, Pivovarska 3, Zilina, Slovensko, Ĉeĥo-
slovakujo.

Honora Membraro

Membroj Honoraj estas distingitaj de la Komitato per tiu titolo, pro gravaj servoj faritaj al la Esperanto-movado.

Adamson, S-ro E., Göteborg (Svedujo)
d'Almeida, S-ro B. Martins, Lisboa (Portugalujo)
Atanasov, S-ro A. A., Sofia (Bulgarujo)
Baghy, S-ro J., Budapest (Hungarujo)
Baire, S-ro G., Boulogne-sur-Mer (Francujo)
Blaise, S-ro Paul, Liverpool (Britujo)
Bouvier, S-ro L., Poix, Somme (Francujo)
Briggs, S-ro Charles H., San Pedro, Calif. (Usono)
Brunet, S-ro C., Bordeaux (Francujo)
Bünemann, S-ro O., Hamburg (Germanujo)
Chagnoux, S-ro D., Yzeure (Francujo)
Christaller, Prof., Stuttgart (Germanujo)
Cresp, S-ro C., Cannes (Francujo)
Cseh, S-ro A., Den Haag (Nederlando)
Czubrynski, D-ro A., Warszawa (Polujo)
Ĉejka, S-ro Th., Bystrice pod Hostynem (Ĉeĥoslovakujo)
Deligny, S-ro E., St. Omer (P. de C.) (Francujo)
Farges, S-ino A., Lyon (Francujo)
Freitas, S-ro M. de, Pôrto (Portugalujo)
Gabert, S-ro E., St. Priest, Loire (Francujo)
Garzon Ruiz, S-ro J., San Fernando, Cadiz (Hispanujo)
Gasse, S-ro E., Le Havre (S. Inf.) (Francujo)
Génermont, S-ro M., Moulins-sur-Allier (Francujo)
Gérard, F-ino G., Paris (Francujo)
Guéritte, S-ro T. J., Surbiton (Britujo)
Hepton, S-ro A. E., Hull, Britujo
Hipsley, S-ro F. W., Birmingham (Britujo)
Hirst, S-ro William H., Huddersfield (Britujo)
Hodler-Ruch, S-ino E., Lausanne (Svisujo)
Hromada, S-ro R., Praha (Ĉeĥoslovakujo)
Humez, S-ro A., Douai (Nord) (Francujo)
Isbrücker, S-ino J., Den Haag (Nederlando)
Isbrücker, S-ro J. R. G., Den Haag (Nederlando)

Jayet, S-ro Charles, Morges (Svisujo)
Kalocsay, D-ro K. de, Budapest (Hungarujo)
Kamaryt, D-ro St., Chotěboř (Ĉeĥoslovakujo)
Klajić, S-ro R., Beograd (Jugoslavujo)
Kürsteiner, S-ro H., St. Gallen (Svisujo)
La Colla, S-ro S., Milano (Italujo)
Landenne, S-ro A., Huj (Belgujo)
Martin, S-ro A., Mâcon (S. et L.) (Francujo)
Noll, F-ino M., København (Danujo)
Nylén, S-ro Paul, Stockholm (Svedujo)
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal. (Usono)
Pitlik, D-ro A., Praha (Ĉeĥoslovakujo)
Ploussu, S-ro A., Grenoble (Isère) (Francujo)
Privat, D-ro E., Neuchâtel (Svisujo)
Richard, S-ro C. V., Tanger (Maroko)
Setälä, S-ro V., Helsinki (Finlando)
Sklenčka, S-ro O., Teplice-Šanov (Ĉeĥoslovakujo)
Soeters, S-ro P. J., Zutphen (Nederlando)
Soubranne, S-ro F., Tulle (Francujo)
Stamatiadis, S-ro A., Athenai (Grekujo)
Steiner, S-ro H., Wien (Aŭstrujo)
Šupichová, F-ino J., Praha (Ĉeĥoslovakujo)
Szabuniewicz, S-ro St., Kraków (Polujo)
Thomson, S-ro A. W., Bexleyheath (Anglujo)
Wüster, D-ro E., Wieselburg (Aŭstrujo).

GILDO DE SANKTA AJDAN

Kultura kaj Bonfara Kunularo Internacia
kiu praktike uzas Esperanton

Patronoj : S-ro C. C. Goldsmith, Sek. de I.E.L.
S-ro Paul Nylén, F.K., Esp. Ak., kaj aliaj
Gildestro : Roye England (Del. de I.E.L.)

Eble ĉi tiu neordinara societo interesos vin.
Plua anonceto pri la celoj troviĝas sur p. 107
Petu senpagan broŝuron de

La Gildestro, G.S.A.

The Rectory, Chilton Cantelo, Yeovil, Somerset, Anglujo

Dumviva Membraro

Aalders, F-ino, Den Haag (Nederlando)
Aleman Ruiz, S-ro A., Habana (Kubo)
Alksnis, S-ro J., Riga (Latvujo)
Allan, S-ro T. A., Toronto (Kanado)
Allende, S-ro V. O. de, Bilbao (Hispanujo)
Alonso Sanz, S-ro V., Madrid (Hispanujo)
Altenstadt, S-ro G., Vaals (Nederlando)
Amundsen, F-ino J., Oslo (Norvegujo)
Appleby, S-ro W. M., Cheltenham (Britujo)
Bacquet, S-ro J., Lille (Francujo)
Bastien, Int. Gen. L., Paris (Francujo)
Baxter, S-ro J. M. Glasgow (Britujo)
Bayes, S-ro W., London (Britujo)
Beaumont, S-ro B. F., Oxford (Britujo)
Bensahar, S-ro J., New York (Usono)
Beresforde, S-ro J. E., London (Britujo)
Bierhoff, S-ro F., Leipzig (Germanujo)
BM/DJEZ., London (Britujo)
Bonnier, S-ro M., Lyon (Francujo)
Boon, F-ino N., Den Haag (Nederlando)
Bostona Esperanto-Societo (Usono)
Bouillat, D-ro (Madagaskaro)
Bouvier, S-ro P., Genève (Svisujo)
Bowen, F-ino R., Hull (Britujo)
Boyer, S-ro A., Montouroux (Var), Francujo
Brakel, S-ro M. D., Rotterdam (Nederlando)
Braybrooks, S-ro D. F., Dunstable (Britujo)
Brunet, S-ro C., Bordeaux (Francujo)
Bünneman, S-ro P., Patras (Grekujo)
Bünemann, S-ino E., Hamburg (Germanujo)
Bünemann, S-ro O., Hamburg (Germanujo)
Buret, S-ro H., Pussay.
Bušujev, S-ro J. A., Moskvo (Sovet-Unio)
Caldera, D-ro C. J., Perth (Aŭstralio)
Cameccasse, S-ro J., Nice (Francujo)
Camuffo, S-ro A., Trieste (Italujo)
Carrick, F-ino E. B., Brisbane (Aŭstralio)
Cather, S-ro C. M., Port Said (Egiptujo)
Champy, F-ino A., Anvers (Belgujo)
Chandellier, S-ro C., St. Julien (Francujo)
Chi, S-ro J. S., Nanking (Ĉinujo)
Chilard, S-ro L., Versailles (Francujo)
Chitty, S-ro W., Dover (Anglujo)

Christen, S-ro A., New York (Usono)
Clark, S-ro G. F. H., London (Anglujo)
Clough, S-ro John S., Folkestone (Britujo)
Cottrell, S-ro F. G. Washington, D.C. (Usono)
Course, S-ro J., Coventry (Britujo)
Course, S-ro J., Royston (Britujo)
Coxe, S-ro H. R. H., London (Anglujo)
Crawford, S-ro T., Los Angeles, Cal. (Usono)
Crowley, D-ro R. H., Tewin (Britujo)
Culver, F-ino J. (Usono)
Daglio, S-ro C., Tortona (Italujo)
Dainelli, S-ro P., Genova (Italujo)
Dalmiau, S-ro D., Barcelona (Hispanujo)
Dangerfield, S-ro W. R., Oakland (Usono)
Davies, S-ro H., Jnr., Manchester (Britujo)
Dietl, S-ro W. E., Wien (Aŭstrujo)
Donker, S-ro H. S., Amsterdam (Nederlando)
Doré, S-ino L., Troyes (Francujo)
Downie, F-ino J., Glasgow (Britujo)
Drummond, S-ro W. J., Melbourne (Aŭstralio)
Du Merton, S-ro M. M., London (Britujo)
Dust, S-ro L. E., Wellington (Nov-Zelando)
Dziedzic, D-ro I., Torun (Polujo)
Ehnis, S-ro E. (Meksiko)
Evans, D-rino E., Bangor (Britujo)
Fallek, S-ro E., Paris (Francujo)
Farges, S-ino A., Lyon (Francujo)
Fasce, S-ro E., Genova (Italujo)
Fischer, S-ro H., Bucuresti (Rumanujo)
Ford, F-ino N., Bournemouth (Britujo)
Fortey, F-ino I. C., Leicester (Britujo)
Foster, S-ro B. B., Wallington (Britujo)
Fréchet, S-ro M., Paris (Francujo)
Frochaux, S-ro R., Boudry
Gabert, S-ro E., St. Priest (Francujo)
Gieseler-Fischer, S-ro W., Berlin (Germanujo)
Gila, S-ro Carlo, Locarno (Svisujo)
Gillett, S-ino M. C., Banbury (Britujo)
Ginsburg, S-ro J. M., Bronx, N.Y. (Usono)
Goedecke, S-ro A., Sönderborg (Danujo)
Gomans, S-ro Henk, Nederlando
Goodliffe, S-ro F., Nottingham (Britujo)
Gouchon, S-ro M., Lyon (Francujo)
Hammer, S-ro H., Zürich (Svisujo)
Harris, S-ro W. H., Lampeter (Britujo)

Hayton, S-ro G. M., Horley (Britujo)
Head, S-ro W. T., Weston-super-Mare (Britujo)
Henry, S-ino J. B., Melbourne (Aŭstralio)
Herlemont, S-ro H., Paris (Francujo)
Hilding, S-ro G. W. R., Hartford (Usono)
Hinde, F-ino M., Melbourne (Aŭstralio)
Hindmarsh, S-ro Hugh K., Kinangop (Kenja Kolonio)
Hipsley, S-ro F. W., Birmingham (Anglujo)
Hirzel, S-ro Fritz, Schaffhausen (Svisujo)
Hoffmann, S-ro P., Frankfurt (Germanujo)
Holland, S-ro J. W., Beccles (Britujo)
Holm, S-ro K., Tromsø (Norvegujo)
Holm, S-ro R., Tromsø (Norvegujo)
Holness, F-ino A. B., New Barnet (Britujo)
Höst, S-ino L., København (Danujo)
Houghton, S-ro C. M., Welwyn Garden City (Britujo)
Howard, S-ro H. J., Wraybury (Britujo)
Huber, S-ro M., Paris (Francujo)
Hulme, S-ro A. J. H., Ovingdean (Britujo)
Hunter, S-ro G. B., Edinburgh (Britujo)
Hurrell, S-ro H. G., Wrangaton (Britujo)
Huttin, S-ro H., Bourg-en-Bresse (Francujo)
Huysman, S-ro J. J. W., Etterbeek (Belgujo)
Indra, S-ro T., Riga (Latvujo)
Israelsen, S-ro M., Stege (Danujo)
Jaffe, S-ro S. J., Detroit (Usono)
Jakob, S-ro H., Genève (Svisujo)
Jakob, F-ino Y., Antwerpen (Belgujo)
Jarvis, S-ro A. F., Burwash Common (Britujo)
Jazdani, S-ro A., Teheran (Persujo)
Johnson, S-ro E. B., London (Britujo)
Jones, F-ino E. A., Kingston-on-Thames (Britujo)
Juneby, S-ro E., Jönköping (Svedujo)
Kalda, S-ro J., Haapsalu (Finnlando)
Kawecki, S-ro W., San Francisco (Usono)
Kendrick, S-ino E. M., East Molesey (Britujo)
King, S-ro W. H., Christchurch (Nov-Zelando)
Koch, S-ro A., Luck
Krasovskij, S-ro N. B., Kamen-Pod
Krestanoff, S-ro I. H., Sofia (Bulgarujo)
Laarschot, S-ro v.d., Bussum (Nederlando)
Lahens, S-ro, Paris (Francujo)
Leck, S-ro V. J., Wellington (Nov-Zelando)
Lendel, F-ino D., Potsdam (Germanujo)
Lewis, S-ro F. H., Gawler (Aŭstralio)

Lhermitte, S-ro J., Paris (Francujo)
Lucas, S-ro F., Chemnitz (Germanujo)
Lukáš, S-ro M., Hradec Kralové (Ĉeĥoslovakujo)
MacCallum, S-ro, Paisley (Skotlando)
Madlener, S-ro H., Gaustadt
Major, S-ino C., London (Britujo)
Maraury, S-ro R., Madrid (Hispanujo)
Marble, S-ro R. C., San Francisco (Usono)
Marseille, S-ro C., Paris (Francujo)
McMann, S-ro F. H., Troy, N.Y. (Usono)
Mees, S-ino W., Blaricum (Nederlando)
Mellichamp, S-ro A. St. Lo, Peoria, Ill. (Usono)
Meihuizen, D-ro P. W., Arnhem (Nederlando)
Mila, S-ro E., Drancy (Francujo)
Millan-Alonso, S-ro, Madrid (Hispanujo)
Morris, S-ino D. H., New York (Usono)
Moutinho, S-ro Aurelio C. L., Meda (Portugalujo)
Mulert, S-ro A., Zweibrücken (Germanujo)
Muribö, S-ro M., Bekkelagshöiden
Nash, S-ro W. K., Watford (Britujo)
Nilsson, S-ro H., Malmö (Svedujo)
Nix, S-ro J. P., Romsey (Anglujo)
Nixon, F-ino V. C., Bournville (Britujo)
Norvega Esp. Ligo, Oslo (Norvegujo)
O'Connor, F-ino L., Melbourne (Aŭstralio)
Oliveira, S-ro Marques, Lisboa (Portugalujo)
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal. (Usono)
Parry, S-ro W. E., Hove (Anglujo)
Pätiälä, S-ro H. J., Vaasa (Finnlando)
Pearson, S-ro M., Sheffield (Anglujo)
Pedrazzini, S-ro S., Locarno (Svisujo)
Pentermann, S-ro G. S., Rotterdam (Nederlando)
Peter, S-ro J. H., Wien (Aŭstrujo)
Phillips, S-ro E. G., London (Britujo)
Pinagel, S-ro V., Bonn (Germanujo)
Pino, S-ro A., Valencia (Hispanujo)
Poncet, D-ro L., Bourg (Francujo)
Potts, S-ro B., Wellington (Nov-Zelando)
Pratley, S-ro P. L., Westmount (Kanado)
Preedy, S-ro G. L., Reading (Britujo)
Prince, S-ro A., Letchworth (Britujo)
Prinz, S-ro D., Bekkelagshöiden
Privat, D-ro E., Neuchâtel (Svisujo)
Pruidze, S-ro T., Alpana
Ragnell, S-ino, Luopioinen (Finnlando)

Raven-Hart, S-ro R., London (Anglujo)
 Reed, F-ino S. V., Letchworth (Britujo)
 Reed, S-ino V., Letchworth (Britujo)
 Rehmann, S-ro A., Genève (Svisujo)
 Richardson, F-ino A. L., Whitley Bay (Britujo)
 Richardson, S-ro, Washington (Usono)
 Rippon, S-ro V., Watford (Britujo)
 Rishkow-Hakejev, S-ro, Kursk (Sovet-Unio)
 Salter, S-ro J. R., Enfield (Britujo)
 Saunders, S-ro H. P., London (Britujo)
 Schacht, S-ro P., Ĉernauti
 Schiff, S-ro L., Berlin (Germanujo)
 Schilling, S-ro E., Bern (Svisujo)
 Schwerin, S-ino K. R., Milsons Point (Aŭstralio)
 Searle, S-ro D. H. H., Plymouth (Britujo)
 Serishev, S-ro I., Sydney (Aŭstralio)
 Sevilia Esperanto-Grupo (Hispanujo)
 Shepherd, S-ro G., Newcastle-on-Tyne (Britujo)
 Shidani, S-ro B., Teheran (Persujo)
 Sievers, S-ro H., København (Danujo)
 Simonek, S-ro E. G., Berwyn, Ill. (Usono)
 Sing, S-ino Pauline, Kreuzlingen (Svisujo)
 Snider, S-ro J. W., Walhonding, O. (Usono)
 Spindler, S-ro F. (Francujo)
 Stojan, S-ro P., Blaussac-Escarène (Francujo)
 Stromboli, S-ro A., Firenze (Italujo)
 Sumfield, S-ro V. V., Eastbourne (Britujo)
 Svisa Esperanto-Societo
 Szabuniewicz, S-ro S., Kraków (Polujo)
 Szulc, S-ro S., Bydgoszcz (Polujo)
 Tagliaferri, S-ro A., Buenos Aires (Argentino)
 Tamke, F-ino O., Bargstedt
 Tanigaki, S-ro T., Osaka (Japanujo)
 Taylor, S-ro C. S., Haverford (Usono)
 Telling, S-ro J., Rotterdam (Nederlando)
 Tissot, S-ino L., Basel (Svisujo)
 Tsuji, S-ro R., Osaka (Japanujo)
 Tucker, S-ro A. G., Canterbury (Britujo)
 Vána, S-ro A., Zilina (Ĉeĥoslovakujo)
 van Coerverden, S-ro E., Diepenveen (Nederlando)
 Vaughan, S-ro R. F., Sandakan (Borneo)
 Vermaas, F-ino, Rotterdam (Nederlando)
 Vesterinen, S-ro H.j., Tampere (Finnlando)
 Vincent, S-ro S. A., Oakland, Cal. (Usono)
 Vörös, D-ro C., Sátoraljaújhely (Hungarujo)

Weide, S-ro A., Rindum (Danujo)
 Williams, F-ino C., Wellington (Nov-Zelando)
 Williams, D-ro Frederick J., Melbourne (Aŭstralio)
 Williams, F-ino R. E., Wellington (Nov-Zelando)
 Winberg, S-ro C., Bengtsfors (Svedujo)
 Withoos, S-ro A. W., Eindhoven (Nederlando)
 Young, S-ro E. A., Balbao Heights
 Zollinger, S-ro R., La Chaux-de-Fonds (Svisujo)

VEGETARA REVUO

La gazeto de amantoj de sana vivo

Fariĝu abonanto—La gazeto aperos 12 fojojn en la jaro kaj portas novaĵojn vegetarajn de la tuta mondo pri vivkondiĉoj. Kunlaborantoj sin jam anoncis, pluraj estos bezonataj.

Jarabono—Nur 5 svedaj kr. aŭ egalvaloro. Abono komencebla ĉiun monaton.

Redakcio—Christian Hougaard, St. Blichersvej 43, Aabyhøj, Danujo, kaj Knut Jensie, Brahegatan 65, Jönköping, Svedujo.

Administracio—St. Blichersvej 43, Aabyhøj, Danujo. Abonoj akceptataj ankaŭ ĉe I.E.L. (po 7 ŝil.) kaj Esperantobladet, Oslo, Norvegujo.

I.E.L. PATRONARO, 1946

1. D-ro F. J. Williams, Melbourne, Aŭstralio.
2. S-ro G. van der Lijn, Uccle, Belgujo.
3. S-ro J. R. Grocott, Blackburn, Anglujo.
4. S-ro D. Kennedy, Glasgow, Skotlando.
5. S-ro A. C. Oliver, Rickmansworth, Anglujo.
6. F-ino F. L. Wickelgren, Buckhurst Hill, Anglujo.
7. S-ro J. L. Ford, London, Anglujo.
8. S-ro H. Jordon, Kidlington, Anglujo.
9. S-ro C. H. Toms, Freshwater, I.O.W., Anglujo.
10. S-ro T. J. Gueritte, Surbiton, Anglujo.
11. S-ro R. F. Jarvis, Slough, Anglujo.
12. S-ro C. W. Sinclair, Liverpool, Anglujo.
13. D-ro R. H. Crowley, Welwyn, Anglujo.
14. S-ro P. H. Lewis, Didcot, Anglujo.
15. S-ino N. A. Holmes, London, Anglujo.
16. S-ro J. H. Murray, Dearborn, Mich., Usono.
17. S-ro H. Reed, Letchworth, Anglujo.
18. S-ro N. Wooding, Leicester, Anglujo.
19. S-ino M. C. Gillett, Banbury, Anglujo.
20. S-ino A. L. Blacklock, Banbury, Anglujo.
21. D-ro W. A. Gibson, Bathgate, Skotlando.
22. S-ro N. C. Smith, Banbury, Anglujo.
23. S-ino J. M. Ravestein, 's Gravenhage, Nederlando.
24. S-ro J. Dusausoy, Paris, Francujo.

EDINBURGO

HISTORIA — ROMANTIKA — PENTRINDA



Abundas je lokoj pitoreskaj kaj historie interesaj. Provizas por la libertempulo senliman variecon de plezuro.

Oportuna centro por viziti famajn Skotajn pejzaĝojn.

Bonega servado vagonare kaj aŭtomobile al ĉiu distrikto : ĉiutagaj ekskursoj dum la somero al "La Trossachs," "Melrose," la "Scott" Kamparo kaj la skotaj lagoj.

Vastaj oportunoj por la Golf-ludo, la Teniso kaj aliaj sportoj.



Por plena informo kaj oficiala gvidilo oni sin turnu al

THE TOWN CLERK
CITY CHAMBERS, EDINBURGH

I.E.L. Membro-Subtenantoj, 1946

1. S-ro C. P. Hehir, Kalgoorlie, Aŭstralio.
2. S-ro R. Karlson, Montreal, Kanado.
3. S-ro Saldanha Carreira, Lisboa, Portugalujo.
4. S-ro Teixeira Lino, Fundao, Portugalujo.
5. S-ro S. S. Culbert, Tacoma, Wash., Usono.
6. S-ro A. Fisher, Parkstone, Anglujo.
7. S-ro F. L. Gadsby, Birmingham, Anglujo.
8. S-ro H. W. J. Gough, Portsmouth, Anglujo.
9. S-ro D. B. Gregor, Swansea, Kimrujo.
10. S-ro J. P. MacLean, Falmouth, Anglujo.
11. S-ro M. Pearson, Sheffield, Anglujo.
12. S-ro G. W. Roome, Sheffield, Anglujo.
13. S-ro F. C. Rudman, Newport Pagnell, Anglujo.
14. S-ro D. H. H. Searle, Plymouth, Anglujo.
15. S-ro G. H. A. Turton, Huddersfield, Anglujo.
16. F-ino E. E. Mason, Sutton, Anglujo.
17. S-ro F. O. Bevan, Farnborough, Anglujo.
18. S-ro T. L. C. Bluett, London, Anglujo.
19. S-ro F. B. Bourdillon, Oxford, Anglujo.
20. S-ro C. C. Goldsmith, Rickmansworth, Anglujo.
21. F-ino A. F. Jobbins, Worthing, Anglujo.
22. S-ro R. F. Latimer, London, Anglujo.
23. S-ro J. R. Miller, Stone, Anglujo.
24. S-ro H. W. Allen-Smith, Watford, Anglujo.
25. S-ro W. Bailey, Dyserth, Kimrujo.
26. S-ro W. Chitty, Dover, Anglujo.
27. S-ro C. H. Gibbs, Cardiff, Kimrujo.
28. S-ro A. Hill, Birmingham, Anglujo.
29. F-ino C. W. Hudson, Seaham, Anglujo.
30. S-ro D. J. Langman, Birmingham, Anglujo.
31. S-ro J. Lovell, Ruislip, Anglujo.
32. F-ino A. G. Macfarlane, Glasgow, Skotlando.
33. S-ro C. V. Mackenzie, Halesowen, Anglujo.
34. F-ino E. M. Pearson, York, Anglujo.
35. Prof. W. Ramsden, Oxford, Anglujo.
36. F-ino E. Riding, Manchester, Anglujo.
37. S-ro K. A. Sly, Slough, Anglujo.
38. S-ro M. Stuttard, Rickmansworth, Anglujo.
39. F-ino I. C. Fortey, Leicester, Anglujo.
40. S-ro F. Curtis, Bristol, Anglujo.
41. F-ino A. Fotherby, Surbiton, Anglujo.
42. S-ro S. Attila, Helsinki, Finnujo.
43. S-ro J. Vilkki, Somero, Finnujo.
44. S-ro K. Jost, Zürich, Svisujo.
45. F-ino H. Monod, Morges, Svisujo.
46. S-ro L. Magotteaux, Liège, Belgujo.
47. S-ro R. A. Newland, Berkhamstead, Anglujo.
48. S-ro E. J. Hales, Sheffield, Anglujo.
49. S-ro H. G. Endean, Swindon, Anglujo.
50. F-ino L. M. Deane, Broadstairs, Anglujo.
51. S-ro K. Koutek, Praha, Ĉeĥoslovakujo.
52. F-ino E. Jayet, Morges, Svisujo.
53. S-ro F. Harris, Southport, Anglujo.
54. S-ino M. T. Denton, Henley-on-Thames, Anglujo.
55. F-ino N. Hanson, Halifax, Anglujo.
56. F-ino D. M. Asbee, Oxford, Anglujo.
57. S-ro S. E. Bellatti, West Wickham, Anglujo.
58. F-ino B. Bowell, Birmingham, Anglujo.
59. S-ro W. Cunningham, West Wemyss, Skotlando.
60. F-ino M. Jay, Bishop Auckland, Anglujo.
61. F-ino R. H. John, Westcliff, Anglujo.
62. S-ro E. W. Moberly, Chipstead, Anglujo.
63. S-ro J. W. Varley, West Hartlepool, Anglujo.
64. S-ro K. J. Young, Amersham, Anglujo.
65. D-rino L. A. De Vilbiss, Miami, Fla., Usono.
66. S-ro W. H. Gix, Grants Pass, Ore., Usono.
67. S-ro P. H. Hensley, Tampa, Fla., Usono.
68. S-ro L. I. Lappi, Outukumpu, Finnujo.
69. S-ro H. B. Audich, Bombay, Hindujo.
70. S-ro C. G. Chinn, Welwyn G.C., Anglujo.
71. S-ro E. K. Jayne, Croydon, Anglujo.
72. S-ro N. R. Smith, Swindon, Anglujo.
73. S-ro M. L. do Rego, Lisboa, Portugalujo.
74. D-ro C. Henrique, Lisboa, Portugalujo.
75. S-ino M. de Rycke, Gent, Belgujo.
76. F-ino A. Jennen, Bruxelles, Belgujo.
77. S-ino F. Staes-v.d.Voorde, Bruxelles, Belgujo.
78. F-ino L. Atias, London, Anglujo.
79. S-ro J. Brownlee, Newcastle-on-Tyne, Anglujo.
80. F-ino E. Garraway, Sheffield, Anglujo.
81. S-ro H. Ingham, Liverpool, Anglujo.
82. S-ro R. Murray, Thorpe Bay, Anglujo.
83. S-ro A. Prince, Letchworth, Anglujo.
84. S-ro A. Robb, Oxford, Anglujo.
85. S-ro B. R. Zeiner, Barry, Kimrujo.
86. S-ro F. W. Crofts, Guildford, Anglujo.
87. S-ro W. G. Atkinson, Walton-on-Naze, Anglujo.

88. Pastro H. Dawtrey, Horsham, Anglujo.
89. S-ro R. Dunbar, London, Anglujo.
90. S-ro W. T. Gayfer, Cleethorpes, Anglujo.
91. S-ro J. C. Lloyd, Salford, Anglujo.
92. S-ro R. G. Millidge, Sutton, Anglujo.
93. F-ino D. V. Purvis, Warwick, Anglujo.
94. S-ro E. F. Relf, Teddington, Anglujo.
95. S-ro P. Le Brun, Kreuzlingen, Svisujo.
96. S-ro C. N. Hougaard, Aabyhøj, Danujo.
97. S-ro K. T. Hansen, Gentofte, Danujo.
98. S-ro P. Šlechta, Praha, Ĉeĥoslovakujo.
99. S-ro Ĉ. Urban, Praha, Ĉeĥoslovakujo.
100. S-ino L. E. Blacklock, Parkstone, Anglujo.
101. S-ro H. J. Bridger, Bexleyheath, Anglujo.
102. S-ino H. V. Cooper, Bromley, Anglujo.
103. F-ino R. G. M. Fraser, Ilford, Anglujo.
104. Pastro T. W. Roff, Bolton, Anglujo.
105. S-ro L. Shipp, Southport, Anglujo.
106. F-ino E. Squire, West Hartlepool, Anglujo.
107. S-ro R. B. Wilkinson, London, Anglujo.
108. D-rino J. Marshall, Barlow, Skotlando.
109. S-ro R. Robertson, London, Anglujo.
110. S-ro J. D. O'Dell, Lincoln, Anglujo.
111. S-ro G. H. Parker, London, Anglujo.
112. S-ro Th. Engebretsen, Oslo, Norvegujo.
113. S-ro P. H. Mooy, Bruxelles, Belgujo.
114. F-ino A. H. Baarda, Lunteren, Nederlando.
115. S-ro W. Baaten, Utrecht, Nederlando.
116. S-ro B. Bosma, Berlikum, Nederlando.
117. S-ro A. Breddels, Den Haag, Nederlando.
118. S-ro A. de Vries, Soest, Nederlando.
119. S-ro G. F. Maris, Kolijsplaat, Nederlando.
120. S-ro S. Roelofsen, Voorburg, Nederlando.
121. S-ino N.v.d. Lek-Muns, Lochem, Nederlando.
122. S-ro H. Veenstra, Amsterdam, Nederlando.
123. S-ro W. M. P. J. Holzhaus, Amsterdam, Nederlando.
124. D-ro O. Damsté, Hilversum, Nederlando.
125. S-ino W. A. Bakker-Smith, Amsterdam, Nederlando.
126. S-ro D. M. Ponti, Barendrecht, Nederlando.
127. S-ro G. de Moura Florencio, Lisboa, Portugalujo.
128. F-ino H. California, Lisboa, Portugalujo.
129. S-ro A. Vuori, Perniö, Finnujo.
130. S-ro F. Pytloun, Hradec Kralové, Ĉeĥoslovakujo.
131. S-ro B. Routledge, Sheffield, Anglujo.
132. S-ro J. Wedderburn, Aberdeen, Skotlando.

133. S-ro R. A. Flavell, Oyama, B.C., Kanado.
134. S-ro J. R. Pfanner, Sieraleono.
135. S-ro B. S. Ohana, Marrakech, Maroko.
136. S-ro S. Boscarino, Ragusa, Italujo.
137. Prof. A. Camuffo, Trieste, Italujo.
138. S-ro J. Cousteaux, Sèvres, Francujo.
139. S-ro J. Guillaume, Paris, Francujo.
140. S-ro R. Mesny, Landunvez, Francujo.
141. S-ro P. Petit, Rosny-sous-Bois, Francujo.
142. S-ro J. Doyelle, Bourbourg, Francujo.
143. S-ro A. Perrin, Paris, Francujo.
144. S-ro R. Redhead, Victoria, B.C., Kanado.
145. S-ro A. Nelson, Bolton, Francujo.
146. S-ro H. Huisjes, Gasselternijveen, Nederlando.
147. S-ro F. J. Belinfante, Leiden, Nederlando.
148. S-ro G. J. D. Dijsselnck-Bral, Terneuzen, Nederlando.
149. S-ro F. Weeke, Den Haag, Nederlando.
150. S-ro E. V. Ahlin, Brovallen, Svedujo.
151. S-ro M. Fejde, Jönköping, Svedujo.
152. F-ino I. Kristoffersson, Stockholm, Svedujo.
153. S-ro E. Malmgren, Stockholm, Svedujo.
154. S-ro O. Olsson, Vimmerby, Svedujo.
155. S-ro H. F. Turner, Hackefors, Svedujo.
156. F-ino K. Walden, Ystad, Svedujo.
157. S-ro K. Wästhelt, Stockholm, Svedujo.
158. S-ro B. Zell, Göteborg, Svedujo.
159. S-ro A. Souaki, Port Said, Egiptujo.
160. D-ro Tadros Megalli, Cairo, Egiptujo.
161. S-ro W. G. Kellaway, Exeter, Anglujo.
162. S-ino F. W. White, Bournemouth, Anglujo.
163. F-ino E. Walters, Horncastle, Anglujo.
164. D-ro S. Liebeck, Cape Town, Sud-Afriko.
165. S-ro A. Clavenna, Genova, Italujo.
166. S-ro A. Pitkämäki, Palosaari, Finnujo.
167. D-ro E. Tudela Flores, Valencia, Hispanujo.
168. D-ro D. di Demetrio, Bari, Italujo.
169. Prof. L. Taccani, Forlì, Italujo.
170. S-ro Zumbo, Firenze, Italujo.
171. Prof. W. E. Collinson, Liverpool, Anglujo.
172. S-ro C. A. Baker, Exeter, Anglujo.
173. S-ro R. N. Whitcomb, London, Anglujo.
174. F-ino S. M. Sturge, Birmingham, Anglujo.
175. S-ro A. Caetano Coutinho, Rio de Janeiro, Brazilo.
176. D-ro A. Couto Fernandes, Rio de Janeiro, Brazilo.
177. S-ro I. Gomes Braga, Rio de Janeiro, Brazilo.

178. Kapt. N. Ladany, Rio de Janeiro, Brazilo.
 179. S-ro H. Leite Pinho, Rio de Janeiro, Brazilo.
 180. S-ro A. José Vaz, Rio de Janeiro, Brazilo.
 181. S-ro A. Brito, São Paulo, Brazilo.
 182. Kol. Salvador de Moya, São Paulo, Brazilo.
 183. S-ro O. S. Magnússon, Reykjavík, Islando.
 184. S-ro R. G. Robbins, Wanganui, Nov-Zelando.
 185. D-ro Mario de Caires, Lisboa, Portugalujo.
 186. S-ro T. C. Baillie, Eynsford, Anglujo.
 187. S-ro D. P. Boatman, Westcliff-on-Sea, Anglujo.
 188. S-ro L. A. Churchill, Derby, Anglujo.
 189. Kapt. G. D. Denlow, Kingston, Anglujo.
 190. S-ro F. Kennedy, London, Anglujo.
 191. S-ro R. N. Hanney, London, Anglujo.
 192. S-ino I. P. Hanks, Melbourne, Aŭstralio.
 193. S-ro E. S. Hanks, Melbourne, Aŭstralio.
 194. S-ro A. F. Doneis, Pharr, Texas, Usono.
 195. S-ro J. Eisele, St. Louis, Mo., Usono.
 196. S-ro E. C. Pollock, Montrose, Cal., Usono.
 197. S-ro E. Reed, Los Angeles, Cal., Usono.
 198. S-ro W. T. Williams, South Bend, Ind., Usono.
 199. F-ino H. Wolff, San Francisco, Cal., Usono.
 200. S-ro E. G. Dodge, Washington, D.C., Usono.
 201. S-ro F. Mitschke, Paterson, N.J., Usono.
 202. S-ro E. Jacques, La Louvière, Belgujo.
 203. F-ino H. M. Ison, Braintree, Anglujo.
 204. S-ro R. R. Tredgold, Horley, Anglujo.
 205. S-ro W. J. Wilkins, London, Anglujo.
 206. Prof. C. B. Fawcett, London, Anglujo.
 207. S-ro F. H. Bereterbide, Buenos Aires, Argentino.
 208. S-ro P. W. Baas, Amsterdam, Nederlando.
 209. S-ro J. Schooleman, Rotterdam, Nederlando.
 210. S-ro J. C. v. d. Elsen, Tilburg, Nederlando.
 211. S-ino L. Böttcher-Reitsma, Leeuwarden, Nederlando.
 212. F-ino M. Grizon, St. Leonard de Noblat, Francujo.
 213. S-ro L. Helleboid, Viroflay, Francujo.
 214. S-ro R. Listrat, Bedenac, Francujo.
 215. S-ro J. Robertson, Bern, Svisujo.
 216. S-ro H. Dodson, Willaston, Anglujo.
 217. S-ro E. Apro시오, Torino, Italujo.
 218. S-ro A. Carmo, Petrópolis, Brazilo.
 219. S-ro M. J. Gaio, Rio de Janeiro, Brazilo.
 220. S-ro J. Course, Coventry, Anglujo.
 221. S-ro S. N. Bunch, Oklahoma City, Usono.
 222. S-ro D. M. Earl, Detroit, Mich., Usono.
 223. S-ro A. S. Knapp, Chicago, Ill., Usono.
 224. S-ro E. L. Clarke, Winter Park, Fla., Usono.
 225. S-ro A. Martin, Mâcon, Francujo.
 226. S-ro A. S. Holmes, Nottingham, Anglujo.
 227. S-ino J. Verdier, Rotterdam, Nederlando.
 228. F-ino H. M. Mulder, Badhoevdorp, Nederlando.
 229. F-ino S. W. Bloemendal, Lochem, Nederlando.
 230. S-ro L. Bastien, Paris, Francujo.
 231. F-ino S. Linnander, Stockholm, Svedujo.
 232. D-ro G. T. Knol, Coevorden, Nederlando.
 233. S-ro P. van Delden Szn, Deventer, Nederlando.
 234. S-ro H. Boffejon, Antwerpen, Belgujo.
 235. S-ro J. Thorsteinsson, Siglufjörður, Islando.
 236. S-ino G. T. Knol-Derksen, Deventer, Nederlando.
 237. S-ro R. W. Rayner, Nairobi, Kenjo.
 238. S-ro H. Nonin, Chatillon-sous-Bagneux, Francujo.
 239. S-ro W. S. Ryan, Worksop, Anglujo.
 240. S-ro M. Reháč, Labská Bouda, Ĉeĥoslovakujo.
 241. S-ro T. Balda, Praha, Ĉeĥoslovakujo.
 242. S-ro D. W. Gibson, Seattle, Wash., Usono.
 243. S-ro W. P. Vathis, Mauch Chunk, Penn., Usono.
 244. S-ro A. Bloemendal, Deventer, Nederlando.
 245. S-ro K. Mamrot, Łódź, Polujo.
 246. S-ro B. P. Blöndal, Hvammstanga, Islando.
 247. S-ro G. Bevan, Wrexham, Kimrujo.
 248. S-ro A. Cseh, Den Haag, Nederlando.
 249. S-ro J. J. v. d. Stel, Utrecht, Nederlando.
 250. S-ro H. Michálek, Liberec, Ĉeĥoslovakujo.
 251. S-ro J. Korinek, Brno, Ĉeĥoslovakujo.
 252. S-ro R. Rambaud, Paris, Francujo.
 253. S-ino M. Vidal, Paris, Francujo.

Por korespondi kaj interŝangi kun ĉiuj landoj aliĝu al la
trilingva klubo

AMIKECO

Jara kotizo: Unu usona dolaro. ankaŭ pagebla pere de jubileaĵ
neuzitaj poŝtmarkoj el via lando.

Specimeno de niaj membrolistoj kaj aliĝilo kontraŭ filatela afranko.

Eldonantoj: O. T. P., Lezigneux, Loire, Francujo

MEMBROJ DE I.E.L. JE LA 31a DE DECEMBRO 1946

	AM	MJ	MA	MS	Pat.	DM	HM	Sumo
Acoroj	—	I	3	—	—	—	—	4
Algerio	—	—	I	—	—	—	—	I
Angolo	—	—	3	—	—	—	—	3
Argentino	250	23	38	I	—	—	—	312
Aŭstralio	130	5	71	3	—	8	—	217
Aŭstrujo	—	3	31	—	—	I	I	36
Belgujo	90	18	128	7	I	2	I	247
Borneo	—	—	—	—	—	I	—	I
Brazilo	209	91	100	10	—	—	—	500
Britujo	1234	371	1059	109	19	50	4	2846
Bulgarujo	879	—	191	—	—	—	—	1070
Cejlono	—	I	—	—	—	—	—	I
Ĉeĥoslovakujo	150	34	229	8	—	—	I	422
Ĉinujo	—	—	8	—	—	—	—	8
Danujo	875	23	202	2	—	I	I	1104
Egiptujo	—	23	21	2	—	I	—	47
Etiopio	—	—	2	—	—	—	—	2
Fiiĉo	—	—	—	—	I	—	—	I
Filipin-insuloj	—	—	I	—	—	—	—	I
Finnlando	—	46	123	5	—	—	—	174
Francujo	2012	117	352	16	I	8	5	2511
Germanujo	—	—	I	—	—	2	—	3
Grekujo	—	—	2	—	—	—	I	3
Hindujo	—	2	4	I	—	—	—	7
Hispanujo	—	—	61	I	—	I	—	63
Hongkongo	—	—	I	—	—	—	—	I
Hungarujo	—	5	43	—	—	I	2	51
Irako	—	—	2	—	—	—	—	2
Irlando	—	30	7	—	—	—	—	37
Islando	—	14	53	3	—	—	—	70
Italujo	—	9	223	7	—	3	I	243
Jugoslavujo	1000	11	79	—	—	—	—	1090
Kanado	—	I	26	2	—	I	—	30

Kanariaj Insuloj	—	—	2	—	—	—	—	2
Kenjo	—	—	2	I	—	I	—	4
Kongo	—	—	I	—	—	—	—	I
Kubo	—	—	6	—	—	—	—	6
Madagaskaro	—	—	2	—	—	—	—	2
Madejro	—	—	3	—	—	—	—	3
Malajo	—	—	I	—	—	—	—	I
Ma'ito	—	2	—	—	—	—	—	2
Maroko	85	3	17	I	—	—	—	106
Meksikio	—	—	I	—	—	—	—	I
Monako	—	I	—	—	—	—	—	I
Nederlandindio	—	—	I	—	—	—	—	I
Nederlanda	660	45	409	30	I	I	—	1146
Nigerio	—	2	—	—	—	—	—	2
Norvegujo	635	25	66	I	—	3	—	730
Nov-Zelando	95	15	25	I	—	6	—	142
Palestino	—	37	44	—	—	—	—	81
Polujo	—	4	86	I	—	I	—	92
Port.-Okc. Afriko	—	—	I	—	—	—	—	I
Portugalujo	—	36	70	7	—	I	—	114
Rodezio	—	—	2	—	—	—	—	2
Rumanujo	—	—	I	—	—	—	—	I
Siamo	—	—	I	—	—	—	—	I
Sieraleono	—	—	—	I	—	—	—	I
Sovetunio	—	—	—	—	—	I	—	I
Sud-Afriko	—	3	19	I	—	—	—	23
Svedujo	1070	57	153	11	—	2	I	1294
Svisujo	170	49	52	5	—	5	I	282
Tanganjiko	—	—	I	—	—	—	—	I
Turkujo	—	—	I	—	—	I	—	2
Urugvajo	—	I	10	I	—	—	—	12
Usono	316	23	230	17	I	5	2	594
65 landoj	9950	1131	4272	255	24	107	21	15760

INTERNACIA ASOCIO DE POŝTMARK-KOLEKTANTOJ

Grava Anonco

Dum la pasintaj jaroj la samideanaro vidis multajn provojn kontraŭ nescio kaj miskomprenado pri nia lingvo. Dum pluraj montaoj I.A.P.K. estas esplorinta rimedojn por loki Esperanton tien, kie ĝi neniam antaŭe troviĝis. Kun la aktiva apogo de niaj samideanoj ĝi sukcesos.

Mallonge, ni proponas eldoni Internacian Poŝtmark-katalogon.

Tio estas la plej ambicia entrepreno en la historio de Esperanto. Tiuj, kiuj ne estas filatelistoj, ne povas konscii kiom grava tia afero povos esti por nia movado. En la filatela mondo troviĝas centmiloj da kolektantoj, kiuj delonge sopiregas tian eldonadon. En la momento kiam tia eldonado aperos, Esperanto sin vidigos en nova rolo. Per ĝi ekestiĝis la **unua internacia normo en la filatelo!** Ni petas, ke interesatoj sin turnu tuj al la Organiza Sekretario, kiu donos ĉiujn detalojn.

Dum la Universala Esperanto-Kongreso en Aŭgusto la Internacia Komitato de I.A.P.K. pristudos la planon preparitan de ĝiaj membroj kaj post tio ni komencos nian monumentan klopodon.

Filatelistoj, sendu viajn nomon kaj adreson kaj promeson pri helpo! Filatelistoj, aliĝu tuj al I.A.P.K. kaj kreu nian kvinmilmembran anaron!

Legu UNIVERSALA POŝTMARKA REVUO-n kaj ekkonu la valoron de nia laboro. Jarkotizo-abono estas 5 Anglaj ŝilingoj aŭ egalvaloro, pagebla al landa agento aŭ senpere per kurantaj poŝtmarkoj en serioj de via lando.

Centra Oficejo :

XPDO HOUSE, DIDCOT, BERKS., ANGLUJO

LA KONTOJ DE I.E.L.

En Pasko 1946 nia Estraro aprobis la budĝeton prezentitan al ĝi por tiu jaro, sed estis jam tiam evidente ke la necesaj bazoj por starigi veran budĝeton ne ekzistas. Jam rondiris onidiroj pri kurzo-ŝanĝoj; ni tute ne povis antaŭsupozi kiom da aliĝoj ni ricevos dum la jaro, kaj sekve ne scis kiom da gazetoj kaj jarlibroj ni presiguj.

La fino de la jaro montris, ke niaj optimismaj esperoj estis vere pesimismaj! Ni presigis du mil pli da jarlibroj ol en la antaŭa jaro, sed en Septembro ĝi estis tute elĉerpita, kaj dum kelkaj monatoj ni ne povis akcepti aliĝojn. Jam en Julio la gazetoj Januaro ĝis Junio estis elĉerpitaj. Pro tio multe da enspezo ni ne povis rikolti en la lastaj monatoj de la jaro, sed malgraŭ tio ni devis presigi multajn dokumentojn bezonatajn. La enspeza flanko ankaŭ grave suferis pro la inflacio de la franca kaj itala valutoj.

Aliflanke, la elspezoj estis pli altaj ol ni atendis. Parte pro altiĝoj en la salajroj de presistoj, kio kompreneble plialtigis la kostojn de la jarlibro kaj gazeto, kaj parte pro plialtiĝoj en la kosto de la deviga registara asekuro de la oficistaro. Ekster tio, la elspezoj estis proksimume laŭ nia supozo.

La rezulto de ĉio ĉi estis defcito £235—iom ĉagrena post kvar sendeficitaj jaroj. Sed oni ne forgesu ke la cirkonstancoj estis nenormalaj. Tio estis la unua vera postmilita jaro, kaj ni tute ne povis taksii tion, kio okazos. Ni ne atendis tian ĝeneralan tutmondan deziron aliĝi al I.E.L., kvankam tio certe estis tre bonvena.

La spertoj de tiu jaro instruis al ni multon. Por enordigi la financon flankon ni iomete plialtigis la kotizojn en multaj landoj—nur etan plian elspezon por la individua samideano, sed granda helpo al ni kiam oni multobligas tiun sumeton per la miloj da membroj. Kompreneble, mi ne aludas al plialtiĝoj pro valut-ŝanĝoj.

Por 1947 ni presigas milojn pli da ekzempleroj de la gazeto kaj jarlibro. Tiujn ni certe bezonos, ĉar jam en Januaro ni enskribis kelkajn centojn da novaj aliĝoj, krom eksterordinare grandan nombron da realiĝoj. Ni kun fido atendas pli bonan financon rezulton en la nuna jaro.

Ni esperas, ke ĉiu membro atente legos la kontciferojn sur la sekvantaj paĝoj, ĉar ili estas interesaj kaj donas iom da informo pri la laboro farita en tre malfacila jaro.

C.C.G.

LA KONTOJ DE I.E.L.

SPEZOJ 1946

(En Svisaj frankoj laŭ kurzo 17.40 = £1)

	£	ŝ.	p.	sv. fr.		£	ŝ.	p.	sv. fr.
Salajroj	867	2	0	15087.5	Kotizoj AM	249	1	6	4333.8
Impostoj kaj rentumo ..	107	2	0	1863.5	„ MJ	199	14	3	3475.4
Gazeto "E.I."	1058	4	3	18412.8	„ MA	1718	18	5	29909.4
Afranko	76	17	7	1337.8	„ MS	261	2	8	4543.7
Presaj kaj materialo ..	184	0	10	3202.2	„ Patronoj	93	6	6	1623.6
Oficejaj elspezoj	130	18	7	2278.3	„ Entreprenoj	8	7	4	145.3
Dom-elspezoj	72	1	3	1254.0	Abonoj "E.I."	26	6	10	458.4
Jarlibro	513	4	3	8929.8	Donacoj	65	1	6	1132.4
Propagando	15	9	3	269.1	Libroservo (profito) ..	284	17	1	4956.6
Amortizo	29	1	1	505.5	Jarlibro-reklamoj ..	36	8	7	633.5
Diversaj elspezoj	31	7	7	546.0	Diversaj enspezoj	13	7	10	232.8
Vojaĝ-elspezoj	107	3	1	1864.4	Deficito al Perdogajno ..	235	19	3	4106.0
	<u>£3192</u>	<u>11</u>	<u>9</u>	<u>55550.9</u>		<u>£3192</u>	<u>11</u>	<u>9</u>	<u>55550.9</u>

BILANCO JE 31 DECEMBRO 1946 (En Svisaj frankoj laŭ kurzo 17.40 = £1)

	£	ŝ.	p.	sv. fr.		£	ŝ.	p.	sv. fr.
Kreditoroj: Liverantoj ..	408	4	0	7102.8	Mono: en banko	300	10	9	5229.2
„ Konthavantoj	830	5	2	14446.6	„ en la oficejo	14	15	0	256.6
Kotizoj antaŭpagitaj ..	589	14	5	10261.2	Investita mono	80	0	0	1392.0
Memoriga Kaso (M. Saxl) ..	18	1	0	314.0	Domo en Heronsgate ..	1800	0	0	31320.0
Zamenhof-Memorig-Kaso ..	86	9	8	1505.0	Ŝuldantoj	1289	18	7	22444.7
„ Help-Kaso	78	1	0	1358.0	Meblaro kaj maŝinoj ..	300	0	0	5220.0
Hipoteko	800	0	0	13920.0	Libroprovizo	228	14	1	3980.0
Kapitalo	1872	10	4	32581.8	Konto Perdogajno je 1-1-46	433	7	11	
					Deficito 1946	235	19	3	
	<u>£4683</u>	<u>5</u>	<u>7</u>	<u>81489.4</u>			<u>669</u>	<u>7</u>	<u>2</u>
							<u>5</u>	<u>7</u>	<u>81489.4</u>

Mi kontrolis la supran bilancon, datumitan 31an Decembron, 1946, kaj mi havigis ĉiujn informojn kaj klarigojn, kiujn mi postulis. Mia opinio la bilanco estas tiel aranĝita, ke ĝi ĝuste montras la staton de la aferoj de la Ligo, laŭ mia plej bona informo kaj laŭ la klarigoj al mi donitaj, kaj tia, kia ĝi estas montrita en la kontlibroj de la Ligo.

4an Januaron, 1947.

(Subskribita) H. MILSOM, F.C.I.S., A.T.I.I.

LA LIBRO DE LA SPIRITOJ

“ . . . bonege taŭgas por ĝustigi tiujn opiniojn kaj por forigi la miskomprenojn.”—*Heroldo de Esperanto*.

“ . . . Pri unu afero mi estas tre kontenta : la lingvo estas modela . . . Mi senhezite diras, ke laŭ vidpunkto pure lingva, ĉi tiu verko estas la plej kontentiga, kiun mi ĝis nun legis en Esperanto . . . la frazoj portas la stampon pri instruiteco kaj ŝato pri la plej ĝusta vorto por atingi la bezonatan nuancon . . . La rezulto estas libro, pri kiu iu ajn literaturo povus esti fiera. Por la Esperanta, ĝia valoro estas netaksebla . . . ”—*Esperanto Internacia*.

1 vol. 531 paĝoj, 19×14 cm.

Broŝ. 10ŝ. 6p., afranko 9p.

Tole bind. 12ŝ. 9p., afranko 1ŝ.

Duonlede bind. 25ŝ. 6p., afranko 1ŝ.

Mendu ĉe

INTERNACIA ESPERANTO-LIGO

Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo

KOTIZOJ 1947

Klarigo de la tabelo sur la sekvanta paĝo

MJ (Membro kun Jarlibro) ricevas membrokarton, servokuponaron, kaj la jarlibron (Unua Parto printempe ; Dua Parto aŭtune).

MA (Membro-Abonanto) ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron kaj la oficialan gazeton *Esperanto*.

MS (Membro-Subtenanto) ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron, kaj la oficialan gazeton *Esperanto*. Li afable pagas pli altan kotizon por helpi al I.E.L. finance.

Patr. (Patrono) ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron, kaj la oficialan gazeton *Esperanto*. Li bonvole pagas la dekoblan MA-kotizon por helpi al pli efika laboro internacia.

Ent. (Entrepreno) estas la nomo donita al firmo, hotelo, k.t.p., kiu subtenas la Esperantan organizaĵon per pago de kotizo, kaj rekompence rajtas presigi anonceton maksimume 40-vortan en la jarlibron.

Jarl. La cifero en ĉi tiu kolono indikas la prezon de tutpaĝa reklamo en la jarlibro. Duonpaĝa aŭ kvaronpaĝa reklamo kostas proporcie. La teksto de la reklamo kaj la pago devas atingi la centran oficejon plej malfrue la finon de Januaro por la unua parto, kaj la finon de Aŭgusto por la dua parto.

E.I. La cifero en ĉi tiu kolono indikas la koston de aparta abono al *Esperanto* por la tuta jaro.

Oni povas pagi kotizojn al la pagejoj indikitaj, aŭ al la Centra Oficejo :

Internacia Esperanto Ligo,
Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo.

KOTIZOJ 1947

Lando	MJ	MA	MS	Patr.	Ent.	Jarl.	E.I.	Valuto
Argentino	.. 3	8	20	80	8	64	6	pesoj
Aŭstralio	.. 4	10	20	100	10	80	7/6	angl. ŝil.
Aŭstrujo	.. 8	20	40	200	20	160	15	sch.
Belujo	.. 40	100	200	1000	100	720	75	fr.
Brazilo	.. 16	40	100	400	40	320	30	kru.
Britujo	.. 14*	20*	35*	110*	10	80	7/6	ŝil.
Bulgarujo	.. —	500	—	5000	500	4000	—	levoj
Ĉeĥoslovakujo	.. 40	100	200	1000	100	800	75	kĉs.
Danujo	.. 4	10	25	100	10	80	7	kr.
Egiptujo	.. 4	10	20	100	10	80	7/6	angl. ŝil.
Finnlando	.. 110	275	600	2750	275	2000	200	fmk.
Francujo	.. 100	240	500	2400	240	1920	150	fr.
Hindujo	.. 4	10	20	100	10	80	7.5	angl. ŝil.
Hispanujo	.. 10	22	45	220	22	180	15	pes.
Hungarujo	.. 10	24	48	240	24	200	16	for.
Irlando	.. 4	10	25	100	10	80	7/6	ŝil.
Islando	.. 5.50	13	26	130	13	105	8	kr.
Italujo	.. 180	450	900	4500	450	3600	300	lir.
Jugoslavujo	.. 40	100	200	1000	100	800	75	din.
Kanado	.. 1	2.5	5	25	2.5	16	1.75	dol.
Maroko	.. 100	240	500	2400	240	1920	150	fr.
Nederlando	.. 2.5	5.5	11	55	6	44	3.5	fl.
Norvegujo	.. 4	10	25	100	10	80	7	kr.
Nov-Zelando	.. 4	10	20	100	10	80	7/6	angl. ŝil.
Palestino	.. 200	500	1000	5000	500	4000	350	mil.
Polujo	.. 100	250	400	2500	250	1600	200	zl.
Portugalujo	.. 20	50	100	500	50	400	40	esk.
Sud-Afriko	.. 4	10	20	100	10	80	7/6	angl. ŝil.
Svedujo	.. 3.5	9	18	90	10	60	6.5	kr.
Svisujo	.. 4	10	20	100	10	72	7	fr.
Turkujo	.. 200	500	1000	5000	500	4000	350	pias.
Urugvajo	.. 2	4	9	40	4	32	2.5	pes.
Usono	.. 1	2.5	5	25	2.5	16	1.75	dol.
Aliaj landoj	.. 4	10	20	100	10	80	7.5	angl. ŝil.

* enhavas la kotizon al B.E.A.

PAGU LA KOTIZON AL

- E. Iglesias Nuñez, Dehesa 1860, Buenos Aires.
 L. E. Pfahl, 64 Brighton Street, Croydon, N.S.W.
 H. Zeller, Schlüsselhofgasse 25, Steyr.
 G. Van den Bossche, Oostenstr. 26, Antwerpen. Pĉk. 4109.91.
 Brazila Ligo Esperantista, Praca da Republica 54, Rio de Janeiro.
 Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.
 Bulgara Esperantista Asocio, Str. Graf Ignatiev 2-II, Sofia.
 J. Šustr, Benediktská 11, Praha I.
 C. Hougaard, St. Blichersvej 43, Aabyhøj.
 Tadros Megalli, P.O.B.450, Cairo.
 Joel Vilkki, Somero. Pĉk. 60253.
 J. Guillaume, Esperanto-Oficejo, 34 Rue de Chabrol, Paris 10.
 H. B. Audich, 15B-9 Sleater Road, Bombay 7.
 F. Rivelles Giménez, Bailen, 2,2, Valencia.
 P. Balkanyi, Budapest 507, Kreditbanko.
 L. O'hUginn, Bothar Glasárd, 16, Tor Fhionnabhair, Dublin.
 Esperantista Societo Aŭroro, Poŝtkesto 1081, Reykjavík.
 L. Minnaia, Viale Giulio Cesare 223, Roma.
 E. Kasovic, Gradska stedionica, Trg Republike 10a, Zagreb.
 Internacia Esperanto-Ligo, Herongate, Rickmansworth, Anglujo.
 S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca.
 P. Moen, Schaarsbergenstraat 104, Den Haag. Pĉk. 79167.
 R. Rian, Box 178, Trondheim.
 Brendon Clark, R.D. Makarau, via Kaukapakapa, Northland.
 P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalem.
 R. Sakowicz, Asnyka 4, Warszawa-Okecie.
 J. de Saldanha Carneira, Av. Grao Vasco 33, r/c., Benfica-Lisboa.
 D-ro R. Liebeck, P.O.B. 2721, Cape Town.
 K. Wästfelt, Cedergrens väg 27, Stockholm 32.
 O. Walder, Eigenheim, Romanshorn. Pĉk. VIII 12139.
 Internacia Esperanto-Ligo, Herongate, Rickmansworth, Anglujo.
 D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).
 Donald E. Parrish, 328 West 46th Street, Los Angeles 37, Cal.
 Internacia Esperanto-Ligo, Herongate, Rickmansworth, Anglujo.

NIAJ MORTINTOJ

Kun granda bedaŭro ni devas raporti la forpason de la jenaj samideanoj :

- S-ro William Bailey**, Dyserth, Kimrujo.
S-ro Rag. Adalgiso Barbi, Chivasso, Italujo.
D-ro Wm. S. Benson, Irvington, N.J., Usono.
S-ro Henry Byatt, Perth, Aŭstralio.
S-ro Jorge Cupé, Rosario, Argentino.
S-ro W. B. Currie, Woodley, Anglujo.
S-ro E. A. dos Santos, Lisboa, Portugalujo.
S-ro J. Gian-Franceschi, Buffalo, Usono.
S-ro Francisco González, Tucumán, Argentino.
S-ro George Gordon, Christchurch, Nov-Zelando.
S-ino W. E. Hailstone, Coventry, Anglujo.
S-ro R. C. Klavehn, Kilmarnock, Skotlando.
S-ro G. O. Kuntze, Dresden, Germanujo.
S-ro Bernhard Lavén, Örebro, Svedujo.
S-ro Manoog Marootian, Long Island City, Usono.
D-ro Francisco Pizzi, Firenze, Italujo.
S-ro H. Reed, Letchworth, Anglujo.
S-ro Carl Walter, Berlin, Germanujo.
S-ro J. B. West, Margate, Anglujo.

DU NOVAJ E.P.C. ELDONAĴOJ

PREMIAJ ROMANETOJ

Facila legolibro, taŭga por privata aŭ kursa legado. La enhavo estas interesa kaj la stilo simpla. Nepre havigu ĝin.

96 paĝoj, broŝurita

Prezo 2ŝ. 6p., afranko 2p. aŭ 11 rpk. afrankite



ANTONIO KAJ KLEOPATRO

de

WILLIAM SHAKESPEARE

El la angla originalo tutproze tradukita de
STEPHEN A. ANDREW

Prezo 2ŝ. 6p., afranko 2p. aŭ 11 rpk. afrankite

Eldonitoj de

THE ESPERANTO PUBLISHING CO. LTD.

Mendu ĉe

INTERNACIA ESPERANTO-LIGO

Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo

Esperantistaj Landaj Asocioj

1. Aliĝintaj al I.E.L.

ARGENTINA ESPERANTO-LIGO, Castelli 265, Buenos Aires.

Organo : Argentina Esperantisto.

AŬSTRALIA ESPERANTO-ASOCIO, D-ro C. J. Caldera, 220 St. George's Terrace, Perth (Western Australia).

Organo : La Rondo.

REĜA BELGA LIGO ESPERANTISTA, 19 Ave. Montjoie, Uccle 3, Bruxelles.

Organo : Belga Esperantisto.

BRAZILA LIGO ESPERANTISTA, Praça da Republica 54, Rio de Janeiro.

Organo : O Brasil Esperantista.

BRITA ESPERANTISTA ASOCIO, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.

Organo : The British Esperantist.

BULGARA ESPERANTO-ASOCIO, Str. Graf Ignatiev 2, Sofia.

Organo : Internacia Kulturo.

ĈEĤOSLOVAKA ASOCIO ESPERANTISTA, Uralské nám 447, Praha XIX.

Organo : Esperantista.

CENTRA DANA ESPERANTISTA LIGO, Oppermannsvej 17, Odense.

Organo : Dansk Esperanto-Blad.

UNUIĜO ESPERANTISTA DE FRANCUJO, 34 rue de Chabrol, Paris 10.

Organo : Franca Esperantisto.

ITALA ESPERANTO-FEDERACIO, Casella Postale 960, Milano.

JUGOSLAVIA ESPERANTO-FEDERACIO, Amrušera 5, Zagreb.

NEDERLANDA ESPERANTO-ASOCIO "LA ESTONTO ESTAS NIA", Stadionkade 6, Amsterdam-Z.

Organo : Nederlanda Esperantisto.

NORVEGA ESPERANTISTA LIGO, Boks 942, Oslo.

Organo : Esperantobladet.

NOV-ZELANDA ESPERANTO-ASOCIO, 6 Clifford Street, Karori, Wellington, W.3.

Organo : Official Bulletin.

SVEDA ESPERANTO - FEDERACIO, Tegelbacken, Stockholm 1.

Organo : Sveda E.-Gazeto.

SVISA ESPERANTO-SOCIETO, Collège 140, Neuveville.

Organo : Svisa Espero.

ESPERANTO-ASOCIO DE NORD-AMERIKO (E.A.N.A.), 114 West 16 Street, New York 11, N.Y.

Organo : Amerika Esperantisto.

2. Ne-aliĝintaj al I.E.L.

(La plimulto ne povas aliĝi, ĉar ili estas tro malgrandaj por fari tion, laŭ la Statuto de I.E.L.)

EGIPTA ESPERANTO-ASOCIO, P.B. 450, Cairo.

ESPERANTO-ASOCIO DE FINNLANDO.

FLANDRA LIGO ESPERANTISTA.

HELENA ESPERANTO-ASOCIO, Str. Rodou 23, Athinai 8.

Organo : Helena Esperantisto.

PALESTINA ESPERANTO-LIGO, P.O.B. 320, Jerusalem.

PORTUGALA ESPERANTO-LIGO, Apartado 125, Lisboa-N.

Organo : Unuiĝo.

RUMANA ESPERANTA SOCIETO.

URUGVAJA ESPERANTO-SOCIETO.

La Universalaj Kongresoj

1. 1905. Boulogne-sur-Mer, Francujo. 688 anoj.
2. 1906. Genève, Svisujo. 1,200 anoj.
3. 1907. Cambridge, Anglujo. 1,317 anoj.
4. 1908. Dresden, Germanujo. 1,500 anoj.
5. 1909. Barcelona, Hispanujo. 1,300 anoj.
6. 1910. Washington, Usono. 357 anoj.
7. 1911. Antwerpen, Belgujo. 1,800 anoj.
8. 1912. Kraków, Polujo. 1,000 anoj.
9. 1913. Bern, Svisujo. 1,203 anoj.
10. 1914. Paris, Francujo. Ne okazis pro la milit-deklaro. Aliĝis 3,739 anoj.
11. 1915. San Francisco, Usono. 163 anoj.
12. 1920. Den Haag, Nederlando. 408 anoj.
13. 1921. Praha, Ĉeĥoslovakujo. 2,561 anoj.
14. 1922. Helsinki, Finnlando. 850 anoj.
15. 1923. Nürnberg, Germanujo. 4,963 anoj.
16. 1924. Wien, Aŭstrujo. 3,400 anoj.
17. 1925. Genève, Svisujo. 953 anoj.
18. 1926. Edinburgh, Skotlando. 960 anoj.
19. 1927. Danzig. 905 anoj.
20. 1928. Antwerpen, Belgujo. 1,494 anoj.
21. 1929. Budapeŝt, Hungarujo. 1,200 anoj.
22. 1930. Oxford, Anglujo. 1,211 anoj.
23. 1931. Kraków, Polujo. 900 anoj.
24. 1932. Paris, Francujo. 1,650 anoj.
25. 1933. Köln, Germanujo. 950 anoj.
26. 1934. Stockholm, Svedujo. 2,042 anoj.
27. 1935. Roma, Italujo. 1,442 anoj.
28. 1936. Wien, Aŭstrujo. 854 anoj.
29. 1937. Warszawa, Polujo. 1,120 anoj.
30. 1938. London, Anglujo. 1,602 anoj.
31. 1939. Bern, Svisujo. 765 anoj.
32. 1947. Bern, Svisujo.

FOIRO DE LA MARO

(Italujo)—**TARANTO**—(Italujo)

10 AŬGUSTO ĝis 10 SEPTEMBRO

ĈIUJARE

Ekspozicio de la maraj, industriaj,
terkulturaj kaj komercaj aktivecoj.

Pri pliaj informoj adresu :

Camera di Commercio e Industria (Industria
kaj Komerca Ĉambro) en **Taranto (Italujo),**
Via Di Palma 99.

Kiu havas intereson, aliĝu tuj.

Ekspoziciistoj, antaŭmendu vian montrejon.

**LA FOIRO DE LA MARO KORESPONDAS EN
ESPERANTO**

Esperantista Lingva Komitato kaj Akademio

Adreso : Oostduinlaan 32, Den Haag, Nederlando.

Prezidanto :

Ing. J. R. G. Isbrücker, Hago, Nederlando.

Vic-Prezidantoj :

J. Baghy, J. Grau Casas.

Membroj de la Lingva Komitato :

Julio Baghy (Akademiano), Rottenbiller utca 66-I-20, Budapeŝt VII, Hungarujo.
F-ino Jane Baird, Bellevue Road 95, Edinburgh 7, Skotlando.
Gen. L. Bastien (Akademiano), Rue de Vaugirard 116, Paris 6, Francujo.
P. J. Bianchini, Cimpello de Pordenone, Udine, Italujo.
M. C. Butler, 36 Penrhyn Road, Kingston-on-Thames, Anglujo.
G. Chavet, 131 Boulevard St. Michel, Paris 5, Francujo.
J. Couteaux, 38 Rue Ernest Renan, Sèvres, Seine et Oise, Francujo.
Andreo Cseh (Akademiano), Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.
D-ro Ant. Czubrynski, Jagiellonska 11 m. 8, Wlochy pod Warszawa, Polujo.
Delfi Dalmau, str. Roger de Lauria 98, Barcelona, Hispanujo.
E. Deligny, 40 Rue de Valbelle, Saint-Omer, Pas-de-Calais, Francujo.
Carlos Dominguez, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro, Brazilo.
F. Ellersiek, Schliessfach 14, (15) Frauenwald, Thüringen, Germanujo, Russ. Zone.
A. Esselin, Hospice de St. Mathurin, Maine et Loire, Francujo.
H. Fischer, Pedhoulas, Cyprus.
J. Grau Casas (Akademiano), 10 bis, route de Bompas, Perpignan (Pyr. Or.), Francujo.

P. Heilker, Prins Bernhardlaan 50, Soestdijk, Nederlando.
R. Hromada, Socharská 2, Praha XIX/14, Ĉeĥoslovakujo.
Ir. J. R. G. Isbrücker (Akademiano), Oostduinlaan 32, Den Haag, Nederlando.
Teo Jung, Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando.
D-ro K. Kalocsay, Mária u. 34, III, 4, Budapeŝt VII, Hungarujo.
D-ro St. Kamaryt, Chotébor 853, Ĉeĥoslovakujo.
S. Karolczyk, str. Wodna 15, Łódź, Polujo.
I. Krestanov, Pirdop apud Sofia, Bulgarujo.
S. La Colla, Ufficio Studi, Direzione Centrale, Banca Commerciale Italiana, Milano, Italujo.
M. Laignier, 18 Rue de l'Arbalète, Reims, Marne, Francujo.
D-ro W. Lippmann (Akademiano), 601 West 168th Street, Apt. 31, New York 32, Usono.
I. Muĉnik, Kfar Jehošua apud Haifa, Palestino.
P. Neergaard, Gothersgade 158, København K., Danujo.
P. Nylén (Akademiano), Gröna Villan, Huddinge, Stockholm, Svedujo.
D-ro A. Pitlák, Kremencová 21, Praha II, Ĉeĥoslovakujo.
D-ro L. da Costa Porto Carreiro Neto, Avenida Pasteur 493-ap.2, Praia Vermelha, Rio de Janeiro, Brazilo.
D-ro E. Privat, 1 Avenue de la Gare, Neuchâtel, Svisujo.
R. Rakuša, Vrbanska c. 5, Maribor, Jugoslavujo.
S-ino I. Reed-Kellerman, 4391 Old Dominion Drive, Arlington, Virginia, Usono.
I. Rotkvič, Cvjetno naselje 21, Zagreb I, Jugoslavujo.
C. Rousseau, 98 Boulevard Auguste-Blanqui, Paris 13, Francujo.
J. A. de Saldanha Carreira, Av. Grao Vasco 33 r/c, Benfica-Lisboa, Portugalujo.
J. R. Scherer, 3222 Larissa Drive, Los Angeles 26, California, Usono.
J. Schmid (Akademiano), Müslinweg 2, Elfenau, Bern, Svisujo.
V. Setälä (Akademiano), Onnentie 23, Helsinki-Käpylä, Finnlando.
D-ro A. Stamatidis (Akademiano), Odos Rodou 23, Athinai 8, Grekujo.
D-ro F. Szilágyi, Tredje Villag. 26, Boras, Svedujo.
G. Waringhien (Akademiano), 54 Rue Jehan Fouquet, Tours, I. et L., Francujo.
J. Wenger, Crêt Tacconnet 28, Neuchâtel, Svisujo.
Fr. W. van Zon, Huize Steenwijk, Vught, Nederlando.

KUNLABORANTAJ FAKAJ ASOCIOJ

La devizo de I.E.L. estas "Unueco estas Forto." Pretigante la statuton de la Ligo, la komitato faris eblecojn por la kunagado de ĉiuj sekcioj de la movado, ĉar ĝi bone scias ke tia rezulto, se atingebla, multe helpas al la fina venko.

DENASKA ESPERANTISTARO

Le plena celo de D.F. estas kreiĝi novajn generaciojn de latinaturaj Esperantistoj jam de naskiĝo, kiuj eniros la mondon, *kiel vivantaj propagandiloj*.

Je la fino de 1946, preskaŭ sen reklamo, kaj spite de multe da poŝtaj malfacilaĵoj, ni estas jam petitaj registri 158 infanojn el 22 landoj. Sendube Esperantujo estas bonakceptanta nian proponon!

Ni celas instigi gepatrojn, ke kiel eble plej frue post la naskiĝo, ili dediĉu la infan(in)on al nia movado, kaj eduku ĝin tiel, ke ĝi estu *dulingvano* en la hejmo de ĝia atingo de lingvokapableco. Por helpi al la infano kaj al la gepatroj, D.E. nomas (eble je rekomendo de la gepatroj) lokan Esperantist(in)on por rilati kun la infano kiel *Onkl(in)o*,—kvazaŭ baptopatr(in)e—kaj ĝin kuragiĝi.

Ĝi tiel edukiĝu en la hejmo, ke ĝi fariĝu modeste fiera pri lingvo, kiu estas parolata de noblanimaj kaj kleraj homoj tra la tuta mondo. Enirante lernejan vivon, la infano *semos la ĝermon* inter siaj gekunuloj kaj geinstruistoj.

Ni publikigados de tempo al tempo *Bultenon* por informi la gepatrojn kaj amuzi la gefilojn; ni penos kiel eble plej efike interkonatigi niajn anojn; laŭ niaj enspezoj ni publikigos libretojn utilajn por infanoj; kaj ni tutkore asociiĝos kun aliaj entreprenoj simile celantaj, por reciproka helpo.

Kotizoj. Por ke neniŭ estu malhelpata de la kosto, ni fiksis minimumajn kotizojn (kaj ni bonvenigos ĉiujn) sed kiu pagas nur tian, tiu efektive ŝarĝas nian malgrandan kason, nur por necesaj poŝtaĵoj. Do, kotizu, ni petas, laŭ via bonkoro, eble du-tri jarojn kune. Por infano ĝis lernejaĝo, pagu minimume $\frac{1}{2}$ svisan frankon, aŭ ses pencojn anglajn. Por pli aĝaj kaj Helpmembroj, pagu minimume 1 svisan frankon, aŭ 1 ŝilingon anglan. Pageblaj pere de niaj Landaj Sekretarioj: en Nederlando, F-ino C. Franken, Snelliusstraat 92, Den Haag: en Maroko, S-ro B. S. Ohana, 1 Rue de la Kasbah, Marrakech: en Usono, S-ro Charles Chomette, 8525 Saturn Street, Los Angeles 35. En aliaj landoj pere de iu Ĉefdelegito aŭ Peranto de IEL, al la konto de D.E. ĉe IEL., aŭ senpere per respondkuponoj, aŭ propralantaj, neuzitaj poŝtmarkoj, precipe memorigaj.

"Geonkloj" el ĉie en la mondo estas bonvenigataj. Skribu poŝtkarte por informo. Prezidanto: S-ro Robert Robertson, F.B.E.A., 228 Alexandra Park Road, London, N.22, Anglujo, kiu korespondas pri demandoj kaj oficialaj aferoj. Sekretariino: S-ino G. P. Weston, 27 Cecil Road, London, N.10, kiu kondukas la funkciadon de la asocio.

SKOLTA ESPERANTISTA LIGO

(Fondita en 1918)

CELOJ

- 1.—Disvastigi la skoltajn idealojn per Esperanto.
- 2.—Disvastigi Esperanton inter ĉiulandaj skoltoj.
- 3.—Krei *skoltan* literaturon en Esperanto.
- 4.—Eldoni internacian skoltan gazeton aŭ revuon.
- 5.—Solidarigi la senton de frateco, komunan ĉe la du movadoj, inter diversnaciaj junuloj.

Prezidanto: S-ro Norman Booth, komisaro.

Hon. Gen. Sek.: S-ro F. N. Blythe, eks-trupestro, 103 Leopold Road, Ipswich, Anglujo.

Hon. Kasisto: S-ro H. Yarwood, 106 Glengall Road, London, S.E.15, Anglujo.

Kuratoroj de la Kapitalo: S-roj P. Blaise kaj D. H. Davis.

Oficiala organo: *Skolta Bulteno*.

Kotizoj: geskoltoj pli ol 18jaraj 2ŝil.
" malpli ol 18jaraj 1ŝil. 6p.
" aliaj 3ŝil.

KVAKERA ESPERANTISTA SOCIETO

(Fondita en 1921)

Celo : Interesi Kvakerojn pri Esperanto, kaj antaŭenigi Mondpacon per la Lingvo Internacia.

Membroj : Anoj de la Religia Societo de Amikoj (Kvakeroj), kaj Kunadorantoj.

Oficistoj :

Prezidanto : D-ro Edmond Privat.

Vic-Prezidantoj : M. C. Butler, R. H. Crowley, John A. Gill, M. C. Gillett, F. W. Hipsley, Jean Inebnit, Marie Butts, Ethel M. Priestman, Florence D. Priestman, Kurt H. Schmidt, Henry Van Etten, Fred J. Williams, Carl E. Svenning, Lee D. Stern, Fred J. Tritton.

Kasisto : Ralph H. Crowley, Sewell's Orchard, Tewin, Welwyn, Herts., Anglujo.

Sekretario : James T. Harrod, Green Maze, Godalming, Surrey, Anglujo.

Help-sekretario : Brian Bone.

LA UNIVERSALA LIGO

Centra Oficejo : Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.
Tel : 556677 ; poŝtĉekkonto : 408826.

La Universala Ligo estis fondata en Hago, la 14an de Aprilo 1942, je la 25a datreveno de la morto de la granda pac-apostolo, D-ro L. L. Zamenhof.

La celo de la U.L. estas ne nur propagandi la ideon de Mondfederacio kun Mondregistaro, sed ankaŭ edukadi la popolojn al la mondĉivitaneco.

Tiel longe, kiam ĉiuj ŝtatoj restos suverenaj, ĉiuj kun siaj propraj interesoj kaj propraj armeoj, militoj ne estos eviteblaj. D-ro Zamenhof kreis sian admirindan lingvon por doni praktikan rimedon atingi interkompreniĝon inter la popoloj kaj per tio bazon por universala paco.

La U.L. volas labori por mondo, al kiu ĉiuj homoj sopiras, mondo en kiu ĉiuj nacioj, rasoj kaj religioj havos la samajn rajtojn, kun internacia polica armeo, kun unu komuna lingvo, sen limaj baroj.

Tial la oficiala lingvo de la Universala Ligo estas Esperanto. Tial la U.L. enkondukis universalan konsistemon por plifaciligi la monkalkuladon internacie.

Tial la U.L. organizas internacian korespondadon, vojaĝojn, kunvenojn internaciajn, kursojn, k.t.p.

La U.L. eldonas monatan organon kiel interligilon inter la membroj.

La anoj de U.L. jam estas mondĉivitanoj !

KIEL ALIĜI AL LA UNIVERSALA LIGO ?

Membroj povas esti ĉiuj, kiuj skribe deklaras aprobi la celon de la Ligo, alportante laŭvolan nombron da simbolaj brikoj. La aliĝo kaj la kontribuo okazas unufoje por la tuta vivo. Pluaj brikoj estas laŭvole kiam ajn aldoneblaj. La prezo de unu briko estas -25 ned. guld.

Fundamentaj Membroj estas tiuj, kiuj donacas minimume 500 brikojn.

Aktivaj Membroj estas tiuj Liganoj, kiuj krom la donaco de unu aŭ pluraj brikoj pagas ankaŭ kotizon de 6.- guld. jare. Ili ricevas la periodajn eldonaĵojn (gazeton kaj almanakon) de la Ligo, kaj ĝuas diversajn favorojn disponigitajn al la aktiva membraro. La aktivan membrecon oni povas kiam ajn libervole ĉesigi kaj rekomenci, ne perdante la ordinaran membrecon en la Ligo. La aktiva membreco estas kalkulata ĉiam por kompleta, kalendara jaro. Varbantoj de novaj membroj ricevas premio-kuponojn.

Oni povas fariĝi Dumviva Aktiva Membro, pagante kotizon de 125 guld. unufoje por la tuta vivo.

La membreco en la Ligo neniel devigas al ia laboro.

La Estraro de la Universala Ligo :

Prezidanto : Prof. D-ro Edmond Privat, Neuchâtel, Svisujo.

Vic-prez. : S-ino Julia Isbrücker, Den Haag, Nederlando.

Sekretario : Andreo Cseh, Den Haag, Nederlando.

Vic-sek. : F-ino P. C. Rademaker, Den Haag, Nederlando.

Kasistino : F-ino M. H. Vermaas, Rotterdam, Nederlando.

Anoj : G. Alan Connor, New York, Usono ; D. M. Ponti, Barendrecht, Nederlando ; C. Pot, Slikkerveer, Nederlando ; D-ro H. C. Raasveldt, Bogotá, Kolombio, Sud-Ameriko ; P. L. Wright, London, Anglujo ; L. Zamenhof, Varsovio, Polujo.

La U.L. kunlaboras kun la *Movement for World Federal Government*, Genevo, Svisujo.

LA ESPERANTISTAJ GAZETARO

Ni presigas informon pri ĉiuj gazetoj, kun la escepto de kelkaj federaciaj kaj grupoj bultenoj, kiujn ni pli-malpli regule ricevas.

Notu, ke la mallongigo "rpk" signifas internacian respondkuponon de la poŝto, stampitan en la ĝusta loko.

* Signifas ke la gazeto estas mendebla ĉe IEL je la prezo indikita en Brita mono.

Nomo	Adreso	Fondita
Afrika Revuo	5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca, Maroko	1945
Amerika Esperantisto	114 West 16th Street, New York 11, N.Y., Usono	1907
Antaŭen	M. Stanivukovića 4-I, Osijek, Jugoslavujo.	—
Arbetar Esperantisten	Barnhusgatan 8, Stockholm, Svedujo	1922
Argentina Esperantisto	Castelli 265, Buenos Aires, Argentino	—
Aŭstria Esperanto-Revuo	Neutorgasse 9, Wien I, Aŭstrujo	1946
British Esperantist	140 Holland Park Avenue, London, W.11, Anglujo	1905
Dansk Esperanto-Blad	Jagtvej 179-II, København Ø, Danujo	—
Dia Regno	Box 877, Leksand, Svedujo	—
Die Weltsprache	Rossauerlande 27, Wien IX/66, Aŭstrujo	1946
Esperantista	Chotěboř 853, Ĉeĥoslovakujo	1946
Esperantisto Slovaka	Kukučínova 1524, Trenčín, Ĉeĥoslovakujo	1946
Esperanto-Airut	Seinäjoki, Finnlando	1945
Esperantobladet	Boks 942, Oslo, Norvegujo	1932
Esperanto	Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo	1904
Espero Katolika	Roelofarendsveen, Nederlando	1903

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Maroka Esperanto-Asocio	monate presita	*6 ŝil.	Esperanto
Esp.-Asocio de Nord-Ameriko	dumonate presita duonmonate presita	*7ŝ. 6p., aŭ \$1.50 din. 100	Esperanto kaj nacia Esperanto kaj nacia Esperanto
Sveda Laborista Esperanto-Federacio	monate presita	kr. 2.50	Esperanto kaj nacia Esperanto
Argentina Esperanto-Ligo	monate presita	sv. fr. 3	Esperanto kaj nacia Esperanto
Aŭstra Esperanto-movado	dumonate presita	sv. fr. 5	Esperanto kaj nacia Esperanto
Brita Esperantista Asocio	dumonate presita	*4 ŝil.	Esperanto kaj nacia Esperanto
Centra Dana Esperantista Ligo	monate presita	kr. 5	Esperanto kaj nacia Esperanto
Kristana Esperantista Ligo Internacia	? ?	6 rpk. ?	Esperanto kaj nacia Esperanto
Esperanto-Asocio en Ĉeĥoslovakujo	monate presita	Kĉs. 60	Esperanto kaj nacia Esperanto
—	monate presita	sv. fr. 6	Esperanto kaj nacia Esperanto
—	presita neregule	20 rpk.	Esperanto kaj nacia Esperanto
Norvega Esperantista Ligo	monate presita	*4 ŝil.	Esperanto kaj nacia Esperanto
Universala Esperanto-Asocio	monate presita	*7ŝ. 6p.	Esperanto
Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista	monate presita	guld. 3	Esperanto

LA ESPERANTISTA GAZETARO

Nomo	Adreso	Fondita
Flandra Esperantisto	P. van Humbeckstr. 3, Brussel-W., Belgujo	1929
Franca Esperantisto	34 Rue de Chabrol, Paris 10, Francujo	1934
Helena Esperantisto	23 Str. Rodou, Athinai 8, Grekujo	1909
Heroldo de Esperanto	Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando	1920
Hungara Esperantisto	Fiumei-str. 4-II-5, Budapest VIII, Hungarujo	1946
Internacia Kulturo	str. Graf. Ignatiev 2, Sofia, Bulgarujo	1946
Irlando Vokas	Bothar Glasard 16, TorFhionnabhair, Dublin, Irlando	1944
Kompreni	32 Cours Gambetta, Lyon VII, Francujo	1946
Komuniko	Hugo Preuss-str. 56, Hannover, Germanujo	1946
Laborista Esperantisto	Postbus 8002, Amsterdam-W., Nederlando	1931
La Familia Rondo	F-ino H. Mayne, Tarlton, Cirencester, Glos., Anglujo	1936
La Interligilo	46 Rue Lamartine, Paris IX, Francujo	1922
La Juna Vivo	TJO-Centro, West-Graftdijk, Nederlando	1937
La Praktiko	Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando	1932
La Progresanto	Postbus 8002, Amsterdam-W., Nederlando	1934
La Rondo	F-ino W. Addis, 25 Greville Ave., Flinders Park, S. Aŭstralio	1941
La Vivo	S. de Geus, Heilo, Nederlando	1946
Literatura Mondo	Rökk Szilárd-str. 28.II.18, Budapest VIII, Hungarujo	1931

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Flandra Ligo Esperantista	monate presita	b. fr. 75	Esperanto kaj flandra
Unuigo Esperantista Franca	monate presita	fr. fr. 200	Esperanto kaj nacia
Helena Esperanto-Asocio	dumonate presita	\$1.50	Esperanto kaj nacia
—	duonmonate presita	*10 ŝil. (Jan.-Sept. 1947)	Esperanto
Hungara Esp. Soc. kaj Hung. Esp. Soc. Lab.	dumonate presita	?	Esperanto kaj nacia
Bulgara Esperanto-Asocio	monate presita	*11 ŝil.	Esperanto
—	monate presita	10 rpk.	Esperanto
Fed. Esp. Rhône-Alpes	monate presita	*3 ŝil.	Esperanto kaj nacia
Kolektivo de Germanaj Esperanto-Organizoj	monate presita	—	Esperanto kaj nacia
Federacio de Laboristaj Esperantistoj	monate presita	f. 2.25	Esperanto kaj nacia
Esp. Fed. Somerset, Gloucester kaj W. Midland	kvaronjare presita	*2s. 6p.	Esperanto
Int. Ligo por Esp. en poŝto, telekomunikoj kaj transportoj	monate presita	12 rpk.	Esperanto
Tutmonda Junular-Organizo	monate presita	guld. 1.50	Esperanto
Universala Ligo	monate presita	provizore ne aperas	Esperanto
—	monate presita	f. 1.75	Esperanto kaj nacia
Aŭstralia Esperanto-Asocio	monate presita	4s. 6p.	Esperanto kaj nacia
Amikoj de la Homarismo	monate presita	guld. 2.50	Esperanto
—	dumonate presita	*12s. 6p.	Esperanto

LA ESPERANTISTA GAZETARO

Nomo	Adreso	Fondita
Malgranda Revuo	Skolgatan 9, Ludvika, Svedujo	1943
Monda Bonvol-Servo	16 Dominion Boulevard, Windsor, Ont., Kanado	1943
Nederlanda Esperantisto	Stadionkade 6, Amsterdam-Z., Nederlando	1932
New Zealand Esperantist	6 Clifford St., Karori, Wellington, W.3, Nov-Zelando	—
O Brasil Esperantista	Praca da República 54, Rio de Janeiro, Brazilo	1938
Paco kaj Justeco	Nieuwstraat 54, Assebroek, Belgujo	1942
Pola Esperantisto	Rynek Gl. 34, Krakow, Polujo	1946
Renovigo	Jesus Amaya, Dir. Ap. 59, Mejiko, Meksikio	1934
R.E.S. Informa Bulteno	Str. Atena I, Bukurești, Rumanujo	1946
S.A.T. Amikaro	67 Av. Gambetta, Paris 20, Francujo	1937
Sennaciulo	67 Av. Gambetta, Paris 20, Francujo	1924
Studenta Fronto	Ŝ. Kukuŝev, str. Car Ŝiŝman 11, Sofia, Bulgarujo	1947
Svenska Esperanto-Tidningen	Fack 19071, Stockholm 19, Svedujo	1906
Svisa Espero	Neuveville (Berne), Svisujo	—
Ukraina Esperantisto	(13b) Augsburg-Göggingen, Schliessfach 6, Bayern, Germanujo	1947
Universala Poŝtmarka Revuo	XPDO House, Didcot, Berks., Anglujo	1946
Unuiĝo	Apartado 125, Lisboa N., Portugalujo	1947
Verda Steleto	Via Modena 33, Torino, Italujo	1946
Vojo-Vero-Vivo	Fraterhuis, Loonopzand, (N. Br.), Nederlando	—

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
—	kvaronjare presita duonmonate multobligita	*6s. 6p.	Esperanto
—	monate presita	10 rpk.	Esperanto kaj angla
Nederlanda Esperanto-Asocio L.E.E.N.	monate presita	?	Esperanto kaj nacia
Nov-Zelanda Esperanto-Asocio	monate presita	?	Esperanto kaj nacia
Brazila Ligo Esperantista	kvaronjare presita	15 rpk.	Esperanto kaj nacia
Neŭtrala Esp. Movado, Brugge, Belgujo	monate multobligita	b. fr. 25	Esperanto kaj flandra
Asocio de Esperantistoj en Pollando	monate presita	zl. 100	Esperanto
—	monate presita	?	Esperanto kaj nacia
Rumana Esperantista Societo	dumonate presita	8000 leoj	Esperanto kaj nacia
Laborista Esperantista Asocio Franca	monate presita	fr. fr. 80	Esperanto
Sennacieca Asocio Tutmonda	monate presita	?	Esperanto
—	?	?	Esperanto
Sveda Esperanto-Federacio	monate presita	*kr. 4	Esperanto kaj nacia
Svisa Esperanto-Societo	8-foje jare multobligita	10 rpk.	Esperanto
—	multobligita	8 rpk. por 4 numeroj	Esperanto kaj nacia
Int. Asocio de Poŝtmark-Kolektantoj	dumonate presita	5 ŝil.	Esperanto, angla, franca
Portugala Esperanto-Ligo	?	?	Esperanto
—	multobligita monate presita	*3 ŝil.	Esperanto kaj nacia
Internacia Katolika Informejo	dumonate presita	senpage por nekatolikoj	Esperanto

REGULARO

PRI LA SERVO DE INFORMPETO

Fundamenta Principo : Ĉiu membro rajtas uzi la servojn de la Delegitoj. La servoj mem estas senpagaj, sed la uzanto devas repagi la elspezojn de la Delegito.

Oni rajtas peti informojn pri : Komerco, industrio, trafiko, laboro, dungo, salajroj, turismo, instruado, junulaj, studentaj kaj virinaj aferoj, k.t.p. Pri fakedandoj oni skribu rekte al la faka Delegito, se tia ekzistas.

Oni ne povas peti informojn pri : Komerca pagokapablo, morala indeco de persono (konfidencaj informoj). Tamen, tiukaze la Delegito rajtas interrilti kun loka agentejo, kiu sin okupas pri tio.

La Delegito rajtas rifuzi servojn, kies plenumon li juĝas kontraŭa al sia honoro aŭ konscienco.

Plendoj : Informpeto ne respondita de la Delegito normale dek tagojn post ĝia ricevo, rajtigas la petinton plendi ĉe la Centra Oficejo, kiu enketos. Oni ankaŭ plendu okaze de malbone farita servo.

Atentu : 1. Skribu tre legeble, precipe la adreson. Tiu ĉi estu skribata ĉiam en nacia lingvo kaj per latinaj literoj.

2. Skribu sur la adresflankon post la nomo, la titolon Delegito de I.E.L., tiel, ke se la Delegito forestas, la letero estu transdonata al la Vicdelegito.

3. Aldonu post la subskribo la kuponon pri servopeto kaj ripetu sur ĉiu sendaĵo la plenan adreson. Stampo kun adreso estas rekomendata.

4. Aldonu al la informpeto respondkuponon.

5. Skribu ĉiam en Esperanto, la oficiala lingvo

de I.E.L. La uzo de nacia lingvo nuligas la rajton al plendo.

6. Afranku sufiĉe la korespondaĵon.

7. Ne forgesu, ke la delegiteco estas sensalajra ofico, kiun la Delegito akceptis por utili al Esperanto. Sekve faciligu lian taskon, ne ĝenante lin per petoj tute malgravaj.

Ĉi tiuj reguloj validas laŭsence ankaŭ por la rilatoj kun la Centra Oficejo de I.E.L.

Dum Vojaĝo : Ĉar la Delegito plej ofte ne disponas libere pri sia tempo, la membroj vojaĝantaj skribe informu la Delegiton pri sia vizito, almenaŭ unu semajnon antaŭe.

La Delegito havas la devon helpi la vojaĝanton. Sed oni memoru, ke ne estas la tasko de la Delegito atendi la fremdulojn en la stacidomoj, ilin akompani, fari komisionojn por ili, ktp.

AZOMBRO

Specialfabriko por Magi-aparatoj
Specimena Miraklo !

Prezentebla de iu ajn persono. Same efika en amika rondo, klubo, aŭ sur scenejo. Prezo : 3 rpk.

Listoj, kun prezoj ankaŭ en rpk., (rpk. = internacia respondkuponon) senditaj kontraŭ 1 rpk.

Estante kliento, vi eluzos niajn spertojn, akiritajn pere de fabrikado kaj prezentado de magiaj artifikoj, dum pli ol 20 jaroj.

Ĉiuj listoj, instrukciaj klarigoj kaj korespondaĵoj en ESPERANTO.

Atentu ! Poŝta respondo al demandoj ebla nur kontraŭ rpk.

AZOMBRO, Box 1, Uppsala, Svedujo. Tel : 36199.

NOTOJ PRI LA ADRESARO DE LA DELEGITOJ

Tiu ĉi Adresaro estas ordigita ĝis la 31a de Marto 1947. Por ĉiuj postaj ŝanĝoj aŭ korektoj de la Delegita Adresaro oni vidu la "Oficialan Informilon" en *Esperanto*.

La personoj pretaj preni sur sin la taskon de Delegito, Vicdelegito aŭ Fakdelegito, kie U.E.A. ankoraŭ ne estas reprezentata, bonvolu skribi al la Landa Ĉefdelegito aŭ Peranto, aŭ al la Centra Oficejo.

MALLONGIGOJ

ĈD = Ĉefdelegito	L = lundo
D = Delegito	M = mardo
VD = Vicdelegito	Mk = merkredo
FD = Fakdelegito	Ĵ = ĵaŭdo
EG = Esperantista grupo	V = vendredo
EO = Esperanto-oficejo	S = sabato
Adr. = adreso	D = dimanĉo
Ejo = kunvenejo	

La tagoj kaj horoj de la grupo-kunvenoj estas notitaj inter krampoj. Ekzemple: (L 20.30)=kunveno lunde 20.30 h. Ni presigas informon pri grupo nur kiam ni povas indiki kie kaj kiam la kunvenoj okazas. Ekzistas grupoj en multaj aliaj lokoj; oni demandu ĉe la loka delegito pri detaloj.

La steletoj ** antaŭ teksto indikas pagitan reklamon de entrepreno.

La Redakcio de la Jarlibro ne respondecas pri la tekstado de la sekvantaj detaloj, kopiitaj laŭ la informoj senditaj de la delegitoj.

Ĉef-Delegitoj de I.E.L.

Argentino	..	E. Iglesias Nuñez, Dehesa 1860, Buenos Aires.
Aŭstraliao	..	L. E. Pfahl, 64 Brighton Street, Croydon, N.S.W.
Belgujo	..	G. Van den Bossche, Oostenstr. 26, Antwerpen.
Brazilo	..	Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.
Danujo	..	Christian Hougaard, St. Blichersvej 43, Aabyhøj.
Egiptujo	..	Tadros Megalli, P.O.B. 450, Cairo.
Finnlando	..	Joel Vilkki, Somero.
Francujo	..	J. Guillaume, Esperanto-oficejo, 34 rue de Chabrol, Paris 10.
Hungarujo	..	Pál Balkányi, Budapest 507, Kreditbanko
Italujo	..	Luigi Minnaja, Viale Giulio Cesare 223, Roma.
Jugoslavujo	..	Ernest Kasović, Gradska ŝtedionica, Trg Republike 10a, Zagreb.
Maroko	..	S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca.
Nederlando	..	Piet Moen, Schaarsbergenstraat 104, Den Haag.
Norvegujo	..	Ragnv. Rian, Box 178, Trondheim.
Nov-Zelando	..	Brendon Clark, R.D. Makarau, via Kaukapakapa, Northland.
Palestino	..	P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalem.
Portugalujo	..	J. de Saldanha Carreira, Av. Grão Vasco 33, r/c, Benfica-Lisboa.
Svedujo	..	Karl Wästfelt, Cedergrensvägen 27, Stockholm 32.
Svisujo	..	O. Walder, Eigenheim, Romanshorn.
Usono	..	Donald E. Parrish, 328 W. 46th St., Los Angeles 37, (California).

Perantoj de I.E.L.

- Aŭstrujo .. Hans Zeller, Schlüsselhofgasse 25, Steyr.
 Brazilo .. Brazila Ligo Esperantista, Praça da Republica 54-1° an, Rio de Janeiro.
 Britujo .. Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.
 Bulgarujo .. Bulgara Esperantista Asocio, Str. Graf Ignatiev 2-II, Sofia.
 Ĉeĥoslovakujo .. Jaroslav Šustr., Benediktská 11, Praha I.
 Germanujo .. Oscar Bünemann, Isestrasse 79-III., (24) (Brita zono) Hamburg 13.
 Grekujo .. D-ro A. Stamatiadis, Str. Rodou 23, Athinai 8.
 Hindujo .. H. B. Audich, 15B-9, Sleater Road, Bombay 7.
 Hispanujo .. F. Rivelles Giménez, Bailén 2,2, Valencia.
 Irlando .. Lorcan O'hUiginn, Bothar Glasárd 16, Tor Fhionnabhair, Dublin.
 Islando .. Esperantista Societo Aŭroro, Poŝtkesto 1081, Reykjavik.
 Polujo .. Roman Sakowicz, Asnyka 4, Warszawa-Okecie.
 Sud-Afriko .. D-ro S. Liebeck, 35 Ave. St. Bartholomew, Fresnaye, Cape Town.
 Urugvajo .. D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).

Ni nun aranĝas pri la kombino de la delegitaj retoj de I.E.L. kaj U.E.A. Informo pri la ŝanĝoj aperos en la gazeto.

^ Ĉef-Delegitoj de U.E.A.

- Argentino .. D. Quarello, Casilla de Correo 47 (Suc. 13), Buenos Aires.
 Aŭstrujo .. R. Cech, Lindengasse 8-11, Wien VII.
 Bulgarujo .. R. K. Tričkov, ul. Tolbuchin 63, Vratza.
 Finnlando .. V. Setälä, Onnentie 23, Helsinki Kä.
 Francujo .. D. Chagnoux, Yzeure sur Allier, 10 Rosa Bonheur.
 Jugoslavujo .. R. Klajić, Svetog Save 23, Beograd.
 Nederlando .. J. Telling, Schietbaanlaan 106a, Rotterdam.
 Portugalujo .. M. de Freitas, Rua Monte da Lapa 49-I, Pôrto.
 Usono .. J. Dubin, 34 S. 16th St., Philadelphia, Pa.

ACOROJ

- Horta** (Faial—Açores). 7,000.
D : Domingos Garcia, apotekisto.
- Ponta Delgada** (S. Miguel—Açores). 20,000.
D : A. R. S. Rocha, Rua Margarida de Chaves 137
FD (Pedagogio) : D-ro L. de Miranda, licea profesoro,
Rua Margarida de Chaves 109.

ALGERIO

- Tlemcen** (Oran). 40,000.
D : F. Jelenc, profesoro, Rue Eugène Etienne, Maison
Colin.

ANGOLO

- Benguela**. 4,000.
D : P. G. Almeida Lopes, ŝtatoficisto, Direção
Provincial de Fazenda. Tel : 105.
- Dundo**.
D : A. F. Pires, flegisto, Companhia das Diamantes,
Dundo (Lunda).
- Nova Lisboa**.
D : Antonio Cadima, librottenisto, Caixa postal 64.
EG : êe la D. (S.14.00).

ARGENTINO

Ĉefdelegito : E. Iglesias Nuñez, Dehesa 1860,
Buenos Aires. Tel : 70-6893.

- Bahía Blanca** (Buenos Aires).
D : F. Prozoróvich, tornisto, Güemes 346. Tel : 0186.
- Buenos Aires**. 2,485,355.
D : G. B. Lopez, muzikinstruisto, Amalia 347. Tel :
64-3182.
FD (Arkitekturo) : F. H. Bereterbide, arkitekto,
Segurola 3525. Tel : 50-4646.
FD (Fotografado) : E. A. Petit de Murat, fotografisto,
Marcelo Gamboa 6720.

ARGENTINO

- FD* (Fotografado) : A. Barrot, fotografuristo, R.
Escalada de San Martin 4334.
FD (Industria kemio ; Pra-Amerika Kulturo) : H. C.
Otheguy, industria kemiisto, Boedo 1730. Tel :
61-4897.
FD (Ĵurnalismo) : T. Sekelj, ĵurnalisto, Gascón 75, 4-I.
Tel : 62-0583.
FD (Katolikismo) : D-ro J. A. Quíña González,
kuracisto, St. Uruguay 714.
FD (Kemio) : B. Crouzeilles, teknika oficisto, Martiniano
Leguizamón 310. Tel : 64-3297.
FD (Komerco) : La ĈD.
FD (Libro-bindado) : J. Dobrik, bindisto, Rioja 1781,
Dto. 8.
FD (Tekniko ; Scienco) : L. Musih, elektra inĝeniero,
Boyacá 441.
EG : Adr. kaj Ejo : Str. Castelli 265 (S.20).

- Comodoro Rivadavia** (Chubut). 10,000.
D : A. Gonzalez, petrolputisto, C. de Correos 49, Y.P.F.
FD (Petrolputaj aferoj) : La D.

- Córdoba**. 350,000.
D : J. Rodeiro, seruristo, Str. Mendoza 79.
VD : J. Bayón, pentristo, Str. Humberto I, 747.
Tel : 98053.
FD (Elektrotekniko) : M. Espinosa, elektra inĝeniero,
Belgrano 539. Tel : 6386.
FD (Fitoterapio) : D-rino R. Scolnik, kuracistino, Str.
Humberto I, 2160. Tel : 8347.
FD (Geologio) : M. Roqué, studento, Calle Saavedra
(Norte) 382.
FD (Horloĝoj) : F. Delprato, horloĝisto, Colón 238.
Tel : 98277.
FD (Natur-kuracado) : D-ro J. Scolnik, kuracisto, Str.
Humberto I, 2160. Tel : 8347.
EG : Adr. kaj Ejo : Tucumán 479 (Mk.19.30).

- Esperanza** (Santa Fé). 20,000.
D : A. Schneider, Str. Castelli 1269.
EG : Adr. : Sarmiento 1688. Ejo : Biblioteko F.
Soutomayor (M.21.00).

ARGENTINO

- Goya** (Corrientes). 50,000.
D : B. Ostropolski, Rom-katolika sacerdoto, Casa Parroquial, str. Mariano I. Loza 647. Tel : 463.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Biblioteko "Sarmiento" (Ĵ.18.30).
- La Plata** (Buenos Aires). 200,000.
D : S. F. Querin, stenografisto, 17-1267, La Plata.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Centra Alborada, str. 11-1127 (Mk.21.00).
- Marcos Juarez** (Córdoba). 15,000.
D : Pedro Vianni, tajloro, L. N. Alem y Saenz Peña.
- Mar del Plata** (Buenos Aires). 150,000.
D : I. Antoñanzas, Sgo. del Estero 2376. Tel : 5471.
VD : R. Herrero, tajloro, Castelli 3576.
- Necochea** (Buenos Aires). 24,000.
D : E. Balech, profesoro, Mitre 480. Tel : 882.
FD (Naturscienco ; Instruado) : La D.
EG : Adr. : Casilla de Correo 64. Ejo : Biblioteko A. Ferreyra, Str. 25 Mayo 166 (Unua S.15.00).
- Perez Millan** (Buenos Aires). 2,000.
D : I. M. Rodriguez, kompostisto, Perez Millan, F.C.C.C.
- Porteña** (Córdoba). 3,000.
D : J. Taccone S, oficisto, Calle Sarmiento s/n., Porteña, F.C.C.A.
- Rosario** (Santa Fé). 500,000.
D : H. G. Calógero, universitata profesoro, Urquiza 1134.
VD : A. F. A. Mántica, tradukisto, Str. Corrientes 439.
FD (Komerco) : P. Martin, komerc-vendisto, Suipacha 727. Tel : 93620.
EG : Adr. kaj Ejo : San Lorenzo 782 (Mk.20.00, S.17.00).
- San Francisco** (Córdoba). 28,000.
D : J. Matilla, komercisto, Str. Bartolomé Mitre 87.
- San Isidro** (Buenos Aires). 19,634.
D : D-ro M. H. Catalano, ĥemiisto, Olegario Andrade 113.
- Tartagal** (Salta). 7,000.
D : D-ro J. Miguel Reyes, farmaciisto.
- Venado Tuerto** (Santa Fé). 25,000.
D : E. Creus, farmaciisto, San Martin 200. Tel : 1100.

AŬSTRALIO

- Ĉefdelegito** : L. E. Pfahl, 64 Brighton Street, Croydon, N.S.W.
- Adelaide** (South Australia). 230,000.
D : F-ino W. Addis, 25 Greville Avenue, Flinders Park.
VD : R. N. Brown, tramveturigisto, 162 Wellington Road, Payneham, Adelaide.
VD : H. W. Buswell, tramveturigisto, 80 Alfred St., Parkside.
FD (Tramaferoj) : E. L. Shelton, tramveturigisto, 33 Eighth Avenue, St. Peter's, Adelaide.
- Albury** (New South Wales). 15,000.
D : F. V. Taylor, instruisto, Technical College. Tel : 485.
- Brisbane** (Queensland). 350,000.
D : S. L. Parry, danc-muzikisto, 139 Stoneleigh St., Windsor, N.3.
- Bruce Rock** (Western Australia). 1,000.
D : W. L. Illingworth, kontoristo, P.O.B.49.
- Bundaberg** (Queensland). 12,000.
D : S-ino J. W. Langtree, 3 Windermere St.
- Claremont** (Western Australia). 2,000.
D : S-ino H. E. Motteram, domestrino, 10 Victoria Avenue.
- Columbula** (Queensland).
D : S-ino J. Freeman, dommastrino, Monreagh, Columbula, Western Line, Queensland.
- Goondiwindi** (Queensland). 3,400.
D : S-ino H. Johansen, Police Station.
- Hakea** (Western Australia). 500.
D : S-ino E. E. Sainsbury, domestrino, 4 State Mill.
- Hazelbrook** (New South Wales).
D : D-ro S. J. Woolnough, "Chiswick", Railway Parade.
- Hobart** (Tasmania). 62,000.
D : Majoro J. Couche, armea oficiro, Anglesea Barracks.
Tel : 7011.
- Kalgoorlie** (Western Australia). 25,000.
D : C. P. Hehir, taksi-veturigisto, 1 Brookman St.
Tel : 243.

AŬSTRALIO

Lithgow (New South Wales). 13,430.

D : J. H. King, 3 Evelyn Street, Corney Town, Lithgow, N.S.W.

Melbourne (Victoria). 1,100,000.

D : R. R. Rawson, librovendisto, 169 Exhibition Street.

VD : F-ino V. Cox, stenografisto, "Las Rosas," 31 Albany Crescent, Surrey Hills, E.10.

FD (Esp. propagando ; Kvakerismo ; Oftalmologio) : D-ro F. J. Williams, 15 Ballater St., Essendon, W.5.

FD (Fotografado ; Junul-aferoj) : F. Halls, fotografisto, 59 Pt. Nepean Road, Elsternwick, S.4. Tel : LF 8045.

FD (Presado) : F. R. Banham, korektisto de presaĵoj ĵurnalaj, 2 Banchory Street, Essendon. Tel : FU 1064.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Henry George Club, George Place (Mk.20.00).

Nth. Curl Curl (New South Wales).

D : F. A. W. Thomas, c/o Mrs. Johansson, Pitt Road.

Parkes (New South Wales). 7,000.

D : A. Towsey, instruisto, Flat 1, 41 Hill Street.

Perth (Western Australia). 220,330.

D : E. A. Walker, Poste Restante, G.P.O.

VD : N. V. D. Brodie, presisto, 43 McKenzie St., Wembley. Tel : W 1558.

FD (Instruado) : F-ino O. Stempel, instruistino, 56 Selby St., Wembley Park. Tel : W 1178.

FD (Kuracado) : D-ro C. J. Caldera, kuracisto, 220 St. George's Terrace. Tel : B 7081 ; hejmo : MU 1580.

EG : Adr. kaj Ejo : Ĉambro 16, Bacton House, 723 Hay Street (2a kaj 4a ĵ.20.00).

Port Pirie (South Australia). 12,500.

D : H. G. Onn, kontrolisto de sulfurikacido-fabrikejo, 22 Vera Street.

Shepparton (Victoria). 12,000.

D : E. A. Turner, optikisto, 509 Wyndham Street. Tel : 290 kaj 127.

AŬSTRALIO

Sydney (New South Wales). 1,260,000.

D : A. C. Boyle, leĝeja stenografisto, 340 Sailor Bay Road, Northbridge. Tel : XL1189.

VD : W. R. Lamb, pensiulo, 92 Walker St., N. Sydney.

FD (Arkitekturo) : P. E. Schwerin, arkitekto, 1 Carabella Flats, McDougall St., Milsons Point.

FD (Arto ; Instruado ; Naturscienco) : W. Chandler, instruisto, 57 Northcote St., Crow's Nest.

FD (Katolikismo) : K. L. G. Smith, studento, 7 Arbutus St., Mosman.

FD (Kont-scienco) : F-ino A. Shirvington, kontrolistino, Box 25, Post Office, Milson's Point.

EG : Adr. kaj Ejo : 12 Ennis Road, Milson's Point (ĵ.20.00).

Townsville (Queensland). 30,000.

D : L. M. Glynn, fervojisto, 8 Harold Street, West End.

Yetholme (N.S.W.) 250.

D : Thomas Porter, laboristo.

KORESPONDEMAJ ESPERANTISTOJ !

Ni deziras korespondi kun Esperantistoj el ĉiuj landoj pri ĉiaj temoj (ekonomio, komerco, scienco, arto, politiko, turismo, naturo, moroj, filatelo, k.t.p., k.t.p.). Skribu al ni pri via ĉiutaga vivo kaj viaj intereso.

ESPERANTO EN LA PRAKTIKO !

Krom la korespondado kun privataj Esperantistoj, ni serĉas kontakton kun ĵurnalistoj kaj verkistoj kaj fotografistoj el ĉiuj landoj por profesia kunlaboro per Esperanto. Petu informojn !

RICHARD G. NIELSEN, ĵurnalista
membro de I.E.L., membro de S.A.T., gvidanto
de la Dana-Esperanta-gazetara-oficejo

Herlufmagle, Sjaell., Danujo

Afranku filatelo

AŬSTRUJO

Peranto : Hans Zeller, Schlüsselhofgasse 25, Steyr.

Bregenz (Vorarlberg). 20,000.

D : H. Königstedt, Mehrerauer Str. 67.

FD (Junularo) : La D.

Ebensee (Salzkammergut). 10,000.

D : F. Weisskirchner, dentisto, Marktgasse 1. Tel : 49.

EG : Adr. ĉe la D. Ejo : Gastejo König (V.19.00).

Götzis (Vorarlberg). 5,000.

D : D-ro J. Rinderer, filologo, Im. Buch 18-II.

Kirchbichl (Tirol). 4,000.

D : H. Steiner, financoficisto, Grattenbrücke 2.

Klagenfurt (Kärnten). 56,000.

D : K. Dürschmid, librokomercisto, Hoffmannngasse 4.

VD : F. Casar, peltisto, Brunnenplatz 3.

Knittelfeld (Stirio). 15,000.

D : D-ro A. Halbedl, Schmittgasse 17/II.

Landeck (Tirol). 8,000.

FD (Junularo) : A. Hilkersberger, fervojisto, Lotzweg 1 (Perjen).

Ried i. I. (O. Österreich). 10,000.

D : H. Jungschaffer, lerneja direktoro, Bayrhammergasse 3.

EG : Adr. kaj Ejo : Bahnhofstr. 27 (Mk.20.00).

St. Pölten (N. Österreich). 45,000.

D : H. Halik, tradukisto, Düauerstrasse 63, St. Pölten-Spratzern.

FD (Filatelo) : La D.

EG : Adr. ĉe la D. Ejo : Gasthof Majrzedt, Kremserg. 16 (M.17.30).

Salzburg (Salzburg). 120,000.

D : F. Noggler, financisto, Gaswerkgasse 14.

FD (Filatelo) : La D.

AŬSTRUJO. BELGUJO

Steyr (O. Österreich). 40,000.

D : H. Zeller, kemiisto, Schlüsselhofgasse 25.

VD : S. Szabo, vendisto, Werdngasse 12.

FD (Tekniko) : R. Huber, inĝeniero, Kompassgasse 5.

EG : Adr. ĉe la D. Ejo : Hauptschule, Promenade

1/21-22 (Ĵ.20.00) kaj Kafejo Landsiedl (Mk.19.00).

Villach (Kärnten). 30,000.

D : F. Watzinger, direktoro de lernejo, Richard

Wagnerstr. 13. Tel : 4669.

Wien (Wien). 1,800,000.

FD (Pedagogio ; scienco) : D-ro E. J. Görlich, profesoro,

Messenhausergasse 4, Wien III/40.

Wiener-Neustadt (N. Österreich). 36,000.

D : W. Halling, teknika oficisto, Emmerberggasse 60.

VD : F. Schügerl, oficisto, Ulschalkgasse 33-I-6.

BELGUJO

Ĉefdelegito : S-ro G. Van den Bossche, Oostenstr. 26, Antwerpen.

Antwerpen. 500,000.

D : G. Vermandere, komercisto, Wetstraat 15.

VD : W. de Schutter, Smedenstraat 3, Wilrijk-Antwerpen.

VD : A. Faes, Schoenmarkt 16-I.

EG : "La Verda Stelo". Adr. kaj Ejo : Lange Leemstr. 127 (1a S.20.00).

EG (F.L.L.E.) : Adr. kaj Ejo : Carnotstr. 60 (L.20.00).

EG (Mechelen ; F.L.L.E.) : Adr. kaj Ejo : Leermarkt 14 (Ĵ.20.00).

Esperanto-Komitato Intergrupa : Adr. kaj Ejo : Lange Leemstr. 127 (1a kaj 3a Mk.20.00).

* * Vizitu Antwerpen, mondhavenon kaj turisman centron : la muzeojn, la preĝejojn, la Rubens-domon. Adreso por informoj kaj dokumentado : Servo por Propagando kaj Turismo, Leysstraat 9. Tel : 201.03.

Blankenberge.

EG : Adr. kaj Ejo : Rijksnormaalschool (Ĵ.15.00).

Braine-le-Chateau.

EG : Adr. kaj Ejo : ĉe P. Cullus, 3 Grand Place (V.20.00).

BELGUJO

Brugge (West-Vlaanderen)

D : F-ino Y. Thooris, 17 Marché aux Herbes.

FD (Instruado; Junularo) : C. Braet, instruisto, Esscheboomstraat 1.

EG (R.B.L.E.) : Adr. S-ro C. Poupeye, Elf Julistraat 42. Ejo : "Gouden Hoorn", Simon Stevinplaats (M.20.00).

EG (F.L.L.E.) : Adr. S-ro F. Roose, J. & M. Sabbestraat 12. Ejo : Smedenstraat 70 (Ĵ.20.00; V.20.00; D.10.00).

EG (T.J.O.) : Adr. ĉe la *FD*. Ejo : "In den Grooten Hert", Langestraat 133 (S.15.00).

EG : "La Leviganta Stelo". Adr. S-ro F. Waltens, Veldstr. 58A, St. Kruis. Ejo : Langestraat 133 (S.15.00).

Bruxelles-Brussel. 950,000.

D : H. Castel, 434 Avenue de Jette, Ganshoren.

FD (Administrado) : E. Pierre, Rue Beckers 91, Bruxelles 4.

FD (Astrologio; Filatelo) : R. Brihay, 44a rue des Liegeois, Ixelles, Bruxelles.

FD (Blinduloj) : S-ino F. Staes, 11 Avenue de la Liberté, Koekelberg-Bruxelles.

FD (Instruado) : F-ino A. Jennen, lernejestrino, 72 Rue d'Albanie, St. Gilles-Bruxelles.

FD (Komerco) : Jos. Derks, entreprenisto, 226 Rue Rogier, Schaerbeck-Bruxelles.

FD (Konstruaĵoj) : R. Picquet, 132 Rue Berkendael, Ixelles, Bruxelles. Tel : 43.23.86.

FD (Kuracistaj aferoj) : D-ro R. Maes-Dubois, kuracisto, Rue du Noyer 282, Bruxelles 3.

FD (Radio kaj Inĝenieraj aferoj) : R. Couppez, 35 rue Auguste Danse, Uccle. Tel : 44.45.18.

FD (Teknika instruado) : J. Alofs, Avenue Georges Maerekaert 16, Woluwe St. Lambert, Bruxelles.

FD (Turismo; Katolikismo) : R. Loeckx, instruisto, Rue des Garennes 107, Boitsfort. Tel : 48.40.82.

EG (R.B.L.E.) : Adr. D-ro Kempeneers, 19 Avenue Montjoie, Uccle. Ejo : 40 Rue au Beurre (L.20.00).

EG (T.J.O.) : Ejo : 24 rue Bodenbroeck (Mk.19.30).

Charleroi (Hainault). 30,000.

D : V. Demoulin, telegrafisto, 40 Rue Bayet.

BELGUJO

Gent (Oost-Vlaanderen). 250,000.

FD (Instruado) : F-ino J. Nachtergaele, eks-instruistino, Puinstraat 56.

FD (Plastikaj artoj) : A. De Martelaere-Bentos, skulptisto, Provenierstersstraat 25.

FD (Sciencoj; faka literaturo) : C. Vandeveld, inĝeniero, Peter Benoîtlaan 230, Gent-Merelbeke.

FD (Turismo) : S-ino M. De Rijcke, Martelaarslaan 26.

FD (Urbaj aferoj; Komerco) : F. De Man, urba oficejestro, Filips van Cleeflaan 131.

Huy (Liège). 14,000.

D : A. Landenne, kalkulisto, Rue des Brasseurs 2.

Kortrijk (West-Vlaanderen). 40,000.

D : R. Vanfleteren, juvelisto, De Haernelaan 17.

La Louvière (Hainault). 25,000.

D : A. Tassin, industriisto, Rue St. Joseph 1.

VD : E. Jacques, Rue A. Warocque 122.

Leuven (Brabant). 40,000.

D : H. Boving, oficisto, Kapusienen Voer 104.

Liège (Liège). 180,000.

D : L. Magotteaux, inĝeniero, 141 Rue des Vennes.

Mechelen a/M. (Limburg). 4,500.

FD (Katolikismo; Turismo) : A. J. Beckers, pastro-profesoro, Instruista Instituto. Tel : 16.

Millen (Limburg). 1,500.

D : L. Geukens, fruktkulturisto, Langstraat, Millen-Tongeren.

Nieuwpoort (West-Vlaanderen). 5,000.

D : L. Braet, entreprenisto, Boul. Willem Deroo 10. Tel : 23049.

EG : Adr. ĉe la *D*. Ejo : Hotelo Belle Vue, Marktplaats (Mk.19.00).

Nivelles (Brabant). 13,000.

D : J. De Maeyer, pastro-profesoro, Collège Ste. Gertrude, Faubourg de Mons.

EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la *D* (2a kaj 4a M.19.30).

Oostduinkerke (West-Vlaanderen). 4,000.

D : P. Benoît, hotelestro, Grand Hôtel, Digue de Mer. Tel : Coxyde 211.83.

BELGUJO. BORNEO

- Ostende** (West-Vlaanderen). 50,000.
D : W. Vantournhout, frizisto, Kristinastr. 57.
- Ronse** (Oost-Vlaanderen). 25,000.
D : J. Cantaert, komercisto, Roode Broeckstr. 99.
- St. Niklaas** (Oost-Vlaanderen). 43,000.
D : P. R. Geerinck, Place Cardinal Mercier 6.
- Ternat** (Brabant).
D : P. Stappers, Brusselstraat 26.
- Tongeren** (Limburg). 15,000.
D : C. Babilon, eks-PTT, Maestrichtersteenweg 7.
- Verviers** (Liège). 100,000.
D : J. Hérion, juvelisto, Rue des Raines 36.

BORNEO

- Sandakan.** 12,000.
D : R. F. Vaughan, metalurgiisto, Sandakan.

Io nova en ĵurnalismo

MONDA BONVOL-SERVO

Aventuro en monda ĵurnalismo; unu voĉo aŭdita en 50 landoj; duonmonata novaj-dissendo

10 responduponoj jare

MONDA BONVOL-ELDONEJO

16 Dominion Boulevard, Windsor, Ontario, Kanado

INSTITUTO DE GRAFOLOGIO

Psikogramoj (psikologiaj portretoj) laŭ la grafologi-metodo, por ĉiuj celoj, analizoj pri la aŭtentikeco kaj pri la veraj aŭtoroj de dubaj dokumentoj aŭ subskribaĵoj, kaj rilataj laboraĵoj.

Adreso : Prof. ROBERTO DAS NEVES (I.G.)

Poŝtkesto 254, Rio de Janeiro, Brazilo

BRAZILO

- Cefdelegito* : S-ro Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.
- Barra Mansa** (Est. do Rio). 25,000.
D : O. Augusto, industriisto, Caixa postal 2.
- Baurú** (São Paulo). 45,000.
D : L. Silva, fervojisto, Travessa Leandro, I. 31.
FD (Spiritismo kaj okultismo) : La D.
EG : Adr. kaj Ejo : Rua 7 de Setembro 8.30 (D.11.00).
- Belo Horizonte** (Minas Gerais). 300,000.
D : Wilson Veado, advokato, Rua Uberlândia 290.
Tel : 2-2034.
VD : D-ro L. de Azeredo Coutinho, kuracisto, Rua Grão Pará 379. *Tel* : 2-4856.
FD (Juro; Ĵurnalismo) : La D.
FD (Industrio) : A. J. de Faria Alvim, civila inĝeniero, Rua Tomaz Gonzaga 137. *Tel* : 2-2755.
FD (Medicino; ftizologio) : La VD.
- Catalão** (Goiaz). 6,000.
D : R. E. Deckers, magistro pri financaj sciencoj, Chacara do Sol.
- Cravinhos** (São Paulo). 20,000.
D : O. Arruda Stein, profesoro, Caixa Postal 25.
Tel : 1-4-8.
- Florianópolis** (Santa Catarina). 48,929.
D : G. P. Faraco, ĉefstatistikisto, Rua Álvaro de Carvalho 59. *Tel* : 1,648.
VD : E. Doin Vieira, studento, Rua Crispim Mira 89. *Tel* : 1513.
FD (Kooperativismo, Spiritismo, Studentaj aferoj) : La VD.
FD (Statistiko, muziko, katolikaj aferoj) : La D.
EG : Adr. ĉe la D. Ejo : Curso de Humanidades, Rua Trajano 36 (S.15.00).
- Limoeiro do Norte** (Ceará). 4,000.
D : D-ro D. Lima Verde, kuracisto, Caixa postal 73.
FD (Juro) : A. Gurgel Costa Lima, advokato.
- Maceió** (Alagoas). 145,000.
D : P. Santiago, bankoficisto, Rua Barão de Penedo 52.

BRAZIL

- Manaus** (Amazonas). 70,000.
D : S. Augusto, industriisto, Rua dos Andradas 76.
- Mossoró** (Rio Grande Norte). 20,000.
D : T. Soares, komercisto, Caixa postal 33.
- Natal** (Rio Grande Norte). 50,000.
D : A. Castor de Lima, komerc-helpanto, Rua Pres. Passos 566.
FD (Spiritismo) : La D.
- Niterói** (Rio de Janeiro). 161,950.
FD (Instruado) : F-ino E. Wehrs, instruistino, Rua Paúlo Alves 132.
FD (Statistiko, katolikaj aferoj) : D-ro M. Ritter Nunes, advokato, Rua Alexandre Moura 47, Gragoatá.
- Petrópolis** (Rio de Janeiro). 80,000.
D : A. Carmo, kontregistristo, Av. 15 de Novembro 1005.
- Porto Alegre** (Rio Grande do Sul). 450,000.
D : A. Zamora, Rua S. Carlos 1192.
FD (Fervoj) : La D.
EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la D. (Ĵ.20.00).
- Porto União** (Santa Catarina). 3,400.
FD (Religiaj kaj katolikaj aferoj, Edukado) : Fr. B. Goerner, C.F.P., Ginásio São José.
- Quaraí** (Rio Grande do Sul). 8,000.
D : J. S. Bueno, publikoficisto, Rua Duque de Caxias 627.
- Recife** (Pernambuco). 500,000.
D : T. T. Villa Nova, kalkulisto, Rua da Alfândega 35.
FD (Bankaferoj) : A. Veloso da Silveira Vasconcelos, bankoficisto, Caixa Postal 215. Tel : 6322.
FD (Fotografado) : D. Rivas Paes Cerviño, fotografisto, Rua Duque de Caxias 316-1.
FD (Komercaj aferoj) : M. S. Cunha, komercisto, Avenida José Rufino 3841.
FD (Kuracado) : A. de Araujo Lins, roentgenisto, Rua Fernandes Vieira 321.
FD (Virinaj aferoj) : F-ino A. Vidal de Araujo, instruistino, Rua Gomes Coutinho 318.

BRAZIL

- Rio de Janeiro**. 2,000,000.
D : D. Pereira de Souza, bankoficisto, Caixa Postal 3677.
VD : N. Pereira de Souza, industriisto, Caixa postal 3677.
FD (Alpinismo) : F-ino R. Lifchitz, komercistino, Ed. Carioca 1, s. 103. Tel : 22.4853.
FD (Armeaj aferoj) : M. Campelo Nogueira, majoro, Caixa Postal 3755. Tel : 43.0026.
FD (Bankaj aferoj) : F-ino I. Baggi de Araujo, bankoficistino, Rua Julio de Castilhos 61 c. IV.
FD (Farmacio) : A. Caetano Coutinho, farmaciisto, Rua Ana Barbosa 48, Meyer.
FD (Filatelo) : H. E. Couto Fernandes, civila inĝeniero, Rua Alice 59. Tel : 255019.
FD (Gimnastiko) : A. J. Vaz, komercisto, Rua Paraná 71.
FD (Komercio) : N. Pereira de Souza, bankoficisto, Caixa Postal 3677. Tel : 23-3121.
FD (Korespondado) : A. Saraiva Varão, radi-telegrafisto, Caixa Postal 3677.
FD (Libro-komercio) : I. Gomes Braga, librotenisto, Rua Ramon Franco 63, Urca. Tel : 26-3682.
FD (Medicino) : D-ro J. Monteiro Duarte, kuracisto, A.C.M.—Rua Araújo Porto Alegre 36. Tel : 26.4338 kaj 22.2600.
FD (Naĝ-aferoj) : F-ino P. Meira de Vasconcelos, studentino, Caixa Postal 3755. Tel : 27.1773.
FD (Odontologio) : D-ro C. Soares Dutra, dentkuracisto, Largo da Carioca 5, 9, s. 919. Tel : 22.3232 kaj 28.9573.
FD (Piedkuracado) : F. Doblás Filho, piedkuracisto, Av. 13 de Maio 44-13and ; s/1303. Tel : 42-5731.
FD (Policaĵaj aferoj) : A. Gonçalves Pires, komisaro de komunuma polico, Rua Lucidio Lago 233-Ap. 102.
FD (Presado) : A. de Freitas, kompostisto, Caixa postal 3677.
FD (Psikologio ; Grafologio ; Sociaj problemoj) : D-ro R. das Neves, profesoro, Rua Araujo Porto Alegre 36. Tel : 22.9860.
FD (Spiritismo) : A. Fernandes dos Santos, librotenisto, Rua Paraná 736-casa 5, Encantado.
FD (Statistiko) : P. Mesquita Lara, statistikisto, Av. Franklin Roosevelt 166. Tel : 22.2051.

BRAZIL

FD (Sakludo; Kristana junular-movado): O. Crespo Nunes, kontoristo, Esperanto-Klubo de K.A.J., Rua Araujo Porto Alegre 36. Tel: 22.9860 kaj 23.2101 (b.15).

EG: A. E. de Rio. Adr.: Poŝtkesto 3677. Ejo: Rua das Marrecas 19-2 (S.15.00).

EG: Brazila Klubo. Adr. kaj Ejo: Praça da Republica 54 (S.16.00).

EG: Kristana As. de Junuloj. Adr. kaj Ejo: Rua Araujo Porto Alegre 36 (V.19.30).

EG: Olaria. Adr. kaj Ejo: Rua Leocadia Rego 7, Olaria (J.20.00).

EG: Pedro de Alcantara. Adr. kaj Ejo: Rua Padre Nobrega 424A, Piedade (M.20.00).

ASOCIO ESPERANTISTA DE RIO-DE-JANEIRO

(Fondita en 1942)

Sidejo: Rua das Marrecas, 19-2 andar

Telefonnumero: 22-2300

Kunvenoj ĉiusabate de la 15a ĝis la 18a horo

Direktoroj ĉiutage

EN RIO DE JANEIRO

unu el la plej viglaj centroj de la Esperanta vivo estas

LA ESPERANTA KLUBO DE LA KRISTANA ASOCIO DE JUNULOJ (YMCA)

kiu fratece bonvenigas ĉiujn vizitantojn.

Malferma ĉiutage de la 17a ĝis la 22.30a.

Generalaj klubaj kunvenoj: vendrede je 18.30.

Adreso: Str. Araujo Porto Alegre 36, Rio de Janeiro.

Telefoni: 22.9860 kaj 22.9860.

Salvador (Bahia). 370,000.

D: J. Couto Maciel, inĝeniero, Rua Luiz Gama 18.

VD: H. Pitta, desegnisto, Caixa postal 945.

FD (Dentistaj aferoj): A. Senna, dentisto, Rosário 126, Av. 7.

BRAZIL

FD (Medicino): D-ro O. Borges Bahia, kuracisto, Praça Senhor do Bonfim 36.

FD (Spiritismo; Literatura): A. M. Cardoso e Silva, ŝtatoficisto, Rua Freitas Henriques 89, Baixa das Quintas.

S. Luiz (Maranhão). 60,000.

D: D-ro F. de Sales Montelo, dentisto, Rua S. Rita 499.

Santo Amaro (Bahia). 30,000.

D: G. Viana, lingvoinstruisto, Av. Bandeira 14.

Santos (São Paulo). 160,000.

D: L. J. de Oliveira, instruisto, Rua Paraguai 150.

FD (Ko-operativismo; Esp. propagando; Esoterismo): L. J. Costa, kalkulisto, Av. Dr. Moura Ribeiro, 47. Tel: 6 477.

EG: Adr. ĉe la D. Ejo: Av. Conselheiro Nébias 288 (Mk.20.00).

EG: Adr.: Caixa postal 777. Ejo: Rua Henrique Porchat 4, supra etaĝo (V.20.00).

São Paulo (São Paulo). 1,200,000.

D: O. Leite de Moraes, fervojficisto, Rua Libero Badaró 39, 6 and. Tel.: 2-3105.

VD: G. Azevedo, dentkuracisto, Rua Cap. Avelino Carneiro 351 (Penha).

FD (Bibliotekaj aferoj): F-ino A. Levy, bibliotekistino, Caixa postal 5888.

FD (Biografio; Genealogio; Historio): Kol. S. de Moya, militisto, Rua Voluntários da Pátria 2912. Tel: 3-8403.

FD (Dentistaj aferoj): F. Demacq Rosas, dentkuracisto, Rua Senador Feijó 29. Tel: 3.9988.

FD (Etnologio): D-ro E. Schaden, instruisto, Caixa Postal 2059.

FD (Filatelo): F-ino M. L. de Moraes, Rua Maestro Cardim 499.

FD (Gazetaro): S-ro J. Regantai, ĵurnalistoj, Rua Maria Figueiredo 527.

FD (Grafika tekniko): S. J. Schwach, grafikisto, Caixa postal 5.888.

FD (Instruado): S-ino J. Loureiro Rodrigues Monteiro, instruistino, Rua José Antonio Coelho 65.

FD (Kalkulado): N. Ceratti, kalkulisto, Caixa postal 9203, Ipiranga.

BRAZILIO

- FD* (Kemio) : W. Plaza, industriisto, Rua Motuca 148.
FD (Komerco, Ŝakludo, Literaturo) : M.G. Rodrigues Monteiro, industriisto, Rua Jose Antonio Coelho 65.
FD (Kulturaj aferoj) : O. Leonardi Baldin, studento, Rua Tuiuti 1492.
FD (Laboristaj aferoj) : A. Cambiaghi, kontregistristo, Rua Tumiaru 197.
FD (Lingvoj) : F. Angelo de Moura, dentkuracisto, Rua Bartira 868.
FD (Ludilo-industrio) : A. Vass, fabrikestro, Rua Rui Barbosa 97, ap. 9.
FD (Medicino) : D-rino A. Machado Dias, kuracistino Rua Jesuino Pascoal 116, ap. 22.
FD (Studentaj aferoj) : C. Souza Pinheiro, studento, Rua Onze de Agosto 288, 2 and. s/10.
FD (Teknika desegnado) : V. Miniero, instruisto, Rua Bela Vista 10 (Penha).
FD (Turismo) : J. Leite de Moraes, komercficisto, Rua Maestro Cardim 499. Tel : 7-0242.
FD (Virinaj aferoj) : S-ino I. da Silva Moraes, Rua Tangará 187.
EG : Adr. : Caixa postal s.888. Ejo : Av. São João 126-S/loja (V.20.00 ; S.14.30).

Suzano (São Paulo). 3,000.

D : R. Ventura Salles, instruisto, Rua Baruel 63.

Tanabí (São Paulo). 3,000.

D : S. Almeida Oliveira, notario kaj ĵurnalisto, Rua Dr. Carlos de Campos 508.

Ubá (Minas Gerais). 10,000.

D : J. Gomes Braga, agrikulturisto, Largo do Rosario 91.
FD (Spiritismo) : La D.

KOMERCA BONAFEROJ-ASOCIO

REPREZENTADO

Adreso :

Rua Maria José 206, Telefono 2-6073
São Paulo, Brazilo

BRITUJO

Ĉion pri administrado sendu al
British Esperanto Association, Inc.,
140 Holland Park Avenue, London, W.11.
Tel : Park 7821.

Abbotsbury (Dorset).

* * *Trees* (Arboj) subtenas mond-arbarkulturon kiel promesplenan teronon de internacia kunlaboro, la necesan taskon de korpa, sociala kaj spirita reviviĝo, la liberigon de universala malsato, kaj la esperon de daŭra paco. Informo de The Men of the Trees (La Homoj de l'Arboj), The Gate, Abbotsbury, Dorset.

Aberdeen (Skotlando). 170,000.

D : F-ino E. E. Duthie, 16 Newlands Crescent.

FD (Abelkultura kaj ĵurnalismo) : S. Florence, ĵurnalisto, 26 Seafield Drive West.

EG : Adr. kaj Ejo : êe la D. (V.19.45).

Aberdour (Fife, Skotlando).

D : D-ro J. B. Primmer, "Dunedin".

Accrington (Lancashire). 43,000.

D : H. E. Roberts, oficisto, 1 Owen Street.

Alfreton (Derbyshire). 22,000.

D : C. Tingle, sanitara eks-inspektoro, Shiregreen, Derby Road, Swanwick, Derbyshire.

FD (Sanitaraj aferoj) : La D.

Amersham (Buckinghamshire). 8,000.

D : M. Stuttard, komizo, 57 Highfield Close.

Andover (Hampshire). 10,000.

D : S-ino I. L. Shelton, optikistino, 8 Junction Road.
Tel : 2467.

Anglesey (Nord-Kimrujo). 49,000.

D : J. Pierce, pastro, Bron Dinas, Marian Glas.

Ashford (Kent). 29,000.

D : W. H. Iggulden, kasisto, 137 Hythe Road.

BRITUJO

- Ashford** (Middlesex). 18,000.
D : F. E. Knight, urba oficisto, 2 Stanley Road.
- Ashton-under-Lyne** (Lancashire). 52,000.
FD (Vegetarismo) : W. Clarke, elektra inĝeniero, 16 Medlock Road, Woodhouses.
- Banbury** (Oxfordshire). 18,000.
D : S-ino M. C. Gillett, 144 Bath Road.
- Barry** (Glamorgan, Kimrujo). 40,000.
D : F-ino E. Baldwin Smith, ekslernejstrino, 61 Porthkerry Road.
VD : F-ino E. Downes, 4 Robert Street.
FD (Tekniko) : Bruno R. Zeiner, 26 Canon Street.
 * * * F. H. Zeiner, Vitrajoj, porcelanaĵoj, galanterioj kaj ludiloj; Donacoj por ĉiuj okazoj; malmultekosta acetejo por E-istaj somergastoj kaj trapasantoj. 72, High St. (proksime de la poŝtoŝeĵo).
- Bath** (Somerset). 70,000.
D : S-ino G. Tucker, robistino, 18 New Bond St.
- Bathgate** (West Lothian, Skotlando). 12,000.
D : D-ro W. A. Gibson, dentisto, Rowanbank, George Street. Tel.: 12.
- Beckenham** (Kent). 70,000.
D : A. W. Smith, oficisto, 360 Upper Elmers End Road.
FD (Kooperativismo) : A. A. Ager, ŝtaticisto, 8 Pelham Road.
- Bexhill-on-Sea** (Sussex). 22,600.
D : F-ino L. F. Whiteman, librotenistino, 39 Sackville Road.
- Bexleyheath** (Kent). 15,000.
D : H. J. Bridger, kontisto, 19 Stephen Road, Barnehurst.
- Birmingham** (Warwickshire). 1,043,000.
D : F-ino A. Waite, lernejestrino, 13 Vernon Road, Birmingham 16.
VD : F-ino E. Wheatley, instruistino, 57 Wolverhampton Road, Warley, Birmingham 32.
FD (Asekuro) : K. Lawrence, asekuristo, 244 Quinton Road, Harborne, Birmingham 17. Tel: HARborne 1785.
EG : Adr. : F-ino C. Sawyer, 50 Park Hill, Birmingham 13. Ejo : 26 Bristol Road (3a S.14.30).
 Vidu ankaŭ Bournville.

BRITUJO

- Bishop Auckland** (Durham). 15,000.
D : F-ino A. B. Edwards, eks-instruistino, 41 High Bondgate.
- Blackburn** (Lancashire). 125,000.
D : H. Benson, 189 Lammack Road. Tel : tage 7787, vespere 49408.
EG : Ejo : People's College, Whalley Range (L.19.30).
- Blackpool** (Lancashire). 120,000.
D : J. J. Ingham, 73 Woodland Grove.
- Bodmin** (Cornwall). 3,000.
D : S-ino E. Gregory, 1 Beaconsfield Terrace, Town End.
- Bournemouth** (Hampshire). 120,000.
D : S-ino W. Laurie, osteopatiistino, 6 Marlborough Road. Tel: 6094.
FD (Osteopatio) : E. J. Laurie, osteopatiisto, 6 Marlborough Road. Tel: Westbourne 64402.
EG : Adr. : F-ino Temple, Bush House. Ejo : Friends Meeting House, Avenue Road (M.19.30).
- Bournville** (Worcestershire). 8,750.
D : F-ino V. C. Nixon, instruistino, 183 Woodlands Park Road.
 Vidu ankaŭ Birmingham.
- Bradford** (Yorkshire). 300,000.
D : F-ino W. E. Carter, 18 Highfield Avenue, Idle, Bradford.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Laycock's Café, Albion Court, Kirkgate (2a S.15.00).
- Bridlington** (Yorkshire). 30,000.
D : N. Booth, hotelestro, St. Heliers, 68 Windsor Crescent.
FD (Turismo) : La D.

LIBERTEMPU ĈE SUNA BRIDLINGTON

La fama marborda urbo en Nord-orienta Anglujo (apud Hull).
 Muziko, belaj promenoj, fiŝkaptado, banado, ekskursoj per ŝipoj.
 Komforta loĝejo. Prezo 4½ gineoj semajne.
 Esperanto parolata.
 Norman Booth, "St. Heliers", 68 Windsor Crescent, Bridlington, Yorkshire, Anglujo.
 Tel : Bridlington 4302.

BRITUJO

- Brighton** (Sussex). 160,000.
D : S. T. Fuller, policisto, 83 Coombe Road, Brighton 7.
FD (Policaj aferoj) : La D.
 Vidu ankaŭ Ovingdean.
- Bristol** (Gloucestershire). 413,000.
D : A. V. R. King, poŝtisto, 33 Seymour Avenue, Bishopston, Bristol 7.
VD : E. M. Preston, butikisto, The Rosery, Henbury Road, Westbury-on-Trym, Bristol. Tel. : Westbury-on-Trym 67773.
FD (Esperanta instruo kaj propagando) : G. B. Tordoff, oficisto, 82 Pendennis Park, Brislington, Bristol 4.
FD (Fervojoj) : F. Curtis, fervoja komizo, 136 Hillside Road, St. George, Bristol 5.
FD (Gardenkulturo) : L. G. Watson, 41 Logan Road, Bishopston, Bristol 7. Tel. : 46259.
FD (Impostaj aferoj) : A. E. Boyce, 13 Southfield Road, Bristol 6. Tel. : 46822.
FD (Teatro kaj Radio) : F. Buckley, verkisto, 620 Filton Ave., Bristol 7. Tel. : Filton 56.
EG : Adr. : Folk House, College Green, Bristol 1.
 Ejo : Quakers Friars, Broad Weir (Ĵ.19.15).
Diservo : Folk House, College Green (lasta D.15.00).
 Vidu ankaŭ Keynsham.
- Bromley** (Kent). 45,000.
D : S. Bellatti, meblo-vendisto, 40 Station Approach, Hayes. Tel. : Hurstway 1292.
FD (Abelkulturo) : La D.
- Buckhaven** kaj **Methil** (Fife, Skotlando). 19,000.
D : F-ino P. C. Sinclair, instruistino, 8 East Lawrence Street, Buckhaven. Tel. : 3185.
EG : Adr. : F-ino Anderson, 21 Main St., Methilhill.
 Ejo : Aberhill J.S. School, Methil (Ĵ.19.00).
- Burnley** (Lancashire). 100,000.
D : F. Parker, instruisto, 368 Colne Road.
FD (Instruado ; Esp. propagando) : La D.
FD (Katolikismo ; plastikajoj) : J. C. D. Smith, kemiisto, 59 Reynolds St.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Mechanics Institute (M.20.00).

BRITUJO

- Burntisland** (Fife, Skotlando). 5,382.
D : J. Rodger, ekslernejestro, Rossend Avenue.
VD : F-ino E. Anderson, instruistino, The Grange.
- Bury** (Lancashire). 59,000.
D : B. S. Schofield, dekoraciisto, 86 Rochdale Road.
- Canterbury** (Kent). 25,000.
D : A. G. Tucker, instruisto, Aurelia, 15 Cherry Drive.
- Carlisle** (Cumberland). 70,000.
D : W. J. Carter, pastro, 24 River Street.
- Chadderton** (Lancashire). 30,000.
D : J. Hamer, spicisto, 247 Hollinwood Avenue, Chadderton, Nr. Oldham.
- Chelmsford** (Essex). 40,000.
D : F-ino M. M. Hogben, instruistino, The Rectory, Little Wallham, Nr. Chelmsford.
- Cheltenham** (Gloucestershire). 50,000.
D : W. M. Appleby, poŝtmark-komercisto, 47 Clarence Street.
- Chester** (Cheshire). 54,000.
D : D. Williams, elektra ingeniero, 25 Sefton Road, Hoole.
- Chesterfield** (Derbyshire). 65,000.
D : D. W. Robson, pastro, 47 Newbold Road. Tel. : 2974.
- Cleethorpes** (Lincolnshire). 28,000.
D : T. W. Gayfer, eks-instruisto, 179 Clee Road.
EG : vidu Grimsby.
- Clevedon** (Somerset). 10,000.
D : A. E. Mitchell, farmaciisto, 16 Hill Road. Tel. : 50 (dumtage).
- Colchester** (Essex). 50,000.
D : G. U. Houghton, kemiisto, "Treetops", 4 Welshwood Park Road, Parsons Heath. Tel. : 2724.
VD : A. G. Batt, instruisto, 4 Queens Road.
- Corsham** (Wiltshire). 7,000.
D : H. Spackman, eks-jurnalisto, 69 Priory Road.
- Coseley** (Staffordshire). 28,850.
D : F. J. C. Poole, sekretario por edukado, Somerset House. Tel. : Sedgley 3348.

BRITUJO

Coulsdon (Surrey).

D : E. P. Ockey, oficisto, 104 Winifred Road.

Coventry (Warwickshire). 206,000.

D : E. F. Earle, ĉefkomizo, 213 Burnaby Road, Radford.

Crewe (Cheshire). 47,000.

D : S-ino M. Holden, 235 Ruskin Road.

Croydon (Surrey). 242,000.

D : E. K. Jayne, 162 Orchard Way, Shirley.

FD (Komerco) : C. P. Cocks, kontisto, 158 Morland Road. Tel : Monarch 8464.

EG : Adr. : ĉe la *FD*. Ejo : International Language Club, 20 Addiscombe Grove (ĵ.20.00).

Darlington (Durham). 75,000.

D : G. Mell, kasisto, 41 Woodland Road.

Deal (Kent). 19,000.

D : E. Halliday, The Beehive Restaurant, Kingsdown.

Derby (Derbyshire). 140,000.

D : L. A. Churchill, farmaciisto, 225 St. Thomas Road.

LINGVA KLUBO INTERNACIA INTERNATIONAL LANGUAGE CLUB

20 Addiscombe Grove, East Croydon, Anglujo

Fondita en 1937, kiel centro por personoj el plej diversaj landoj, kun la celo praktike kreskigi internacian amikecon, komprenon kaj toleremon.

Proks. 500 gastoj (inter ili multegaj studentoj) loĝas, je tre moderaj kondiĉoj, en 35 domoj ĉirkaŭ la klubejo, kaj konstante renkontiĝas en komuna ĉiutaga vivo. Ĉiuspecaj karakteroj helpas la interŝanĝon de ideoj.

Oportuna okazo por Esperantistoj renkontiĝi ; do ili nepre vizitu la klubon, ankaŭ kontaktu la Esperantistan Grupon tie.

Gesamideanoj kun la verda stelo ĉiam bonvenaj.

BRITUJO

Dewsbury (Yorkshire). 56,000.

D : E. Cheetham, teknika kemiisto, "Arnside," Leeds Road, Woodkirk, Dewsbury.

Didcot (Berkshire). 7,000.

D : P. H. Lewis, kompania direktoro, Xpdo House.

Dorchester (Dorset). 15,000.

D : W. Hartley Bolton, instruisto, 39 Queens Avenue.

EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la *D*. (Mk. 19.30).

Dunfermline (Fife, Skotlando). 35,000.

D : F-ino I. M. Cochrane, instruistino, Venturefair Avenue.

Dunstable (Bedfordshire). 25,000.

D : M. Lewin, plastikisto, 33 Kingscroft Ave. Tel : 674.

EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la *D*. (2a V.20.00).

Eastbourne (Sussex). 60,000.

D : V. V. Sumfield, presisto, Station Street. Tel : 611.

Eastleigh (Hampshire). 25,000.

D : S. Packard, fervojisto, 8 Locksley Road.

EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la *D*. (Mk. 19.00).

East Molesey (Surrey). 12,000.

D : S-ino E. M. Kendrick, 33 Spencer Road. Tel. : Molesey 560.

Edgware (Middlesex). 25,000.

D : R. F. Parker, instruisto, 8 Watersfield Way, Canons Park.

Edinburgh (Skotlando). 439,000.

D : A. T. Whitehead, kasisto, 52 Kingsknowe Drive, Edinburgh 11. Tel : CRAiglockhart 2801.

VD : R. J. Verth, 49 Kirkhill Road, Edinburgh 9.

FD (Kristanismo evangelia) : A. Coutts, ŝtatoficisto, 2 Blinkbonny Grove West, Edinburgh 4. Tel : 31447.

EG : Adr. kaj Ejo : Room 29, Synod Hall, Castle Terrace (Mk. 19.30).

** *Thomas Nelson & Sons Ltd.*, Adr. : Parkside Works. Presistoj kaj eldonistoj de edukaj kaj generalaj verkoj. Angle, france, hispane kaj en aliaj lingvoj.

** *Royal British Hotel*, Adr. : 20 Princes Street. La Royal British krad-rost-ĉambro estas fama pro la bonego de ĝia kuro- kaj vinkelo-servado. Aŭtomobila Asocio, Reĝa Aŭtomobila Klubo, Reĝa Skota Aŭtomobila Klubo. Centra situacio (kontraŭ Waverley Stacio). Akvo fluanta varma kaj malvarma ; telefonoj en litĉambroj. Telefono : 26086 (5 linioj). Telegramoj : "Venus," Edinburgh.

BRITUJO

- Erith** (Kent). 40,000.
D : P. Ball, dekoraciisto, 17 Oakdene Ave. Tel : 2181.
- Exeter** (Devon). 75,000.
D : H. Shore, instruisto, 1 Waterloo Road.
- Falmouth** (Cornwall). 15,000.
D : J. P. MacLean, Trecoyes, Constantine, Falmouth.
- Fochabers** (Moray, Skotlando). 1,000.
D : J. P. W. Murray, eks-ŝtatoŝtato, 1 Institution Rd. Tel : 274.
- Freshwater** (Isle of Wight). 3,124.
D : C. H. Toms, eks-ŝtatoŝtato, Middleton House, Queen's Road. Tel : 176.
- Gateshead** (Durham). 126,000.
D : F. Sutcliffe, 223 Prince Consort Road, Gateshead 8.
- Glasgow** (Skotlando). 1,200,000.
D : N. H. C. Macpherson, komercisto, 163 St. Vincent Street, Glasgow C.2. Tel : Central 5237.
FD (Biciklado, Komercio, Turismo) : LA D.
FD (Inĝenieraj aferoj) : J. M. Baxter, inĝeniero, 28 Mansionhouse Road, Glasgow, S.1. Tel : Langside 0609.
FD (Instruado) : D. Kennedy, instruisto, 3 Harelaw Avenue, Muirend, Glasgow, S.4. Tel : Merrylee 2446.
FD (Policaĵ aferoj) : R. Hamilton, policano, 289 Stonyhurst St., Glasgow, N.
EG : Adr. kaj Ejo : Highlanders Institute, Elmbank St. (L.19.00).
EG : Adr. kaj Ejo : Cowlairs Co-operative Soc., Angus St., Glasgow N. (Mk.19.30).
EG (Laborista) : Adr. kaj Ejo : 48 Dundas St., Glasgow, C.2 (J.19.30).
Vidu ankaŭ Partick.
- Godalming** (Surrey). 11,000.
D : J. T. Harrod, eks-edukisto, "Green Maze", Upper Manor Road. Tel : 1184.
- Gosforth** (Northumberland). 19,500.
D : S-ino D. Haig, 30 Oakfield Road, Gosforth, Newcastle-on-Tyne 3. Tel : 53266.
- Gosport** (Hampshire). 37,000.
D : E. Long, martelisto, 117 Leesland Road.

BRITUJO

- Great Missenden** (Buckinghamshire). 6,309.
D : J. L. Ford, inĝeniero, 31 Church Street.
- Grimby** (Lincolnshire).
EG : Adr. : 76 Sutcliffe Ave., Nunsthorpe. Ejo : Church House, Bull Ring (L.19.30).
- Halifax** (Yorkshire). 99,000.
D : F. Taylor, asekuristo, 19 St. Ives Road. Tel. : 2052.
- Harold Wood** (Essex). 5,900.
D : T. J. Howell, eksportaĉetisto, Shirley Mount, Gubbins Lane. Tel. : Ingrebourne 2365.
- Harrow** (Middlesex). 27,000.
D : H. Milsom, kont-kontrolisto, 37 Devonshire Road. Tel : 3313.
- Haslemere** (Surrey). 8,000.
D : E. M. Rosher, "Tamalpais", Kingsley Green.
FD (Inĝenieraj aferoj) : La D.
- Haslingden** (Lancashire). 16,000.
D : F-ino E. Berry, instruistino, 325 Blackburn Road.
- Hawick** (Roxburghshire, Skotlando). 18,000.
D : W. T. Samuel, 8 Bourtree Place.
- Hemsworth** (Yorkshire). 14,000.
D : R. W. Hamilton, lernejestro, The Grammar School, Hemsworth, near Pontefract. Tel : lernejo-66, hejmo-31.
EG : Adr. kaj Ejo : F-ino Courtney, Radio Relay Station (L.19.00).
- Heswall** (Cheshire). 16,500.
D : G. H. Yoxon, sekretario, 16 Grange Drive.
FD (Budhismo) : La D.
- Hoddesdon** (Hertfordshire). 12,000.
D : J. S. Finch, junulgastejestro, "Geddings", Essex Road. Tel : 2108.
FD (Junulgastejoj ; Kooperativismo) : La D.
- Horley** (Surrey). 12,000.
D : G. M. Hayton, inĝeniero, "Niton", Charlwood Lane.
- Huddersfield** (Yorkshire). 112,000.
D : W. H. Hirst, vendisto de oficejaj bezonaĵoj, 18 Byram Street. Tel. : 1661 kaj 3934.

BRITUJO

- Hull** (Yorkshire). 324,000.
D : C. E. Jacklin, privatulo, 128 Marlborough Avenue.
- Ilford** (Essex). 158,000.
D : S-ino N. H. Cummin, 77 Wensleydale Ave., Woodford Ave. Tel : WAnstead 0133.
FD (Instruistaj aferoj) : F-ino P. M. Strapps, 50 Woodlands Road. Tel : Ilford 0281.
EG : Adr. : 30 Meath Road. Ejo : ĉe la FD (S.19.00).
- Inverness** (Skotlando). 23,000.
D : W. Connell, komerca vojaĝisto, 55a Eastgate.
- Ipswich** (Suffolk). 87,500.
D : J. Heath, lernejestro, 74 Dales View Road. Tel : 81360.
FD (Instruado) : La D.
FD (Skoltismo) : F. D. Murphy, bankoficisto, 65 Tuddenham Road. Tel : 3413.
EG : "Verda Stelo" Grupo. Adr. : 6A Norwich Road. Ejo : 30 Silent St. (L.19.30).
EG : Ipswich Esp. Klubo. Adr. : 6A Norwich Road. Ejo : Transport House, Grimwade St. (M.19.30).
- Isleworth** (Middlesex). 12,000.
D : D. A. Poultney, studento, Borough Road College. Tel : HOUnslow 4302.
- Keynsham** (Somerset). 6,800.
D : J. R. Evens, 35 Charlton Road, Keynsham, Bristol. Tel : Keynsham 3284.
- Kilbirnie** (Ayrshire, Skotlando). 8,000.
D : R. Partridge, tempkontrolisto, St. Aubin.
- Kilkhampton** (Cornwall). 800.
D : K. McLennan, desegnisto, c/o Mrs. E. L. Trewin, Kilkhampton, Bude.
- King's Lynn** (Norfolk). 20,580.
D : W. F. Lambert, komerca vojaĝisto, 21 Kent Road, Gaywood.
FD (Junularaferoj, muziko, instruado) : H. C. Allen, instruisto, 5 Park Avenue.
- Kingston-on-Thames** (Surrey). 40,000.
D : F. P. Sexton, elektra inĝeniero, 11 St. James Road. Tel : KINGston 1474.

BRITUJO

- Kirkby-in-Furness** (Lancashire).
D : J. F. Yeomans, The Hill, Grizebeck, Kirkby-in-Furness.
- Kirkcaldy** (Fife, Skotlando). 40,000.
D : T. Fraser, tinkturisto, 2 Lady Helen St.
- Largs** (Ayrshire, Skotlando). 8,000.
D : G. Stewart, oficisto, 5 Lindsay Crescent.
- Leeds** (Yorkshire). 500,000.
D : W. Gregory, eks-telegrafisto fervoja, 4 Highthorne View, Upper Armley.
VD : F-ino M. O. Langrick, Bay Horse Farm, Shadwell, Leeds. Tel : Thorner 49.
FD (Komerco) : H. Blakey, kasisto, 9 Wrangthorn Terrace, Leeds 6.
EG : Adr. : 219 Woodhouse Lane, Leeds 2. Ejo : Church Institute, Albion Place (L.19.00).
- Leicester** (Leicestershire). 240,000.
D : N. Wooding, eksfabrikisto, 15 Andover Street.
VD : G. E. Collis, oficisto, 288 Welford Road.
FD (Vegetarismo) : D. S. Broughton, kontrolisto de terkultura drenado, 18 Deepdale.
EG : Adr. : ĉe la VD. Ejo : Y.W.C.A., Granville Road (2a kaj 4a Mk.19.00).
- Letchworth** (Hertfordshire). 24,000.
D : F-ino S. V. Reed, 200 Nevells Road.
- Leven** (Fife, Skotlando). 10,000.
D : T. J. Mathieson, magazenisto, Manor House, Kirkland, Leven.
EG : Adr. : 21 Main St., Methilhill. Ejo : Aberhill J.S. School, Methil (J.19.00).
- Lincoln** (Lincolnshire). 66,000.
D : J. W. Thompson, petrol-vagonisto, 25 Grafton St., Monks Road.
- Liverpool** (Lancashire). 865,000.
D : H. F. S. Ashworth, presisto, 265 Upper Frederick Street, Liverpool 1.
- Llanddulas** (Denbighshire, Kimrujo). 2,500.
D : S-ino M. Jones, eks-instruistino, Dyffryn, Rhydyfoel.
- London**. 7,000,000.
EO : Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, W.11. Tel : Park 7821.
D : H. Moy Thomas, inĝeniero, 142a Camberwell Grove, London, S.E.5. Tel : oficejo, Rodney 2428.

BRITUJO

- VD* : E.4. F-ino B. M. Chipperfield, libro-vendistino, 57 Buxton Road, Chingford. Tel : oficejo, Larkwood 3914.
- VD* : E.5. F-ino I. M. Lawton, komizino, 49a Clapton Common.
- VD* : E.11. H. W. Holmes, ŝtatoficisto, 38 Fillebrook Road. Tel. : LEYtonstone 2240.
- VD* : E. 17. F. L. Ames, komizo, 26 Chewton Road, Walthamstow.
- VD* : E.18. E. Willcocks, farmaciisto, "Eastholme", Lansdowne Road. Tel : WANstead 5259.
- VD* : N.13. A. E. Matthews, asekuristo, 91 Dorchester Ave., Palmers Green.
- VD* : N.22. F-ino R. A. Davey, oficistino, 89 Moselle Avenue, Wood Green.
- VD* : N.W.5. F-ino A. Brookfield, sekretariino, 15 Twisden Road, Highgate Road. Tel : Whitehall 9526 (oficejo).
- VD* : S.E.17. A. M. Macquarie, metalurgiisto, 116 Chatham Street.
- VD* : S.E.18. T. W. Bailey, ferajisto, 37b Castile Road, Woolwich.
- VD* : S.E.24. J. C. Stobie, scienca-instrumento-fabrikisto, 50 Stradella Road.
- VD* : S.W.12. F-ino A. L. Borel, instruistino de lingvoj, 20 Badminton Road.
- VD* : S.W.19 kaj S.W.20. F-ino M. H. Skeate, 66 Pepys Road, S.W.20.
- VD* : W.3. W. G. Still, brikmetisto, 11 Colville Rd., S. Acton.
- VD* : W.5. J. L. Ford, inĝeniero, 8 Airedale Road, Ealing. Tel. : Ealing 6586.

LONDONA ESPERANTO-SPIRITISTA SOCIETO

Celoj—Studi pri la pruvoj de postmorta vivo kaj la filozofiaj sekvoj de spiritismo.

Ekspérimenti pri metodoj de pruvo.

Kotizo 2 ŝil. 6p. jare. Esperantistoj ĉie ajn bonvenaj kiel membroj.

Korespondadreso : BM/LESS, London, W.C.1.

BRITUJO

- FD* (Blindulaj aferoj) : W. P. Merrick, Penso, Shepperton, Middlesex. Tel : Walton-on-Thames 500.
- FD* (Instruado) : W. G. Wilson, instruisto, 24b Thurlow Hill, West Dulwich, S.E.21.
- FD* (Islamismo) : I. C. Evans, 10 St. Philips Place, London, W.2. Tel : PADdington 9545.
- FD* (Katolikoj) : H. P. Saunders, poŝtoficisto, 4th Floor, 55 Knightsbridge, London, S.W.1.
- FD* (Kemio) : D-ro D. R. Duncan, sciencisto, 58 Cambridge Road, Teddington, Middlesex.
- FD* (Komerco) : I. Alvarez, direktoro, 50 Golden House, Gt. Pulteney St., W.1. Tel : GERard 7161/2.
- FD* (Konstruado) : A. Venture, sekretario, "Erewhon", 60 Lilian Road, S.W.16.
- FD* (Meteorologiaj instrumentoj) : E. J. Spence, 20 Carnanton Road, London, E.17. Tel : LAR 3371.
- FD* (P.T.T.) : G. B. Warren, poŝtisto, 43 Frensham Road, S.E.9.
- FD* (Radio) : A. C. Oliver, 57 Woodland Road, Maple Cross, Rickmansworth.
- FD* (Spiritismo) : C. Evans, instruisto, 10 St. Philips Place, W.2. Tel : PAD 9545.
- FD* (Ŝako) : J. Farrand, ŝtatoficisto, 32 Harvard Court, Honeybourne Rd., London, N.W.6. Tel : HAM 8174.
- FD* (Virinaj Aferoj) : S-ino N. Holmes, 38 Fillebrook Road, E.11. Tel. : LEYtonstone 2240.
- EG* (Centra) : Adr. : 89 Moselle Ave., N.22. Ejo : Fred Tallant Hall, 153 Drummond St., N.W.1. (V.18.00).
- EG* (Walthamstow) : Adr. kaj Ejo : Educational Settlement, Greenleaf Road, E.17 (1a kaj 3a M.19.30).
- EG* (West London) : Adr. : 11 Colville Road, S. Acton, W.3. Ejo : 49 Uxbridge Road, Ealing Broadway (2a Mk.20.00).
- EG* (Woolwich) : Adr. : 37b Castile Road, S.E.18. Ejo : Methodist Hall, Calderwood St., S.E.18 (2a J.19.00).

BRITUJO

**** Internacia Amikeca Ligo.** Adr. brita sekcio, 33 Gordon Square, London, W.C.1.—Kuraĝigas internacian amikecon per vojaĝado, speciale de gejunuloj, al centroj aranĝataj de neprofesianoj. Kultura kaj socia agado. Plumamikoj. Filioj multloke en Britujo kaj multaj aliaj landoj. Oni petas la kunagadon de Esperantistoj.

**** Helical Bar & Engineering Co. Ltd.,** 82 Victoria Street, London, S.W.1.—Komercestoj pri ŝtal-, fer-, cement-, kaj konstru-produktaĵoj; agentoj por fabrikestoj de veturiloj, levmaŝinoj, kaj maŝinaro por kontraktistoj, konstruistoj kaj konstruaj inĝenieroj.

**** L. G. Mouchel & Partners Ltd.,** 38 Victoria Street, London, S.W.1.—Desegnas kaj konstruigas kie ajn ĉiunspecajn konstruaĵojn, precipe el armita betono. Pli ol 50,000 pontoj, kajoj, digoj, akvujoj, karbokedestoj, grenkestegaroj, fabrikejoj, magazenoj, domoj, ŝipoj, akvovalvarmigiloj k.t.p. jam sukcese konstruitaj.

EN LONDONO

la centro de la Esperanta vivo estas
LA LONDONA ESPERANTO-KLUBO
(Fondita 1903).

Adreso: Fred Tallant Hall, 153 Drummond Street, London, N.W.1. (Proksime de Euston Square kaj Warren Street subteraj stacioj).

ONI BONVENIGAS VIZITANTOJN.

Kunvenoj: Ĉiuvendrede de la 6a ĝis la 10a vespere.

Long Eaton (Derbyshire). 25,000.

D: R. Anderson, instruisto, 20 Mount Street, Breaston, Derbyshire.

Luton (Bedfordshire). 100,000.

D: R. Brash, instruisto, 12 Stockwood Crescent, Tel.: 3216.

VD: W. A. Gething, ŝtaticisto, 62 Carlton Crescent.
FD (Inĝenieraj aferoj kaj Ekonomio): R. A. Impey, 28 Stanley St.

EG: Adr.: ĉe la VD. Ejo: 324 Dunstable Road (V.19.30).

EG (Kooperativa). Adr. kaj Ejo: Co-op. Education Office, New Bedford Road (Ĵ.19.30).

BRITUJO

Manchester (Lancashire). 775,000.

D: H. Davies, Junr., administranto, 4 Sefton Road, Chorlton-cum-Hardy, Manchester 21. Tel.: CHO 2949.

VD: F. H. Shawcross, inĝeniero, 10 Grafton St., Ardwick, Manchester 12.

VD: J. Cresswell, kontisto, 58 Heywood St., Moss Side, Manchester 16.

VD: J. Hartley, komerca artisto, 21 Birch Grove, Levenshulme, Manchester 19.

FD (Arto, sakludo): J. Hartley, komerca artisto, 21 Birch Grove, Levenshulme, Manchester 19.

FD (Junulgastejoj): H. Jacks, komizo, 120 Rake Lane, Clifton, Swinton.

FD (Kalkulmaŝinoj): F. H. Shawcross, inĝeniero, 10 Grafton St., Manchester 12.

FD (Telefonio): E. Revill, telefon-inĝeniero, 24 Welby St., Manchester 13.

EG: Adr.: 10 Vernon Ave., Stretford. Ejo: Adult Education Institute, 49 Lr. Mosley St. (Lasta S.14.30).

Vidu ankaŭ Stretford.

Mansfield (Nottinghamshire).

D: K. Twinn, pastro, 38 King Edward Avenue.

FD (Lingvoj: Religio): La D.

EG: Adr.: ĉe la D. Ejo: Old Meeting House Schoolroom, Stockwell Gate (V. dusemajne 19.30).

Margate (Kent). 45,000.

D: S-ino H. Roberts, instruistino, 24 Grove Gardens.

Methil (Fife). Vidu Buckhaven.

Molesey East.—vidu East Molesey.

Neath (Glamorgan, Kimrujo). 34,000.

D: F-ino R. J. Rees, instruistino, Derwydd, Seven Sisters.

Newcastle-on-Tyne. 275,000.

D: A. R. Fairbairn, inĝeniero, "Three Gables", Ryton-on-Tyne. Tel.: Ryton 381.

VD: G. Shepherd, komerca instruisto, 318 Heaton Road, Newcastle-on-Tyne 6. Tel.: 55525 kaj 53266.

FD (Gasindustrio): J. Brownlee, gasvendisto, 4 Embassy Gardens, Newcastle-on-Tyne 5.

EG: Adr.: ĉe la FD. Ejo: 66 Jesmond Road, Newcastle-on-Tyne 1. Teretaĝo (M.19.00).

BRITUJO

Newport Pagnell (Buckinghamshire). 4,000.
D : F. C. Rudman, eksinstruisto, 28 Wolverton Road.

Newquay (Cornwall). 12,000.
D : F-ino E. A. Ashby, komercistino, Beach Bazaar.

Norwich (Norfolk). 120,000.
D : D. F. Duce, instruisto, 11 Chapel Field North.
Tel : 20949.
EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la D. (M.20.00).

Nottingham (Nottinghamshire). 300,000.
D : F. Goodliffe, asekuristo, 37 Newstead Avenue, Mapperley. Tel. : 66277.
FD (Junulgastejoj) : R. H. Fletcher, oficisto, 10 Woodland Grove, Woodthorpe. Tel : 66731.
FD (Juro) : S-ino C. I. Appleby, 69 Wilford Lane, West Bridgford. Tel : 85356.
FD (Scienco) : La D.
FD (Skoltismo) : F-ino N. Wilford, sekretariino, 1 Birkland Avenue, Peel Street. Tel. : 41277 kaj 3387.
EG : Adr. : 43 Dorket Drive, Wollaton Park. Ejo : Adult Schoolrooms, Friar Lane (2a kaj 4a j.19.30).

Oldham (Lancashire). 140,000.
D : C. Bardsley, koton-spinisto, 42 Westbourne Street.
VD : L. W. Ward, komizo, 280 Heron Street.
FD (Skoltismo, Kooperativismo) : La D.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Werneth Park Study Centre (L.19.30).

Ovingdean (Sussex). 200.
D : A. J. Howard Hulme, egiptologo, Egypt's Way, Beacon Hill, Ovingdean, Brighton 7.
Vidu ankaŭ Brighton.

Oxford (Oxfordshire). 80,500.
D : F. H. Messer, kolegia servisto, 16 Winchester Road.
FD (Instruistaj aferoj) : F-ino E. J. R. Chaundy, 21 Grays Road, Headington.
EG : Adr. : ĉe la FD. Ejo : St. Giles' Cafe, 52 St. Giles (1a M.19.00).

Paisley (Renfrewshire, Skotlando). 90,000.
D : W. Kent, ŝtatoficisto, 14 Donald's Wood.

BRITUJO

Partick (Lanarkshire, Skotlando).
D : F-ino A. G. Macfarlane, 5 Woodend Drive, Jordanhill, Glasgow W.3.
Vidu ankaŭ Glasgow.

Pittenweem (Fife, Skotlando). 1,620.
FD (Religio) : J. S. Dinwoodie, pastro, The Manse, Pittenweem, Fife.

Plymouth (Devon). 209,000.
D : D. H. H. Searle, ĉe H. G. Hurrell & Co. Ltd., Alton House, Mutley Plain.
EG : Adr. kaj Ejo : Swarthmore Hall, Mutley Plain (j.19.00).

Pontypool (Monmouthshire). 30,000.
D : H. Cadle, dompentristo, 187 Manor Road, Abersychan.

Pontypridd (Glamorgan). 40,000.
D : R. Stevenson, Kilmenny, Church Village, Pontypridd.

Portsmouth. Vidu Southsea.

Preston (Lancashire). 120,000.
D : F. Mercer, arganisto, 3 Harrison Road, Fulwood.
EG : Adr. : 25 Ribblesdale Place. Ejo : 138 St. Thomas' Road (M.19.30).

Rayleigh (Essex). 6,000.
D : A. W. Lyndridge, komerca instruisto, 2 High Road.
Tel. : Rayleigh 190.

Reading (Berkshire). 100,000.
D : W. T. Allen, sekretario, 379 London Road.
FD (Junulgastejoj) : F-ino L. G. Lawton, sekretariino, 22 Tamarisk Avenue.
FD (Maristaj aferoj) : Federa Unuiĝo : P. Clissold, maristo, The Nautical College, Pangbourne. Tel : Pangbourne 201.
EG : Adr. : 22 Tamarisk Ave. Ejo : Dometo en ĝardeno ĉe angulo Donnington Road kaj London Road (Mk.19.00).

Redditch (Worcestershire). 22,250.
D : G. C. Jervis, grenisto, 343 Birchfield Road.
Tel. : 330 (Kontore : 83).

BRITUJO

Rickmansworth (Hertfordshire). 10,810.

EO : Internacia Esperanto-Ligo, Heronsgate. Telefonofono : Chorley Wood 138. (elp. Ĉorli Ŭud, ŭon tri ejt).

FD (Librokomercio) : S-ino E. C. Oliver, 57 Woodland Road, Maple Cross.

** *The Esperanto Publishing Co. Ltd.*, Heronsgate, Rickmansworth. Eldonistoj de libroj en kaj pri Esperanto.

Rochdale (Lancashire). 95,000.

D : T. Woolfenden, magazeneŝto, 20-26 Cheetham Street. Tel. : 2481.

VD : J. Holden, eks-butikisto, 27 Maldon Street.

Rochester (Kent).

D : J. W. Bateman, 61 Jackson Avenue.

Romford (Essex). 50,000.

D : C. Veness, instruisto, 1 Stanley Avenue, Gidea Park.

FD (Inĝenieraj aferoj) : T. Swinburne, inĝeniero, 32 Northdown Road.

Royston (Hertfordshire). 5,000.

D : J. Course, horloĝisto, Clock House, High Street.

Rye (Sussex).

D : H. M. Jackson, pastro, South View, Cadborough Road.

** *Rye*. Libroj, gvidiloj, kaj landkartoj pri sud-orienta Anglujo, skribmaterialoj, kaj presado. Adams, 7 High Street.

St. Andrew's (Fife, Skotlando). 9,000.

D : J. T. Haxton, spicisto, 131 South Street. Tel. : 100 kaj 712.

St. Helens (Lancashire). 109,000.

D : J. A. Chattaway, komizo, 47 Daresbury Road, Eccleston, Nr. St. Helens.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Higher Grade Girls' School (Ĵ.19.30).

Scarborough (Yorkshire). 40,000.

D : S. D. Brook, oficisto de loka aŭtoritato, 3 Oakville Avenue.

Scunthorpe (Lincolnshire). 50,000.

D : C. Jones, 5 Clarke Street.

BRITUJO

Seaham (Durham). 25,000.

D : F-ino E. G. Spark, instruistino, 16 Maureen Terrace, Seaham Harbour. Tel. : 2211.

VD : F-ino C. W. Hudson, instruistino, 9 Camden Square, Seaham. Tel. : 3235.

Sheffield (Yorkshire). 525,000.

D : G. W. Roome, instruisto, 21 Glenalmond Road, Sheffield 11.

VD : C. W. Gardner, kontisto, 188 Meadow Head, Sheffield 8. Tel. : 24189.

FD (Instruado) : F-ino Esmé Garraway, instruistino, 43 Sydney Road, Walkley, Sheffield 6.

FD (Skoltismo) : C. T. A. King, ĝardenisto, 11 Beck Road, Shiregreen, Sheffield 5. Tel. : 36253.

FD (Transportistaj aferoj) : H. Bramwell, tramisto, 67 Sycamore House Road, Shiregreen.

EG : Adr. : 43 Sydney Road, Sheffield 6. Ejo : French Dept., Universitato, Western Bank (V.19.30).

Shotts (Lanarkshire). 20,000.

D : S. Lissauskas-Smith, ministro, 14 Benhar Road.

Sittingbourne (Kent). 20,000.

D : S. Faulkner, urba oficisto, 61 Manor Road.

FD (Urbaj aferoj) : La D.

Slough (Buckinghamshire). 60,000.

D : R. F. Jervis, kemiisto, 54 Lynwood Avenue.

VD : K. A. Sly, instruisto, 16 Buckland Avenue.

EG : Adr. : Sunnyville, Swallow St., Iver Heath. Ejo : 9 Richmond Crescent, Slough (V.20.00).

Southampton (Hampshire). 180,000.

D : T. K. Slade, eks-instruisto, 7 Southview Road.

VD : B. E. Lawrence, termezuristo, 87 Deacon Road, Bitterne.

FD (Instruado) : La D.

** *Hotelo Hamtun House*, Hulse Road, Southampton. Alkoholaĵoj. A.A., R.A.C. Tel. : 446611. Telegramoj : Hamtun, Southampton. Lito kaj matenmanĝo de 12s. 6p. Fervoja stacio Southampton Central. Alilandanoj bonvenigataj.

Southend-on-Sea (Essex). 120,000.

D : F. F. Betts, instruisto, 20 Henley Crescent, Prittlewell, Essex.

Vidu ankaŭ Westcliff-on-Sea

BRITUJO

- Southport** (Lancashire). 79,000.
D : J. Steele, iaktisto, 139 Sefton Street.
EG : Adr. : 60 Norwood Ave. Ejo : Friends Meeting House, Portland St. (Ĵ.19.30 somere).
- Southsea** (Hampshire).
D : W. W. Hide, arkitekto, 144 Devonshire Avenue.
- Speke** (Lancashire). 5,000.
D : J. G. Teare, 268 Higher Road, Halewood, Liverpool.
FD (Filatelo) : La D. Tel : Hunts Cross 1196.
 Vidu ankaŭ Liverpool.
- Stafford** (Staffordshire). 30,000.
D : E. N. Thomas, pastro, 18 Tithe Barn Road.
 Tel. : 251.
FD (Skoltismo, Religio) : La D.
- Stapleford** (Nottinghamshire). 12,500.
D : A. W. George, fervojisto, 126 Brookhill Road.
- Staunton** (Gloucestershire). 600.
D : F-ino J. M. Crosby, instruistino, Gloucester Road.
- Stoke-on-Trent** (Staffordshire). 250,000.
D : W. Wallis, asekuristo, "Espero", Cleveland Road, Hanley.
- Stone** (Staffordshire). 6,600.
D : J. R. Miller, rentulo, 14 Meakin Avenue.
- Stretford** (Lancashire). 56,000.
D : B. McGrath, asekuristo, 10 Vernon Avenue.
 Tel. : LONford 1041.
 Vidu ankaŭ Manchester.
- Stroud** (Gloucestershire).
EG : Adr. kaj Ejo : Community Centre, Subscription Rooms (L. kaj Ĵ.19.00).
- Sunderland** (Durham). 180,000.
D : G. Moir, instruisto, 44 Francis Street, Fulwell.
FD (Brosfarado) : T. E. Cottam, brosfabrikisto, 3 Riversdale Terrace.
FD (Instruado ; Lingvoj) : La D.
EG : Adr. : 40 Fern Avenue, Whitburn, Co. Durham.
 Ejo : Grange Church, Stockton Road (Ĵ.19.00).

ANTAŬ OL SKRIBI
 AL DELEGITO
 LEGU PAĜON 62

BRITUJO

- Surbiton** (Surrey). 30,178.
D : F-ino A. Fotherby, mastrumistino, 39 Lovelace Road.
- Sutton** (Surrey). 85,000.
D : E. W. Woodruff, optikisto, 140 Mulgrave Road.
 Tel : Vigilant 2149.
FD (Optiko) : La D.
EG : Adr. : 3 Hillcroome Road. Ejo : Girl Guides' Hall, Clarence Road (M.19.30).
- Swanwick** (Derbyshire). 4,000.
D : C. Tingle, "Shiregreen", Derby Road.
- Swindon** (Wiltshire). 62,000.
D : T. Griffiths, fervojisto, 19 Walcot Road.
- Teddington** (Middlesex).
EG : Adr. kaj Ejo : 58 Cambridge Road (Ĵ.19.30).
- Thorpe Bay** (Essex).
D : R. Murray, ŝtatoficisto, 29 Northumberland Crescent.
- Timperley** (Cheshire).
D : G. F. Millne, ŝtatoficisto, 52 Mossgrove Road.
 Tel. : RINGway 2928.
- Tipton** (Staffordshire). 36,670.
D : F. J. C. Poole, sekretario, 47 Sedgley Road West.
 Tel. : 1434.
- Torquay** (Devon). 50,000.
D : A. L. Glover, mezuristo, 6A Higher Union Lane.
 Tel : 4485.
EG : Adr. : 178 Union Street. Ejo : Mornay Lodge (Mk.19.00).
- Upminster** (Essex). 15,000.
D : F-ino G. Varndell, instruistino, 3 Springfield Court.
 Tel : 150.
- Uttoxeter** (Staffordshire). 6,000.
D : L. P. Griffiths, instruisto, 39 Carter Street. Tel : 256.
- Wallington** (Surrey).
FD (Filozofio) : J. Valpy Moffat, asekuristo, 113 Bute Road. Tel : 2715.

BRITUJO

- Walsall** (Staffordshire). 106,000.
FD (Ŝako) : F. J. Bracher, instruisto, 176 Milton St.
- Watford** (Hertfordshire). 66,000.
D : W. H. Coventry, ĉefkomizo, 22 Purbrock Ave.
Tel : 4693 (oficejo).
FD (Fervojoj) : W. K. Nash, 89 Ridge Lane.
FD (Komerco) : La D.
- Welwyn Garden City** (Hertfordshire). 18,000.
D : C. G. Chinn, ŝtatoficisto, 41 Digswell Road.
Telefono : 667.
VD : C. M. Houghton, petrolteknikisto, 8 Pentley Park.
FD (Kemio) : C. L. Hinton, kemiisto, 52 Sherrardspark Road. Tel : 414.
- Westcliff-on-Sea** (Essex).
D : D. P. Boatman, okula optikisto, Aulay, 31 The Drive. Tel : Leigh-on-Sea 74073.
Vidu ankaŭ Southend-on-Sea.
- West Hartlepool** (Durham). 68,000.
D : J. W. Varley, farmaciisto, 28 The Crescent. Tel. dumtage : 263Z.
FD (Farmacio kaj Optiko) : La D.
- Weston-super-Mare** (Somerset). 30,000.
D : W. T. Head, horlogisto, 35 Ashcombe Park Road.
- Weybridge** (Surrey).
D : F-ino B. Barker, Y.W.C.A., "Mostyn," Egerton Road.
- Whitley Bay** (Northumberland). 25,000.
D : H. Rusby, eksinstruisto, 22 Tynedale Avenue.
Vidu ankaŭ Newcastle-on-Tyne.
- Whitstable** (Kent). 13,000.
FD (Muziko kaj Lingvoj) : L. Waite, eks-ŝtatoficisto, 54 Queen's Road. Tel : 2807.
- Wickford** (Essex). 5,000.
D : D. G. Lee, komizo, Hawthorn, Runwell Road.
- Widnes** (Lancashire). 40,000.
D : J. G. Teare, instruisto, 268 Higher Road, Halewood, Liverpool. Tel : HUNts Cross 1196.
FD (Skoltismo) : La D.
- Willaston** (Wirral, Cheshire).
D : J. F. Jackson, Mead Cottage, Street Hey Lane.
Tel. : 77.

BRITUJO

- Willenhall** (Staffordshire). 26,000.
D : E. Parkes, muzikisto, 99 New Road, Willenhall.
Tel. : 506.
- Windsor** (Berkshire). 20,100.
D : F-ino N. E. Powers, 127 Maidenhead Road.
Tel : 585.
- Wirral-Distrikto** (Cheshire). Vidu Willaston.
- Workington** (Cumberland). 30,000.
D : W. G. Latimer, urböficisto, 43 Brow Top.
- Wrexham** (Denbighshire, Kimrujo). 25,000.
D : G. Bevan, arkitekto, Stanley Villa.
- Yate** (Gloucestershire). 2,000.
D : C. A. Shrives, inĝeniero, 33 Moorland Road.
- Yeovil** (Somerset). 19,000.
D : Roye England, gildestro, The Rectory, Chilton Cantelo. Tel : Marston Magna 348.
FD (Modelfarado) : La D.

* * *Gildo de Sankta Ajdan* : Amika kunularo. Celas konservi kamparan kaj arkitekturan belecon pere de miniaturaj skalmodeloj ; mondwide ekspoziciadi tiajn scenojn, kaj tiel kolekti monon por bonfarado multlanda. Nenia kotizo. Unikan intereson. Ni petas laŭeble helpojn, sed ne modelfaradon. Vidu p. 19.

RIDO SANIGAS

Ivan Georgiev - Todor Isev
Bona kolekto de anekdotoj
Prezo aŭfrankite 9 pecoj (3 respondkuponoj)

Sendu la mendon al
INTERNACIA ESPERANTO-LIGO,
HERONSGATE, RICKMANSWORTH, HERTS.,
ANGLUJO.

BULGARUJO

Peranto : Bulgara Esperantista Asocio, Str. Graf Ignatiev 2-II, Sofia.

Assenovgrad (Plovdiva). 18,000.

D : K. Georgiev, juĝoficisto, str. Bako Dinĉjo 6.
Tel : 89.

EG : Adr. : ul. Järgorska 6. Ejo : Legejo (L.18.00).

Burgas. 60,000.

D : N. Mihajlov, financoficisto, Car Simeon 72. Tel 20-13.

Elhoru. 6,000.

D : Jeko Kirilov Obuŝtarov, horloĝisto.

Gorna Ĝumaja. 12,000.

D : Boris Mihajlov, forstisto, Lesniĉejstvo.

Gorna Orehovica (Pleven). 10,000.

D : J. J. Stanev, radioteknikisto, Car Osvoboditel 13.
Tel : 4081.

FD (Komerco ; Radio) : La D.

Kavarna (Dobroudja). 6,000.

D : Ivan K. Ivanov, oficisto, Ul. Sava Ganĉev 18.

Pavlikeni (Pleven). 6,000.

D : D-ro Boris Nedkov, kuracisto.

Pleven. 40,000.

D : M. Melamed, kalkulisto, Br. Miladinovi 16.

Plovdiv. 150,000.

D : I. G. Savov, kooperativa oficisto, Volga 38.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Turka Legejo, Pl. Al. Stamboliski (V.18.00).

Popov. 7,000.

D : Ilija Petrov, faka instruisto. Tel : 62.

Ruse. 55,000.

D : G. Bojkov, teknikisto, Bul. Car Osvoboditel 19.
Tel : 27-24.

EG : Adr. : str. Oboriste, 25. Ejo : str. Generalisimus Stalin (V.18.00).

Sliven. 36,000.

D : I. I. Ĉernaev, advokato, Rabotniĉejka 21.

BULGARUJO. ĈEĤOSLOVAKUJO

Sofia. 280,000.

D : S. Minkov, teknika profesoro, 129 str. Sredna Gora.

Trojan. 10,000.

FD (Vegetarismo ; Korespondado) : F-ino E. Zisman, oficistino, Fabriko "Koproiz". Tel : 33.

arna. 90,000.

D : S-ino V. Skolufanova, tajlorino, Ivan Vazov 9.
Tel : 34-69.

ĈEĤOSLOVAKUJO

Peranto : Jaroslav Šustr, Benediktska 11, Praha I.
Tel : 618-75.

Benátky nad Jiz. 4,500.

D : B. Verner, dentisto, Husovo náměstí 14, Benátky nad Jizerou I.

Bratislava. 200,000.

FD (Skoltismo ; Katolikismo) : A. Csáder, librotenisto, Zámočnicka 8, Bratislava I. Tel : 45-89 (oficejo).

Brno (Moravio). 300,000.

D : J. Vondroušek, bankoficisto, U botanické zahrady 31. Tel : 11288.

VD : J. Geryk, violinisto, Titova 8.

FD (Filatelo) : S. Sedlák, U strojírny 18, Brno-Zidenice.

FD (Komerco) : R. Nečas, komercisto, U strojírny 20, Brno-Zidenice.

FD (Muziko ; Arto) : La VD.

FD (Pentroarto ; Desegnado) : O. Petr, direktoro de presejo, Lesní 17, Brno-Novy Liskovec.

FD (Skoltismo ; Turismo) : O. Kocian, Hutterova 3b, *FD* (Studentaj aferoj) : M. Ružička, oficisto, Kotlářská 12.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino M. Adamcová, Lidická 79.
EG : Adr. kaj Ejo : Hotelo Passage, Lidická 23 (M.20.00).

Ĉeb (Bohemio). 30,000.

D : F. Patera, tondisto de tolaĵo, Britská 42. Tel : 624.

Ĉeské Budějovice. 45,000.

D : V. Vurm, profesoro, Doudlebská 896. Tel : 266.

ČEĚOSLOVAKUJO

Česká Skalice (Bohemio). 3,000.

D : Fr. Vondráček, komercisto, Česká Skalice 202.

Doksy (Bohemio). 3,500.

D : V. Špur, ŝparkas-oficisto, Doksy ĉe lago Mácha 453. Tel: 141.

FD (Esp. propagando ; Korespondo) : V. Hašlar, bankoficisto, Doksy u Máchova jezera 188. Tel: 141.

FD (Farmacio) : S-ino B. Köhlerová, apotekistino, Doksy u Máchova jezera 44. Tel: 175.

EG : Adr. kaj Ejo : Hotelo Sysel (Mk.20.00).

Doudleby nad Orlicí. 2,000.

D : Jan Václavík, laboristo, Doudleby nad Orlicí 14.

Horné Srnie (Trenčín). 1,600.

FD (Konstrua materialo) : E. Jirku, fabrikestro, Horné Srnie, p. Nemšová. Tel: Nemšová 8.

Hradec Králové (Čechy). 55,000.

D : Fr. Pytloun, fervoj-oficisto, Hradec Králové II, 1010.

FD (Fervojoj ; Okultismo) : K. Rychlík, fervoja oficisto, Reditelství státních drah IV/1, Hradec Králové I. Tel: 360-242.

FD (Ĝardenkulturo) : S-ino V. Dyrtrtová, ĝardenistino, Kouty 34, Hradec Králové II.

FD (Poŝto ; Grafologio) : Fr. Tuch, poŝt-sekretario, Nerudova 1097, Hradec Králové II. Tel: Poŝt. urad 2.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Národní kavárna (Mk.20.00).

Hurky (Bohemio). 400.

D : Jan Kafka, librotenisto, Hurky 54 apud Nová Bystřice. Tel: Hurky 5.

Karlovy Vary (Bohemio). 15,000.

D : A. Pilař, horloĝisto, Okružní cesta 8-IV.

FD (Komerco—porcelano k.t.p.) : J. Jermář, c/o Kotva, Trida marš. Koněva 1.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Kafejo "Passaž", Masaryk-str. (M.18.00).

Kraslice (Bohemio). 15,000.

FD (Komerco ; Skoltismo) : V. Pytloun, eksporta oficisto, Francouzská 720. Tel: 36.

ČEĚOSLOVAKUJO

Krásná Lípa. 5,000.

D : K. Hečko, gvidanta oficisto, Masarykova 9. Tel: 38.

Křenovice (Bohemio). 20,000.

FD (Dentistaj aferoj) : F. V. Hanzlík, dentisto, Křenovice 43, poŝto Bernartice u Tábora.

Lanškroun (Bohemio). 6,000.

D : F. Mlynář, instruisto, Králická ul. č. 689.

Liberec (Bohemio). 80,000.

D : St. Knížek, direktoro de lernejo, Králuv Háj 17. Tel: 4422.

FD (Biologio ; Naturo) : R. Hanzlík, vitrajisto, Na Rybníčku 5. Tel: 4867.

FD (Fervoja konstruado) : Inĝ. K. Fanta, oficisto, Liberec III/737, Na Bojišti 14.

FD (Fervojoj ; Filatelo) : L. Blecha, fervojoficisto, Stacidomo Zásobárna ČSD. Tel: 5041/527.

FD (Folkloro ; Muziko) : O. Mader, lernejestro, Liberec IX, 581,86. Tel: 3262.

FD (Hoteloj) : J. Novák, ĉefkelnero, Hvezdná 5.

FD (Instruado) : La D.

FD (Komerco) : Teo Novotny, komercisto, Pražská 3. Tel: 3706.

FD (Librobindado) : R. David, librobindisto, Dr. Nejedlého 25/277. Tel: 3535.

FD (Radio ; Mekaniko) : A. Kíša, mekanikisto, Svaz Prátelssr Gottvaldovo.

FD (Skoltismo) : St. Jirásek, vicdirektoro, Liberec V, Husova 80. Tel: 3941/8 kaj 2112.

EG : Adr. : J. Blecha, Liberec-nádraží, Zásobárna. Ejo : Hotel Imperial (M.19.30).

Litoměřice. 11,000.

D : D-ro J. Černý, kuracisto, Stalinova 23. Tel: 188. *FD* (Kuracado) : La D.

Litomyšl (Čechy). 7,000.

D : Karel Píć, ŝtata oficisto, Litomyšl 226.

FD (Asekuro) : F. Svoboda, asekurejestro, Litomyšl 204. Tel: 103.

ČEĤOSLOVAKUJO**Mladá Boleslav** (Bohemio). 20,000.*D* : J. Kožený, profesoro, Mladá Boleslav II-379.
Tel: 204.*FD* (Cseh-metoda Instruo): K. Šolc, instruisto,
Železná ulice 41/I.*FD* (interŝango de studentoj): A. Rauwolf, faka
instruisto, Mladá Boleslav II-672.*FD* (Teksindustrio): K. Vrba, komercisto, Kupeckého
náměstí 12.*EG*: Adr.: ĉe la D. Ejo: Grandhotel Věvec
(L.20.00).**Nové Město na Mor** (Moravio). 3,000.*D* : M. Dokulil, profesoro, Na vyhledech 527.**Olomouc** (Moravio). 66,000.*D* : A. Neužil, lernejestro, Husitská 12, Olomouc XI.**Ostrava** (Moravio-silezia). 200,000.*D* : V. Slany, instruisto de lingvoj, Kutuzovova 29.*FD* (Teatro): A. Stanura, teatro-oficisto, Radvanice
731. Tel: 2490 (oficejo).*EG*: Adr. kaj Ejo: Kafejo Fénix (Mk. 20.00).**Otrokovice** (Moravio).*D* : O. Hoffmann, fakinstruisto, Nádražní 245.**Pardubice** (Bohemio). 50,000.*D* : A. Jandík, oficisto, Husova 87. Tel: 2646.*FD* (Katolikismo): J. Večeře, komercisto, Rašínova
ul. 1375.*FD* (P.T.T.): F. Nálevka, poŝtoficisto, Direkcio de
P.T.T. Tel: 3281-3288.*EG*: Adr. kaj Ejo: Hotel Veselka (Mk.19.30).

* * * *Fama mondkonata marcipano* de Pardubice estas
fabrikata en marcipanfabriko V. J a n d í k, Pardubice.
Nuntempe liveras sole al ĉiuj partoj de Ĉeĥoslovakujo
bonan marcipanon kun komerca signo "Panis" el plej
bona faruno, mielo kaj sukero. Nutroplena, bongusta
sukeraĵo de ĉiuj fremduloj.

Plášťovce (Okres Šahy). 2,000.*D* : Rafael Bartal, paroĥestro.**Poniklá n. Již.** 1,500.*D* : B. Čálek, pastro katolika, Ponikla n. Jiz. 87.

112

ČEĤOSLOVAKUJO.**Praha.** 1,000,000.*D* : J. Šustr, komercisto, Benediktská 11, Praha I.
Tel: 618-75.*FD* (Ekonomio: Industrio): D-ro M. Weirich, stud-
ĉefo, Stepánská 30, Praha II. Tel: 233-44.*FD* (Filatelo): H. H. Khel, disponento, Pivonková
2124, Praha XIII/75.*FD* (Ĝardenkulturo; florkomercio): L. Kynčl, ĝarden-
isto, Praha VIII-Palmovka.*FD* (Komercio): B. Paleček, komercisto, Praha II,
Podskalská 49. Tel: 443-38.*FD* (Skoltismo): Fr. Buhr, kalkula oficisto, Belohorská
187/514, Praha XVIII. Tel: 33041.*FD* (Tajloraj, filmamatoraj aferoj): A. Slanina, tajloro,
Nádražní ulice 13, Praha XVI.*FD* (Virinaj aferoj): S-ino F. Vítová-Nesěráková,
Sladkovského ul. ĉ. 356/12, Praha XIII.*EG*: Adr. kaj Ejo: Praha II, Národní 20, kafejo
Louvre (Mk.20.00).**Prélouč.** 5,000.*D* : D-ro J. Fousek, advokato. Tel: 32.**Prostějov** (Moravio). 35,000.*D* : S. Jeřábek, komercisto, Náměstí Dra Edv. Beneše 9.
Tel: 115.*FD* (Junularo): B. Toman, ĉe S-ro Grepl, Svatopluk-
str. 10.**Prutnov** (Bohemio). 11,000.*D* : M. Šafránek, drogisto, Slezská ulice 6. Tel: 399.**Przno** (Moravio). 1,000.*D* : Tomáš Machala, agrikulturisto, Pržno 33, poŝto
Jablunka nad Bečvou.**St. Město pod Sněž.** (Moravio). 2,500.*D* : J. Pařízek, direktoro de lernejo, Staré Město pod
Sněžníkem. Tel: 12.**Stankov.** 4,000.*D* : J. Vesely, kasisto, Komenského ul. 165, Stankov
u. Planě.**Strakonice.** 12,000.*D* : S-ino M. Pilařová, Havlíčkova 158, Strakonice I.**Středokluky** (Bohemio). 800.*D* : Josef Pošepny.

ĈEĤOSLOVAKUJO

- Suchdol** (Ĉeĥy). 2,350.
D : Karel Beran, papervendisto, Suchdol nad Luž 250.
- Štoky** (Ĉeĥy). 1,000.
D : M. Fiala, instruisto, Štoky 99, ĉe Harl. Brod.
- Tábor** (Bohemio). 22,000.
D : Ing. L. Krajíc, profesoro, Jeronymova 1984.
FD (Juro) : D-ro Z. Dvořák, juĝisto, Vrtačky 1752.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Hotelo Znamenáček, Stalin-str. (M.19.00).
- Tepeře** (Zelezny Brod). 250.
D : A. Novotny, muzikisto, Tepeře 61, apud Železny Brod.
- Teplice-Šanov** (Bohemio). 30,000.
D : A. Košťál, oficisto, Trnovany "Vlastní krb" 1070, Metelkovo nám.
- Třebíč** (Moravio). 20,000.
D : Th. Kilian, instruisto, Příkladní 318.
- Turčiansky svätý Martin** (Slovakio). 10,00 0.
D : J. Valaštan-Dolinsky, instruisto, Mudroňova ulica 28.
FD (muziko ; instruado) : La D.
- Tyn n. Vlt** (Ĉeĥy). 6,000.
D : J. E. Slávek, financa oficisto, M.Str. ĉp. 233, Tyn nad Vltavao.
- Uherské Hradiště** (Moravio). 7,000.
D : F-ino Ružena Vilémová, Uherské Hradiště—Sanita.
- Úpice** (Bohemio). 5908.
D : S-ino M. Schimmerová, korespondistino, ul. Zd. Nejedlého 436. Tel : 3 (L.-V.)
- Ustí** (Bohemio). 70,000.
D : J. Dušek, oficisto, Jeseninova 243, Ustí n/L-Sířekov II. Tel : 6151.
FD (P.T.T.) : F. Mothejzik, poŝtoficisto, Poŝtovní Úřad 5, Ustí nad Labem. Tel : 158.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Velká hradebni 49 (J.20.00).
- Veselí nad Mor.** (Moravio). 5,000.
D : Jaromír Pavlacky, komercisto, Veselí nad Moravou.

ĈEĤOSLOVAKUJO. ĈINUJO

- Vyšehořovice** (Ĉesky Brod). 650.
D : J. Maryška, tajloro, Vyšehořovice 111, poŝto Mochov apud Praha.
- Zlonice** (Bohemio). 2,500.
D : V. Faigl, oficisto, Zlonice N-ro 6.
FD (Ŝakludo) : La D.

^ ĈINUJO

- Canton**
D : C. Ĝolabio, c/o Miss S. Y. Tsang, Press Attaché's Library, H.B.M. Consulate-General, Shameen, Canton.
- Kunming** (Yunnan).
D : Chang Ching-Chiu, profesoro, P.O. Bcx 26. Tel : 4369.
- Tientsin** (Hopei). 1,600,000.
D : K. Z. Chang, komercisto, c/o Fu Chung Produce and Trading Co., 50 Ying-Kow Road.
VD : C. Y. Chow, komercisto, c/o Chien Hwa Industrial Corporation, 104 Chung Cheng Road.

LU SIN ELEKTITAJ NOVELOJ

Perloj el la verkoj de la plej giganta figuro de la ĉina moderna literaturo. Konu la animon de Ĉinoj pere de la majstra plumo.

Fervore tradukita, bele presita, sur bona papero en plaĉa arango.

140 paĝoj. Prezo 3 ŝil. anglaj ; afranko 2p.

Havebla le

S. C. FANG, 28 Chaotung Road, Shanghai, Ĉinujo

kaj

INTERNACIA ESPERANTO-LIGO

Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo

DANUJO

Cefdelegito : Christian Hougaard, St. St. Blichersvej 43, Aabyhøj. Tel: 242.

Aabyhøj (Jylland). 7.000.

D : L. Friis, instruisto, Ingemannsvej 9. Tel: 341.

FD (Elektrotekniko) : L. Jakobsen, ingeniero, Carit Etlarsvej 14.

FD (Instruado) : La D.

FD (Komerco) : F. Buur Jensen, komercisto, Aabyvej 9. Tel: 26.

FD (Maŝinoj) : W. Jensen, maŝinisto, Chr. Vinthersvej 81.

FD (Vegetarismo) : La ĈD.

Aalborg (Jylland). 55.000.

VD : O. Hvidbjerg, horloĝisto, Strandvejen 11.

FD (Instruado) : J. Kjeldsen, instruisto, Enggaardsgade 11.

FD (Martinus-instruado) : F-ino A. Timmermann, Enggaardsgade 11-I. Tel: 645.

Aarhus (Jylland). 100.000.

D : J. Christoffersen, fervojisto, Hallsti 43.

FD (Asekuro; Revizorado) : T. Aardestrup, revizoro, Rosengarden 7, Silkeborgvej.

FD (Buterfarado) : R. Fiirgaard, buterfaristo, Rosenkrantzgade 20-1.

FD (Fervojoj) : Reinhold Jensen, konduktoro, Sdr. Ringgade 34.

FD (Filatelo) : J. H. Momme, forĝisto, Lundbyesgade 3.

FD (Forĝistaj aferoj) : K. M. Madsen, Paludan Müllers Vej 31-II.

FD (Ĝardenkulturo) : H. Jensen, ĝardenisto, Museums-gade 2.

FD (Poŝto) : E. Schjøtt, poŝtisto, Hjortensgade 50.

FD (Seminariaj aferoj) : R. Rasmussen, seminariano, Trøjborgvej 76-5.

FD (Sporto) : H. Egerrup, kuracisto, Brendstrupvej 11.

FD (Studentaj aferoj) : H. V. Rasmussen, kontoristo, Heklagade 8. Tel: 12.203.

FD (Turismo) : P. Jørgensen, tornisto, Tordenskjoldsgade 2-II. Tel: 5820.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino B. Jensen, dommastrino, Sdr. Ringgade 34.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Folkebiblioteket (Mk.19.00).



DANUJO**Aars** (Jylland). 2,325.*D* : F. Poulsen, pentristo, Jyllandsgade 5.**Bogense** (Fyn). 2,900.*D* : G. Rasmussen, instruisto, Lindevej.**Börglum** (Jylland).*FD* (Kristanismo) : P. Jörgensen, pastro, Börglum pr Vraa. Tel : 24.**Børkop** (Jylland). 3,000.*D* : H. Westergaard, ŝuisto, Skotøjs-Magasinet.*VD* : N. Jensen, biciklovendisto, Børkop.**Esbjerg** (Jylland). 44,200.*D* : Th. E. Thomäsen, instruisto, Skjoldsgade 5 A.*VD* : C. Graversen, instruisto, Borgergade 48-II.*FD* (Filatelo ; Instruado) : La D.*EG* : Adr. : ĉe la *VD*. Ejo : Centralbiblioteko (Ĵ.19.30).**Fakse Ladeplads** (Selando). 1,500.*D* : O. Christensen, instruisto, Villa "Fortuna", Fakse-Ladeplads. Tel : 36.*FD* (Lingvoj ; Ornitologio) : La D.**Falling** (Jylland). 100.*D* : F-ino G. R. Jensen, instruistino, Aalstrup, Falling. Tel : 36.**Farsö** (Himmerland). 1,300.*D* : B. Jensen, barelfaristo, Söndergade 47. Tel : 27.**Faxe** (Sjaelland). 2,100.*D* : G. E. Jensen, veterinaro, Niels Olsensvej 13. Tel : 77.*FD* (Prahistoria ŝtonepoko) : La D.**Fredericia** (Jylland). 22,000.*D* : S. K. Nielsen, instruisto, Havepladsvej 136.*FD* (Asekuro ; Turismo) : Peter H. Holm, asekuristo, Hoegvej 9-I.*FD* (Navigacio) : M. Brodersen, maato, Egumvej 13.*FD* (Ornitologio) : W. Christensen, "La Celo", Prangervej.*FD* (Virinaj aferoj) : F-ino I. Mortensen, ŝukudristino, Egumvej 15.**DANUJO****Gentofte** (Sjaelland). 76,457.*D* : E. W. Kirschner, muzikisto, 28A Søgaardsvej.

Tel : 459 ulla.

FD (Fajrbrigadoj) : A. Clausen, telegrafisto, Folkevej 13*FD* (Muziko) : La D.**Haderslev** (Sjaelland). 16,000.*FD* (Tekstindustrio) : V. K. Jensen, teksisto, Kaersangervej 16.**Hareskov** (Sjaelland). 1,500.*D* : J. Rudal, pentristo, Lindevej 20. Tel : 97.**Haslev.***D* : B. J. Sørensen, meblisto, Ringstedvej 17.*VD* : B. S. Trier, ingeniero, Troelstrupvej 3. Tel : 700 aŭ 456.*FD* (Junulgastejoj) : J. G. Jensen, "Egely", Nordskov pr Haslev.**Hellerup** (Sjaelland). 20,000.*D* : P. M. B. Clemensen, muzikisto, 14 Rebekkevej.

Tel : HE 558 vega.

FD (Muziko) : La D.**Herning** (Jylland). 16,000.*D* : Th. Andreasen, komercisto, Smedegade 2.**Hillerød** (Sjaelland). 7,000.*D* : C. H. Hou, ŝuisto, Slotsgade 22. Tel : 211.*FD* (Gazetaro) : H. C. Nielsen, ĵurnalisto, Frederiksborg Amts Avis. Tel : 1401.**Hinnerup.** 1,000.*D* : R. Olsen, tipografo, Søndergade 2.**Holbæk** (Sjælland). 12,000.*D* : Holger Hansen, instruisto, Ringstedvej 17.*FD* (Komerco kaj Filatelo) : Engelbrecht Hansen, reprezentanto, Villa "Perm", Glentevej. Tel : 1159.*FD* (Koooperativismo) : Torkil Hansen, librotenisto, Henriettevej 2-I.*FD* (Poŝto) : E. Korsholm, poŝtisto, Munkholmvej 69.*FD* (Vegetarismo) : S-ino H. Løgstrup, instruistino, Bakken 9. Tel : 1171.*EG* : Adr. : ĉe la D. Ejo : "Dannevirke", Smithsvej 10 (L.19.30).

DANUJO

Horsens (Jylland). 30,000.

D : M. Rasmussen, maŝinlaboristo, Møllegade 40.

Hyllinge (Sorø Amt). 500.

D : P. Stensgaard Hansen, terkulturisto, "Stensgaard".
Tel: 50.

Jernvedlund (Jylland).

FD (Terkulturo): H. Pedersen, kampara servisto,
Jernvedlund pr. Gredstedbro.

Jyderup (Seland). 2,000.

D : E. Pedersen, ŝuisto, Holbækvej 28.

Karise (Seland). 1,000.

D : K. Langgaard, instruisto, Realskolen. Tel: 91.

København (Sjaelland). 910,300.

D : P. Møller, laboratoriestro, Tønnesvej 68,
København—S.

D : S-ino K. Wilhelmsen, komercistino, Amagerbrogade
67-III, København S.

VD : A. Jensen, muntisto, Skjalm Hvidesgade 16-4,
København V.

VD : G. Kühlmann, doma lignajisto, Pr. Jørgensgade
4-A-II, København N. Tel: Nora 1899x.

FD (Ekspedo; Vegetarismo): B. Hansen, ekspedisto,
Raadmandsgade 46 B. Tel: Taga 1655.

FD (Fervojistaj aferoj): H. Svendsen, fervojisto,,
Vester Fælledvej 1 A, København V.

FD (Gardenkulturo): F-ino J. H. Møller, Skjülhoj
Allé 76-3, Vanlose.

FD (Laboristaj aferoj): P. Thorsen, instruisto,
Bangertsgade 8-IV.

FD (Martinus-instruado; Filozofio): M. Munch,
civilingeniero, Mariendalsvej 94/96, København F.
Tel: GO 928.

FD (Muziko; Pentroarto): M. Groth, muzikisto,
Bangertsgade 10-V, København-N. Tel: NORA
9723.

FD (Naturscienco): K. A. Hansen, teknikisto,
Willemoesgade 48-II, København Ø.

FD (Radio): P. Stolt, radioteknikisto, Trepkasgade 6,
København Ø.

FD (Religio): F-ino I. Christensen, Jagtvej 179 st.,
København Ø.

DANUJO

FD (Ŝako): L. Vasiljef, instruisto, Amagertorv 3,
København K. Tel: Palae 5505.

FD (Sociologio; Bibliotekoj): A. Glud, bibliotekisto
Ved Sønderport 22, København—S. Tel: Amager
1925 X.

FD (Tekniko): U. Helweg Jacobsen, inĝeniero,
Lindenovsgade 5, København Ø.

FD (Virinaj aferoj): F-ino G. Riisberg, kasistino,
Ebertsgade 2, København S.

EG: Adr.: Pr. Jørgensgade 4A. Ejo: Telefonu al
Nora 1899x.

**** Esperanto-Revuo de Martinus.** Oficiala organo
por la spirita scienco de Martinus. Dana jarabono Kr.
6,00. Senpaga specimennumero havebla ĉe Livets Bog's
Bureau, Mariendalsvej 94-96, København F.

**** Ekspedo: Transporto.** C. L. Nielsen, Amaliegade
34B, København K. Fondita 1872. Tel: Central 2506
kaj 7136. Telegramoj: Carlioniel. Sendado al kaj el
Danujo. Asekuro. Oni korespondas en Esperanto.

Køge. 10,250.

D : P. Lendorff, horloĝisto, Pedersvej 42.

FD (Horloĝoj): La D.

EKSPEDO: TRANSPORTO

C. L. NIELSEN

AMALIEGADE 34 B
KØBENHAVN K, DANUJO

Fondita 1872

Telefonoj:
Central 2506 Central 7136
Telegram-adreso:
CARLONIEL

Sendado al kaj el Danujo
Asekuro
Oni korespondas en Esperanto

DANUJO

Kolding (Jylland). 22,000.

D : V. Kelvang, eks-fervoĵisto, Tøndervej 57. Tel : 1330.

FD (Fervojoj) : N. K. Nielsen, lokomotivestro, Aagade 15-II. Tel: 853.

FD (Filatelo ; Instruado) : C. P. Wolder, instruisto, Ndr. Ringvej 68.

FD (Gardenkulturo) : R. Knudsen, ĝardenisto, Vifdam 14.

FD (Komerco) : H. Thomsen, vendisto, Domhusparken 23. Tel: 2018.

FD (Sakludo) : E. Clausen, karbovendisto, Ndr. Ringvej 27-I. Tel: 441.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino R. J. M. Clausen, Jovavej 8-I.

EG : Adr. kaj Ejo : Hotelo Royale, Jernbanegade (L.20.00).

Kongens Lyngby (Sjaelland). 18,000.

D : O. Jensen, ĉefkasisto, Oestervang 13.

VD : S-ino V. Svendsen, kontoristino, Emil Pipersvej 22

FD (Vegetarismo ; Filatelo) : O. Hertz, ekspedanto, Hollandsvej 15.

FD (Virinaj aferoj) : La VD.

Korsør (Seland). 10,000.

D : Th. E. Petersen, instruisto, Engvej 39.

VD : F-ino T. Kastrup, librotenistino, Lindealle.

Krstrup (Jylland). 3,450.

D : C. Hansen, tabakvendisto, Krstrupvej 108, Randers.

Kvistgaard (Nordseland). 2,000.

D : J. Uffe Jensen, terkulturisto, Enemarket.

Lunderskov (Jylland). 1,000.

D : C. Jensen, terkulturisto, "Thinghøjgaard". Tel: 130.

Næstved (Sjaelland). 18,000.

D : F-ino K. Hansen, flegistino, Odinsvej 10. Tel: 1663.

Nørre-Ålslev (Falster). 1,000.

D : S. A. Andersen, terkulturisto, Sundby.

DANUJO

Nykøbing (Sjælland). 3,000.

D : K. Madsen, inspektoro, Borrevang. Tel: 66.

Nysted (Lolland). 5,000.

D : D-ro A. Thyssen, kuracisto.

VD : G. Jørgensen, terkulturisto, Aalholm Mark pr Nysted.

Odense (Fyn). 100,000.

D : A. Petersen, instruisto, Pilevej 26 B.

FD (Komerco) : O. C. Lange, Oppermannsvej 17. Tel: 4099.

FD (Kuracado) : S-ino M. Norheim-Tiedje, kuracistino, Kastanievej 24. Tel: 4914.

FD (Literaturo) : La D.

FD (Masonado) : O. Andersen, masonmastro, Øster-vaenget 1-I.

Onsild (Jylland). 1,000.

D : K. A. Andersen, instruisto, Nr. Onsild Skole, pr. Onsild.

Padborg.

D : N. V. Sørensen, Bogtrykkeriet.

Randers (Jylland). 43,000.

D : F-ino A. Nielsen, Aarhusvej 81.

VD : F-ino J. Larsen, librotenistino, Christiansborgvej 1.

FD (Naturkuracado) : V. Dahlsen, Vestergade 21.

Tel: 2300.

FD (Teozofio ; Turismo) : C. E. Pedersen, vetur-illuĝigisto, Sennelsgade 17. Tel: 453.

EG : Adr. : Dronningborgbvd. 25. Ejo : Wangs

Hotel, Vestergade (2a M.20.00).

* * Suno kaj Sano. Bela, ilustrita monata gazeto pri naturismo, pernaturo, sanigo, sunbanado, naturo seksvivo, k.t.p. Jara abonprezo 15 danaj kronoj. Specimena numero 3 respondkuponoj. Skribu al "Suno kaj Sano", Randers, Danujo.

Ringkøbing (Jylland).

D : S. Hvid, ĝardenisto, Vester Strandgade 16. Tel: 517.

Risskov (Jylland). 7,000.

D : C. A. Hvorslev, instruisto, Asylvej 1.

DANUJO

Roskilde (Sjælland). 25,000.

D : V. Sylvest, kontorassistanto, Hedehusene.

VD : K. Hansen, paperlaboristo, Sct. Hansgade 1, 1.Sal.

Rudkøbing.

D : N. T. Steffansen, kontrolasistanto, Østergade 59.

Rugsted (Jylland).

FD (Terkulturo) : H. Nielsen, agrikulturisto, Rugsted pr Vejle.

Saxkjøbing (Lolland).

D : Y. Hersom-Hansen, masonisto, Gl. Westergade 3. Tel : 4071.

Sierslev (Seland). 1,500.

D : E. B. Larsen, terkulturisto, Borggaard, Sierslev-Storeheddinge. Tel : Store-Heddinge 222.

Silkeborg (Jylland). 17,000.

D : S-ino M. Carlsen, dommastrino, Dreschelsvej 1A.

VD : J. M. J. Weng, laboristo, Fredensgade 13.

FD (Hoteloj) : F-ino R. Pedersen, librotenistino, Hotel Dania. Tel : 6.

FD (Meblofabrikado) : J. Langkjaer, meblofabrikanto, Frederiksberggade 15. Tel : 1566.

Skive (Jylland). 12,000.

D : L. Søgaard, instruisto, Porshøjvej 6.

Skjern (Jylland). 4,000.

D : J. Bendtsen, instruisto, Ganer, Skjern.

Slagelse (Seland). 19,000.

D : F-ino S. Jakobsen, librotenistino, Jernbanegade 14-I.

Spjald (Jylland). 600.

D : H. Knudsen, laboristo, Skovhus, Spjald.

Spjellerup (Seland). 450.

FD (Terkulturo) : Karl Olsgaard, bienisto, Spjellerup, Karise. Tel : Vemmetofte 48.

Store Heddinge

FD (Hoteloj) : F-ino A. Hanssen, hotelposedanto, Hotel Postgaarden. Tel : 175.

Støvring (Jylland). 1,100.

D : F. Ulrich, ĝardenisto, Viborgvej 5, Støvring St. Tel : 50.

FD (Ĝardenkulturo ; Amatorfotografado) : La D.

DANUJO

Svallerup (Vestsjælland). 2,000.

D : Jakob Hamalainen, laboristo, Svallerup-Kalundborg.

Taastrup (Seland). 24,000.

FD (Martinus-instruado) : H. Christensen, ĝardenisto, Torslunde. Tel : 90.

Thorshavn. 5,000.

D : N. J. Nielsen, librotenisto, Dr. Jacobsens Gøta, Faerøerne. Tel : (Oficeja) 221, (Privata) 364.

Thyregod (Jylland). 800.

D : N. Sørensen, terkulturisto, Thyregod. Tel : 84.

FD (Ŝakludo) : E. B. Jørgensen, terkulturisto, Grønningen 4. Tel : 97x.

Toustrup (Jylland). 200.

D : H. E. Jensen, instruisto, Byskolen.

Valby (Seland). 4,000.

FD (Instruistaj aferoj) : W. Petersen, instruisto, Koermark 49, Valby, København.

Vallekilde (Seland).

D : N. H. Aldrich, prokuristo. Tel : Hörve 169x.

Veflinge (Fyn).

D : H. Michels, terkulturisto, Vaede pr Morud.

FD (Psikologio) : La D.

Vejle (Jylland). 32,000.

D : E. Knudsen, vojoficisto, Stampevej 14, Mølholm. Tel : 1036.

FD (Haven-aferoj) : C. Nielsen, laborestro, Fjordgade 16. Tel : 217.

FD (Turismo ; Migrado) : Arthur Jensen, kontoristo, Fredericiavej 8, Mølholm.

FD (Virinaj aferoj) : F-ino A. Loft, mastrumistino, Steensensvej 5. Tel : 1188.

Vester Vedsted.

D : F-ino E. Nielsen, Vester Vedsted, Ribe.

Vestervig (Jylland). 600.

D : L. Pallesgaard, pentristo, Vestervig. Tel : 66.

Viborg (Jylland). 17,000.

D : S-ino M. Ditzel, H. Gernersvej 5.

VD : O. Jensen, lignajisto, Reberbanen 20.

EGIPTUJO

Ĉefdelegito : S-ro Tadros Megalli, P.B.450, Cairo.

Alexandria.

D : E. Lunzer, 7 Rue Riaz Pasha, 7i Zinia. Tel : 25749.

FD (Fotografado) : Ali Rida, fotografisto, Rue Eglise Kopte 17.

FD (Ĥiromantismo) : Hassan Mohamed Ali, oficisto, 53 Souk El Samak El Kadim str.

FD (Inĝenieraj aferoj) : Mohamed Youssef, inĝeniero, 92 Tatwig str. Tel : 22997, Ex. 249.

FD (Instruado) : S-ino J. V. Schmidova, instruistino, 3 rue Caied Gohar.

FD (Juro) : M. Mohamed Mohamed Mursi, advokato, Osman Ebn Afan St 1, Moharem Bey. Tel : 27870.

FD (Komerco) : Ahmad Ĥadr, komercisto, 37 Midan Str. Tel : 24437.

FD (Komerco—Juto kaj Sakoj) : Salomon M. Piha, 13 Avenue Sidi-Gaber, Sporting Club. Tel : 2618 Ramleh.

FD (Korespondado) : F-ino E. A. Schmidova, instruistino, 3 rue Caied Gohar.

FD (Okulvitraj aferoj) : N. Ayac, okulvitristo, 11 Boul. Saad Zaghoul. Tel : 28025.

FD (Turismo) : F-ino L. Schmidova, oficistino, 3 Str. Caied Gohar.

Cairo. 1,560,000.

VD : François B. Sakla, studento, 15 Aroussi St., Shubra.

FD (Esp.-propagando) : S-ino St. Nicolaidés, 16 rue Champollion. Tel : 42196.

FD (Filatelo) : I. Perez, bankoficisto, 46 rue Falaki. Tel : 59844.

FD (Filozofio) : J. Sabbah, oficisto, 1 rue Amir Kadadar, Midan Ismailia. Tel : 52035 (oficejo) ; 54745 (hejmo).

FD (Ĵurnalismo ; Metafiziko ; Vegetarismo) : La ĈD.

FD (Medicino) : La VD.

FD (Radio) : Murad Nagi Aziz, 26 Azab St., Kolali. Tel : 56183.

EGIPTUJO

Fayoum. 60,000.

D : Nassif Mahruc, terposedanto.

VD : Amin Abd el Aziz, sekretario de H.E. El Mudir, El Mouridieh. Tel : 1.

Giza.

D : Nassif Isaac, c/o Eastern Co., S.A.E., Giza, Cairo.

FD (Spiritismo) : La D.

Helwan. 15,000.

D : Munir Tawil, studento, 48 Mohamed Said Ahmed Pasha St., Helwan, Nr. Cairo.

FD (Scienco) : La D.

Kafr El Dawar (Al-Behera). 20,000.

D : Mohamed A. Chérif, oficisto, c/o Society Misr for Spinning and Weaving. Tel : 72.

Kafr-Zayat.

D : Attalla Hanna, staciestro. Tel : 48.

FD (Astrologio) : La D.

Port Fuad. Vidu Port Said.

Port Said. 110,000.

D : G. Haddad, ĉeflibrotrenisto, 9 Str. Abd el Megid. Tel : 2295.

FD (Komerco ; Filatelo) : La D.

Port Tewfik. Vidu Suez.

Suez.

D : Iskandar Hanna, taksisto, Custom House.

MUZIKA TERMINARO

M. C. Butler kaj F. Merrick

Prezo 9 p. aŭ

3 int. respondkuponoj.

Menu ĉe I.E.L.

FINNLANDO

Ĉefdelegito : Joel Vilkki, Somero. Tel : 91. Pĝk 60253.

Hämeenlinna (Hämeen lääni). 10,800.

D : V. J. Kostiainen, tradukisto, Kahtoilampi. Tel : 2602.
FD (Medicino) : D-ro L. I. Lappi, kuracisto, Parolantie 6.

Härmälä. Vidu **Tampere**.

Heinävesi (Mikkelin lääni). 8,500.

D : F-ino Veera Lauranto, instruistino, Pyyliinsaari, Säynetkoski.

Helsinki (Uudenmaan lääni). 390,000.

D : K. Jokinen, kontoristo, Töölöntullink. 7 A 2.
Tel : 74841.

VD : J. N. Mikkola, instruisto, Maneesink. 2 A 7.
Tel : 38166.

FD (Astronomio) : P. Kustaanheimo, studento, Kulmak.
8 B 28.

FD (Fervojaj aferoj) : A. Ruhanainen, ladisto,
Helsingink. 6 B 50. Tel : 75134.

FD (Filatelo) : A. Lundström, frezisto, Pengerkatu
21 A 8.

FD (Ĵurnalismo) : Y. Kuorikoski, ĵurnalisto,
Pohjoisranta 20 C 51.

FD (Komerco ; fotografado) : Wilh. Höghlander,
direktoro, Tehtaank. 13. Tel : 35853.

FD (Laboristaj aferoj) : A. Rantala, remburisto,
Joukolantie 3 G 62.

FD (Maristaj aferoj) : A. Honkanen, ladisto, Aleksis
Kivenk. 10 A 54.

FD (Padelado) : P. Kivi, inspektoro, Hämeent.
38 D 111. Tel : 76186.

FD (Poŝto) : K. A. Lehto, poŝtisto, Laivanvarustajan-
katu 8a A 1.

FD (Sindikataj aferoj) : E. Mäntynen, domgardisto,
Kymintie 60as. 19, Helsinki P.

FD (Sociaj aferoj kaj turismo) : S-ino T. Larsson,
muzeo-estrino, Liisank. 17 A 5. Tel : 21641.

FD (Vegetarismo) : A. Jurva, elektroteknikisto,
Meilahden Sähköasema, Tiikka 2. Tel : 91122.

EO : Esperanto-Instituto de Finnlando, ĉe la D.

EG : Adr. : Messeniuksenk, Ia, B. 35. Ejo : Urba
biblioteko (Mk.19.30).

FINNLANDO

EG (Laborista) : Adr. : ĉe la D. Ejo : Lab. domo,
Paasivuorenk 5 (V.20.00).

* * * *Eldono Vilho Setälä*, publikiga kompanio de
finnaj esperantistoj, Onnentie 23, Kelsinki-Kä. Verkoj
de Aleksis Kivi, Erkkö, Linnankoski, k.a. Interŝango
kun alilandaj eldonistoj parte aranĝita, parte dezirata.
Akceptas presadon de libroj kaj "exlibrisoj" je favoraj
kondiĉoj.

Helsinki-Käpylä.

D : Hannes Koivu, instruisto, Untamont. 4 D 23.
Tel : 791835.

VD : E. Stenholm, komunuma oficisto, Kalervonk.
12 b 19.

FD (Fotografado · Librokomerco) : V. Setälä,
redaktoro, Onnentie 23. Tel : 791 556.

FD (Instruado) : La D.

Helsinki-Malmi.

D : P. Tupasela, ĉarpentisto, Helsingintie 55.

Hinnerjoki (Turun ja Porin l.).

D : Pekka Poikselkä, terkulturisto, Ilomäki.

FD (Surdulaj aferoj) : La D.

Iisalmi (Kuopion lääni). 4,000.

D : Antti Rätty, instruisto, Koukunjoki.

Jokioinen (Hämeen lääni). 5,000.

D : S-ino Kaarina Talonen, instruistino. Tel : 104.

Jyväskylä (Vaasan lääni). 27,000.

D : Sulo Toiviainen, metallaboristo, Syrjälänkatu
6-12, C III.

Kajaani (Oulun lääni). 9,300.

D : I. Rinne, seminariano, Purola Palotornink 6.

Kalanti (Turun ja Porin l.). 4,000.

D : H. Jokinen, maŝinisto, Kylähuusi p.p.

Käpylä. Vidu **Helsinki**.

Karstula (Vaasan lääni).

D : S-ino M. Lehto, instruistino, Rantakylä.

Kokemäki (Turun ja Porin l.). 8,000.

D : Eino Kilku, tipografiisto.

VD : Kauko Kilku, tipografiisto.

EG : Adr. kaj Ejo : Redaktejo de Lalli (D.16.00).

FINNLANDO

- Korso** (Uudenmaan lääni). 3,500.
D : E. A. Tulkki, konstruisto, Korso, Rakennuspuu Oy. Tel: 037175 kaj 037207.
- Kotka** (Kymen lääni). 20,000.
D : A. Rintala, instruisto, Keskuskatu. 24 C 43. Tel: 266.
- Kotka-Sunila**.
D : E. Venemies, fabrikejlaboristo, Harjula B 14.
- Kouvola** (Kymen lääni). 7,500.
D : Sv. Kivinen, instruisto.
VD : H. Varpainen, konstruisto.
- Kullaa** (Turun ja Porin lääni).
D : T. M. Aurela, instruisto, Levanpelto. Tel: 24.
- Kuopio** (Kuopion lääni). 26,400.
D : V. Ruotsalainen, direktoro, Kalliok. 18. Tel: 2818.
- Kuusankoski** (Uudenmaan lääni).
D : S-ino H. Laatikainen, kudristino.
- Kyrö** (Turun ja Porin l). 2,000.
D : H. Salokannel, eksstaciestro.
- Kyyjärvi** (Vaasan lääni). 2,500.
D : Onni Virkkala, terkulturisto, Kyyjärvi.
- Lahti** (Hämeen lääni). 40,600.
D : A. Vilkmán, komizo, Aleksanterink. 28 A 14. Tel: 4411.
- Laitila** (Turun ja Porin l). 10,000.
D : Erkki Pajunen, Soukainen.
- Lammi** (Hämeen lääni).
D : T. Lippahainen, butikestro, Lieso.
- Lappeenranta** (Kymen lääni). 15,000.
D : U. A. Räsänen, direktoro, Simolantie 6.
VD : W. Tossavainen, postisto, Perillistenkatu 10.
FD (Laboristaj aferoj): V. A. Kallio, kontoristo, Valtakatu 37 C 25. Tel: 1171.
- Lauritsala** (Kymen lääni). 9,000.
D : V. Reittola, direktoro, Lauritsala, 2. piiri. Tel: 117.
FD (Laboristaj aferoj): S-ino A. Pöysti, oficistino, Lauritsala 2. piiri. Tel: 117.
- Lehtimäki** (Vaasan lääni). 3,100.
D : Juho Taskinen, instruisto, Ranta.

FINNLANDO

- Lempäälä** (Hämeen lääni).
D : Antti Rasku, instruisto, Kulju.
- Loimaa** (Turun ja Porin l). 3,100.
D : A. Numminen, botisto, Koiviston liike. Tel: 44.
- Malmi**. Vidu **Helsinki**.
- Metsäkansa** (Hämeen lääni). 500.
D : Tauno Nurmio.
FD (Filatelolo): La D.
- Nilsinä** (Kuopion lääni).
D : P. Nivalainen, brosiso, Koistila, Nilsinä kk. Tel: 18.
- Oulu** (Oulun lääni). 34,300.
D : A. Mehtonen, oficisto, Isokatu 67.
FD (Jurnalismo): M. Putaala, ĵurnalisto, Puutarhak. 17. Redaktejo: "Kaleva", Kirkkok. 11. Tel: 2631.

HOTELO ARINA

Pakkahuoneenkatu 16, OULU, Finnlando

Tel: serio 4221.

Tute moderna I-klasa hotelo en la urba centro.

29 I-klase aranĝitaj ĉambroj por vojaĝantoj.

Fluantaj akvoj kaj telefono en ĉiu ĉambro.

Komforta restoracio.

Peräseinäjoki (Vaasan lääni).

D : Tapio Niemelä, Peräseinäjoki kk.

Pispala. Vidu **Tampere**.

Pori (Turun ja Porin l). 35,000.

D : K. Someristo, segisto, Ignatiuksenk. 13.

VD : E. Someristo, laborestro, Anderssonink. 19.

Tel: 1771/19.

FD (Muziko): Reijo Väle, laboristo, Erkink. 20.

FINNLANDO

- Porvoo** (Uudenmaan lääni). 7,000.
D : Arvi Korpi, vagonrevizoro, Porvoo. as.
FD (Gardenkulturo): L. Lemberg, ĝardenisto, Andersberg.
- Puumala** (Mikkelin lääni). 6,000.
D : A. Suomalainen, terkulturisto, Sorniemi.
- Rekola** (Uudenmaan lääni). 1,800.
FD (Elektro-tekniko): Timo U. Koste, studento de tekniko. Tel: Helsinki 031-845.
FD (Kristanismo): Albin A. Lilja, muelisto, Rekola, Hanaböle.
- Runni** (Kuopion lääni). 2,000.
D : V. J. Santamo, terkulturisto. Tel: 3.
- Ruokolahti** (Kymen lääni).
D : S-ino M. Hulkkonen, instruistino, Puntala pys.
- Saarijärvi** (Vaasan lääni).
D : Aappo Kurikka, agento, Kalmari.
- Särkisalo** (Turun ja Porin l).
D : A. Vuori, segeja laboristo, Varkna, Perniö kk.
- Seinäjäki** (Vaasan lääni). 7,000.
D : I. V. Ahonen, instruisto, Törnävä. Tel: 233.
VD : F. Ranta, konduktoro, Kivistönmäki.
- Sideby** (Vaasan lääni).
D : Gustaf Wideskog, verkisto, Kristinestad, Ömossa.
- Somero** (Hämeen lääni). 11,000.
D : Joel Vilkki, liceoestro. Tel: 91.
FD (Filatelo) : Juhani Vilkki, liceano. Tel: 91.
FD (Korespondado) : La D.
EG : Adr. kaj Ejo : Yhteiskoulu (Mk.19.30).
- Sunila**. Vidu **Kotka**.
- Tampere** (Hämeen lääni). 90,000.
D : H. Noponen, instruisto, Hämeenpuisto 31 B 18.
VD : M. Juutilainen, komerca vojaĝisto, Pyynikint. 8 C 39.
FD (Komerco) : La VD.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Laborista domo (L.18.00).
- Tampere-Härmälä**.
D : O. Maunula, gardisto, Tarmonkatu 1 D 15.
FD (Kristanismo) : O. A. Vuoririnne, provisto, Timonk. 1 B 2.

FINNLANDO

- Tampere-Pispala**.
FD (Laboristaj aferoj) : V. Wilkman, kolorigisto, Pispantie 23 as. 4.
- Toijala** (Hämeen lääni). 4,500.
D : Mauno Oksala, fervojisto.
FD (Fotografado; muziko) : La D.
- Turku** (Turun ja Porin l). 101,000.
D : A. Kylänpää, dompentristo, Parkintie 9, Turku 3.
VD : E. Heinäharju, fajlisto, Länsitie 2, Turku 9.
FD (Fervojaj aferoj) : U. Aaltonen, lokomotivisto, Länsitie 2, Turku 9.
FD (Filatelo) : I. Ekström, ingeniero, L. Rantak. 17.
 Tel: 13112.
FD (Laboristaj aferoj) : La D.
FD (Poŝto) : H. Vihermä, poŝtisto, Yliopistonk. 41.
FD (Tekniko) : T. Mataro, Kastu 30, Turku 9.
FD (Teksistaj kaj sindikataj aferoj; Turismo) : L. Storm, teksmuntisto, Rauhank 31/12.
EG (Laborista) : Adr. : Iso-Hämeekatu 6. Ejo : Eerikinkatu 30, Ĉambro 19 (M.20.00).
- Uurainen** (Vaasan lääni). 3,300.
D : Olavi Peltonen, leterportisto, Yrjölä.
- Uusikaupunki** (Turun ja Porin l). 3,800.
D : J. O. Saarinen, liceo-lektoro, Blasieholmankatu 10.
FD (Instruado) : La D.
- Vaasa** (Vaasan lääni). 35,000.
D : Erkki Mansikka, oficisto, Raastuvank. 55.
VD : S. Hautamäki, mallibereja oficisto, Rantak. 26.
 Tel: 1315 kaj 3405.
FD (Blinduloj) : V. Pönni, metiisto, Pitkäkatu. 60.
FD (Komerco) : La VD.
EG : Adr. kaj Ejo : Laborista domo (L.19.00).
- Vainikkala** (Kymen lääni).
D : E. Heikkinen, instruisto.
- Veteli** (Vaasan lääni).
D : K. Savola, terkulturisto, Heikkiälä.
- Vilppula** (Hämeen lääni). 6,000.
D : Yrjö Rautio, terkulturinstruisto, Kotiniemi.
 Tel: 7.
FD (Terkulturo) : La D.

FRANCA EKVATORA AFRIKO

Brazzaville (Moyen Congo). 5,000.

D : Fernand Knecht, meteorologo, station météo,
Fort Archambault, Tchad. Tel : Plateau 43.

FD (Meteorologio) : La D.

FRANCUJO

Cefdelegito : Jean Gillaume, 34 rue de Chabrol, Paris X.
Poŝtĉeka konto : Paris-1899.91.

Achères (Seine et Oise). 4,500.

D : Robert Filiâtre, poŝtofiĉestro.

FD (P.T.T. ; Fervojoj ; Transportoj) : La D.

Amiens (Somme). 92,000.

D : P. Bettembos, fotografisto, 11 rue de Boutillerie.

EG : Adr. : 57 Boul. Thiers. Ejo : Arto kaj Kulturo,
Rue Puvis de Chavannes (L. kaj M.20.30).

Angers (Maine et Loire). 100,000.

D : Ctesse. Paul de Briey, 4 rue Grandet.

FD (Filatelo) : M. Guilloux, ofiĉisto, 66 bis Chemin des
Noyers.

FD (Ĵurnalismo ; Turismo) : A. Frangeul, 11 rue des
Deux-Haies. Tel : 48.18.

FD (Katolikismo) : La D.

EG : Adr. kaj Ejo : 28 Boul. Descazeaux (1a D.10.00).

Antony (Seine). 22,000.

D : A. Dautrey, direktoro de bona agentejo, 34 Avenue
de la Division Leclerc. Tel : Berny 01-35.

Armissan (Aude). 700.

D : Jules Escaré, lignajŝto.

Arras (Pas-de-Calais).

D : S. Stuit, Fb. Baudimont.

Auby-lez-Douai (Nord). 8,500.

D : R. Poupert, ofiĉisto, rue Victor Hugo. Tel :
Douai 12 (oficejo).

Aulnay-sous-Bois (Seine et Oise). 40,000.

D : A. Thomas, kasisto, 52 bis, rue de Nancy.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Ecole du Parc, Place des
Ecoles (Mk.20.30).

FRANCUJO

Besançon (Doubs). 60,000.

D : P. Maillard-Salin, 9 avenue Fontaine Argent.

FD (Instruado) : M. George, 3 Chemin de Chaudanne.

Béthune (Pas-de-Calais). 25,000.

FD (Juro) : H. Vis, vic-prokuroro, 5 rue Gambetta.

Blanc-Mesnil (Seine et Oise). 22,000.

D : M. Tanner, elektrikisto, 31 rue Alexandre Dumas.

Blausasc (Alp.-Mar.). 400.

D : P. Stojan, bibliotekisto, Blausasc par l'Escarène.

Bois-Colombes (Seine). 30,000.

D : R. Bernard, 26 rue Pierre Joigneaux.

Bolbec (Seine-Inférieure). 12,000.

FD (Junulgastejoj) : A. Louvel, La Jolie.

Bordeaux (Gironde). 260,000.

D : P. Marly, vinberkulturisto, 11 rue Adrien
Bayscellance. Tel : 81993.

VD : R. Ferdinand, subinspektoro, 20 Rue de Béquet,
Bègles (Gironde).

FD (Sindikataj kaj Urbaj aferoj) : La VD.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Chambre des Employés de
Commerce, 6 rue des Trois Conils (1a kaj 3a S.17.00).

Bouillargues (Gard). 2,000.

D : Robert Martin, fervojoficisto, Ecole communale.

Boulogne-Billancourt (Seine). 90,000.

D : J. Tuffier, fervojisto, 160 rue de Paris.

VD : G. Grunberg-Lebrun, arbitragisto, 98 rue Gallieni.

FD (Borsaj aferoj) : La VD.

Bourbourg (Nord). 5,000.

D : J. Doyelle, spicisto, 9 rue de Dunkerque.

FD (Komerco) : La D.

Bourges (Cher). 50,000.

D : F-ino Y. Mignon, eks-instruistino, 89 rue Jean
Baffier.

Brive-la-Gaillarde (Corrèze). 35,000.

D : R. J. Milon, urboficisto, 20 rue Diderot.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Lernejo "Firmin Marbeau"
(M.20.30).

Bucquoy (Pas-de-Calais). 1,500.

D : F-ino A. M. Delambre, rue Dierville. Tel : 15.

FRANCUJO

- Calais** (Pas-de-Calais). 35,000.
D : R. Buerick, profesoro de muziko, 166 Boulevard Lafayette.
- Cannes** (Alpes Maritimes). 50,000.
D : C. Lefevre, eks-induŝtriiŝto, 9 Square Mérimée.
 Tel: 933.88.
- Carcassonne** (Aude). 40,000.
D : A. Paloux, presisto, 94 Rue Voltaire.
- Chalons-sur-Marne** (Marne). 30,000.
D : M. Nicolas, teknika instruisto, 21 rue du Chatelet.
FD (Religio Protestanta) : R. Janson, help-apotekisto, 55 rue du Général Compère.
EG : Adr. : ĉe la VD. Ejo : Urbdomo (Ĵ.20.30).
- Champigny** (Seine). 29,000.
D : E. Pacault, ledajŝto, 44 rue du Tremblay.
- Charenton** (Seine). 21,000.
D : G. Bachelier, oficisto, 78 rue de Paris.
- Choisy-le-roi** (Seine). 30,000.
D : R. Willoteaux, teknika desegnisto, 71 Avenue Anatole France.
- Clermont-Ferrand** (Puy-de-Dôme). 100,000.
D : M. Deculty, fervojoficisto, 3 bis, impasse du Pont-de-Naud.
EG : Adr. kaj Ejo : 26 rue Jean Richepin (Ĵ.20.30).
- Compiègne** (Oise). 18,000.
D : M. Faure, 38 rue des Sablons.
- Coudekerque Branche** (Nord). 13,000.
D : S-ino L. Vanhersecke, 11 rue Molière.
- Dijon** (Côte d'Or). 100,000.
D : L. Beaucaire, seminariano, 1 bis Avenue de Marbotte.
FD (Lignaĵoj) : P. Cugny, lignajŝto, 14 rue Auguste Brullé.
EG : Adr. kaj Ejo : 7 rue Dr. Chaussier, ĉambro 1, 2a etaĝo (Mk.20.30).
- Domont** (Seine et Oise). 4,000.
D : E. Moulin, inspektoro, 57 Av. Jean Jaurès. Tel : 11.
- Don** (Nord). 1,000.
D : Omer Lemichez, Chemin de Halage. Tel : 8.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Société des Agglomérés (Ĵ.19.00).

FRANCUJO

- Douai** (Nord). 42,000.
D : Albéric Humez, entreprenisto, 19 rue Jean de Gouy.
 Tel : 136.
- Drancy** (Seine). 40,000.
D : E. Mila, pentristo, 4 rue Chevillard.
VD : C. Bonney, mekanikisto, 25 rue Général Manoury.
FD (Sindikataĵ aferoj) : L. Manuel, cementisto, 69 Rue de la République.
EG : Adr. kaj Ejo : 1 rue Sadi Carnot (1a kaj 3a V.20.30).
- Dunkerque** (Nord). 30,000.
D : G. Degand, advokato, 5 rue de Beaumont.
- Epineux-le-Seguin** (Mayenne). 400.
D : Henri Micard, instruisto, Epineux-le-Seguin, par Laval-Annexe.
- Fécamp** (Seine-Inf.). 18,000.
D : E. Delamare-Moré, komercisto, 32 Rue Alexandre Legros. Tel : 135.
- Fontainebleau** (Seine-et-Marne). 17,000.
D : R. Favre, gimnazia profesoro, 36 Rue de Fleury.
- Fontenay-sous-Bois** (Seine). 30,000.
D : L. Belhoste, urba oficisto, 8 rue Albert ler.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : 3 rue Notre Dame (2a kaj 4a Ĵ.20.30).
- Fougères** (Ille-et-Vilaine). 20,000.
D : C. Blot, skrib-oficisto, 17 bis Boulevard St. Germain.
- Fresnes s/Escaut** (Nord). 8,000.
D : E. Ninauve, apotekisto, 75 Rue Emile Zola.
- Gaillac** (Tarn). 7,000.
D : F. Cortés, muzikisto, Boulevard Gambetta 51.
- Golfe Juan** (Alpes Maritimes). 4,000.
D : S-ino F. Bronne, Chemin des Courcettes (La Pertuade).
- Gravelines** (Nord). 3,500.
D : R. Dorp, haven-ingeniero, Bassin Vauban.
- Gray** (Haute-Saône). 8,000.
D : G. Junier, fervojisto, 71 rue Vanoise.
- Grenoble** (Isère). 96,000.
D : A. Ploussu, vestkomercisto, "Mia Konko", Rue de la Bajatière.

FRANCUJO

- Guéret** (Creuse). 10,000.
D: O. Baudet, ofic-direktoro, 5 Avenue du Docteur de la Villatte. Tel: 98.
- Hénin Liétard** (Pas-de-Calais). 22,000.
D: A. Mériaux, fervojisto, 84 rue de l'Egalité.
EG: Adr.: ĉe la D. Ejo: Societa Salono, Place Carnot (M.18.30).
- Ivry-sur-Seine** (Seine). 40,000.
D: M. Delcourt, 45 rue Gabriel-Peri. Tel: Ita 20.30.
FD (Komerco): La D.
- La Celle Dunoise** (Creuse). 1,200.
D: J. Legrand, instruisto, Lage par La Celle Dunoise. Tel: 5.
- Lannemezan** (H. Pyrénées). 5,140.
D: Antoine Bourguignon, inĝeniero, Rue Voltaire. Tel: 69.
- Le Havre** (Seine-Inf.) 165,000.
D: M. Bosc, lednegocisto, 98 rue Casimir-Delavigne.
VD: H. Dubuisson, librotenisto, 18 rue Bellevue. Tel: 42-13.
FD (Asekuro; Internacia komerco): E. Gasse, asekuristo, 3 Rue Pleuvry. Tel: 28.23.
FD (Komerco): La D.
FD (Junulgastejoj): P. Mary, instruisto, 23 rue de Provence.
FD (Konstruado; filatelo): G. Stephan, dommezuristo, Boul. d'Harfleur, 15-4.
- Les Lilas** (Seine). 20,000.
D: S-ino A. Daniel, Boul. de la Liberté 96.
- Lezigneux** (Loire). 750.
D: S-ino C. Melo-Devun, instruistino, Ecole.
FD (Filatelo; Pacifismo): La D.
- Lievin** (Pas-de-Calais). 25,600.
D: L. Delion, 25 rue du Vieux Cimetiére.
EG: Adr.: ĉe la D. Ejo: Urbdomo (Ĵ.18.00).
- Limoges** (Haute-Vienne). 94,000.
D: C. Gicquel, kemia inĝeniero, Laboratoire Departmental, Ancien Evêché.
VD: A. Marchandon, komercisto, 5 Avenue des Charentes.

FRANCUJO

- L'Isle-Jourdain** (Gers). 4,500.
D: H. Dalier, studento, Pharmacie du Progrés. Tel: 95.
FD (Farmacio; Studentaj aferoj): La D.
- Livry-Gargan** (Seine et Oise). 23,000.
D: L. Richardeau, tornisto, 22 Avenue Paul Bert. Tel: 310.
- Lyon** (Rhône). 470,000.
D: R. Levin, fakestro en Foiro de Lyon, 55 Avenue Félix-Faure.
VD: L. Perret, kontisto, 106 Cours Dr. Long.
FD (Fervojoj): D. Metz, fervojisto, 19 bis rue Salomon Reinach, Lyon 7.
FD (Komerco; Industrio): La D.
FD (Presado): P. Fonteneau, presisto, 5 rue Perrod, Lyon 4.
FD (Skoltismo): F. Trépier, elektristo, 30 Avenue Lacassagne, Lyon 3.
FD (Virinaj aferoj): S-ino O. Eyssautier, 13 rue Ornano, Lyon 1.
EG: Adr.: Lycée Ampère, 31 rue de la Bourse. Ejo: Brasserie de l'Etoile, 1 Cours Gambetta (la D.10.00).
- ** Organizo de la oficejo, Moderna Kontregistrado, per lastatempaj sistemoj kaj maŝinoj; skribu al Orgamo, 60 rue W. Rousseau, Lyon, Francujo. Oni respondas en Esperanto kaj vojaĝas eksterlanden.*
- ** Dum somero manĝu francajn fruktojn. Skribu al Jean Ferlay, Chaponost (Rhône), Francujo, en Esperanto.*
- ** Lyonaj porkaĵoj: mendu ĉe "La Bresse", à Miéziériat (Ain), Francujo.*
- ** Pasquier-Desvignes, Domaine du Marquisat, Saint-Lager (Rhône), Francujo, afable liveras la plej delikatajn francajn vinojn ĉiulanden. Skribu en Esperanto.*
- ** Papeterie de Moulin-Vieux, Pontcharra-sur-Breda (Isère), Francujo. Eksportado de porskriba kaj porlibra papero al ĉiuj landoj. Korespondu Esperantlingve.*
- Mâcon** (Saône-et-Loire). 19,050.
D: A. Martin, ĝen. sek. de la komerca ĉambro, 43 bis, rue de Flacé.
VD: B. Beau, emerita profesoro, 23 Rue de Lyon.

FRANCUJO

Malo-les-Bains (Nord). 10,000.

D : J. Delacourt, sek. komerca ĉambro, Rue Bagatelle, Villa Sourire d'Avril.

FD (Hoteloj kaj restoracioj) : F-ino R. Pessey, hotel-posedantino, Hotelo "Eole", 56 Avenue Lemaire.

* * *Hotelo "Eole"*, 56 Avenue Lemaire, Malo-les-Bains, Nord. Esperantistaj posedantinoj—S-ino kaj F-ino Pessey. Fluanta akvo en la ĉambroj ; banĉambroj ; je ducentmetra distanco de la maro.

Mandel (Gard). 1,500.

D : Marcel Jouffret, instruisto, Ecole communale.

Maromme (Seine Inf.) 5,000.

FD (Korespondado) : E. Dieudegard, desegnisto, 5 Rue de Bapeaume.

Eltrovado kaj studado de

KANCERO

laŭ la radiesteza metodo Stefano NEGREL.

Skribu al Doktoro MICHEL,

249, rue Paradis, MARSEILLE (Francujo).

SINTONIZADO de MEDIKAMENTAJ KRESKAĴOJ

per radiesteza metodo.

Petu senpagan prospekton.

Ni estas pretaj ekzameni kaj akcepti ĉiun seriozan proponon por krei en MARSEILLE deponojn de fremdaj varoj : kuraciloj, dietaj nutraĵoj, koloniaj nutrokomercaĵoj.

Skribu al Sro Etienne NEGREL,

249, rue Paradis, MARSEILLE (Francujo).

FRANCUJO

Marseille (Bouches-du-Rhône). 800,880.

D : H. Bourdelon, profesoro, 62 rue de Docteur Escat.

VD : G. Saurin, emeritulo, 5 rue Louis Bertrand.

FD (Edukado) : J. Beau, instruisto, 21A Bd. Faidherbe.

Tel : N-10-60.

FD (Komerco ; Katolikismo) : S-ino C. Hérissé, komercistino, 323 rue d'Endoume. *Tel* : N-17-53.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : 16 rue Pavillon, 3a etaĝo (L.18.30).

Melun (Seine et Marne). 20,000.

D : E. Houzé, inĝeniero, 45 rue Saint Barthelemy.

Tel : 837.

Monterau (Seine et Marne). 10,000.

D : R. Gondeau, mekanikisto, Route de la Gde.

Paroisse. *Tel* : 75.

Montpellier (Hérault). 125,000.

D : S-ino B. Carrière, 3 rue Frédéric Peysson.

EG : Adr. kaj Ejo : 3 rue Pagezy (Mk.20.30).

Montrouge (Seine).

D : E. Gaudry, komerca oficisto, 75 Av. Pierre Brossolette.

Mulhouse (Haut-Rhin). 100,000.

D : A. Lienhardt, fervoja inspektoro, 24 Fbg. de Riedisheim. *Tel* : 312-83.

Nancy (Meurthe-et-Moselle). 120,578.

FD (Fervojoj ; Filatelo) : J. Chapellier, fervojisto, 43 rue Palissot.

FD (P.T.T.) : L. Collin, P.T.T.-oficisto, 39 rue Augustin-Hacquard.

Nantes (Loire-inferieure). 200,000.

D : R. Lepeintre, urboficisto, 17 rue de Miséricorde.

VD : P. Chevalier, farmaciisto, 19 Bould. Gabriel Lauriol. *Tel* : 149.21.

FD (Farmacio) : La VD.

Narbonne (Aude). 30,000.

D : B. Constans, telegrafisto, 4 Rue du Genie.

Nice (Alpes Maritimes). 260,000.

D : R. Fiquet, entreprenisto, 5 Bould. Stalingrad. *Tel* : 818-77.

FRANCUJO

**** Hôtel Roosevelt**, 16 rue Maréchal Joffre, Nice. Tel.: 894.71. Centro de la urbo; kvietaj kvartalo. Apud la kazinoj kaj la Promenade des Anglais. Centra hejtado. Fluanta akvo en ĉiu ĉambro. Lifto. Banĉambroj. Suno. Komforto. Moderaĵaj prezoj. Esperantistoj kore akceptataj.

Nîmes (Gard). 98,000.

D : A. Metayer, mekanikisto, 43 rue Bachalas.

Noeux-les-Mines (Pas-de-Calais). 12,000.

D : Achille Dumarquez, lernejestro, Ecole du Centre.

Nyons (Drôme). 3,500.

D : A. Pialla, instruisto, Collège de Nyons. Tel : 153.

Palau del Vidre (Pyr. Or.) 1,250.

D : R. Murtra, paroĥestro.

Pamiers (Ariège). 15,000.

D : Aimé Eychenne, oficisto, B.P.32 à Foix.

Paris (Seine). 2,725,000.

D : G. Dronchat, advokato ĉe apelacia kortumo, 44 rue des Ecoles, Paris-V. Tel : Odéon 44.88.

FD (Bahaismo; Hebraj aferoj) : J. Fechter, kompostisto, 28 rue Lakanal, Paris XV.

FD (Fervojo) : P. Poly, fervoja ĉefoficisto, 2 square Louis-Gentil, Paris-XII.

FD (Filozofio Bhagavad-Gita; Vedanta Advajta) : P. Hubert, eks-bibliotekisto, 45 Rue Douai, Paris IX. Tel : TRI 44.00.

FD (Juro) : La D.

FD (Komercio) : R. Drappier, komercisto, 1 rue Cardinal Mercier, Paris IX. Tel : TRI-22.85.

FD (Manuskriptoj, revizio de) : R. Jossinet, bankoficisto, 222 Rue La Fayette, Paris X.

FD (Poŝto) : M. Arger, 46 rue Lamartine, Paris-IX.

FD (Radio) : H. Favrel, inĝeniero, 26 av. Dode de la Brunerie, Paris-XVI.

FD (Tajloraj aferoj) : N. Schklar, tajloro, 76 bis, rue Duhesme, Paris XVIII.

FD (Universitataj aferoj) : J. Marlier, studento, Boîte postale No. 11, Paris XI.

EO : Unuigo Esperantista de Francujo, 34 rue de Chabrol, Paris-X. Malferma ĉiutage 14.00-18.00 (krom dum Aŭgusto). (Mk.20.30-22.00).

EO : Centra Esperantista Librejo, 41 rue Descartes, Paris-V.

FRANCUJO

Biblioteko : Grava Esperanto-Fako en la biblioteko de la Komerca Ĉambro, 16 rue de Chateaubriand, Paris VIII.

EG : Adr. : M. Retot, 18 rue de la Butte aux Cailles, Paris XIII. Ejo : Sorbonne, Paris V. (Okt.-Julio (V.20.30)).

EG (P.T.T. kaj Laborista) : Adr. kaj Ejo : 67 rue Turbigo, Paris III, ĉambro D, kelo (1a S.14.00).

EG (Katolika) : Adr. kaj Ejo : 14 rue Elysée des Beaux Arts, Paris XVIII. (1a S.16.00).

Pau (Basses Pyrénées). 99,000.

D : S-ino M. A. Rivière, 68 rue Carnot.

EG : Adr. kaj Ejo : Palais des Pyrénées, Maison des Jeunes (2a J.21.00).

Perigueux (Dordogne). 45,000.

D : R. Boucher, asekuristo, 59 rue Gambetta.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Laborborso, rue Guynemer (J.20.30).



Marguerite SAUTREUIL de la Pariza Esperantista Grupo, kantistino ĉe la franca radio, tre vigla Esperantista propagandistino, kiu donas sian kunhelpon en ĉiuj niaj artaj manifestacioj. Diskoj Sonabel.

RIDO SANIGAS

IVAN GEORGIEV
TODOR ISEV

Bona kolekto de
anekdotoj

Prezo afrankite 9 pencoĵ
(3 respondkuponoj)

Sendu la mendon al
INTERNACIA
ESPERANTO-LIGO

HERONSGATE
RICKMANSWORTH
HERTS., ANGLUJO

FRANCUJO

- Perpignan** (Pyrénées Orientales). 80,000.
D : R. Llech-Walter, librotenisto, 5 Quai Vauban.
Tel : 38-84.
VD : R. Gendre, oficisto, 11 rue Alphonse Talut.
EG : Adr. : ĉe la VD. Ejo : Ecole Lavoisier, rue de la Cloche d'Or (Mk.20.30).
*** Oficejo por la Turisma kaj Komerca disvastiĝo,*
RUDI, 30 rue Augustins, Perpignan (Pyr. Or.), Francujo.
 Plivalorigo de la turismaj kaj komercaj centroj de francaj kaj alilandaj regionoj. Ni deziras interŝanĝi ilustritajn poŝtkartojn kun ĉiuj landoj por baldaŭna regiona ekspozicio. Urĝas.
- Petite-Synth'e** (Nord). 10,000.
D : M. Nogé, magazenisto, 2 rue de l'Avenir.
- Pontoise** (Seine et Oise). 10,000.
D : G. Roux, ĉefa vojlaboristo, 65 rue de Gisors.
- Prades** (Pyr. Or.). 5,000.
D : R. Cayrou, librotenisto, 107 Route Nationale.
- Quimper** (Finistère). 25,000.
D : C. Le Seac'h, emeritulo, Créac'h-Maria-Izella, Loc Maria.
- Rians** (Cher). 600.
D : Maurice Moindrot, terkulturisto, Domery, par Rians.
FD (Korespondado ; terkulturo) : La D.
- Rodez** (Aveyron). 20,000.
D : J. Decobert, profesoro, Gimnazio "Montiel".
Tel : 3.22.
- Romans** (Drôme). 20,000.
D : J. Asquery, oficisto, Quartier aux Recollets.
EG : Adr. kaj Ejo : 31 rue Pecherie (ĉiutage 18.00 ; S. kaj D. la tutan tagon).
- Rosny-sous-Bois** (Seine). 15,000.
D : S-ro Gregoire, 88 bis, rue Simon Dereure, Montreuil, Seine.
VD : A. Fouques, 70 rue de la Côte des Chênes, Rosny-sous-Bois.
- Rouen** (Seine-Inférieure). 124,000.
D : R. Parrington, komercisto, 6 rue du Loup.
VD : R. Dupuis, interpretisto, 100 rue Lafayette.
FD (Scienco) : E. Jouis, direktoro de agronomia stacio, 67 rue Georges Mugnier, Boisguillaume. *Tel* : 902-28.
EG : Adr. : ĉe la FD. Ejo : 30 rue Damiette (2a kaj 4a Mk.18.00).

FRANCUJO

- Rueil-Malmaison** (Seine-et-Oise). 25,000.
D : D-ro L. A. Malmanche, farmaciisto, 101 av. Paul-Doumer.
- Saint-Cloud** (Seine et Oise). 16,000.
D : G. Robert, bankisto, Clos Jacoulet, 31 rue Jacoulet.
VD : A. Chassaingne, komercisto, 40 Rue Royale.
FD (Bankaj aferoj) : La D.
FD (Desegnado-reklamoj) : A. Cunot, reklam-desegnisto, 48 Rue Jacoulet.
FD (Filatelo) : C. Fournier, mekanikisto, 45 rue de Garches.
FD (Instruado) : E. Ostenc, profesoro, 7 rue Coutureau,
FD (Komerco) : La VD.
EG : Adr. kaj Ejo : Kafejo Brault, 11 rue Dailly (Mk.20.30).
- Saint-Denis** (Seine). 82,000.
D : S-ro Melotte, urbificisto, 15 rue de la Briche.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Laborborso, Rue Suger (3a Mk.20.30).
- Saint-Dié** (Vosges). 20,000.
D : J. M. Tible, komerca direktoro, Quai du Stade.
- Saint-Etienne** (Loire). 190,000.
D : L. Thèvenin, fakestro por internacia komerco, 2 rue du 11 Novembre. *Tel* : Manufrance 59-69 (oficejo).
VD : R. Magne, kontregistristo, 14 rue d'Isly.
FD (Gazetaro ; Katolikismo) : E. Thiollière, direktoro sociaj asekuroj, 10 rue Horace Vernet.
FD (Komerco ; Literaturo) : La D.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Bourse du Travail, ĉambro 104 (1a kaj 3a M.20.00 ; 2a kaj 4a D.10.00).
- Saint Florentin** (Yonne). 3,000.
D : Léon Courtinat, poŝtestro. *Tel* : 100.
- Saint-Fons** (Rhône). 10,000.
D : F-ino L. Cavaillez, daktilografistino, 45 rue du Port.
- Saint-Leonard** (Haute Vienne). 6,000.
D : A. Vincent, instruisto, Ecole des filles.
- Saint-Leu-la-Forêt** (Seine-et-Oise). 6,000.
D : E. Anfroy, lernejestro, 6 rue de Paris.
- Saint-Omer** (Pas-de-Calais). 18,000.
D : E. Deligny, bibliotekisto, 4 rue Allent.

FRANCUJO

- Saint-Vallier** (Saône et Loire). 8,700.
D : A. La Forest, ministro, Raic-de-Cercy.
- Sallaumines** (Pas-de-Calais). 14,000.
VD : A. J. Bayard, ministro, 12 rue de Neufchâtel.
- Sartrouville** (Seine-et-Oise). 21,000.
D : J. Pion, sekretario, 95 Bd. Henri Barbusse, Val Notre Dame.
- Sisteron** (Basses Alpes). 3,000.
D : P. Bernard, drogisto, 63 Rue Droite. Tel : 98.
- Sochaux** (Doubs). 2,000.
D : C. E. de Bailliencourt, Hôtel Peugeot 2.
- Sollies-Pont** (Var). 3,500.
D : F. ino M. Martinez, Vilao "Niastel".
- Toulon** (Var). 150,000.
D : A. Ricord, ŝtudento, 115 Cours Lafayette.
VD : L. Pauvrehomme, emeritulo, 13 rue Regimbaud.
- Toulouse** (Hte. Garonne). 300,000.
D : J. Laffon, komerca sekretario, rue d'Embarthe 12.
- Valence** (Drôme). 36,000.
D : M. Clavel, instruisto, 13 rue de Mulhouse.
- Valenciennes** (Nord). 40,000.
D : P. Brunet, 12 rue de Rempart.
- Vallauris** (Alpes Maritimes). 6,000.
D : M. Betti, oficisto, Rue Haute 3.
EG : Adr. kaj Ejo : Propriété Subreville (D.15.00).
- Versailles** (Seine et Oise). 70,000.
D : L. Chillard, profesoro, 5 Avenue de Saint-Cloud.
- Vierzon** (Cher). 27,000.
D : J. Clément, fervojisto, 17 Rue Victor Hugo.
- Vincennes** (Seine). 49,000.
D : J. Duffaud, fervojisto, 46 rue de la Paix.
FD (Kristanismo) : La D.
EG : Adr. kaj Ejo : êe la D. (Ĵ.20.30).

ANTAŬ OL SKRIBI
AL DELEGITO
LEGU PAĜON 62

GERMANUJO

- Peranto por la Brita Zono* : O. Bünemann, (24) Hamburg 13, Isestrasse 79-III. Pĉk. Hamburg 318 83.
- Peranto por la Usona Zono* (ekster Berlin) F. Helfers, (17a) Karlsruhe, Baden, Postschliessfach 165. Tel : 5717.

GREKUJO

- Peranto* : D-ro A. Stamatiadis, eks-kuracisto, str. Rodou 23, Athinai 8. Tel : 80.160.
- Athinai**. 1,000,000.
D : S. Sakelaropoulos, Eratosthenous 6 (Pagrati).

HINDUJO

- Peranto* : H. B. Audich, 15 B-9 Sleater Road, Bombay 7. Tel : 25332.
- Ajmer** (Rajputana). 250,000.
D : S. C. Chitrey, profesoro, Ramchander Bhawan, Hathi Bhata.
VD : D. D. Dinesh, ĵurnalisto, P.O.Box 33.
FD (Ĵurnalismo) : La VD.
- Bombay**. 2,800,000.
D : H. B. Audich, 15B-9, Sleater Road, Bombay 7.
FD (Hindaj aferoj, kutimoj, kaj lingvoj) : La D.
- Madras**. 700,000.
D : N. A. Sharma, advokato, 67 Gopathy Road, Thayagaraja Nagar.
- Poona** (Bombay). 400,000.
D : S. V. Bichu, radio-inĝeniero, 311 Main St.
FD (Radio) : La D.

Firmo—

OSCAR BÜNEMANN

(24) Hamburg 13

Isestr. 79-III, Germanujo

serĉas reprezentadon en pogrاندaj artikloj.
Speciale sperta pri celulozo, ligna pasto kaj paperligno.
Korespondado en Esperanto kaj lingvoj skandinavaĵaj, angla, franca, itala, hispana, portugala.

HISPANUJO

Peranto : F. Rivelles Giménez, Bailen, 2,2, Valencia.

Badajoz (Badajoz). 70,000.

D : J. Herrero Porras, interpretisto, Moreno Nieto 8-bajo. Tel: 1763.

VD : S-ino M. Gallardo y Gómez, verkistino, Santo Domingo 91. Tel: 1342.

Barcelona. 1,500,000.

D : D. Dalmau, profesoro, Roger de Lauria 98. Tel: 75358.

Benimodo (Valencia). 1,400.

D : F. Orti Miralles, urbsekretario, Berti 8.

Castellon de la Plana. 50,000.

D : J. Batiste Jornet, radioteknikisto, Alloza 189. Tel: 1264.

FD (Komerco) : A. Martinez González, librotenisto, San Francisco 15. Tel: 2107.

FD (Sociaj aferoj) : C. Mestre Descals, ŝtaticisto, Delegación de Trabajo. Tel: 1918 kaj 2102.

FD (Sporto ; Naturo) : J. B. Feliu Bover, makleristo, San Vicente 20-I. Tel: 2298.

FD (Teksado ; Radio) : J. Batiste Jornet, Alloza 189. Tel: 1264.

Madrid.

D : R. Gonzalez, advokato, Calle Gutenberg 8 pral.

FD (Filatelo) : J. Contreras Argüelles, oficisto, Calle Andalucía 11. Tel: 13567.

FD (Radio) : M. Garcia Vazquez, radio teknikisto, Calle Bailen 45-2.

FD (Turismo) : J. Dominguez Ortega, bankoficisto, Paseo de los Olmos 18.

Manresa (Barcelona). 40,000.

D : A. Llobet Cornet, komercisto, Plaza de los Mártires 20.

VD : A. Servet Martí, fervojisto, C. Nueva de Valldaura 34-3.

Moa (Barcelona). 5,000.

D : R. Molera Pedrals, komizo, Str. Hospital 13.

Puente del Arzobispo (Toledo). 2,000.

D : M. Manteca López, advokato.

HISPANUJO

Reus (Tarragona). 35,000.

D : M. Real Crusat, leterportisto, Administración de Correos.

Tarrasa (Barcelona). 60,000.

D : S. Chaler Arnau, pentristo, San Mariano 159. Tel: 2674.

VD : V. Garcia, teksisto, Calle Valle 5.

FD (Aŭtomobiloj) : J. Hierro, ŝoforo, Gran Via Sur 56.

FD (Muziko) : F. Poses Clot, librotenisto, San Ginés 4.

Utiel (Valencia). 15,000.

D : G. Planells Sanchez, veterinaro inspektoro, Jose Antonio 31.

Valencia (Valencia). 700,000.

D : E. Tudela Flores, kuracisto, C. Ruzafa 43-I. Tel: 13395.

FD (Juro) : J. Guzmán Guzmán, ŝtaticisto, Gran Via de Fernando el Católico 25.

FD (Katolikismo) : M. Caplliure Ballester, profesoro, San Vicente 96-2.

FD (Komerco) : J. Bosch, makleristo, Hernán Cortés 16. Tel: 17367.

FD (Kuracado) : F. Poveda, kuracisto, Ribera 14. Tel: 17694.

FD (Lingvoj) : D. Llorens, kuracisto, Caballeros 9. Tel: 16158.

FD (Odontologio) : V. Ballester, dentisto, Maria Cristina 1-1a. Tel: 16281.

FD (Turismo) : D-ro R. Herrero, kuracisto, Calvo Sotelo 17. Tel: 16124.

Valls (Tarragona).

D : S-ino M. Ferrer de Gabriel, Calle Molet 4-5. Tel: 81.

VD : J. Ventura Cortés, metallaboristo, Arrabal S. Antonio 124.

Vendrell (Tarragona). 6,000.

D : F. Guitart Janer, agrikultura teknikisto, Str. Dr. Robert 46-2.

VD : S. Esvertit Cañis, likvorfabrikisto, Progreso 3.

FD (Agrikulturo) : La D.

FD (Komerco) : R. Bassa Guasch, komercisto, Angel Guimerá 1.

HISPANUJO

FD (Lignaĵoj) : J. Sanabre Baldris, ĉarpentisto, Calvo Sotelo 9.

FD (Medicino) : A. Martorell Vidales, kuracisto, Doctor Robert 14. Tel: 10.

FD (Ŝuindustrio) : S. Martorell Fons, ŝuisto, San Francisco 19.

FD (Vinkomercio) : La VD.

Villafranca del Penadés (Barcelona). 12,000.

D : J. M. Sogas Montané, vinkomercisto, Duque de la Victoria 33. Tel: 70.

FD (Biciklado) : R. Sans Compte, biciklo-vendisto, Avenida de Tarragona 16.

FD (Komerco) : M. Canet Serra, komercisto, Cort 41.

Zaragoza (Zaragoza). 238,600.

D : E. Maynar, matematika profesoro, Manifestación 35-2. Tel: 3067.

VD : A. P. Marqueta Roy, ŝufabrikanto, Avenida de Valencia 32. Tel: 23-62.

FD (Juro) : M. Maynar Barnolas, advokato, San Juan y San Pedro 4 pral. Tel: 31-31.

FD (Kuracistaj aferoj) : F. de la Puente Solsona, kuracisto, Gascon de Gotor 2. Tel: 4156.

FD (Matematiko) : D. González Marín, studento, Hernán Cortés 5.

FD (Orajistaj aferoj) : A. Ballestin Delval, orajisto, Boggiero 142-2.

FD (Poŝto) : J. Orós Gimeno, poŝtoficisto, Correos. Tel: 33-49.

FD (Skoltismo ; Sporto) : La VD.

FD (Studentaj aferoj) : C. de Diego de la Rosa, studento, Baltasar Gracián 12.

EG : Adr. kaj Ejo : Santa Isabel 10 (10a kaj 25a de ĉiu monato 20.00).

SENDANTE INFORMPETON AL DELEGITO
NEPRE SENDU RESPONDKUPONON POR
PAGI LA AFRANKON DE LIA RESPONDO

HUNGARUJO

Ĉefdelegito : P. Balkányi, Budapeŝt 507, Kreditbanko.

Abony (Pest). 16,000.

D : L. Horváth, oficisto, gr. Tisza István u. 9.

Adony (Fejér m.). 4,200.

D : Lajos Bálint, direktoro de ŝparkaso, Adony.

Balatonfenyves.

D : L. Zeke, abelisto, VI. Szakasz 343, Szám.

Balatonfüzfő (Veszprém-m.). 5,000.

D : Mátyás Fröhwrth, lignokomercisto.

Békés. 30,000.

D : Béla Török, em. profesoro, Csabai-utca 16, Békés V.

Békéscsaba. 60,000.

D : D-ro I. Bazsó, juĝistara oficisto, O. T. I., Békéscsaba.

FD (Fervojoj) : J. Valastyán, fervojisto, V. Szepesi-utca 5.

FD (Komerco) : D. Sztanisláv, komercisto, VI., Berthóty-tér 1. sz.

EG : Adr. kaj Ejo : Andrásy ut. 33 sz. I. em. (Mk.17.20).

Berettyóujfalu (Bihar). 20,000.

D : B. Kemenesi, oficisto, Ady Endre utca 19.

Budafok (Pest vm.). 25,000.

D : I. Pados, ŝtatoficisto, Antal u. 11.

VD : S. Kassai, teknikisto, Bérkocsi-u.5.

FD (Junularo) : La VD.

Budapeŝt. 1,200,000.

D : Dr. József Mohácsy, verkisto, Varáz-s-utca 4, Budapeŝt XII.

VD : R. Wagner, profesoro, Majláth u. 26., Budapeŝt III.

VD : J. Tóth, fervojisto, Hernád-utca 50 III. 3., Budapeŝt VII.

VD : A. Baksai, ministra ĉefkonsilisto, Vörös hadsergutigja 60, Budapeŝt XII.

FD (Fervojoj) : L. Korsós, fervojoficisto, Kenyermezo u.6, Budapeŝt VIII.

FD (Fotografado) : L. Hattyár, fotografisto, XIII. Ujpalotai-ut. 14.

HUNGARUJO

FD (Inĝenieraj af.; arkitekturo): J. Tomán, arkitekto, III. Szőlő utca 31 szám.

FD (Juro): D-ro G. Flank, advokato, V. Csáky-ucca 46.

FD (Komerco; Turismo): F-ino S. John, skribmaŝinvendisto, Dessewffy-u. 24.

FD (Parlamento): I. Csurgai, parlamenta deputito, Vágóhid utca 33, Budapeŝt IX. Tel: 182.260.

FD (Pedagogio): A. Pechan, profesoro, Herman-u. 18, Budapeŝt II.

FD (Presado): S. Szalay, eldonisto, VIII Esperanto-utca 39.

FD (Radio): I. Turchányi, radio-lektoro, VII. Szövetség-u.38-1-2.

FD (Scienco): D-ro F. Erdey, universitata profesoro, Prohászka O. utca 7, Budapeŝt IV.

FD (Stenografio): D-ro K. Kiss, stenografo, Parlamento.

FD (Tekniko): I. Egervári, Onódi-u. 3-1-3, Budapeŝt X

FD (Tramoj): S. Papp, tramisto, VI. Vilma Kiralynő-u.22.

EG: Adr. kaj Ejo: Múzeum-utca 17, Budapeŝt VIII. (V.17.00).

EG (Lab.): Adr. kaj Ejo: Sindikata Domo, Fiumei-u.4, Budapeŝt VIII. (Mk. kaj S.17.00).

**** Vizitu la banejurbon Budapeŝt!** La Centra Komitato de la Varmbanejoj kaj Resaniĝejoj de Budapeŝt, V., Molotov (Vigadó)-tér 3 atentigas la esperantistaron, ke en tiu ĉi metropolo oni povas trovi dum la tuta jaro sanigon, rejuniĝon, vivĝojon pro la mirindaj 96°-162°F. sanigfontoj, sanigbanejoj kaj resaniĝejoj. Rekomendu al amikoj malsanaj pro reŭmatismo kaj movorganismo.

**** Fremdultrafika Oficejo de Ĉefurbo Budapeŝt** (V., Deák Ferenc utca 2). Telefono: 18-76-94. Sempaga informservado pri Budapeŝt kaj pri la provincaj urboj. Petu prospekton.

**** Hotelo Continental.** VII., Dohány-u. 42-44. Elektita hotelo por esperantistoj. En la centro proksime al la stacidomoj. 160 ĉambroj, moderna komforto, centra hejtado, varma kaj malvarma akvoj. Banejo, bufedo, vaporbanejo, filmteatro, dancejo, restoracio, muziko, frizejo en la domo. Moderaj prezoj. Por esperantistoj rabato.

HUNGARUJO

**** Hungara Ĝenerala Kreditalbanko.** Budapeŝt V., Dorottya-u.5. De jaroj entrepreno de IEL. Korespondas esperante kun diversaj landoj. Filioj kaj korespondantoj en ĉiuj en- kaj eksterlandaj merkatoj. Okupiĝas kun ĉiuj banknegocoj. Hipoteksekcio. Asekura sekcio. Var-sekcioj: sukero, lano, karbo, teksaĵo, hejtligno. Efektivigo de en- kaj eksterlanda varinterŝanĝtrafiko.

**** Hungarlanda Biblioteka Centro** (Hungarian Libraries' Board) Budapeŝt IV. Ferenciek-tér 5. Laŭ Bruxelles-a akordo unika ŝtata oficiala prokomerca peranto (donace aŭ ŝanĝe, eksterlanden-enlande, nur por institucioj) de ĉiusecaj presajoj (libroj, revuoj, k.t.p.) bibliografioj kaj kulturinformoj. Esperanto uzata.

**** Pest i Magyar Kereskedelmi Bank,** Peŝta Hungara Komerca Banko, Budapeŝt. Centro: V. József Attila-utca 2-4. Telegramadreso: "Commerz", Telefonoj: 184-970, 184-888, 184-980, 184-476. Fondita en 1841. (Engagilejo por Volksbank, Bern, por la Universala Kongreso de Esperanto 1947).

**** Sankta Luko Sanigbanejo** (III., Zsigmond király-utja 25-29) jarcenta kuracejo de reŭmatismaj kaj movadorganaj malsanuloj, kiuj vizitas ĝiajn mondfamajn sanig-fontojn (61°C), varmakvan naturan ŝlimlagon, rekte el la mansanulĉambregoj kaj el sanighotelo. Ŝlimpakado, kuvbanejoj, naĝejoj, restoracio, k.t.p. Trinkkuracadoj. Konstanta kuraĉista kontrolado. Malfermita vintre-somere.

**** Sindikato de Hungaraj Fervojistoj kaj Ŝipistoj,** Budapeŝt VIII., Kenyérmező u. 6. Subtenas ĉian esperantan movadon. Aranĝas kursojn. Fakaj informoj kaj interrilatoj kun ĉiuj landoj per Esperanto. En la nokto oni sin turnu al la Orienta Stacidomo, kie konstante funkcias esperanta informservo.

Hejmo de la Esperantistoj—

HOTELO CONTINENTAL BUDAPEST

Ĉio en unu domo:

Hungara vapor- kaj kavbanejo, restoracio,
bufedo, filmteatro.

HUNGARUJO

Debrecen. 127,000.

D : Géza Berki, direktoro, Királyi Tábla.

FD (Medicino) : D-ro K. Mezői, medicinisto, Kossuth-
utca 32.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Reformita Kolegio
(Ĵ.18.00).

Dunakeszi. 14,000.

D : L. Kapitány, lignajisto, Damjanich-u. 5.

Dunapataj. 6,000.

D : Armin Kohn, oficisto, Dunapataj 883.

Esztergom (Esztergom). 20,000.

D : D. Zánkai, urboficisto, Basa-u. 15 sz.

VD : F-ino J. Waldner, oficistino, Babits M. ut. 5.

Felsőgöd (Pest). 4,000.

D : T. Kovács, eks-fervoisto, Jozsef Attila u. 16.

FD (Fervojo; Etnografio) : La D.

Gyöngyös (Heves). 20,000.

D : F. Hugai, lingvo-lernejestro, Hugai nyelvskola.

Győr. 55,000.

D : A. Gauder, lingvoprofesoro, Ronay Jacintstr. 2/b.

Gyula (Suda). 30,000.

FD (Ĵurnalismo; Presado) : I. P. Nagy, "Dürer"
nyomda. Tel: 130.

FD (Tajloraj kaj Ĵunularaj aferoj) : S. Fülöp, fasonisto,
II. Sánc u. 6.

Hajduszoboszló.

* * * *Sanigbanejo Hajduszoboszló.* Rezulto de senkompare kunmetitaj, koncentritaj 73 kaj 78°C sanigfontoj. La alkalaj, jodaj, bromaj kuirsalaj varm-akvoj estas grandiozaj naturtrezoroj de Hungarujo. Jod-broma sanigŝlimo solstaranta en Eŭropo! En vintra-somera sanigbanejo postkuracado por kataraj, virinaj kaj vundigaj sanigoj. Detalojn donas la Banejdirekcio.

Hodmezővásárhely (Csongrád). 70,000.

D : I. Hajdu, ŝuistomastro, Száraz u. 9.

VD : I. Lencse, muelisto, VIII. Széchenyi-Tér 20/a.

FD (Ĉe-metoda instruo) : S. Csóra, instruisto, II.
Száraz-u. 9.

FD (Fervojoj) : I. Héjja, fervojficisto, VI. Szabadság-
ter 47.

HUNGARUJO

FD (Ĵunularo) : F-ino G. Köszegfalvi, oficistino, V.
Kassa-u. 1.

FD (Komerco) : P. Hős, komercisto, II. Sarolta-u. 9.

FD (Lingvoj; Pedagogio) : D-ro A. Kiss, lingvo-
profesoro, IV. Szántó Kovács János-u. 4.

FD (Oficistaj aferoj) : K. Földvári, impost-oficisto,
I. Ady Endre-u. 26.

FD (Religio) : P. Fr. Zsiros, S.J., paroĥestro, V. Szent
Istvan plebánia.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : IV. Szántó-kovács János-
utca 4 (L.18.00).

Kalocsa (Pest megye). 12,000.

D : F-ino I. Bodor, oficistino, Csap utca 16.

Kispest. 65,000.

D : F. András, kasisto, Kálmán-kiroly-utca 9.

Mágocs. 2,000.

D : Felföldi János, lerneja direktoro, Mágocs
(Baranya m.).

Makó (Csanád). 40,000.

D : Sándor Kemény, komercisto, Dessewffy tér 17.

FD (Abelkulturo) : La D.

Mezőberény (Békés). 14,500.

D : A. Abonyi, fajrbrigad-kapitano, II. Bethlen-u. 17.
Tel: 1.

Mezőhegyes (Csanád). 8,000.

D : András Benkő, instruisto, Központi iskola.

Mindszent (Csongrad m.). 16,000.

D : F-ino Irena Zsido, kudristino, VI. K. 448.

Miskolc. 70,000.

D : L. Király, lernejspektoro, Pataky Sándor-tér 2.

FD (Instruado; Komerco) : La D.

Nagykörös (Pest). 28,000.

D : A. Khirer, ŝuisto, I. Álmoš-u. 2.

VD : D-ro K. Szabó, urboficisto, I. Jókai-u. 4.

Nyiregyháza (Szabolcs vm.). 50,000.

D : J. Kondor, profesoro, Katolika Gimnazio.

Orosháza (Békés vármegye). 30,000.

D : F-ino I. Takács, oficistino, VIII. Hűvös utca 6.

FD (Dentistaj aferoj) : O. Oszadszky, dentisto, Móricz
Zs.-u. 49.

HUNGARUJO

Pécs (Baranya). 70,000.

D : D-ro I. Balla, advokato, Mátyás Florián-u. 51.
Tel: 26-89.

EG : Adr. : Kossuth Lejos u. 56. Ejo : Szechenyi
placo 8-II. (Ĵ.18.00).

Pesterzsébet. 100,000.

D : K. Földes, ĉefkonsilanto, Hunyadi-u. 28.

Remetékertváros. 8,260.

D : G. Némethy, libroagento, Pesthidegkút 2, Mátyás
kir-ut. 11/B.

Sándorfalva. 7,000.

D : Ottó Ballai (Loja), oficisto, Iskola u. 37. Tel : 1.
FD (Skoltismo) : La D.

Sashalom. 14,300.

D : J. Mihalik, profesoro, Révész utca 1.

Sátorlajuhely (Zemlen). 16,000.

VD : D-ro Dénes Farkas, gimnazi-profesoro, Piaristák.

Sur (Veszprém vm.). 5,000.

D : József Szabó, distrikt-kuracisto.

Szeged (Suda). 140,000.

D : E. Farkas, profesoro, Kecskeméti u. 12.

FD (Skoltismo : Filatelo) : I. Csombai, komercisto,
Szechenyi tér 8.

EG (Skolta) : Adr. kaj Ejo : Kárász u. 9 (S.18.00).

**** Szeged.** Malnova urbo, detruita per inundo en 1879, rekonstruita moderne. Episkopejo, bela katedralo, universitato. Dua plej granda urbo en Hungarujo, ĉe rivero Tisza. Vigla sport- kaj strandvivo. Somere mondkonataj liberaeraj teatraj prezentadoj. Adreso : Szeged város kulturtanácsnoka, Városi bérház.

**** Unua Szegeda Konservfabriko S.A.** Elŝo Szegedi Konservgyár r.t., Szeged, Hungarujo. Liveras siajn unuarangajn produktojn ankaŭ eksterlanden. Fabrikaĵoj : koncentrita tomato, "C" vitamina paprikosuko, sekigitaj legomoj kaj fruktoj, alkoholaj trinkaĵoj, kompotoj, marmeladoj, skatolitaj legomoj, viandkonservoj, pasteĉoj. Petu senpagan prezaron.

HUNGARUJO

**** Se vi deziras aĉeti malkare belajn originalajn hungarajn *popolbrodaĵojn* (manlaboraĵojn) aŭ *pupetojn* vestitajn en diversaj hungarnaciaj popolkostumoj, kaj *muziknotojn* pri hungaraj popolkantoj, skribu esprimante viajn dezirojn kaj aldonu unu respondkuponon al S-ro Béla Kalapis, Holló u. 1/b., Szeged, Hungarujo.**

**** Papriko** de Szeged estas unika spicaĵo, kiu ne enhavas malsanigan materialon ; ĝi estas riĉa en vitaminoj, kiujn bezonas la homa korpo. Plej malkare liveras : Vitamin Szegeda Paprika Kompanio, Dózsa György u. 2, Szeged, Hungarujo. Telegramadreso : Vitamin. Tel : 5-64.

Szentes. 33,000.

D : I. Fekete-Nagy, ĉefinĝeniero, Páva-utca 9.

Szombathely (Vasmegeye). 44,000.

D : D-ro G. Halmágyi, kuracisto, Deák Ferenc u.

VD : L. Szilassy, arkitekto, Vörösmarthy u. 3.

Ujpest (Pest-Pilis-Solt). 80,000.

D : J. Tamás, mekanikisto, Knežich-u. 15.

FD (Filatelo) : F. Doušek, elektroteknikisto, Temesvári
u. 16/27.

FD (Vegetarismo) : La D.

Vác (Pest). 22,000.

D : J. Perjési, mekanikisto, Körút-14.

FD (Presado) : K. Sasvári, presisto, Ambró-u. 11.

Veszprém. 18,000.

D : I. Sulyák, oficisto, Rákoczi-tér 22.

Zalaegerszeg (Zala). 14,000.

D : Gyula Montváry, lernejdirektoro, Zalaegerszeg
(Bazita).

DELEGITA SERVO

SKRIBANTE AL DELEGITO POR PETI
INFORMON, NE FORGESU ENMETI
RESPONDKUPONON POR PAGI LIAN
AFRANKON KAJ SERVOKUPONON POR
PRUVI VIAN MEMBRECON

INDONEZIO

Semarang (Java). 200,000.

D : Liem Tjong Hie, Doewet 60.

IRLANDO

Peranto : Lorcán OhUiginn, Bothar Glasárd 16, Tor Fhionnabhair, Dublin.

Béal Átha an Fheadha (Co. Mhuigheo). 6,000.

D : L. Ó Cuirc, fervoja komizo, F/C MacGabhann, Molloy Tce. Tel : 62 (oficejo).

FD (Fervojoj) : La D.

Belfast. 500,000.

D : L. MacBrádaigh, kondukisto, 22 Townsend Street.

FD (Junulgastejoj ; Teatro) : C. Ó Gáilíneach, 15 Delhi Parade.

Downpatrick (Co. Down). 3,000.

D : F-ino A. S. H. Smith, instruistino, Co. Infirmary.

Dublin. 505,719.

D : L. OhUiginn, instruisto, Bothar Glasárd 16, Tor Fhionnabhair. (Dejoras ĉe la Parlamentejo, Leinster House, Dublin. Tel : 61141).

VD : Kapt. Seán O' hÉideáin, ŝtatoficisto, Teach na Seamróg, Nás na Ríogh, Co. Chille Dara. Tel : Nás 35.
FD (Blinduloj) : D. Byrne, blindulo, 13 Seafort Villas, Sandymount.

FD (Filatelo; Katolikaj aferoj) : Pastro Sebastian Lee, O.F.M., 4 Merchant's Quay. Tel : 22880.

FD (Komerco ; Hoteloj) : S-ino S. Uí Uiginn, Sonas, Dundroma.

FD (Radio) : La D.

Lucan (Co. Dublin). 600.

D : S. M. O'Ceallaigh, studento, The Orchards. Tel : 68.

FD (Filatelo) : La D.

Luimneach (Limerick). 42,522.

D : S. O'Fearghaill, ŝtatoficisto, 1 na Trossaigh, Traigh Mhic Fhlannchadha.

IRLANDO. ISLANDO

Portrane (Dublin).

D : John Kirwan, ŝtatoficisto, Portrane, Donabate, Co. Dublin.

Templepatrick (Co. Antrim). 1,000.

FD (Historio) : Patrick Harding, ŝtatoficisto, Kilgreel.

ISLANDO

Peranto : La Esperantista Societo "Aŭroro", Poŝtkesto 1081, Reykjavik.

Hafnarfjörður. 4,700.

D : O. Th. Kristjánsson, instruisto, Tjarnarbraut 11. Tel : 9285.

FD (Instruado) : La D.

Hvammstanga (Húnavatnssýsla). 300.

D : Bjorn P. Blondal, poŝtestro.

Isafjörður. 3,000.

D : H. Hannesson, instruisto, Poŝtkesto 116. Tel : 216.

Neskaupstaður. 1,159.

D : J. L. Baldursson, bankisto, P.O. Box 15. Tel : 1.

Reykjavik. 48,000.

D : O. S. Magnússon, instruisto, Bergstadastraeti 30B.

VD : Torfi Ólafsson, bankisto, c/o Landsbanki Islands.

FD (Filatelo) : Saemundur V. Fossdal, kontoristo, Álfeimum, Kirkjuteig.

FD (Flegado) : S-ino G. J. Einarsdóttir, dommastrino, Njardargötu 7. Tel : 7598.

FD (Korespondado) : A. Bodvarsson, Mánagötu 23.

Siglufjörður. 3,000.

D : J. P. Thorsteinsson, instruisto, Túngata 2.

Stykkishólmur (Snaefellsnessýsl). 700.

D : Jóhann Rafnsson, kontoristo.

Vestmannaeyjar. 3,600.

D : H. Gudnason, laboristo, Fífilgötu 5.

Sendante informpeton al delegito
nepre sendu respondkuponon por
pagi la afrankon de lia respondo.

ITALUJO

Cefàdegito : Luigi Minnaia, Viale Giulio Cesare 223, Roma.
Tel : 370.177.

Alessandria (Piemonte). 80,000.
D : G. Ferraris, pensiulo, Via G. A. Scazzola 10.

Azzano Decimo (Udine). 10,000.
D : S. Manias, instruisto, Via Roma.

Barcellona P. di G. (Messina). 25,000.
D : Prof. N. Pino, Via Operaia 104.

Bari (Bari). 250,000.
D : D-ro D. di Demetrio, kuracisto, Via Vito Nicola de Nicolò 1/I. Tel : 14025.

Bordighera (Imperia). 7,000.
D : A. Bessone, presisto, Via Vittorio Emanuele 136.
Tel : 25-55.

Bormio (Sondrio).
D : E. Saviotti, Bormio (Sondrio).

Brescia.
D : G. Torri, Corso Vittorio Emanuele 66.

Brindisi.
D : Prof-ino E. Jacobucci, R. Istituto Magistrale.

Calcinato (Brescia). 25,000.
D : M. M. Trezzi, profesoro, Via A. Manzoni 20.

Carbonara Scrivia (Alessandria). 660.
FD (Stenografio) : Clemente Daglio, pensiulo.

Catania (Catania). 250,000.
D : A. O. Russo De Felice, ĵurnalisto, Piazza Duca di Genova 18. Tel : 10-015.

Cordenons (Udine). 10,000.
D : F-ino Matelda Rossi, instruistino, Cordenons (Udine).
VD : Luigi Gaiotti, geometro.

Cremona.
D : L. Topi, Corso Garibaldi 34.
FD (Muziko ; Filatelo) : Prof. N. Negrotti, Via Biancamaria Visconti 1.
FD (Liutfabrikado) : P. Tatar, Via Damiano Chiesa 3.

ITALUJO

Firenze. 350,000.
D : Prof. Corrado Grazzini, oficisto, Via Dei Neri 6.
VD : G. Pacelli, instruisto, Via Trieste 1.
FD (Bankaj aferoj) : E. Zumbo, Chiasso Ricasoli 1.
FD (Filatelo ; Librokomerco ; Okultismo) : A. Martini, Via Aleardi 38.

Foligno.
D : C. Cadario, Via Piermarini 26.

Forlì.
FD (Aviadilomodelado) : S. Giardini, oficisto, Via Maroncelli 28. Tel : 6605.

Genova.
VD : F. Bertella, bank-oficestro, Banca Comm. It., Via Carlo Felice 5. Tel : 51.141.
FD (Instruado ; Lingvoj) : A. Schmuckher, instruisto, Corso Torino 26/14. Tel : 57215.

Gorizia. 60,000.
D : G. de Senibus, studento, Silvio Pellice 20. Tel : 3.0.1.

Grottaferrata (Roma).
D : Arturo Martellotta, Grottaferrata (Roma).

Lonigo (Vicenza).
D : Prof. G. Scapin, ŝtatificestro, Via Ognibene 1.
FD (Literaturo ; Filatelo) : La D.

Mantova. 50,000.
D : Prof-ino E. Barana Bellisai, Viale Rimembranze 7.
Tel : 23-37.
EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la D. (Mk.17.00).

Mascioni (Aquila).
D : Nazareno Manili, Mascioni (Aquila).

Mendatica (Imperia). 900.
D : Prof-ino E. A. Rivera.

Messina. 200,000.
VD : G. Zappula, gimnazia profesoro, Istituto S. Luigi, Via Circonvallazione. Tel : 11.764.

Milano.
D : Rag. G. Tanzi, Via Bronzetti 38.
VD : Prof. I. Piatti, Corso Sempione 8. Tel : 93341.
FD (Bankoj) : L. Costantini, Piazza Lagosta 2.
FD (Industrio) : G. Rossi, industriisto, Via Laura Ciceri Visconti 6. Tel : 25.179.

ITALUJO

- FD** (Kemio): D-ro G. Crippa, Via Carlo Poma 10.
Tel: 570441.
FD (Komerco): P. Meazzi, grenkomercisto, Via Montegani 66. Tel: 31168.
FD (Lingvoj; kulturo): Prof. S. La Colla, Banca Commerciale Italiana, Dirizione Centrale. Tel: 050.
FD (Skoltismo; turismo): A. Lovati, Via Lipari 8.
FD (Sporto: Studentaj aferoj): E. Vecchio, studento, Via Paolo Sarpi 15. Tel: 91873.
EG: Adr. kaj Ejo: Casello ex-Dazio P. Venezia (M.20.30 kaj S.17.30).

Napoli.

- D**: Prof. E. Migliorini, Istituto Universitario Orientale.
VD: A. Stellacci, profesoro, Vicoletto Trinità Spagnoli 3.
** *Ristorante Guglielmo Villani*, Piazza Principe Umberto, Napoli. Komforta kaj pura restoracio apud centra stacidomo. Napolaj specialaĵoj. Favoraj kondiĉoj por la Esperantistoj.

Padova. 145,000.

- D**: G. Saggiori, radioteknikisto, Corso Vitt. Emanuele 6. Tel: 25.144.
FD (Bankaj aferoj): L. Castelli, Via G. da Nono 4.
FD (Hospitaloj): D-ro C. Marini, Via S. Francesco 85.
FD (Komerco): T. Gobbatto, Piazza Erbe 2. Tel: 23987.
EG: Adr. kaj Ejo: ĉe la D. (Ĵ.21.00).

Palazzolo Sull'Oglio (Brescia).

- D**: C. Paderno, Via del Ponte 2.

Palermo (Sicilio). 400,000.

- D**: F. Panteleone, Via Gorizia 22.
FD (Konstruado; Komerco): C. Pirrone, termezuristo, Piazza Nicolo Turrisi 42. Tel: 16.408.

Parma.

- D**: D-ro Prof. G. Canuto, univ. profesoro, Ospedale Maggiore.
EG: Adr. kaj Ejo: viale Basetti-Palazzo E.N.A.L. (Ĵ.18.30).

Piombino (Livorno).

- D**: D-ro U. Stoppoloni, doganoficisto, Doganejo.

Pisa.

- D**: R. Lenzi, Via della Faggiola 5.

ITALUJO

Porto Maŭrizio (Imperia). 20,000.

- D**: G. Garibbo oficisto, Lungomare C. Colombo 38.

Ragusa (Sicilia). 50,000.

- D**: G. S. Boscarino, advokato, Corso Vittorio Veneto 92.

Roma.

- D**: L. Minnaia, Viale Giulio Cesare 223. Tel: 370.177.
VD: E. Filippi, Via Tagliamento 76. Tel: 857.866.
FD (Filatelo): F. Ruggiero, Casella Postale D 1015.
FD (Instruado): Prof. F. Fresco, Via Giulia 16. Tel: 53.850.
FD (Sporto: Studentaj aferoj): S. Pampiglione, studento, Via Salaria 58. Tel: 863-434.
FD (Turismo): Rag. A. Blasimme, Piazza Epiro 36. Tel: 765.617.

S. Bonifacio (Verona). 10,300.

- D**: Livio Martinelli, inĝeniero.

S. Giorgio di Nogaro (Udine). 10,000.

- D**: V. Foschian, oficisto, Via Ronchi 466.

Sampierdarena (Genova). 65,000.

- D**: A. Clavenna, industriisto, Via Bezzecca 8. Tel: 42733.

San-Pietro-a-Sieve (Firenze). 5,000.

- D**: Prof. A. Trevisan, muzikisto, Case Nove-Novoli.

Seriate (Bergamo). 8,000.

- D**: G. Gambirasio, librotenisto, Via Italia 40.

Spinazzola (Bari). 15,000.

- D**: N. Guidone, studento, Via Plebiscito 18.

Taranto.

- D**: D-ro D. Quarta, profesoro, Via Duca di Genova 61.

Torino.

- D**: N. La Colla, Via S. Dalmazzo 12.
VD: E. Aprosio, inĝeniero, Via Morghen 34. Tel: 74554.
FD (Fervojoj): F. Ramolfo, Via Nizza 16.
FD (Komerco): Rag. P. Castiglioni, Via Mazzini 39.
FD (Literaturo; Instruado): Prof. C. Conterno Guglielminetti, viale Settimio Severo 27. Tel: 64-809.
FD (Stenografio): Cav. C. Roncolini, Via Cialdini 48.
FD (Transportoj): F. Bandieri, Via Vincenzo Monti 3.
FD (Turismo): M. Copelli, Corso Giulio Cesare 20.

ITALUJO

EG : Adr. : presso Scuola Maria Laetizia, via Meucci 9,
Ejo : Caffè Ottino, piazza Carlo Felice 40 (Mk.21.00).
EG (Fervoĵista) : Adr. : presso Dopolavoro Ferroviario,
via Sacchi 65. Ejo : Caffè Ottino (Mk.21.00).

Treviso. 55,000.

D : I. Amico, telegrafisto, Via Avogari 10.

Trieste (Venezia Giulia). 252,303.

D : A. Camuffo, profesoro, Via Bartolomeo d'Alviano
4 IV.

FD (Okultismo) : R. Damiani, oficisto, Via Carducci 12.

FD (Universitataj aferoj) : B. L. Marini, studento, via
F. Crispi 11.

EG : Adr. kaj Ejo : Corso Garibaldi 2-II (L. kaj Ĵ.
19.00).

Udine (Udine). 80,000.

D : G. Della Savia, komercficisto, Via Asilo M.
Volpe 47.

Varazze (Savona). 10,000.

D : V. Marcone, oficisto, Via Sardi 6.

Varese (Varese).

D : Corrado Cerri, instruisto, Casale Litta.

FD (Instruado ; Presado) : La D.

Venezia.

D : P. Torta, inĝeniero, Salizzada S. Samuele 3358.
Tel : 21187.

FD (Koopertivismo ; Sindikatismo) : P. Franceschi,
Campo S. Polo 2122.

Verona.

D : Rag. A. Reni, Via Rovereto 6.

VD : F. Galbusera, oficisto, Via Chiacciaia 2. Tel : 2062.

Vicenza.

D : S. Zullo, Corso San Felice 20.

Vico Equense (Napoli).

D : Prof. C. Cioffi Visco, Via Bosco 5, Vico Equense
(Napoli).

MUZIKA TERMINARO

M. C. BUTLER kaj F. MERRICK

Prezo aŭ frankite :

10 pencoj aŭ 3 internaciaj respondkuponoj

Mendu ĉe I.E.L.

JUGOSLAVUJO

Beograd (Serbio). 320,000.

D : M. Erić, oficisto, Nevesinjska ul. 16-I, Beograd
VIII.

FD (Arbarkulturo ; terkulturo ; sporto) : La D.

Bjelovar (Kroatujo). 14,500.

D : V. Polašek, komercisto, Zrinjskoga ul. 7.

VD : D. Štokić, razisto, Nazorova ul. 4.

FD (Ŝuistaj aferoj) : B. Sabol, ŝuisto, Haulikova ul. 1a.

Dubrovnik (Dalmacija). 18,000.

D : Ante Kiridžija, socia oficisto, Kotarska zadruga.
Tel : 205.

Kamnik (Slovenija). 3,900.

D : I. Pirc, librotenisto, Šutna 89. Tel : 3.

VD : F.ino M. Budau, instruistino, Mesto 11.

FD (Vegetarismo) : La VD.

Karlovac (Kroatujo). 25,000.

D : B. Klakočar, oficisto, Senjska ul. 21.

Koprivnica.

D : A. Nemeč, asekuristo, Starogradska 4.

FD (Agronomio) : Tomo Gregurek, agronomo,
Starogradska 4.

Kranj (Slovenija). 10,000.

D : L. Slabe, tajloro, Jenkova 1.

Ljubljana (Slovenija). 100,000.

D : T. Logar, rekl. grafikisto, Sv. Petra cesta 38.
Tel : 44-80.

VD : S.ino O. Aleš-Topolovec, oficistino, Šibeniška 12.

FD (Aŭtomobiloj) : B. Brezovšek, ŝoforo, Štepanška c.8.

FD (Filatelo) : A. Sterlé, ŝtatoficisto, Marmontova
ul. 17.

FD (Komerco) : D. Mizerit, komerca direktoro,
Baragova 9-I. Tel : 47-08, 2567.

EG : Adr. kaj Ejo : Cankarjevo nabr. 7-I (Ĵ.20.00).

Novisad (Vojevodio). 65,000.

D : J. Vécsey, vitraj-komercisto, Ulica Jugoslovenske
Armije 112.

FD (Komerco ; Vitrajmetio) : La D.

JUGOSLAVUJO

- Rogaška Slatina** (Štajerska). 3,100.
D: Martin Tovornik, panisto, zdravilišče. Tel: 10.
- Sarajevo** (Bosnio). 100,000.
FD (Medicino): D-ro A. Schwarz, kuracisto-okulisto, Slaviše Vajnera čiče 4-IV. Tel: 20-64.
- Selce** (Hrvatsko Primorje). 800.
D: E. E. Salberg, libristo, Villa Cvetić.
- Sevnica** (Slovenija). 2,000.
D: A. Perc, ŝuisto, Sevnica 72.
- Šibenik** (Dalmacija). 14,000.
VD: Rade Petković, ŝuisto, postolarska zadruga.
- Slav. Brod** (Kroatujo). 15,000.
D: L. Radković, bankoficisto, Filipovićevo trg 4.
- Slav. Požega** (Kroatujo). 7,000.
D: D-ro Ž. Vugrinec, ĵurnalisto, Vučjak 21.
- Sombor** (Vojvodina). 30,000.
D: M. Benca, fotografisto, ul. Maršala Tita 9. Tel: 16.
VD: L. Futo, presisto, Pariška ul. 16.
FD (Fotografado): La D.
FD (Presado): La VD.
FD (Studentaj aferoj): S. Šarčanski, studento, Apatinska 86.
- Sušak** (Kroatujo). 16,000.
D: S-ino C. Bahorić-Rukavina, instruistino, Grohovčeva 9-III.
- Tuzla** (Bosnio). 20,000.
D: Hasan Odobašić, ladajisto, Pašage Mandića ul. 42.
- Varaždin** (Kroatujo). 25,000.
D: Božidar Vančik, helpanto de ŝtata prokuroro, Javno tuŝioŝtvo. Tel: 28.
FD (Esp. propagando; ĵuro): La D.
FD (Instruado): S-ino B. Vanček, instruistino, Frankopanska 3.
FD (Komerco): J. Gjuras, komercisto, Zagrebačka 45.
FD (Teatro): Franjo Majetić, aktoro, "Narodno kazalište.
- Vrbas** (Vojvodina). 18,000.
D: S. Gačić, ekonomo, Zmaj Jovanova ul. 17. Tel: 61.
- Vrboska** (Dalmacija). 800.
D: Toma Havana, oficisto, Vrboska, Hvar.

JUGOSLAVUJO. KANADO

- Zagreb** (Kroatujo). 270,000.
D: Franjo Šlogar, oficisto, Zagreb-Dubrava. Tel: 42-13 (oficejo).
VD: A. Jorgovanić, bankoficisto, Mlinovi 1, Zagreb XII. Tel: 22-3-41; 22-3-42.
FD (Ĵuro; Internaciaj rilatoj): D-ro I. Lapenna, universitata docento, Ribnjak 14. Tel: 79-43.
FD (Kemio): F-ino N. Gropuzzo, studentino, Harambašičeva 19-I.
FD (Komerco): La D.
FD (Konstruado): V. Štrucelj, konstruisto, Šenoina ul. br. 14-I. d. Tel: 61-88.
FD (Medicino; Studentaj aferoj): Ivo Borovečki, studento, Medicinski Fakultet, N.S.O. Šalata.
EG: Adr. kaj Ejo: Ulica Neznane Junakinje 1/III (V.20.15).

KANADO

- Hamilton** (Ontario). 180,000.
D: E. J. Bengough, universitata registristo, 54 Whitton Road. Tel: 2-8905.
- Montreal** (Quebec). 1,471,000.
D: P. L. Pratley, civila inĝeniero, 5 Thornhill Avenue, Westmount. Tel: Wellington 6200.
VD: R. Karlson, komerca administranto, 512 University Tower Bldg., 660 St. Catherine Street, West.
- Morrin** (Alberta). 225.
D: W. A. Rehill, terkulturisto.
- Muskoka** (Ontario). 20,000.
D: R. Edis Fairbairn, pastro, Windermere, Ontario.
FD (Turismo; Terkulturistaj aferoj): La D.
- Okanagan Valley** (British Columbia). 500.
D: Richard A. Flavell, farmisto, Oyama, B.C.
- Ottawa** (Ontario). 185,000.
D: D. R. Pook, ŝtatoficisto, 470 Dawson Avenue, Laurentian View.
- Picton** (Ontario). 4,000.
D: Hugo Gerisch, komercisto, R.R.4. Tel: 432.J.5.
- Ste. Anne de Bellevue** (Quebec). 3,000.
D: J. V. Lawson, 39 b Montée Ste. Marie.

**KANADO. KANARIAJ INSULOJ
KENJO. KUBO**

Vancouver (British Columbia).

D : F-ino D. Saville, c/o C.P.R.Co's. Telegraphs (Morse Dept.), 428 W. Hastings Street.

Victoria (British Columbia).

D : R. Redhead, 343 Sylvia Street.

Windsor (Ontario).

*** Monda Bonvol-Servo*, duonmonata specialigita novaĵ-servado, estas senpartia, sensekta, sennacieca provado al tutmonda raportado de memvolaj, neoficialaj bonvol-klopodoj. Vidu reklamon sur paĝo 78. Monda Bonvol-Servo, 16 Dominion Boulevard, Windsor, Ontario, Kanado.

KANARIAJ INSULOJ

La Laguna (Tenerife). 35,000.

D : J. Régulo Pérez, docento, Cabrera Pinto 30.

Las Palmas. 130,000.

D : J. Báez Báez, makleristo, str. Núñez de la Peña 11.
Tel : 5156.

KENJO

Embu.

D : John Williamson, misiista edukisto, C.M.S., Kigari, Embu.

Nairobi. 120.000.

D : R. W. Rayner, plantpatologo, Box 338. Tel : 2464.

KUBO

Camagüey.

D : J. Marauri Mendoza, advokato, General Gomez I.

Habana. 700 000.

D : H. Cocina, Manzana de Gomez 240.
VD : F-ino B. Lopez Curto, instruistino, Maloja 67.
Tel : M.8863.

Manzanillo (Oriente). 35,000.

D : H. Zayas Botell, administranto, Merchán 50.
Tel : 29.

168

MADAGASKARO

Tananarive. 100,000.

D : M. Bourgeois, bank-kontrolisto, Ambohidahy.

MADEJRO

Funchal. 60,000.

D : M. M. Lourenço de Gouveia, Rua das Dificuldades 28.

Prazeres (Calheta). 1,200.

D : M. Agrela Farinha, komerca oficisto.

M. M. LOURENÇO DE GOUVEIA

Rua das Dificuldades, 28 e 30

FUNCHAL, MADEJRO

Reprezentanto de gravaj naciaj kaj alilandaj firmoj.

Akceptas proponojn por ekskluziva agentado en Insulo Madejro.

Bankajn kaj komercajn referencojn.

Telegrafadreso : MALOVEIA.

MALAJO

Penang. 200,000.

D : A. J. Drake, prokuristo, 9 Beach Street. Tel : 1050.

169

MAROKO

Cefdelegito : S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca.

Agadir. 30,000.

D : P. Mercy, eks-telegraf-inspektoro, Hotel Excelsior.
Tel : 52.

Casablanca. 500,000.

D : F-ino Y. Leal, sekretariino, 158 Avenue Mers Sultan.

FD (Filatelo, ĵurnalismo) : S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza.

FD (Kooperativismo) : P. Viviès, aŭtomobilisto, Hôtel Commodore, 63 Bd. d'Alsace.

FD (Poŝto) : C. Rouzoul, kontrolanto P.T.T., 162 Rue Blaise Pascal.

FD (Sporto) : S-ino Y. Tronchon, 140 rue Gay Lussac.

FD (Stenografio ; Virinaj aferoj) : La D.

EG : Adr. kaj Ejo : place Mermoz (imm. Chicot) (D.9-12, S.15-19).

Marrakech. 225,000.

D : B. S. Ohana, lernejestro, 1 rue de la Kasbah.

FD (Flegado) : S-ino F. Ohana, flegistino, 1 rue de la Kasbah.

FD (Instruado) : La D.

FD (Librotenado) : J. Rbibo, librotenisto, 11 rue Jacob Abtan.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Djenan el Harts, Stand 24, Marrakech-Guéliz (S.17.00).

Meknès. 75,000.

D : L. Apcher, profesoro, Boulevard Ras Aghil.
Tel : 24.03.

VD : J. Abergel, inĝeniero, Ecole de l'Alliance Israélite.

FD (Agrikulturo) : La VD.

FD (Instruado) : La D.

Port Lyautey. 25,000.

D : C. Thollet, komercisto, Avenue Clemenceau.

Rabat. 200,000.

D : Miguel Dôdô, librotenisto, Les Moulins Baruk D.

FD (Librotenado) : La D.

Sebaa Atoun.

D : F. V. Mathias, agrikulturisto, "Conserves du Maroc".

FD (Agrikulturo) : La D.

NEDERLANDO

Aalsmeer. 13,000.

D : H. A. Hoogervorst, kontoristo, Seringenstraat 6.

Aalst-Waalre (Noord-Brabant).

D : H. C. O. Magel, litografisto, Voorbeek 6, Aalst-Waalre ĉe Eindhoven.

Alblasserdam (Zuid Holland). 7,000.

D : E. van Walsum, metalornisto, Pop-Smitstraat 68.

Almelo (Overijsel). 40,000.

D : F-ino G. H. Benink, instruistino, Molenkamppark 8.

FD (Propagando) : La D.

Amersfoort (Utrecht). 43,000.

D : S-ino I. Koopmans-Nauta, eksinstruistino, Leusderweg 215. Tel : 5342.

FD (Bienregistrado, Termezurado, Instruado) : La D.

Amsterdam (Noord Holland). 850,000.

D : H. Bakker, komerc-agento, V. Tuyll van Serooskerkenplein 33/1, Amsterdam-Z Tel : 95320.

FD (Esp. Propagando) : La D.

FD (Kemio kaj Fiziko) : D-ro W. J. Nijveld, kemiisto, Jan van Eyckstraat 25B, Amsterdam-Z.

FD (Kuracistaj aferoj) : W. M. F. J. Holzhaus, kuracisto, 3e Helmersstraat 65.

FD (Spiritismo) : W. Trouw Jzn, statoficisto, Kromme Mijdrechtstraat 36, Amsterdam-Z.

FD (Tekniko) : Jan Mension Jr., inĝeniero, Rooseveltlaan 176, Amsterdam-Z.

EG : Adr. : Scheldestraat 54. Ejo : Pieter Baststraat, 3 (M.20.00).

Arcen (Limburg). 1,500.

D : G. van Soest, instruisto, Lingsforterweg 125.

RABAT

la plej bela kaj la plej interesa urbo de Maroko.

HOTEL BALIMA

havas pli ol 100 ĉambrojn kun moderna komforto.

Skribu al S-ro THOLLET, Delegito de I.E.L.

Avenue Clemenceau, Port-Lyautey, Maroko

NEDERLANDO

Arnhem (Gelderland). 80,000.

D: S-ino A. M. van der Wal-Brethouwer, instruistino, Amsterdamscheweg 78.

FD (Fotografado): S-ino A. H. Verhoeff-Kramer, fotografaĵistino, Weverstraat 3.

FD (Gazetaro): G. H. H. van Zeyl, raportisto, Burgemeestersplein 5.

FD (Laboristaj aferoj): H. Arends, meblisto, Gravenstraat 16.

FD (Su-komerco): A. Willemsen, ŝuisto, Hommelscheweg 210. Tel: 26548 (K.8300).

EG: Adr.: ĉe la D. Ejo: "Parkoord", Apeldoornschestr. 14 (M.20.00).

EG (Lab.): Adr.: Schutterbergweg 61. Ejo: "Opbouw", Velperweg 13 (Ĵ.19.45).

Baarlo (Limburg). 2,500.

D: L. Flenz, instruisto, Dorpsstraat 146.

Barendrecht (Zuid-Holland). 8,500.

VD: Jac. Wesdyk, librokomercisto, Talmaweg 1. Tel: 468.

FD (Librokomerco): La VD.

Bergen (Noord-Holland). 7,000.

D: A. Pascha, instruisto, Russenweg 4.

VD: S. Graftdijk, lignokomercisto, Hoflaan 10.

FD (Instruado, speciale Fiziko): H. W. de Koning, fizik-instruisto, Kerkelaan 3a.

FD (Juro): Mr. F. Zeiler, advokato, Nachtegalenlaantje 17.

EG: Adr.: Bergerweg 43. Ejo: "Dorpshuis" (L.20.00).

Bergen op Zoom (Noord Brabant). 22,000.

D: J. V. Holleman, eks-fervoĵisto, Halsterscheweg E 59.

FD (Instruado): H. A. Appel, instruisto, Zuidoostsingel 5.

EG: Adr.: ĉe la FD. Ejo: "Korenleurs", Potterstraat 50 (1a L.20.00).

Berlikum (Friesland). 3,000.

D: Fokke van der Meer, muntisto, Bij de Veiling, Berlikum (Fr).

FD (Modelkonstruado, Desegnado, Navigacio): La D.

172

NEDERLANDAJ DELEGITEJOJ DE I.E.L.



NEDERLANDO

- Bilthoven** (Utrecht). 17 000.
FD (Fervojoj): A. M. Ligtermoet, staciestro,
Soestdijkscheweg 3 noord.
- Blerick** (Limburg). 12,000.
D: K. G. Veldman, instruisto, van Haefstraat 41.
- Boskoop** (Zuid-Holland). 8,600.
D: W. Weerheijm, librotenisto, Berkenweg 39.
FD (Arbkulturo): La D.
EG: Adr. kaj Ejo: ĉe la D. (Mk.20.00).
- Breda** (Noord Brabant). 60,000.
D: M. C. van Dordrecht, desegnisto maŝinteknika,
Achillesstraat 98a.
- Coevorden** (Drente). 7,000.
D: G. T. Knol, dentkuracisto, Van Heutzsingel 7.
- Dantumawoude** (Friesland). 1,000.
D: J. U. Venema, librotenisto, Dantumawoude H 105.
Tel: 204 K5111.
- De Bilt** (Utrecht). 8,000.
D: H. Nevels, pensiita staciestro, Hessenweg 171.
- Den Burg** (insulo Texel, Noord Holland). 2,500.
D: Th. Tiessen, librotenisto, Warmoesstraat 59.
- Den Haag** (Zuid-Holland). 500,000.
D: P. Moen, ŝtatoficisto, (PTT), Schaarsbergenstraat
104.
VD: D. van Dulst, elektroteknika oficisto, Mient 517.
FD (Elektrotekniko): La VD.
FD (Filatelo): La D.
FD (Florkomercio): A. Breddels, floristo, Koningstraat
481-V.
FD (Impostaj aferoj): A. Ebbinge, ŝtat kolektisto de
importimpostoj, Lekstraat 49.
FD (Instruado kaj Pedagogio): F. Weeke, instruisto,
van Beverningkstraat 125.
FD (PTT): La D.
EG: Adr.: Anjelierstr. 10. Ejo: Hotel Pomona,
Molenstraat 53 (Mk.20.00).
- Den Helder** (Noord-Holland). 38,000.
D: C. J. Timmerman, ĉarpentisto, Herzogstraat 40.
EG: Adr.: ĉe la D. Ejo: Palmstraat (L.20.00).

E K S P O R T O D E M E T A L A Ĵ O J

al Nederlando

(HOLANDO)

Eksportistoj de .

METALAĴOJ (feraj kaj neferaj) .

Diversaj PENDIGILOJ kaj SERUROJ por dom-
kaj ŝipkonstruado.

ILARO por ĉiaj metioj, agrikulturo, ĝarden-
kulturo, ĉasado, dom-mastrumado, hejt-
aparatoj, k.t.p.

ANONCU viajn komercaĵojn en la monata revuo
de Geyer's Uitgevers Bureau.

“IJZERWAREN”

(Feraĵoj)

35a jarserio

la oficiala organo de la fakgrupoj, atinganta pli ol
90% de la Nederlandaj aĉetpovaj ferkomercistoj.

Administrejo :

Wolter Heukelslaan 67 bis, Utrecht, Nederlando

NEDERLANDO

- Deventer** (Overijsel). 39,000.
D: A. Bloemendal, denkuracisto, Binnensingel 6.
FD (Instruistaj aferoj): J. M. Toorneman, instruisto, Diepenveense Weg 169.
- Diemen** (Noord-Holland). 4,300.
D: W. P. Roelofs, kemiisto, Schoolstr. 43. Tel: (9-17 horo) 48388 Amsterdam.
FD (Kemio, Nova Ekonomio): La D.
- Dokkum** (Friesland). 5,200.
D: J. A. van der Veen, direktoro de Laborperejo, Stationsweg F 61. Tel: K5190/350.
- Dordrecht** (Zuid Holland). 70,000.
D: A. De Visser, asekuristo, Oudehovenstraat 6. Tel: 5707.
VD: J. H. W. Doorneveld, oficisto, Merwedestraat 163. Tel: 4719.
FD (Asekuro): La D.
FD (Komerco; Konstru-materialo): C. Nelson, Van Slingelandtlaan 30. Tel: Hejmo 6068; oficejo 3441.
EG: Adr.: Veerdam 16, Papendrecht. Ejo: Restoracio N.A.B., Steegoversloot 39, Dordrecht (Dusemajne V.20.00).
EG (Romkatolika): Adr.: Kasperspad 91. Ejo: Grootte Spuistraat 23 (M.20.00).
- Drachten** (Friesland). 8,000.
D: J. D. De Vrieze, drogisto, Torenstraat 1.
- Dubbeldam** (Zuid-Holland). 5,000.
D: C. Engel, subdirektoro, Dubbeldam A 335. Tel: 4997.
FD (Matematiko; Astronomio): La D.
- Ede** (Gelderland). 40,000.
D: F-ino T. Putto, instruistino, Parkweg 31.
- Eindhoven** (Noordbrabant). 130,000.
D: A. W. Withoos, komunuma oficisto, Venkelstraat 15. Tel: 3333 (K.4900).
- Enschede** (Overijsel). 86,000.
D: R. J. Kuiper, lernejestro, Laareschsingel 58.
EG: Adr.: Tulpstraat 72. Ejo: Openluchtschool (M.20.00).

NEDERLANDO

- 2e Exloërmond** (Drente). 2,000.
D: J. Hogenkamp, lernejestro, Hoofd der School, 2e Exloërmond (W).
- Gasselternijveen** (Drente). 3,000.
D: H. Huisjes, kalkulkonsilanto, Hoofdstraat 276.
- Goes** (Zeeland). 12,000.
D: K. Bareman, muzik-komercisto, Postbus 1.
- Gouda** (Zuid-Holland). 37,000.
D: A. Dykstra, laboristo, Lange Dwarstraat 34.
EG: Adr.: Wilhelminastr. 3. Ejo: Lernejo N.1 (J.20.00).
- Groningen** (Groningen). 128,000.
D: F-ino A. Tebbenhof, oficistino, Abel Tasmanplein 2. Tel: (dum laborhoroj) 24865.
VD: G. Pot, eksdirektoro de laborborso, Stationsweg 37, Haren.
FD (Instruado): F-ino M. van der Land, lernejestrino, Frederikstraat 46. Tel: 26364.
FD (Instruado Mezgrada; Universitataj aferoj): W. H. Mook, mezlerneja instruisto kaj universitata docento, Nassauplein 15a. Tel: 28651.
FD (Muziko): F. Moolenaar, muzikinstruisto, J. A. Feithstraat 24. Tel: 92864.
FD (Porpacaj problemoj): F-ino J. Le Rütte, fak-instruistino, Prinsesseweg 58a.
FD (P.T.T.): F-ino G. Steenhuis, poŝtoficistino, Ernst Casimirlaan 1a. Tel: 20640.
FD (Ŝakludo): K. E. Reddingius, instruisto, Nassauplein 23. Tel: 20865.
EG: Adr.: Nassauplein 50. Ejo: Toevluchtsoord v. meisjes, Martinierkhof 11 (J.20.00).
- Haarlem** (Noord-Holland). 151,000.
D: E. de Wolf, komunuma oficisto, Joh. de Breukstraat 18.
VD: G. J. B. Bontje, librotenisto, Floraplein 24.
FD (Arkitekturo; Konstruado): G. Luinge, arkitekto, Houtmankade 1.
- Harlingen** (Friesland). 10,000.
D: T. Boersma, kontrolisto, Voorstraat 30.
- Haulerwijk** (Friesland). 3,000.
D: H. Hasper, lernejestro, Beneden 9. Tel: Beneden-Haulerwijk 5.

NEDERLANDO

- Heerenveen** (Friesland). 9,000.
D : W. Taconis, bakisto, Dracht 78. Tel : 2355
(K 5280).
- Heiloo** (Noord-Holland). 9,000.
D : P. Rem, PTT-oficisto, Frederikslaan E 114.
- Hengelo** (Overijssel). 46,000.
D : G. Van Heek, oficisto, Geerdinksweg 58.
EG : Adr. : Deldenerstraat 282. Ejo : Lernejo
Oldenzaalschestr. (L.20.00).
- Hillegom** (Zuid-Holland). 12,000.
FD (Florbulboj) : J. H. Spilker, librotenisto, Vosselaan
46.
- Hilversum** (Noord-Holland). 71,000.
D : F-ino A. Hellinx, Van Oldenbarneveltlaan 25.
VD : F-ino S. C. Visser, Galileistraat 42.
EG : Adr. : èe la D. Ejo : Melkpad 21 (M.20.00).
- Hoorn** (Noord-Holland). 12,500.
D : J. Smit, instruisto, J. Pz. Coenstraat 13. Tel : 4533.
- Hulst** (Zeeland). 4,000.
D : E. J. C. Rademakers, instruisto, Tivoliweg 21.
- Kerkrade** (Limburg). 38,000.
D : F. H. Vilain, oficisto, Poststraat 8.
- Kolijnsplaat**. 2,000.
D : G. F. Maris, ekslernejestro, Molenweg B49.
FD (Instruado) : La D.
- Krommenie** (Noord-Holland). 6,800.
D : A. Mantjes, oficisto, Eike.aan 17.
- Laren** (Noord-Holland). 10,000.
D : T. Huyser, tipografiisto, Jagersweg 40. Tel :
K 2953-2486.
EG : Adr. : Bij den Toren 17. Ejo : Prof. V. Reeslaan
4, Blaricum (L.19.30).

VIZITU LEEUWARDEN

FRISLANDO

Norda provinco de Nederlando. Belega, tre
vizitinda regiono! Vigla Esperanto-vivo!
Esperantistoj en dekoj da urboj kaj vilaĝoj.
Estu bonvenaj!

NEDERLANDO

- Leeuwarden** (Friesland). 60,000.
D : P. Hendriks, instruisto, Emmastraat 3.
VD : R. Bloemsma, komercisto, Oude Oosterstraat 3.
Tel : 4927.
FD (Agrikulturo) : J. Weijer, Arumerstr. 39. Tel : 3841.
FD (Arkitekturo) : R. Faber, arkitekto, Verlengde
Schrans 140.
FD (Arkivoj) : F-ino A. A. Drent, arkivistino (sistemo
U.D.C.), Pasteurweg 40. Tel : 6573.
FD (Bankaferoj) : S. L. Komrij, bankoficisto,
Leeuwerikstraat 72.
FD (Religio) : P. M. van Vliet, estro Biblio-lernejo,
Cronjéstr. 25.
EG : Adr. : èe la D. Ejo : Oostergrachtswal 109
(J.20.00 dusemajne).
EG (Lab.) : Adr. : Marnixstr. 19. Ejo : Oostergracht
129 (V.18.00 dusemajne).

HOTELO

AMICITIA

LEEWARDEN

La plej moderna hotelo en la urbo

Tel : 4041 kaj 4042

a. s. HOTELO

DE KLANDERIJ

LEEWARDEN

Belaj, freŝaj hotelĉambroj

Famkonata kuirejo

Tel : 4941 kaj 4692

LEEWARDEN : FRISLANDO

HOTELO "SPOORZICHT"

Turistoj kaj komercistoj renkontiĝas tie

HOTELO P. de JONG

Langemarktstrato 26, Leeuwarden

Speciala adreso por luado de grandaj kaj malgrandaj ejoj por ĉiaj kunvenoj

Hotelo — Kafejo — Restoracio

NATIONAL

Delonge konata adreso por tranoktado kaj manĝado.

Unuakvalita konsumajo. Malaltaj prezoj.

Vidvino D. Gramsma, Noorderweg 20, Leeuwarden

VIZITU

dum via restado en
Leeuwarden la tute modernigitan

Hotelon-Restoracion

ROYAL

Stationsweg 20 (E. B. H. Coers)
Bonega kuirejo

NEDERLANDO

Leiden (Zuid-Holland). 70,000.

D : P. J. Hoop, dompentristo, Hooigracht 74.

VD : M. van de Kreeke, impostoficisto, de Laet de Kanterstraat 29.

EG : *Adr.* : ĉe la D. Ejo : Federacia Domo, Gerecht 10 (L.20.00).

EG (Lab.) : Ejo : Muzickschool, Rapenweg (V.20.00).

Limmen (Noord-Holland). 280.

D : S-ino E. van Veenendaal-Bouwes, redaktoro, Kapelweg 1, Limmen (N.H.)

Lochem (Gelderland). 6,000.

D : F-ino S. W. Bloemendal, "De Trekvogels", Berkeloord.

FD (Flegado) : S-ino P. H. van der Lek-Muns, Huize "Groene Maad".

FD (Instruado) : W. Grolleman, instruisto, Haitsma Mulierlaan 1.

Nieuwe Niedorp (Noord-Holland). 1,800.

D : F-ino Antje Spaans, instruistino, Nieuwe Niedorp B 94.

Nieuw-Scheemda (Groningen). 1,500.

D : K. H. Sportel, lernejestro, Hamrikkerweg 62, Nieuw-Scheemda, Post : 't Waar (Gron.)

Nijmegen (Gelderland). 100,000.

D : L. J. Wulfers, maŝin-kompostisto, Dobbelmanweg 48.

FD (Katolikismo) : La D.

Purmerend (Noord-Holland). 6,000.

FD (Librokomerco) : J. Muusses, eldonisto, Kerkstraat 20.

Rotterdam (Zuid-Holland). 600,000.

D : J. R. Grisnigt, instruisto, Hebronstraat 3A, Rotterdam-O.

VD : J. P. Verheul, Dirk Hoffstraat 24b.

FD (Arkitektaj, Urbkonstruaj aferoj) : J. Schooleman, urba inĝeniero, Statensingel 32a, Rotterdam-C. Tel : 44665.

FD (Fervojoj) : P. E. van Hengel, fervojisto, Pleinweg 37b.

FD (Komerco) : W. Schmidt, komercisto, Westersingel 32, Rotterdam-C.

FD (Kuracistaj aferoj) : H. M. Borkent, kuracisto, Spoorsingel 47. Tel : 42838.

NEDERLANDO

- EG*: Adr.: êe la D. Ejo: "Ons Huis", Gouverneersstraat 133, Rotterdam C. (Mk.20.00).
- St. Annaparochie** (Friesland). 3,600.
D: L. Sj. Swart, direktoro, St. Annaparochie 588.
- Santpoort** (Noord-Holland). 7,000.
D: C. Oderkerk, instruisto, Terrasweg 68.
- Scheveningen** (Zuid-Holland). 55,000.
D: S-ino J. G. Bramkamp-Weber, eksinstruistino, 22 Pansierstraat.
VD: Teo Jung, eldonisto-redaktoro, Harstenhoekweg 223.
- Schiedam** (Zuid-Holland). 65,000.
D: J. M. Krul, instruisto, Bosboomlaan 10b.
EG (Lab.): Adr.: Gasstraat 29. Ejo: Tuinlaan 50 (j.20.00).
- Slikkerveer** (Zuid-Holland). 6,000.
D: J. van der Es, librotenisto, Oranjestraat 41.
- Sneek** (Friesland). 17,000.
D: J. van der Meulen, fabrikisto, Kleine Palen 17.
- Soest** (Utrecht). 17,500.
D: A. de Vries, Parklaan 33.
- Soestdijk** (Utrecht). 20,000.
D: S-ino B. M. Slösser-Bresler, ĵurnalistino, Stadhouderslaan 66.
- Ternheuzen** (Zeeland). 12,000.
D: G. J. D. Dijsselynck, fabrikanto, Stationsweg 65. Tel: 2369.
FD (Ornitologio): K. C. Hamelink, oficisto, Stationsweg 55.
FD (Sako): La D.
- Tilburg** (Noord-Brabant). 85,000.
D: J. C. van den Elsen, komercisto, Mag. "De Gunst", Besterdplein 37.
- Tjerkwerd** (Friesland). 700.
D: S. S. de Jong, instruisto, Tjerkwerd 48 (Fr) apud Bolsward.
FD (Radio; Frisa lingvo): La D.
- Uitgeest** (Noord-Holland). 4,000.
D: P. Woudt, instruisto, de Kleis 25.

NEDERLANDO

- Utrecht** (Utrecht). 160,000.
D: W. Baaten, komercisto, v. Asch van Wyckskade 18.
VD: E. A. Koot, instruisto, Johan de Meesterstr. 12.
FD (Filatelo): S. Noordhoff, asekuristo, Albrecht Thaelaen 8. Tel: 19189.
FD (Hoteloj kaj Restoracioj): H. van der Mark, sekretario, Oudenoord 67 bis.
FD (Instruado): Chr. F. W. Slijper, eksinspektoro de instruado, Homeruslaan 52. Tel: 21279.
FD (Muziko): H. Valckenier, P. Nieuwlandstr. 90.
EG: Adr.: êe la *VD*. Ejo: Bregittenstr. 1 (1a kaj 3a L.18.00).
EG (Katolika): Adr.: Begijnkade 2. Ejo: Springweg 8 (M.20.00).
EG (Lab.): Adr.: Boltenhofscheestr. 72. Ejo: Bregittenstr. 1 (L.19.30).
- Veendam** (Groningen). 14,000.
D: P. Korte, lernejestro, Schoolstraat 13.
FD (Instruistaj aferoj): La D.
- Venlo** (Limburg). 28,000.
D: W. J. A. Manders, gimnazia profesoro, Boenerstr. 7.
VD: F-ino Mr. E. M. F. Spits, instruistino, Antoniuslaan 30, Blerick-Venlo.
FD (Instruado; Lingvo-scienco): La D.
- Vlissingen** (Zeeland). 22,000.
D: J. Davidse, modelisto, Grootte Markt 24.
FD (Esp. propagando; Kursgvidado): R. Schroevers, oficisto, Eedestraat 15.
- Volendam** (Noord-Holland). 6,000.
D: H. P. G. de Kuijer, instruisto, Noordeinde 101.
- Voorburg** (Zuid-Holland). 30,000.
D: A. Latuner, oficisto, van Halewijnlaan 473.
- Voorschoten** (Zuid-Holland). 6,600.
FD (Orkidekulturo): G. T. Odijk, orkidekulturisto, Veurscheweg 192.
- Wageningen** (Gelderland). 16,000.
D: G. F. Makkink, biologo, "De Wakel", Eekhoornlaan 10, Bennekom-Wageningen. Tel: (Domo) K8379,310, (oficejo) K8370,2966.
VD: D-ro H. A. A. Van der Lek, botanikisto, Zoomweg 10.
FD (Agrikulturo): C. de Jonge, studento, Westerhofsepad 23.

NEDERLANDO. NORVEGUJO

Wildervank (Groningen).

D : P. Korte, lernejestro, Schoolstraat 13, Veendam.

Wolvega (Friesland). 5,000.

D : S. Halma, oficeja direktoro, Steenwijkerweg 9b.
Tel : 100.

Workum (Friesland). 4,000.

D : D. Visser, asekuragento, Emmakade G 153.

Zaandam (Noord-Holland). 40,000.

D : G. Vis, elektristo, Burgemeester ter Laanplantsoen 3.

*t Zand (Noord-Holland).

D : T. Blokland-Junior, asekuroficisto, Schinkeldijk B 24.

Zeist (Utrecht). 50,000.

D : C. J. Keur, ekonomiiisto, P.C. Hooftlaan, 45.

Zwolle (Overijsel). 43,000.

D : A. N. de Kleine, lunĉejestro, Luttekestraat 22.
Tel : 6497.

EG (Lab.) : Adr. : Zwarteweg B 312-III. Ejo :
Openbare Leeszaal, Kamperstr. (Ĵ.19.30).

** Samideanoj ! Vizitu en Zwolle la lunĉejon de la delegito de I.E.L. "de Kleine", Luttekestraat 22, en la centro de la urbo.

NORVEGUJO

Ĉefdelegito : Ragnv. Rian, komercisto, Box 178,
Trondheim.

Aalesund (Møre og Romsdal). 18,500.

D : H. Nesje, revizoro, Fogedgarden.

Bergen. 100,000.

D : J. A. Nilsen, butikestro, Ladegårdsgaten 10.

VD : F-ino A. J. Andersen, kontoristino, Nansenvej 35.

FD (Instruado) : F-ino E. Rekke, instruistino, Prof.
Hansteensgate 71. Tel : 10321.

FD (Komerco) : F. Nagell, agento, Nygaten 7. Tel :
16467.

FD (Radio ; Fotografio) : N. Rådal, laborkontrolisto,
Håkongsgaten 7.

FD (Tekniko) : J. Matland, teknikisto, Sydneskleven 15.
Tel : 14093.

NORVEGUJO

Bodø (Nordland). 5,500.

D : B. Fygle, Parkveien 20. Tel : 265.

Finneidfjord (Sør-Rana). 400.

D : Egil Houen, staciestro.

Fredrikstad (Østfold). 14,000.

D : P. Engeset, vendisto, Nygårdsgt. 7,III. Tel : 3224.

VD : T. Andersen, Lislebyvegen 18, Glemmen.

FD (Komerco) : La D.

Gardermoen (Ullensaker).

D : Kaare Myhr, radiotelegrafisto, Flysikringsstasjonen.

Halden (Østfold). 10,000.

D : H. Fridén, kasisto, Festningsgaten 21.

Hamar. 10,000.

D : M. Tveit, konstruisto, Villa Birk, Solvang. Tel :
2605.

Harstad (Troms). 4,000.

D : S. J. Ebeltoft, sukeraĵisto. Tel : 916.

Haugesund (Rogaland). 18,000.

D : O. Thormødsen, gazetisto, Haugeveien 88. Tel :
2202.

VD : S. Blikshavn, detalmekanikisto, Rogalandsgaten
103. Tel : 3313.3531.

FD (Gazetaro) : La D.

EG : Adr. : Boks 132. Ejo : La urba bontemplanejo
(2a M.20.15).

Horten (Vestfold). 12,000.

D : S. Karlsen, lignaĵisto, Wisbechsgt. 2.

VD : F-ino S. Johnsen, oficistino, Tveiten pr. Horten.

Jørpeland (Rogaland). 2,000.

D : Trygve Müller, korespondanto.

Karmøy (Rogaland). 17,000.

D : Didrik Mjølhus, eksinstruisto, Sandve, Skudenes.

Kragero.

FD (Juro) : Aage Falch, Sorenskoivirkontoret.

Kristianssand (Vest-Agder). 22,200.

D : E. Berntsen, sekretario, Kristian 4.gt.73, Kristians-
sand S.

NORVEGUJO

Levanger (Trøndelag). 1,700.

D : R. W. Hagen, fervoja telegrafisto, Håkon den godes gt. 19.

Lillestrøm (Akershus). 8,000.

D : E. Stjernesund, administranto, Skedsmogata 43.

VD : C. Brynildsen, kontoristo, Parkalléen 19.

FD (Ekonomio). La VD.

Mandal (Vest-Agder Fylke). 4,000.

D : H. Christensen, vendisto, Store Elvegata 14.

Narvik. 10,000.

D : E. Westerheim, kontoristo, Finnbekken. Tel: 816.

VD : A. Olaussen, fervojlaboristo, Box 81.

Oslo. 300,000.

D : R. Gulbrandsen, bankoficisto, Uelandsgt. 59. oppg. 10.

VD : G. Bowitz, farmaciisto, Gjetemyrsveien 11. Tel: 46 23 46.

FD (Arbarkulturo) : J. Nygård, redaktoro, Lille Frogner Allé 6.

FD (Arto; ing. aferoj; muziko) : L. Sandberg, inĝeniero, Boks 197. Bekkelaget.

FD (Aŭtomobiloj; Blindulaj aferoj) : O. Brochmann Sletterød, inĝeniero, Trollsvingen 5, Ullevold Haveby. Tel: 46 83 62.

FD (Bankaj aferoj; Fotografado) : La D.

FD (Farmacio) : La VD.

FD (Gazetaro; Skoltismo) : A. Jenssen, ĵurnalistoj, Cort Adellers gt. 12.ĉ.627.

FD (Industrio; Komerco) : N. Arvesen, librotenisto, Nils Lauritsons vei 18, Ullevold Haveby. Tel: 46 89 85.

FD (Instruistaj aferoj) : F-ino R. Bye, instruistino, Wm. Thranesgt. 71. Tel: 37 12 62.

FD (Radio; Tekniko) : O. Rygg, inĝeniero, Sinsenveien 22, Østre Aker.

FD (Scienco; Universitataj aferoj) : C. Støp-Bowitz, muzea kuratoro, Stensgt. 22B.

FD (Turismo) : Gunnar Raabe, radio-ing., Frogneravn. 58. Tel: 55 12 88.

EG : Adr. : C. Støp-Bowitz, Stensgt. 22B. Ejo : Uranienborgvn. 11 (1a L.19.30).

NORVEGUJO

Porsgrunn (Telemark). 9,000.

D : H. Baun, boatisto, Strandvegen 68.

VD : H. Lauridsen, lignajisto, Herøya pr. Porsgrunn.

Sauda (Rogaland). 5,000.

D : Robert Dyhre, fabriklaboristo, Sauda en Ryfylke.

Sulitjelma. 3,000.

D : Rolf Dobakk, lignajisto.

Tromsø. 13,000.

D : Rolf Holm, bakisto.

Trondheim (Trøndelag). 60,000.

D : E. A. Haugen, Breidablikk. 8a.

VD : S. Hokstad, lektoro, Valkendorfsgt. 11. Tel: 22586.

FD (Instruado) : O. Rykkvin, gimnazia instruisto, Holtermanns veg 8.

FD (Religio) : B. Nordstrand, instruisto, Anders Buens gt. 7. Tel: 24068.

FD (Skoltismo) : R. Mürer, instruisto, Parkveien 3. Tel: 25287.

Vardø (Nordland). 4,000.

D : Karl Petersen, pastro.

Voss (Hordaland). 3,000.

D : Rich. A. Thomassen, fervojisto.

FD (Turismo) : Johs. Hellene, fervojisto, Haugamo.

MI SERĈIS ORON KAJ OLEON

sed trovis . . .

De DAVID FLOOD
Tradukis el la sveda lingvo
KARL GUSTAFSSON

“La verko donas interesajn priskribojn
kiuj distras la leganton ĝis la fino.”

Bind. 9ŝ., *afranko* 6p.
Mendu ĉe I.E.L.

NOV-ZELANDO

Cefdelegito : Brendon Clark, R. D. Makarau,
via Kaukapakapa, Northland.

Auckland. 263,000.

D : J. Ivičević, komizo, 95 Karangahape Road,
Auckland, C.2. Tel : 48-776.

VD : S-ino H. R. Harris, 24 Dedwood Terrace,
Ponsonby.

FD (Konstruado) : J. G. Kennerley, konstruad-
instruisto, 87 Kurahaupo St., Auckland, S.E.2.
Tel : 20300.

FD (Skoltismo) : B. A. Ollerenshaw, metilernanto,
85 Lake Road, Devonport.

FD (Sportoj) : O. E. Middleton, ĵurnalisto, 16 Whitaker
Place, Auckland, C.1. Tel : 48996.

FD (Tajloraj aferoj) : S-ino M. A. Kennerley, tajlorino,
87 Kurahaupo St., Auckland, S.E.2.

FD (Turismo) : S-ino Y. M. Cauty, komercistino,
76 Ponsonby Road.

FD (Viand-industrio) : L. J. Donald, 84 Summer St.,
Auckland, W.1.

Cambridge (Auckland). 3,000.

D : D. R. Kemsley, domkolorigisto, 23 Bryce Street.

Christchurch (Canterbury). 150,000.

D : C. R. S. Barrett, eks-bankoficisto, 328 Centaurus
Road, Christchurch, S.E.2.

FD (P.T.T.) : W. H. King, poŝtoficisto, Clerical Branch,
Chief Post Office.

EG : Adr. : 7 Fulton Ave. Ejo : 213 Manchester St.
(Ĵ.19.30).

Dunedin. 82,000.

D : G. W. Parkyn, lernejestro, 24 Pryde St., Dunedin,
N.E.1.

FD (Instruado) : La D.

Gisborne (Poverty Bay). 17,000.

D : D. S. Charteris, instruisto, Te Karaka, Gisborne.
Tel : 15 M.

Hamilton (Auckland). 26,000.

D : N. J. Winch, kolorigisto, 45 Anglesea Street.
Tel : 2305.

FD (Katolikismo) : La D.

EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la D. (V.20.00).

NOV-ZELANDO

Henderson (Auckland). 1,500.

D : S. M. Ujdur, vinberkulturisto, Birdwood Vineyards.

Kaitoke (Wellington). 150.

D : J. F. Holloway, elektristo, P.W.D. Camp, Y.M.C.A.

Kaukapakapa (North Island). 300.

D : C. J. Chitty, terkulturisto. Tel : 7 S.

FD (Terkulturo) : La D.

Makarau (Northland). 80.

D : B. Clark, instruisto, R.D. Makarau, via Kaukapa-
kapa. Tel : 36M. Kaukapakapa.

FD (Korespondado) : La D.

Matamata (Auckland). 1480.

D : T. E. McMillan, ĵurnalisto, Hohaia Street. Tel : 176.

Palmerston North (Manawatu). 27,000.

D : H. E. Facer, presisto, 142 Victoria Avenue.

FD (Farmacio) : A. F. Thomas, farmaciisto, 30 Cuba
Street.

EG : Adr. kaj Ejo : ĉe la D. (M.19.45).

Rangiora (Canterbury). 2,000.

D : J. A. Hodges, eks-instruisto, 204 King Street.

Stratford (Taranaki). 4,000.

D : C. M. Davis, ekskontisto, 50 Pembroke Road.
Tel : 2393.

Te Awamutu (Auckland). 3,000.

D : W. A. Kerr, farmisto, "Queenwood", Mangapiho,
R.D.

Waimate (South Canterbury). 3,000.

D : William Mills, 50 Wilkin Street, Waimate, S.
Canterbury.

Wanganui. 26,000.

D : R. G. Robbins, 76 Koromiko Road Gonville.
Tel : 2333.

FD (Botaniko ; Magio) : La D.

EG : Adr. kaj Ejo : E. A. Watkin, Victoria Ave.
(Mk.19.00).

Wellington. 175,000.

D : D. Kirk, administranto, 40 Rose St. Wadestown
N.2. Tel : 46-770.

NOV-ZELANDO

- VD* : S. R. Perfect, telefona meĥanikisto, G.P.O. Box 901. Tel: 54820.
VD : C. Phillips, presisto, 29 Baroda St., Khandallah, N.5.
FD (Filatelo) : J. McLennan, komercisto, 62 Rolleston Street, Wellington, S.1. Tel: 55018.
FD (Instruado) : E. A. Hornblow, ŝtatoficisto, 86 Salamanca Road.
FD (Komerco) : N. Hill, drapisto, 258 Main Road, Karori.
FD (Korespondado; Statistikoj) : E. R. Dearnley, ŝtatoficisto, 21 Ravi St., Khandallah, N.5. Tel: 36-317.
FD (Radio; Vegetarismo) : D. MacGill, radia meĥanikisto, 96 Elizabeth St., E.1.
FD (Tajloraj aferoj) : La D.
EG : Adr. : P.O. Box 330, Wellington, C.1. Ejo : 166 Cuba Street (L.20.00).

Whangarei (North Land). 10,000.

D : D. Tilly, gaseja administranto, 15 Bernard Street.

BONŜANCON el NOV-ZELANDO

Ĉiuj libroj kaj gazetoj eldonitaj en Nov-Zelando estas akireblaj pere de

DEMOCRACY PUBLISHING COMPANY

11 Walter St., Wellington, Nov-Zelando
(Kablo-adreso : Literature, Wellington)

Eldonistoj, Importistoj, Pograndaj ĵurnal-agentoj kaj librovendistoj, Abon-agentoj.

Eldonistoj de la jenaj anglalingvaj revuoj :

Democracy, Novzelandana sendependa dusemajna revuo, 11s. 6p. anglaj jare, afrankite ;

The N.Z. Sportsman, pri ĉiuj sportoj, monate, 16s. anglaj jare, afrankite ;

Sea Spray, Novzelandana ĵaĥta kaj marsporta gazeto, 16s. anglaj jare, afrankite.

Plena listo de aliaj Novzelandaj gazetoj kun abontarifoj kontraŭ peto.

Interrilatigo tra la tuta Nov-Zelando proponata al transmaraj eldonistoj.

PALESTINO

Ĉefdelegito : P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalemo.
Vicĉefdelegito : O. Berman, Café Schor, Tiberias.

Beer-Tuvia. 750.

D : Aharon Levzion, librotenisto.

Bethlehem. 7,000.

D : J. H. Anastas, meblo-komercisto.

VD : A. G. Anastas, inĝeniero.

Haifa. 100,000.

D : S. Stein, advokato, 49 Bar-Giora Str.

Herzlia. 5,000.

D : Bernhard Swarsensky, muzik-instruisto, Beth Philipp.

FD (Vivreformo) : M. Maschler, ĝardenisto, ĉe Robert Bär.

Jerusalemo. 140,000.

D : J. Kohen-Cedek, gimnazi-instruisto, Gymnasia Ivriĥ, Rehavia Quar, P.O.B. 7015.

VD : F.ino A. Rottenberg, desegnistino, c/o J. L. Maude & Co., P.O.B.699. Tel: 3785.

FD (Filatelo) : H. R. Finebloom, kontisto, P.O.B.320.

FD (Grafiko) : N. Havkin, grafikisto, Str. Asis.

FD (Komerco) : M. H. Teitel, Direktoro de The Tamar Trading Corporation Ltd., P.O.B. 1258. Tel: 4740.

FD (Vinkomerco) : Ovadjka Kuk, vinvendisto, Oficejo "Carmel Oriental", Ben Jehuda Str. 9. Tel: 3234.

EG : Adr. : P.O.B. 7015. Ejo : Kafejo Marcus, 4 King George Avenue (J.18.00).

Maabarot (Emek-Ĥefer). 350.

D : Grigor G.Choutoff, traktoristo. Tel : Nathania 148.

FD (Komunumaj kolonioj) : La D.

Nahariya. 2,000.

D : Gustav Hirsch, ĝardenisto.

Ramat Hasharon.

FD (Vegetarismo) : Jeĥezkel Dorn.

Rehovat (Jehuda). 10,000.

D : Shalom Ben-David, fervoja oficisto, Arlasarof St., Shaaraim.

PALESTINO. POLUJO

Safad.

D : S-ino R. Blajman-Ŝpizman, flegistino, Farmaciisto Blajman.

Tel Aviv. 200,000.

D : N. Z. Maimon, korektisto, Redakcio "Davar," 113 Allenby Str., P.O.B. 199. Tel: 4275, 4276.

VD : F-ino R. Dektor, librotenistino, Hebron str. 5.

FD (Hebrea lingvo) : La D.

FD (Medicino) : D-ro M. Lokšin, okulistino, Ben Jehuda Str. 155.

FD (Reklamado) : J. Tawlin, reklam-agento, Dizengoff str. 77.

FD (Restoracioj) : S-ino L. Nageshower, kelnerino, Ben Jehuda 42.

FD (Tajloraj aferoj) : N. Drezner, tajloro, Naĥlat Benjamin 35.

Tiberias. 20,000.

D : O. Berman, ĵurnalisto, Café Schor.

FD (Ĵurnalismo ; Komercio) : La D.

POLUJO

Peranto : Roman Sakowicz, Asnyka 4, Warszawa (21)-Okecie.

Konto P.K.O. Warszawa I-1613.

Biała-Bielsko (Silezio). 50,000.

D : Mgr. S. Hortyński, juristo, ul. 11 Listopada 74. Tel: 16-32 kaj 18-32.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Om. Tur, ul Krasieńskiego 22 (V.18.00).

Dzierżoniów (Malsupra Silezio). 20,000.

D : S-ino N. Klein, juristino, ul Bielawska 3.

Gdynia (Pomeranio). 120,000.

D : J. Toczyski, gimnazia instruisto, Morska 77.

Kraków. 300,000.

D : M. Sygnarski, gimnazia profesoro, Sloneczna 4 m.23.

FD (Sociologio ; Pedagogio) : W. Jezierski, edukisto, ul Sloneczna 4/22.

POLUJO

Lódź. 500,000.

D : B. Monkiewicz, bankoficisto, ul. Roosevelta 16.m.3.

VD : S. Malek, juĝejojficisto, ul. Stalina 31 m. 38.

VD : J. Andrzejczak, kompostisto, Wrzeźniańska 82 m. 16.

FD (Komercio) : J. Pujdak, komercisto, Piotrkowska 83. Tel: 126-62.

FD (Kooperativismo) : S. Rosloniec, kooperativisto, ul. Piotrkowska 70.

FD (Kuracado) : D-ro J. Penson, kuracisto, ul. Piotrkowska 56 m. 8. Tel: 260-49.

FD (Tekniko) : L. Temerson, elektroingenerio, ul. Pietrkowska 164.

EG : Adr. kaj Ejo : ul. Wólżańska 55 (M. kaj V. 19.00).

Lowicz. 20,000.

D : B. Nowiński, studento, Zduńska 34 m. 17.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Liceum Handlowe, Pilsudskiego 22 (Mk. kaj S. 15.00).

Oliwa (Gdansk). 18,000.

D : K. Majorkiewicz, lernejestro, ul. Tetmajera 2. Tel: 521-33.

EG : Adr. kaj Ejo : Asnyka 2 (V.17.00).

Otwock (Warszawa). 28,000.

D : S. Roman, privata oficisto, Warszawska 29 m.6.

Ożarów (Opatowski). 5,000.

D : D-ro Jerzy Ichnowski, kuracisto, powiat Opatowski, Tarlowska 8.

Pabianice. 45,000. (Lodż).

D : S-ino J. Godlewska, lernejestrino, ul. Kościuszki 8 m. 19.

Fotografaj kaj Sportaj Artikloj

Aĉeto — Vendo

Komerca domo

JAN PUJDAK I S-KA

Pollando

Lódź, Piotrkowska-str. 83

POLUJO

Poznan (Wlkp. Poznan).

D : A. Wenclewski, studento, Opalenicka 11/2.

Pruszcz (Gdańsk). 5,000.

FD (Ŝako ; Lingvoj) : Sergiusz Czerniaków, poŝt-oficestro. Tel : 15.

Radom. 60,000.

D : W. Misiewicz, bibliotekisto, Zeromski 27.

VD : J. Duliasz, oficisto de ŝparkaso, Komunalna Kasa Oszczędności.

FD (Tajloraj aferoj) : J. Wojtas, tajloro, ul. Pilsudski 1.

Tomaszów Lub. (Lublin).

D : H. Białoszewski, Lwowska 50. Tel : 50.

Tomaszów-Maz. 50,000.

D : R. Kesicki, abelisto, Zytunia 4/6.

Toruń (Pomorze). 79,000.

D : D-ro I. Dziedzic, advokato, Szeroka 36.

Uhnów. 10,000.

D : Bazyl Wakula, Tomaszów Lubel, Uhnów.

Walbrzych (Slask Dolny).

D : E. Matwiejczuk, oficisto, skr. poczt. 34.

Warszawa. 500,000.

D : R. Sakowicz, juristo, Warszawa (19)–Okecie.

FD (Elektrotekniko) : F. Witulska, inĝeniero, ul Glogera 4, bl.II, m. 20, Warszawa 22.

FD (Hebreaj aferoj) : I. Dratwer, bakteriologo, 11 Listopada 22. T.O.Z.

FD (Junularo) : W. Kosłowski, instruisto, Ul. Wilcza 22 m.4.

FD (Juro) : K. Mamrot, advokato, parlamentano, Filtrowa 62–12.

FD (Komerco) : W. Majewski, ŝtatoficisto, Zabkowska 27/31 m.25.

FD (Kooperativismo ; Esoterismo) : J. Zawada, instruisto, ul. Dworkowa 5 m. 22, Warszawa 12. Tel : 80 wewn 110.

FD (Sindikataj kaj laboristaj aferoj) : E. Bugajski, oficisto, Zabkowska 38 m. 14.

FD (Tajloraj aferoj) : W. Danowski, tajloro, Chmielna 28 m. 10, Warszawa 1.

FD (Turismo) : T. Pleskaczyński, inĝeniero, Niemcewicz 5a m. 7, Warszawa 22.

EG : Adr. kaj Ejo : Marszałkowska 81 m. 32 (L.17.00).

POLUJO. PORTUGALUJO

Wroctaw

D : J. Popiolek, studento, Wincenty 11/7.

Zgierz a. Łódź. 27,000.

D : D-ro R. Soloniewicz, kuracisto, Leczycka 9. Tel : 121.

PORTUGALUJO

Cefdelegito : J. Saldanha Carreira, Grão Vasco 33, r/c., Benfica-Lisboa. Tel : 58 234.

Vicĉefdelegito : Manuel de Freitas, Monte da Lapa 49-I, Pôrto.

Afife (Minho). 1,600.

D : Manuel Enes da Silva, librotecnisto.

Agualva (Estramadura). 3,000.

D : A. Ferreira Alves, terkulturisto, Casal do Granjal.

Albufeira (Algarve). 6,000.

D : I. Gomes Vieira, komisararo de fruktmagazeno, Rua 5 d'Oútlubro.

Aldeia de Santa Margarida (Beira Baixa). 1,200.

D : M. Monteiro Curto, butikisto.

Aljustrel (Alentejo). 12,000.

D : F. A. Rasquinho Júnior, helpkemiisto.

VD : D. de Vilhena Barahona.

FD (Filatelo) : E. M. Silva, kontoristo.

FD (Horloĝoj) : J. Joaquim Carapinha, horloĝisto.

FD (Komerco) : A. Francisco Mordido, komercisto, Rua de Beja. Tel : 28.

Barreiro (Estramadura). 20,000.

D : J. dos Santos Prates, fervojisto, Avenida da República, 6, 1-º.

VD : J. A. Neto, seruristo, Avenida da República 32.

FD (Agrikulturo) : C. Martins Cabrita, fervojisto, R. Heliodoro Salgado 24.

FD (Esp.-propagando) : J. Carvalho da Silva, seruristo, Rua dos Açores 3.

FD (Instruado) : L. Barbosa dos Santos, privata profesoro, Rua dos Combatentes 25.

FD (Kampismo) : R. Abreu Costa, studento, R. Miguel, Pais 53-I.

PORTUGALUJO

FD (Maraj Sportoj) : A. Bravo Marinho, seruristo, Rua Miguel Pais 76.

FD (Sporto) : J. Mendonça, Rua Miguel Bombarda 9.

FD (Studentaj aferoj) : J. M. Gomes Prates, studento, Avenida da República 6-1.

FD (Turismo) : L. Ferreira da Silva, seruristo, Avenida da República 54.

Beja (Baixo Alentejo). 15,000.

VD : R. Picado, seruristo, Heliadoro Salgado 11 r/c.

Braga (Braga). 26,000.

D : D. Teixeira, militisto, Rua da Boavista 45.

Bucelas.

FD (Medicino) : D-ro A. Alves de Oliveira, kuracisto, Vila S. Sebastião. Tel : 20.

Cercal do Alentejo (Setúbal). 5,000.

D : J. Maria Godinho, ŝufaristo, Rua Teofilo Braga.

FD (Naturismo) : La D.

Coimbra (Beira Litoral). 30,000.

D : D-ro J. M. Abreu e Silva, Rua do Dr. A. José d'Almeida 124-I.

FD (Muziko) : A. Rodrigues Correia, ĉefserĝenta muzikisto, Travessa de Moura e Sá.

FD (Veterinaraj aferoj) : La D.

Entroncamento (Ribatejo).

D : P. Rodrigues, fervojisto, Rua da Capela.

Évora (Alentejo). 20,000.

D : M. F. Pontes de Oliveira, instruisto, Rua da Trindade 37.

VD : L. Ferreira da Trindade, komizo, Rua Escrivão da Câmara 6.

Guarda.

D : D-ro José Bigotte d'Almeida, licea profesoro, Sabugal, Guarda.

FD (Filatelo) : La D.

Leiria.

D : J. de Freitas Martins, bankoficisto, Banco Nacional Ultramarino.

PORTUGALUJO

Lisboa (Estremadura). 896,312.

D : J. Saldanha Carreira, bankoficisto, Avenida Grão Vasco, 33, r/c., Benfica-Lisboa. Tel : 58 234.

FD (Arkitekturo) : F. Pereira da Costa, Rua Sampaio Bruno 60, 2º, Dto.

FD (Aŭtomobilaj aferoj) : J. Antunes, Rua dos Fanqueiros 106,4,D.

FD (Blindulaj aferoj) : A. Pereira, blinda monitoro, Azila dos Cegos Antonio Feliciano de Castilho, Rua Correira Teles.

FD (Elektrotekniko) : F. A. Oliveira Sequeira, radiotelegrafisto, Rua do Meio 12r/c (Ajuda).

FD (Esp. propagando) : A. Gomes da Cunha, kontisto, Rua Instituto Virgilio Machado 14. Tel : 30131.

FD (Fotografado) : A. A. Nunes, bankoficisto, Costa do Castelo 70-1.

FD (Instruado) : C. Fernandes Murteira, instruisto, Rua Gonçalves Crespo 36-I.

FD (Komerco) : J. Antunes, librotenisto, Rua Fanqueiros, 106,4,D.

FD (Kurraj aferoj) : G. de Moura Florêncio, komizo, Rua de Cabo Verde, 17, 4, Dto. Tel. : 43925.

FD (Lingvaj aferoj) : M. de Caires, instruisto, Rua Rodrigo da Fonseca 109, 4, D.

FD (Maristaj aferoj) : C. Henrique, maroficiro, Rua da Trindade 30-2.

FD (Metalurgio) : F. Leitão, tornisto, Rua da Costa 43-2.

FD (Muziko) : C. da Conceição Saraiva, muzikisto, Rua Martins Sarmiento 11-I Esq.

FD (Poŝto) : F-ino Haydée Califórnia, Travessa de Santos 3, 2.

FD (Presado) : H. Henriques, presisto, Travessa do Corpo Santo 29,2.

FD (Skoltismo) : B. Jesus Ferreira, ŝtatoficisto, Calçada Poco dos Mouros 65-2-Do.

FD (Spiritismo) : J. dos Reis Pires, oficiro, Rua Patrocínio 113-1-D.

FD (Studentaj aferoj) : Karlo Porespo, studento, Rua Cidade da Horta, 49 r/c.

FD (Turismo) : J. Bernardino Cordeiro, viandvendisto, Rua Cidade da Horta 36B-36c. Tel : 48539.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino A. Henrique, Rua da Trindade 30-2. Tel. : 28874.

PORTUGALUJO

- Marinha Grande** (Estremadura). 8,000.
D : J. Saraiva Martins, vitrolaboristo, Avenida Conde de Azarujinha, 42.
FD (Naturismo kaj Okultismo) : La D.
- Meda** (Guarda). 1,700.
D : A. C. L. Moutinho, terposedanto.
- Mirandela** (Traz-os-Montes). 5,000.
D : J. Azevedo Lopes, farmaciisto, Farmacia da Ponte.
- Moita**. 5,000.
D : M. Pires d'Almeida, komercisto, Rua Machado dos Santos 32, Moita do Ribatejo.
- Montijo** (Estremadura). 16,000.
D : C. Benito Resina, komercisto, Rua José Joaquim Marques 133.
VD : N. José da Silva, apotekisto, Ave. D. Nuno Álvares Pereira 117.
EG : Adr. kaj Ejo : Rua Joaquim de Almeida 74-I (ĉiutage 21.00).
- Moura**.
D : A. Moita Pereira, komercisto, Rua Dr. Libanio. Fialho 7.
- Portimão** (Algarve).
D : M. Arnaldo Marreiros, komercisto, S.S. Pedro.
- Pôrto** (Douro Litoral). 300,000.
FD (Lingvoj) : J. A. Teixeira da Costa, interpretisto, Rua Senhora da Luz 127, Foz do Douro. Tel : 132, Foz.
- Póvoa de Lanhoso** (Minho). 2,000.
D : Abilio Ribeiro, industriisto, Galegos.
FD (Abelkulturo) : La D.
- Praia** (Cabo Verde).
D : Nuno Pinheiro, radiotelegrafisto, Cidade da Praia.
- Régua** (Tras-os-Montes).
D : José Stuart-Torrie, Quinta Nova. Tel : 21.
- Santiago de Cacem** (Alentejo). 9,000.
D : J. dos Santos e Silva, librotenisto, Rua da Senhora do Monte 8.
- Seixal** (Estremadura).
D : P. de Assunção Bagina, instruisto, Aldeia de Paio-Pires.

PORTUGALUJO. RUMANUJO. SIAMO. SIERALEONO

- Tórreres Novas** (Ribatejo). 15,000.
D : Manuel Antonio Casal, leterportisto.
VD : Eduardo S. Vieira, komercisto.
FD (Filatelo) : La D.
- Tramagal** (Ribatejo). 2,550.
D : Rufo Antonio Lopes, maŝindeseĝnisto, Rua da Boa Vista.
VD : Marçalo Maximiano, seruristo.
FD (Filatelo) : La D.
- Vila Real** (Trás-os-Montes). 7,500.
D : C. de Azevedo, licea profesoro kaj advokato, Quinta da Carreira.
FD (Konstruado) : D. Vilar de Figueiredo, inĝeniero, Direcção de Estradas. Tel : 76.
- Vila Real de S. António**.
D : Antonio Joia, fervojisto, Gare.

RUMANUJO

- Cluj** (Cluj). 120,000.
D : D-ro K. Mocsi, advokato, Str. Reg. Ferdinand 16.
- Sardul Nirajuluj—Székelysárd** (Mures). 600.
D : László Tóth, ŝtata instruisto.

SIAMO

- Bangkok**. 700,000.
D : Wen Chiching, The United Drug Co. Ltd., Chakavadi Road.

SIERALEONO

- Ganderhun**. 500.
D : J. R. Pfanner, komercisto, Ganderhun via Segbwema P.O., Sierra Leone, British West Africa.

FILATELA TERMINARO

H. M. SCOTT, L.K.

Prezo :

10 pencoj aŭ 3 internaciaj respondkuponoj,
afrankite.

Mendu ĉe I.E.L.

SUD-AFRIKO

Peranto : D-ro S. Liebeck, 35 Ave. St. Bartholomew, Fresnaye, Cape Town. Tel: 42688.

Cape Town. 350,000.

D : D-ro S. Liebeck, komercisto, 35 Ave. St. Bartholomew, Fresnaye. Tel: 42688.

FD (Komerco) : F. M. Woolf, vojaĝanta komizo, 2 Oldfield Court, Oldfield Road, Sea Point. Tel: 4.5762.

Durban (Natal). 400,000.

FD (Sociaj kaj Ataŝeaj aferoj) : A. dos Santos Matias, konsulo, Portuguese Consulate.

Pretoria. 150,000.

D : J. Semmelink, industria ekonomo, 7e laan 318, Capital Park.

FD (Agrikulturo) : La D.

FD (Polico ; Hundodresado) : T. C. Hawley, policisto, P.O.B.449. Tel: 2-2091.

EG : Adr. : 21e laan 337, Villieria. Ejo : Teknika Kolegio, Kerkstraat-Oos (3a V.19.30).

SVEDUJO

Alingsås (Västergötland). 11,000.

VD : A. Andersson, pedelo, Landsförsamlingens Ålderdomshem. Tel: 396.

Alnarp (Skåne).

FD (Arbokulturo ; Fruktkulturo) : Carl A. Klang, ĝardenisto, Statens Trädgårdsförsök, Alnarp, Åkarp. Tel: 464308 Malmö.

Arkösund (Östergötland). 200.

D : K. Persson, terkulturstro, Lindö.

Arvika (Värmland). 14,000.

D : Einar Hult, Boställsvägen 9.

FD (Telegrafo ; Telefono) : E. Björkstrand, telegraf-
oficisto, Styckåsgatan 32B. Tel: 526.

Bengtfors (Dalarna). 3,000.

D : Arne Harnell.

Billdal (Västergötland). 2,000.

FD (Fruktokulturo) : E. W. Anjou, fruktokulturisto, Box 217. Tel: 218.

SVEDUJO

Boden (Norrbotten). 8,000.

D : F-ino E. Nyberg, instruistino, Fogernäs 2116.

Borås (Västergötland). 52,000.

FD (Teksado) : S. Andersson, oficisto, Rundeln 11c.

Borgunda (Skaraborg). 1,000.

D : Einar Storm, monumentisto, Skulptorp.

Borlänge (Dalarna). 17,800.

D : M. Jansson, leterportisto, Borlänge pk.

FD (Instruado) : F-ino E. Bodén, instruistino, Tunagatan 41. Tel: 10584.

Brovallen (Dalarna).

D : E. V. Ahlin, muelisto, Bergshyttan.

Edsele (Ångermanland). 2,000.

FD (Religio) : Harald Holmberg, paroĥestro. Tel: 26.

Ekshärad (Värmland). 6,400.

D : N. R. Anderwall, instruisto, Basterud, Råda. Tel: 12c.

FD (Kristanismo, libera) : La D.

Eskestuna (Södermanland). 47,000.

FD (Acidgravurado) : A. Anderson, acidgravuristo, Nyforsgatan 26.

FD (Budhismo ; Skoltismo) : R. Petri, c/o Eriksson, Ekvallsgt. 4.

Falköping (Västergötland). 9,000.

D : N. Sigurd, fervojisto, Berseliigatan 17.

Falun (Dalarna). 15,000.

D : V. Bonde, bindisto, Box 1107.

Gävle (Gästrikland). 40,000.

D : G. Åstrom, instruisto, Box 3007, Gävle 3.

VD : A. Lenner, instruisto, Byggmästargatan 15. Tel: 6807.

Göteborg (Västergötland). 315,000.

D : E. Vilborg, universitatano, Älvsborgsgatan 50. Tel: 14 21 63.

VD : E. Ekström, Guvenörsgatan 7. Tel: 148465.

FD (Esp. propagando) : O. Svantesson, instruisto, Skonertgatan 1, Käringberget. Tel: 29 03 81.

FD (Fotografado, Filatelo) : B. Zell, fotografisto, Södra Vägen 63. Tel: 165744.

FD (Fotografado amatora) : O. Persson, ŝoforo, Birger Jarlsgatan 18 J, Göteborg V. Tel: 144211.

SVEDUJO

- FD** (Ĵurnalismo): E. Adamson, redaktoro, Värmlandsgatan 18. Tel: 145840.
- FD** (Komerco): T. A. Pettersson, komercisto, c/o Fruktimporten Cleo A/B, Spaldingsgatan 3. Tel: 18 53 75.
- FD** (Socia helplaboro): F-ino A. Olsson, oficistino, Ljunggatan 4 C. Tel: 110524.
- Grums** (Värmland). 4,000.
VD: E. T. Karlsson, komercisto, Poŝtkesto 12. Tel: 8.
FD (Komerco): Georg Nordling, komercisto. Tel: 60.
- Hallabrottet**.
D: Erik Carlén, industriisto, Yxhult.
- Hällevik** (Blekinge). 600.
D: Henry Ysner, instruisto. Tel: Sölvesborg 52015.
- Hälsingborg** (Skåne). 66,000.
D: F-ino B. Adolfsson, telefonistino, Nytorosg. 36. Tel: 16917.
FD (Filatelo): E. Lemke, librovendisto, Södergatan 46. Tel: 11435 kaj 18220.
- Hamburgsund** (Bohuslän). 300.
D: Oscar Juhlin, ŝtonhakisto.
- Hammarbyhöjden**.
FD (Elektrotekniko; teknika nomenklatur): S. Alexandersson, Ulricehamnsvägen 16. Tel: 487469.
- Härnösand** (Västernorrland). 12,000.
D: E. Österberg, instruisto, Säbräv 12.
FD (Laborkondiĉoj): J. Westberg, inspektoro, Box 514. Tel: 3681.
- Hässleholm** (Skåne). 8,000.
D: G. Nilsson, bakisto, Kristenehem, Box 451.
- Höganäs** (Skåne). 7,100.
D: A. Johansson, laboristo, Stormgatan 7.
FD (Kontraŭalkoholismo): La D.
- Kalmar** (Småland). 24,500.
FD (Lingvoj; Kontraŭalkoholismo): H. Levi, instruisto, Esplanaden 21. Tel: 1881.
- Karlskoga** (Värmland). 30,000.
D: E. R. T. Bonander, meblovendisto, Kungsvägen 5.
FD (Flegado; Virinaj aferoj): F-ino G. Tistad, flegistino, Hotellgatan 5. Tel: 33 123.
FD (Kooperativismo; inĝenieraj aferoj; aeronautiko): H. A. Leijder, inĝeniero, Vindarnas väg. 4 E, Karlskoga 5. Tel: 32331.

SVEDUJO

- Karlskrona** (Blekinge). 30,000.
FD (Abstinencaj aferoj): H. E. Porsbring, maato, Holmgatan 16 A.
- Karlstad** (Värmland). 29,000.
D: G. R. Johanson, instruisto, Tegnérgatan 16. Tel: 13002.
- Kil** (Värmland). 1,000.
FD (Fervojoj): Herman Nordling, oficisto, Fervoja stacio. Tel: 333.
- Kiruna C.** (Laponio). 14,000.
D: G. M. Bengtsson, fervojisto, Biövägen 5.
- Köping** (Västmanland). 12,000.
FD (P.T.T.): B. Joelsson, poŝtoficisto, Kolsvagatan 6 B. Tel: 1432.
- Kristianstad** (Skåne). 21,000.
D: T. Levin, kontoristo, Hellegatan 22a. Tel: 11711.
- Krylbo** (Dalekarlio). 2,200.
D: K. Bengtsson, ŝuisto, Box 787.
- Kumla** (Nerike). 7,000.
D: F. Ström, ĉeflaboristo, Solhemsgatan 14 C. Tel: 70489.
FD (Ŝuindustrio): La D.
- Kungsör**.
FD (Abelkulturo): V. Janheim, Södra Kyrkogatan 3. Tel: 365.
- Lillhagen**. Vidu Göteborg.
- Linköping** (Östergötland). 45,000.
D: F. Turner, aeronautika inĝeniero, Passagården, Hackefors. Tel: 59113.
FD (Aeronautiko): La D.
- Lomma**.
FD (Kooperativismo): E. Fredin, inspektoro, Enegatan 4.
- Ludvika** (Dalekarlio). 8,000.
D: Stellan Engholm, instruisto, Skolgatan 9. Tel: 951.
- Luleå** (Norrbotten). 13,700.
D: E. Lundkvist, fervojisto, Box 206, Svartön, Luleå 2.
FD (Fervojoj): La D.

SVEDUJO

Lund (Skåne). 30,000.

D : H. Petersson, konfistito, Kiliansgatan 15.

FD (Scienco ; Universitataj aferoj) : B. Beckman, profesoro, Finnigatan 10.

Malmköping (Södermanland). 1,200.

D : F-ino M. Johnsson, Arbetshemmet.

Malmö (Skåne). 165,000.

D : H. Hansson, fervojisto, Sävstaholmsgatan 21.
Tel : 26372.

VD : G. Henriksson, pentristo, Mogensgatan 3.

VD : F-ino O. Malmberg, Rörgatan 3.

FD (Bankaferoj) : J. Strönné, bankoficisto, Amiralsgatan 36. Tel : 29211.

FD (Dentistaj aferoj) : H. Adler, dentteknikisto, Värmlandsgatan 10. Tel : 27441.

FD (Filatelo) : La D.

FD (Komerco ; Arto) : H. Nilsson, komercisto, Södra Förstadsgatan 19. Tel : 15813 aŭ 79103.

FD (Radio) : S. Clausson, radioamatoro, Stenbocksg. 19 B.

Moholm (Västergötland).

D : H. Frisk, mekanikisto, Smedby.

FD (Aŭtomobiloj) : La D.

Motala (Östergötland). 7,000.

D : C. Hallros, ĝardenisto, Bispotala Handelsträdgård. Tel : 335.

FD (Ĝardenoj) : La D.

Nässjö (Småland). 10,000.

FD (Komerco ; Industrio) : M. Fejde, komercisto, Sjögårdsgatan 60. Tel : 1802.

Norrköping (Östergötland). 70,000.

D : C. F. Johansson, aŭtomobilriparisto, Torpvägen 12. Tel : 11077 kaj 31328.

FD (Reklamado) : Å. Cramborn, reklamisto, Albrektsvägen 107A. Tel : 25737 aŭ 22090 (laborejo).

Örebro (Närke). 47,000.

D : F-ino E. K. Dahlberg, telefonistino, Karlslundsvägen 90. Tel : 12894.

EG : Adr. : Fogdegatan 5. Ejo : "Vintergården", Anggatan 13 (1a kaj 3a M.20.00).

Östersund (Jämtland). 19,000.

D : E. Nordgren, direktoro, Box 91.

SVEDUJO

Präsebo (Västergötland). 300.

D : T. Lindberg, popolinstruisto.

FD (Ŝakludo) : La D.

Rödeby (Blekinge).

D : F. Ahnfeldt, instruisto, Fack 3.

Sala (Vestmanland). 8,000.

D : C. Larsson, fervojisto, Jakobsberg 10.

Sandarne (Hälsingland). 170,000.

D : E. R. Stridell, instruisto, Box 1082. Tel : Söderhamn 6294.

Skara (Västergötland). 7,800.

D : Gustav Hedert, maŝinestro, Elektricitetsverket. Tel : 163.

VD : G. Nykvist, tajloro, Box 80. Tel : 263.

Skövde (Västergötland). 16,000.

D : L. Åberg, kontorestro, Karl Johans gata 16. Tel : 1497 aŭ 373.

VD : C. E. Grahm, kontoristo, Nygatan 6.

FD (Agrikulturaj maŝinoj) : La D.

FD (Aŭtomobiloj) : K. Andersson, mekanikisto, c/o Dahlqvist, Östergatan 11.

FD (Filatelo ; botaniko amatora) : A. Pettersson, fandisto, Karlslundsgatan 6.

FD (Fotografado) : G. Ring, Björkvägen 7. Tel : 716.

FD (Gazetaro) : E. Victorin, tipografisto, Gransikagatan 11. Tel : 105 (laborejo).

FD (Instruado) : A. Berglund, instruisto, Fredsgatan 3. Tel : 2166.

FD (Komerco) : S. A. Jacobson, komizo, Billingsgatan 5. Tel : 741.

FD (Kontraŭalkoholismo) : E. Falk, kontrolanto, Box 47.

FD (Muziko ; Filmoj) : S-ino I. Ringh, Björkvägen 7. Tel : 716.

FD (Pentrado) : L. Westman, Mariestadsvägen 3.

FD (Polico) : C. G. Weinö, polica kaporalo, Lagläsaregatan 7 A. Tel : Pol. kontoro 579.

Sollefteå (Ångermanland). 6,000.

D : F-ino A. Myhrman, Box 78.

Solna (Stockholm). 32,000.

D : S. E. Bohlin, tipografo, Stråkvägen 62.

FD (Elektrotekniko ; liftoj) : E. Hakansson, inĝeniero, Idrottsgatan 2. Tel : 271463.

SVEDUJO

Stockholm. 600,000.

D : R. Pehrsson, inĝeniero-komercisto, Kungsgatan 56 A, Stockholm C.

FD (Arbarkulturo; terkulturo) : R. Hjorth, ĉefarbaristo, Skogsstyrelsen, Vasagatan 36. Tel : 353360 kaj (oficejo) 233660.

FD (Fervoja signaltekniko) : La ĈD.

FD (Fervojistoj) : G. Imme, fervojisto, Stureparken 13 n. b. h.

FD (Instruado) : F-ino E. Olsson, instruistino, Bergsmarksvägen 10, St. Essingen. Tel : 50 66 44.

FD (K.E.L.I.) : S-ino A. Alamo, Maria Prästgårdsg. 29-III. Tel : 420913.

FD (Magio; kolektado) : S. W. Ahlm, oficisto, Pontonjürgatan 33-III. Tel : 50 88 05.

FD (Poŝto) : B. Åkerberg, poŝtisto, Lillsvängen 39, Mälärhöjden. Tel : 46 29 95.

FD (P.T.T.) : T. Julin, eks-poŝtestro, Bryggargatan 12 A II. Tel : 113155 kaj 425384.

FD (Presado) : B. Eriksson, presisto, Frejgatan 8-IV. Tel : 307515.

FD (Ŝako) : E. Larsson, kontoristo, Kinnekullevägen 37, Traneberg. Tel : 25 25 50.

FD (Turismo; filatelo) : F-ino S. Linnander, sekretariino, Bergsgatan 30-32-V. Tel : 51 87 27.

Strömsnäsbruk (Småland). 1,500.

FD (Dentistaj aferoj) : J. Nilsson, dentisto. Tel : 104.

Sundsvall (Västergötland). 19,000.

D : Y. Petterson, oficisto, Sveavägen 12. Tel : 2715 (oficejo) ; 1106 (loĝejo).

FD (Filatelo) : La D.

Surte (Västergötland). 2,500.

D : G. N. Ellström, laboristo.

Trelleborg (Skåne). 15,000.

FD (Fervojoj) : B. S. Ågren, fervojisto, Heskillegatan 48.

Trollhättan (Västergötland). 21,000.

D : K. E. Sörensson, kontoristo, Box 255, Lunden 21 B.

Tungelsta. 1,000.

FD (Roza kaj krizantema kulturo) : Gideon Wolmer, komerc-gardenisto. Tel : 110.

SVEDUJO

Uddevalå (Bohuslen). 20,000.

FD (Instruado) : E. Dahl, instruisto, Kristinebergsvägen 16. Tel : 11499.

Ulricehamn (Västergötland). 7,000.

FD (Instruado) : J. Stenström, gimnazia instruisto, Sanatorievägen 14. Tel : 709.

Uppsala (Uppland). 57,000.

D : E. Eriksson, komercisto, Järnbrogatan 5.

FD (Instruado; universitataj aferoj) : K. Söderberg, rektoro, Luthagsesplanaden 15 A. Tel : 368 43.

FD (Magio artifaika; varietartistaro) : S. Eriksson-Sten, komercisto, Box 1. Tel : 36 199.

EG : Adr. : Box 1828, Uppsala 9. Ejo : N. Slottsgatan 6 (1a kaj 3a M.20.00).

Vaggeryd (Jönköpingslan). 2,000.

FD (Akušado; Flegado) : S-ino M. Thoraeus, akuŝistino, PL 200. Tel : V-D 250.

Vänernborg (Västergötland). 15,000.

D : B. Folke Svensson, flegisto, Restad.

Västerås (Västmanland). 51,000.

D : S-ino A. Vestberg, Klockartorpsgatan 4.

EG : Ejo : Kafejo Andersson, Köpmangatan (2a V.19.00)

Växjö (Småland). 16,000.

D : P. Jacobsson, instruisto, Fabriksgatan 17.

Vetlanda (Småland). 5,000.

D : G. A. Karlsson, lignaĵa fabrikestro, Vetlanda Sängindustri. Tel : 13 (loĝejo 903).

Vimmerby (Småland). 4,200.

D : S-ino G. Hammarstrand, instruistino, Ljungbackstugan. Tel : 261.

FD (Instruado) : O. Olsson, instruisto, Kampen (E. Winell). Tel : 9.

Vingåker (Södermanland). 1,500.

D : Hjalmar Kihlberg, instruisto. Tel : 265.

Visby (Gotland). 14,000.

D : A. Malmkvist, aŭtobusestro, Södra Hansegatan 20. Tel : 1306.

VD : Sven G. Samelius, oficisto, A.-B. Hampberedning. Tel : 104.

Ystad (Skåne). 11,500.

D : F-ino K. Walden, instruistino, Sturegatan 10.

EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Artmuzeo (M.19.00).

SVISLANDO

Cefdelegito : Otto Walder, Eigenheim, Romanshorn,
Poŝtekkonto VIII 12139.

Aarau (Aargau). 11,700.

D : H. Lüthy, komercifcisto, Bleien, Gränichen
b/Aarau. Tel : Gränichen No. 3.63.46.

Baden (Aargau). 10,000.

D : A. Doppler, librovendisto, Weite Gasse 31. Tel :
2.74.64.

FD (Librokomerco) : La D.

Basel. 173,000.

D : H. Siegrist, ŝafbredisto, Postfach Basel 5.

VD : F-ino J. Righetti, kontoroficistino, Amerbachstr.
87. Tel : 4.25.49.

Bellerive (Vaud). 400.

D : F-ino Hélène Reymond, Bellerive, Vully, Vaud.

Bern. 130,000.

D : W. Streun, maŝinteknikisto, Höbeweg 40, Liebefeld-
Bern. Tel : 4.52.53.

VD : H. Lehner, oficisto, Bridelstrasse 61.

FD (Bankaj aferoj) : F-ino A. Schweighauser, bank-
oficistino, c/o Schweizerische Volksbank, General-
direktion, Bern. Transit 44. Tel : 60.

FD (Fervojoj) : E. Keiser, fervojoicisto, Hubacherweg
6, Liebefeld-Bern. Tel : 50503.

FD (Filatelo) : La VD.

FD (Hoteloj kaj Restoracioj) : S-ino H. Fischer,
hotelistino, Hotelo Metropol. Tel : 25021.

FD (Industrio) : La D.

FD (Ĵurnalismo ; korespondado ; vegetarismo) : J.
Robertson, tradukisto, Elfenstrasse 6.

FD (Radio) : O. Berger, radiotelegrafisto, Länggasstr.
69. Tel : 3.92.31.

FD (Sindikataj kaj laboristaj aferoj) : S-ino F. Weber,
Belpstrasse 26. Tel : 5 38 58 (031).

FD (Skoltismo) : F-ino G. Merz, bankoficistino,
Falkenweg 9.

FD (Statistiko) : F-ino K. Rätz, oficistino, Neufeld-
strasse 13. Tel : 37 056 ; oficejo 23 524.

EG : Adr. kaj Ejo : Hotelo Metropol (L.20.00).

SVISLANDO

* * *Hotelo Metropol, Bern*. La hotelo, kiu verdiĝis
pro la 31-a Universala Kongreso 1939—kaj restis verda !
eĉ pliverdiĝis. Trankvila restadejo por gesamideanoj el la
tuta mondo. Sidejo de Esperanto-Societo Bern. Ni
provos ĉiel agrablighi vian restadon.

familio A. FISCHER.

Biel (Bern). 40,000.

D : E. Born, poŝtoficisto, Rue des Fleurs 21.

FD (Poŝto) : La D.

Chur (Grizon). 18,200.

D : W. Haase-Meister, urba oficisto, Praximergasse 4.

Dotzigen (Bern).

FD (Pentrarto) : Jan Terwey, art-pentristo.

Entlebuch (Luzern). 17,000.

D : Anton Graf, meblisto, Schreiner.

FD (Lignajoj) : La D.

Fribourg.

D : F-ino M. A. Stücheli, librotenistino, 232 rue de
Morat.

Genève.

D : S-ino E. Graeffe, sekretariino, Baha'i European
Office, 6 Cours des Bastions. Tel : 46970.

FD (Bahaismo) : La D.

Gerlafingen (Solethurn). 2,500.

D : F. Walther-Born, eks-trajnestro, "Friedheim", Ob.
Gerlafingerstr. 250. Tel : (065) 47397.

FD (Trafiko ; K.E.L.I.) : La D.

Häusen am Albis (Zürich). 1,500.

FD (Abelkulturo) : E. Kuder, abelkulturisto, Heisch.
Tel : (051) 95.21.46.

Kreuzlingen (Thurgau). 10,000.

D : S-ino P. Sing, Blumenweg 12. Tel : 769.

La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). 32,000.

D : S-ino A. Montandon, kudristino, 41 Combe-
Grieurin. Tel : 2.12.59.

Langenthal (Bern). 8,000.

D : F-ino L. Schaerer, oficistino, Schorenstrasse 32.

SVISLANDO

- Lausanne** (Vaud). 100,000.
D : A. Buttet, komercisto, 38 Route d'Oron, Chailly-Lausanne. Tel: 35792.
FD (Komerco) : La D.
FD (Libro-bindado) : Gimnastiko) : H. Herrmann, librobindisto, cte Rosa, Maupas 31.
EG : Ejo : Café Occidental, place Chauderon (L.20.30).
- Le Locle** (Neuchâtel). 12,000.
D : J. Vogel, gazetisto, Grand-Rue 34. Tel : 3.18.00.
- Männedorf** (Zürich). 3,700.
D : E. Keller, eks-poŝtoficestro, Kugelgasse. Tel : 929186.
- Marbach** (St. Gallen). 800.
D : Walter Kobelt, seruristo, Ranft.
FD (Turismo laborista) : La D.
- Montreux** (Vaud). 16,000.
D : E. Bellion, komercisto, Avenue des Alpes 70.
- Morges** (Vaud). 5,000.
D : Ch. Jayet, komercisto, 55 Grand'Rue.
- Niederbütschel**.
FD (Ĝardenkulturo) : J. Guggisberg, ĝardenisto, Niederbütschel, poŝto Ob. Bütschel, Kt. Bern.
- Olten** (Solethurn). 20,000.
D : Rudolf Zumstein, fervoĵoficisto, Starrkirch bei Olten.
VD : E. Kissling, komercisto, Wil bei Olten.
FD (Fervojoj ; Turismo) : La D.
FD (Komerco) : La VD.
- Rheineck** (St. Gallen). 2,500.
D : F. Liechti, radiotelegrafisto, Bauhofstrasse. Tel : (071) 4.47.97.
FD (Aertrafiko) : La D.
- Romanshorn** (Thurgau). 6,000.
D : Otto Walder, lokomotivisto, Eigenheim.
- Solothurn**. 15,000.
D : K. Ammann, libropresisto, Dornacherstr. 31-II.
FD (Instruado) : F. Ryser, instruisto, Bürenweg 2.
- Thun** (Bern). 18,000.
D : M. Schäfli, komercisto, Waldheimstr. 28, Dürrenast.
FD (Komerco) : La D.
FD (Medicino) : D-ro O. Huber, kuracisto, Uetendorf-Thun. Tel : 55161.

SVISLANDO. TURKUJO. URUGVAJO

- Waldhaus-Flims** (Graubünden). 1,000.
FD (Instruado) : J. Hohl, instruisto, Instituto Briner. Tel. : 76.08.
- Wattwil** (St. Gallen). 6,000.
D : E. Hess, fabrik-laboristo, Engelgasse, Dorf.
- Winterthur**.
D : H. Nägeli, komercisto, Neuwiesenstr. 73.
FD (Komerco) : La D.
- Zollikon** (Zürich).
FD (Muziko) : W. Giannini, muzikinstruisto, Kesslerstrasse 12. Tel : Zürich 249914.
- Zürich**. 336,000.
D : A. Egg, komercisto, Zürcherstr. 47, Dietikon. Tel : (051)918293.
VD : O. E. Zimmermann, oficisto, Arbenzstrasse 12, Zürich S. Tel : 321382.
FD (Asekuro) : W. Laederach, asekuroficisto, Kungenmatt 31, Zürich 55. Tel : (051) 33.37.31.
FD (Ŝako) : La VD.
EG : Adr. kaj Ejo : Kirchgasse 14 (2a ĵ.19.30).

TURKUJO

- Aidin**. 16,000.
D : M. Hulusi Aydinoglu, Kurtulus N. 27.

URUGVAJO

- Peranto* : D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).
- Fray Marcos** (Florida). 3,500.
D : D-ro R. Zeballos Morales, dentkuracisto.
FD (Dentistaj kaj Katolikaj aferoj) : La D.
- Las Piedras** (Canelones). 10,000.
D : M. Tejería, belskribisto, Avenida Artigas 587.
- Montevideo** (Montevideo). 900,000.
D : R. Garcia López, komercisto, Yaguaron 1397. Tel : 8-50-48.
VD : V. L. Cao, ŝtatoficisto, Brandzen 2267-Dpto. 2.
FD (Muzikaj aferoj) : La VD.
EG : Adr. : cte la D. Ejo : Canelones (L. kaj ĵ. 21.00).

USONO

Skribante al iu en Usono, nepre
indiku ankaŭ la nomon de la ŝtato.

- Akron** (Ohio). 274,000.
D : B. E. Clouser, kemiisto, P.O. Box 2174, Goodrich
St. Station, Akron 11.
- Auburn** (Washington). 6,000.
D : A. C. Ballard, 215 Third Street N.E. Tel : 220 J.
- Audubon** (Iowa). 2,250.
D : John L. Rutherford, lernejestro.
- Bakersfield** (California). 75,000.
D : D-ro R. D. Loewenberg, psikiatro, 2724 La Cresta
Drive. Tel : 6.6251.
- Baltimore** (Maryland). 900,000.
FD (Velboataj aferoj) : F. L. Broening, boatkonstruisto,
107 E. Montgomery St. Tel : SARatoga 7104.
- Berkeley** (California). 100,000.
D : H. R. Dreyer, komercisto, 496 Colusa Avenue,
Berkeley 7. Tel : LA 5-7051.
- Boulder** (Colorado). 15,000.
D : S-ino E. W. Brown, muzikistino, 959 Grandview.
Tel : 1760M.
- Bowman** (North Dakota). 1025.
D : George Hirsch, terkulturisto, Route 2.
- Bozeman** (Montana). 12,000.
FD (Edukado de Kripluloj) : D. D. Bartholomew,
edukisto, 819 S. Third Avenue.
- Bradford** (Ohio). 2,000.
D : Elwood R. Etter, farmisto, R.R.1. Tel : 83F11.
- Brooklyn** (New York). 3,500,000.
FD (Hispanlingvanoj) : F. Conchado, muzikisto, 212
Clinton Street, Brooklyn 2. Tel : MAIn 5-1673.
- Buckley** (Washington).
D : G. E. Eccles, eks-misiano, Route 1, Box 50.

USONO

- Buffalo** (New York).
D : S-ino D. Lencer, 14 Allen St., Buffalo 2.
- Burbank** (California).
D : Arthur S. Kane, Lockheed Aircraft Corp.
(Dumtage—vidu ankaŭ Glendale).
- Cabin John** (Maryland). 500.
D : W. B. Patzer, ŝtatoficisto, Box 133. Tel : Wisconsin
8143.
- Caledonia** (New York). 1,600.
D : H. E. Latham, poŝtoficisto, 14 Hanbro Park.
Tel : 21-L-5.
- Cambridge** (Massachusetts).
D : P. Moon, profesoro, Mass. Institute of Technology.
Tel : Kir 6900.
- Chicago** (Illinois). 3,500,000.
D : D-ro J. Osenbaugh, kuracisto, 6974 N. Clark St.,
Chicago 26.
VD : J. Holding, aŭtomobileja direktoro, 2647 Adams
St., Chicago 12. Tel : NEV 0760.
FD (Filatelo) : La VD.
FD (Nudismo; Lego) : A. Knapp, advokato, 155 N.
Clark Street, Chicago 1. Tel : State 1439.
- Cleveland** (Ohio). 1,000,000.
VD : V. A. Welman, advokato, Room 760, Hippodrome
Building.
FD (Scienco; Teknikaj aferoj) : L. Stern, 2995
Lincoln Blvd., Cleveland 18.
- Cloverdale** (Michigan).
FD (Kooperativismo) : William A. Knox, konstruado-
instruado, Circle Pines Center. Tel : Prairieville 714.
- Corvallis** (Oregon). 8,000.
D : J. M. Clifford, Universitata faka sekretario, 336
North 16th St. Tel : 1095-R.
FD (Bahaismo; Skoltismo) : La D.
- Cranford** (New Jersey). 15,000.
D : E. T. Lake, ingeniero, 219 Central Avenue. Tel :
6-2012.
- Dearborn** (Michigan). 75,000.
D : J. H. Murray, aŭtomobil-laboristo, 5935 Cherokee
Avenue, Dearborn, R.F.D.6. Tel : DE 7712.

USONO

- Detroit** (Michigan). 1,815,000.
D : D. M. Earl, urboficisto, 1710 Pingree Ave., Detroit 6. Tel: CA-3195.
VD : F. J. Pohl, studento, 4875 Courville Ave., Detroit 24. Tel: NI-6276.
FD (Bahaismo) : La D.
FD (Judismo) : H. Mandel, studento, 2301 W. Philadelphia. Tel: TY-7-4644.
FD (Muziko) : S-ino M. Vicary, flegistino, 2387 Woodstock Drive. Tel: TO-8-8009.
FD (Studentaj aferoj) ; Katolikismo) : La VD.
EG : Adr. kaj Ejo : 2016 W. Alexandrine Ave. (2a kaj 4a M.20.00).
- Duluth** (Minnesota). 101,000.
D : L. E. V. Anderson, ĵurnalvendisto, Apt. 4, 260 S. First Av., E.
FD (Matematiko) ; Sportoj vintra kaj arbara) : La D.
- Duquesne** (Allegheny).
D : D-ro I. L. Kinney, piedkuracisto (Surdmutulo), 38 First National Bank Building. Tel: 2-0481.
- East Jordan** (Michigan). 1,500.
D : D-rino H. A. Langell, optometristino, 308 William Street.
FD (Optometrio) : La D.
- Elmira** (New York). 50,000.
D : E. B. Billings, enterigisto, 351 N. Main St.
- Fall Brook** (San Diego, California). 1,500.
D : E. C. Pollock, muzikisto, Box 597.
- Flint** (Michigan). 156,000.
D : R. R. Johnston, ĥemiisto, 1645 Seminole St., Flint 4. Tel: 9-2330.
- Fresno** (California). 63,000.
D : D. R. Metzler, instruisto, Route 11, Box 598. Tel: 2-2504.
- Garden City, L.I.** (New York).
D : J. Gamble, radio-inĝeniero, 16 Ash St.
- Glendale** (California). 90,000.
D : A. Kane, publicisto, 1121 N. Central Ave., Apt. 12-D, Glendale 2.
FD (Aeronautikaj aferoj) : La D.

USONO

- Greenfield** (Indiana). 5,000.
D : H. French, instruisto, P.O. Box 135. Tel: 71403.
- Hartford** (Connecticut). 166,000.
D : S. Kittredge, asekura oficisto, 757 Maple Ave., Hartford 6.
- Hillsdale** (New Jersey). 4,000.
D : A. F. Bedford, ŝiparkitekto, 50 Central Avenue. Tel: Westwood 371 R.
- Indianapolis** (Indiana). 400,000.
D : F. L. Gaines, redaktisto, 19-25 North Alabama St., Indianapolis 4. Tel: Riley 3131.
- Iowa City** (Iowa). 17,000.
D : L. A. Ware, elektra inĝeniero, 311 Melrose Court. Tel: 6190.
FD (Scienco) ; Ŝako) : La D.
- Kansas City** (Missouri). 399,000.
D : C. M. Price, metalurgiisto, 641 E. 74th St., Kansas City 5.
- Kearny**. (New Jersey), 45,000.
D : J. E. F. Barton, stenografisto-notario, 352 Maple St. Tel: 2-2441.
- Kittery Point** (Maine).
D : Woodbury Burd, ŝipisto, U.S. Naval Base, Portsmouth, N.H. Tel: 318 r4. (ĥejmo).
EG : Adr. kaj Ejo : Y.W.C.A., 321 State St., Portsmouth, N.H. (2a kaj 4a L.20.00).
- Lansing** (Michigan). 110,000.
D : M. C. McConkey, komizo, 1120 West Washtenaw St., Lansing 15. Tel: 4-0045.
- Little Rock** (Arkansas). 90,000.
D : F. Post, inĝeniero, Espero, Route 5.

Por LIBERTEMPOJ kun CELO KOOPERATIVA KULTURO venu

naĝi en klara lago ; natur-esplori en arbaro ; partopreni popolajn dancojn, kantojn, ludojn ; diskuti kooperativan kaj aliajn movadojn por socia plibonigo ; fratiĝi kun homoj de ĉiuj gentoj, religioj, politikoj, aĝoj, kaj seksoj, ĉe la kooperativa libertempejo kaj kunvenejo, malferma al la publiko, je malaltaj prezoj :

CIRCLE PINES CENTER

Cloverdale, Michigan, Usono. Tel : Prairieville 7F4

USONO

- Long Beach** (California). 300,000.
D : H. K. Ver Ploeg, skermanto, 1384 Cherry Ave., Long Beach 4. Tel : 86183.
- Los Angeles** (California). 1,500,000.
D : C. Chomette, 8525 Saturn Street, Los Angeles 35. Tel : CR 5-7890.
VD : J. R. Scherer, asekura konsilanto, 3222 Larissa Dr., Los Angeles 26. Tel : OL 5103.
- Madison** (Wisconsin). 70,000.
D : G. P. Turner, leĝisto, P.O. Box 1, Madison 1. Tel : OAK. 124J12.
- Maplewood** (Louisiana). 2,500.
D : J. W. Wood, inĝeniero, 3 Harman Road. Tel : 7571-etendiĝo 149.
- McKeesport** (Pennsylvania). 55,000.
FD (Bankaj aferoj) : G. A. Briggs, bankisto, First National Bank, Box 408.
- Memphis** (Tennessee). 300,000.
D : W. Simon, kostkontisto, 345 Lunde St., Memphis 11. Tel : 4-0168.
FD (Filatelo) : La D.
- Miami** (Florida). 250,000.
D : D-rino L. A. De Vilbiss, kuracisto, 158 Northeast 4th Street, Miami 36. Tel : 27563.
VD : M. Morrison, 114 N.E. 3rd Street. Tel : 2-9283.
FD (Humanismo ; presado) : S-ino P. K. Alexander, 3044 Mary St., Miami 33.
- Milwaukee** (Wisconsin). 600,000.
FD (Katolikaj aferoj) : G. A. Dickaŭ, oficisto, 2668A N. 33rd St., Milwaukee 10.
FD (Universitataj aferoj) : D. Brooks, instruisto, 1125 Glenview Ave., Wauwatosa 13. Tel : Bluemound 8697.
- Minneapolis** (Minnesota). 465,000.
D : D-ro L. Wendell, dentisto, 1001 Medical Arts Building, Minneapolis 2.
- New York** (N.Y.). 6,000,000.
D : H. Smart, 254 St. Marks Ave., Brooklyn 17, N.Y. Tel. : Main 2-2834.
FD (Hispanlingvanoj) : vidu Brooklyn.
FD (Instruado) : S-ino D. Tappan Connor, 114 West 16 St., New York 11.

USONO

- FD** (Katolikaj aferoj) : D-ro W. Solzbacher, verkisto, Center of Information Pro Deo, Temple Court, 5 Beekman St., New York 7. Tel : Cortlandt 7-2375.
- FD** (Propagando ; Organizado) : George A. Connor, instruisto, 114 West 16 St., New York 11. Tel : Chelsea 2-2315.
- EG** : Ejo : Hotel New Yorker, 34th St., kaj 8th Avenue, New York 1 (2a S.20.30—Okt. ĝis Majo).
- ** Mangoj por Milionoj Institucio** nuntempe helpas organizojn kiuj batalas kontraŭ malsateco kaj malnutreco ; poste ĝi celas kunhelpe starigi sistemon tutmondan kiu fine forigos tiujn ĉi malnovajn malamlikojn de l'homaro. Adresu : S-ro Donald Stephens, 119 East 19th Street, New York 3, N.Y.
- No. Hollywood** (California). 80,000.
D : L. W. Gobble, aviada elektra teknikisto, 5027 Colfax Avenue. Tel : Su 15826.
- Oakland** (California). 450,000.
D : A. S. Vinzent, bankisto, 5876 McAndrews Dr. Tel : Humboldt 7408.
- Oklahoma City** (Oklahoma). 275,000.
D : S. N. Bunch, leĝisto, 827 N.W. 17th Street.
EG : Adr. : ĉe la D. Ejo : Browning Hotel, 221½ West Grand Avenue (2a kaj 4a ĵ.19.30).
- Pasadena** (California). 100,000.
D : J. E. Falk, 525 North Lake Avenue. Tel : Sy-6-2671.
- Peoria** (Illinois). 105,000.
D : A. St. Lo Mellichamp, 808 Hamilton Blvd. Tel : 4-5780.
EO : 507 Franklin Street.
- Petrolia** (Pennsylvania). 600.
D : F. W. Breth, ĥemiisto, Daugherty Refinery. Tel : Butler 29973.
- Pharr** (Texas). 1,500.
D : A. Doneis, ĉefinĝeniero, Box 105.
- Phoenix** (Arizona). 165,000.
D : C. McKinney, fruktoplantisto, Route 7, Box 437.
- Portland** (Oregon). 450,000.
D : S-ino A. Kincaid, 7034 N. Charleston Ave., Portland 3.
FD (Bahaismo) ; La D.

USONO

- Prairie Farm** (Wisconsin). 400.
D : J. O. Lillevoid, terkulturisto, Route 2.
- Reeder** (North Dakota). 350.
D : David Toro.
- Riverside** (California). 50,000.
D : R. T. Arnold, telegrafisto, P.O. Box 1014. Tel : 4700.
- Rockford** (Illinois). 90,000.
D : K. Froding, 1109 Brooke Road.
- Rockville Centre** (New York). 20,000.
D : O. Allen, instruisto, 74 Liberty Avenue. Tel : 342-J.
- Saint Albans** (West Virginia). 7,000.
D : R. W. Ruff, kemiisto, 2632 Moreel Avenue, Ordinance Park. Tel : 1178.
- St. Louis** (Missouri). 900,000.
D : J. Eisele, artisto, 3926 Pennsylvania Ave., St. Louis, 18.
FD (Socialismo) : G. J. Falgier, instruisto, 3622 N. Market St., St. Louis 13.
- St. Petersburg** (Florida). 50,000.
D : M. Amiel, komerca artisto, P.O. Box 813.
- San Carlos** (California). 10,000.
D : S-ino C. L. Coss, sekretariino, 933 Walnut Street. Tel : 2784J.
- San Diego** (California). 400,000.
D : E. A. Peck, plumbisto, 4237 47th Street. Tel : R.5476.
- San Francisco** (California). 800,000.
D : F-ino H. Wolff, instruistino, 2944 Clay Street. Tel : West 1-2534.
VD : R. C. Marble, pensiulo, 1738, 39th Avenue, San Francisco 22. Tel : OV-1-1593.
FD (Bahaismo) : F-ino L. J. Marshall, 20 Broderick St. Tel : UN. 3674.
- San Pedro** (California). 45,000.
D : C. H. Briggs, hemiisto, 2125 Grand Avenue.
- Santa Monica** (California). 75,000.
D : D-ro C. R. Witt, dentisto, 1137 Second Street.
- Saugus** (Massachusetts). 15,000.
D : C. N. Ayres, kontkalkulisto, 12 Sunnyside Avenue.

USONO

- Seattle** (Washington). 450,000.
D : W. G. Adams, detektivo, 219 Public Safety Building, Seattle 4. Tel : MA 7810, Local 31.
FD (Psikologio) ; Universitataj aferoj ; Instruado) : S. S. Culbert, Psikologia Fako, University of Washington, Seattle 5.
FD (Radio) : D. Richardson, radio-anoncisto, 4529 First Ave. North-East, Seattle 5. Tel : ME 1748.
- Sonoma** (California). 1,200.
D : V. K. McKinney, kortbirdisto, Rt. 1, Box 83. Tel : 264 Y 11.
- South Bend** (Indiana). 102,000.
D : W. T. Williams, mehanika desegnisto, 2301 Lincoln Way West, South Bend 19.
- Spartanburg** (South Carolina). 32,000.
D : W. T. Myers, kolegia instruisto, 251 N. Fairview Ave. Tel : 4167-W.
- Suffern** (New York). 4,000.
D : A. C. Blatt.
- Tampa** (Florida). 160,000.
D : P. H. Hensley, instruisto, 414 East Emily St., Tampa 3.
- Van Nuys** (California). 40,000.
D : J. Davis, instruisto, 14253 Gilmore Street. Tel : State 5-1075 kaj 5-2090.
- Washington** (D.C.) 600,000.
D : J. Leahy, fotografisto, 1754 Lanier Pl., N.W., Washington 9.
- Westfield** (New Jersey). 18,500.
D : J. Bovit, butikisto, 132 East Broad Street.
- Winter Park** (Florida). 5,000.
D : E. L. Clarke, profesoro de sociologio, Rollins College. Tel : 244-J.
- Woods Hole** (Massachusetts). 2,000.
D : D. Ericson, geologo, Woods Hole Oceanographic Institution. Tel : Falmouth 716 kaj 344.
- Yonkers** (New York). 143,000.
D : D-ro W. Solzbacher, verkisto, 11 New Avenue, Yonkers 4. Tel : BEvery 7-8441.

Listo de Entrepreneoj

La anoncetoj troviĝas sub la indikitaj urboj en la adresaro

Turisma Oficejo, Antwerpen, Belgujo.
Men of the Trees (Homoj de la Arboj), Abbotsbury, Britujo.
F. H. Zeiner, Barry, Britujo.
T. Nelson & Sons Ltd., Edinburgh, Britujo.
Hotelo Royal British, Edinburgh, Britujo.
International Friendship League (Internacia Amikeca Ligo), London, Britujo.
Helical Bar & Engineering Co. Ltd., London, Britujo.
L. G. Mouchel & Partners Ltd., London, Britujo.
The Esperanto Publishing Co. Ltd., Rickmansworth, Britujo.
Adams & Son, Rye, Britujo.
Hotelo Hamtun House, Southampton, Britujo.
Gildo de Sta. Ajdan, Yeovil, Britujo.
V. Jandik, Pardubice, Ĉeĥoslovakujo.
Livets Bog's Bureau, København, Danujo.
C. L. Nielsen, København, Danujo.
"Suno kaj Sano", Randers, Danujo.
Vilho Setälä, Helsinki, Finnlando.
Orgamo, Lyon, Francujo.
Société "La Bresse", Lyon, Francujo.
Pasquier-Desvignes, Lyon, Francujo.
Papeterie de Moulin-Vieux, Lyon, Francujo.
Hotelo "Eole", Malo-les-Bains, Francujo.
Hotelo Roosevelt, Nice, Francujo.
Rudi, Perpignan, Francujo.
Centra Komitato de la Varmbanejoj kaj Resanigejoj, Budapeŝt, Hungarujo.
Fremduloficejo, Budapeŝt, Hungarujo.
Hotelo Continental, Budapeŝt, Hungarujo.
Hungara Generala Kreditbanko, Budapeŝt, Hungarujo.

Landa Biblioteka Centro, Budapeŝt, Hungarujo.
Pesta Hungara Komerca Banko, Budapeŝt, Hungarujo.
Sankta Luko Sanigbanejo A.S., Budapeŝt, Hungarujo.
Sindikato de Hungaraj Fervojistoj kaj Ŝipistoj, Budapeŝt, Hungarujo.
Sanigbanejo Hajduszoboszló, Hajduszoboszló, Hungarujo.
Szeged város kulturtanácsnoka, Szeged, Hungarujo.
Unua Szegeda Konservfabriko A.S., Szeged, Hungarujo.
Bela Kalapis, Szeged, Hungarujo.
Vitamin Szegeda Paprika Kompanio, Szeged, Hungarujo.
Ristorante Guglielmo Villani, Napoli, Italujo.
Monda Bonvol-servo, Windsor, Kanado.
Lunchroom "De Kleine", Zwolle, Nederlando.
Hotelo Metropol, Bern, Svisujo.
D. Stephens, New York, Usono.

Listo de Reklamoj

Asocio Esperantista de Rio de Janeiro, Brazilo ..	82
Rio de Janeiro Y.M.C.A. Klubo, Brazilo ..	82
R. das Neves, Rio de Janeiro, Brazilo ..	78
Komerca Bonaferoj-Asocio, São Paulo, Brazilo ..	84
“La Libro de la Spiritoj” ..	40
N. Booth, Bridlington, Britujo ..	87
Internacia Asocio de Poŝtmark-Kolektantoj, Britujo ..	36
Edinburgh, Britujo ..	27
Internacia Festo de Muziko kaj Dramo, Edinburgh, Britujo ..	7
International Language Club, Croydon, Britujo ..	90
R. Grant & Son Ltd., Edinburgh, Britujo ..	13
Londona Esperantista Klubo, Britujo ..	98
Londona Esperanto-Spiritista Societo, Britujo ..	96
Esperanto Publishing Co. Ltd., Britujo ..	45
Gildo de Sta. Ajdan, Britujo ..	19
S. C. Fang, Ĉinujo ..	115
“Vegetara Revuo”, Danujo ..	25
C. L. Nielsen, Danujo ..	121
R. G. Nielsen, Danujo ..	73
Hotelo Arina, Finnlando ..	131
E. Negrel, Francujo ..	140
O. T. P., Francujo ..	33
S-ino Sautreuil, Francujo ..	143
O. Binemann, Germanujo ..	147
Hotelo Continental, Budapeŝt, Hungarujo ..	153
Foiro de la Maro, Italujo ..	49
Monda Bonvol-Eldonejo, Kanado ..	78
M. M. Lourenco de Gouveia, Madejro ..	169
Hotelo Balima, Port Lyauty, Maroko ..	171
Hotelo De Klanderij, Leeuwarden, Nederlando ..	179
Hotelo Amicitia, Leeuwarden, Nederlando ..	179
Hotelo Spoorzicht, Leeuwarden, Nederlando ..	180
Hotelo P. de Jong, Leeuwarden, Nederlando ..	180
Hotelo National, Leeuwarden, Nederlando ..	180
Hotelo Royal, Leeuwarden, Nederlando ..	180
Ijzerwaren, Utrecht, Nederlando ..	175
Democracy Publishing Company, Nov-Zelando ..	190
Jan Pujdak i S-ka, Polujo ..	193
Azombro, Svedujo ..	63
Kristana Esperantista Ligo Internacia, Svedujo ..	9
Circle Pines Center, Usono ..	215

Fakdelegitoj

Fakdelegitoj por la koncernaj fakoj troviĝas sub la indikitaj urboj en la adresaro.

Abelkulturo

Britujo : Aberdeen
Bromley
Hungarujo : Makó
Portugalujo : Póvoa
de Lanhaso
Svedujo : Kungsör
Svisujo : Häusen

Abstincaj aferoj

Svedujo : Karlskrona

Acidgravurado

Svedujo : Eskilstuna

Administrado

Belgujo : Bruxelles

Aeronaŭtiko

Svedujo : Karlskoga
Linköping
Svisujo : Rheineck
Usono : Glendale

Agrikulturo

Vidu **Terkulturo**

Agronomio

Jugoslavujo : Koprivnica

Akuŝado

Svedujo : Vaggeryd

Alkoholismo (Kontraŭ-)

Svedujo : Höganäs
Kalmar
Skövde

Alpinismo

Brazilo : Rio de Janeiro

Arbarkulturo

Jugoslavujo : Beograd
Nederlando : Boskoop
Norvegujo : Oslo
Svedujo : Alnarp
Stockholm

Arkitekturo

Argentino : Buenos Aires
Aŭstralio : Sydney
Hungarujo : Budapeŝt
Nederlando : Haarlem
Leeuwarden
Rotterdam
Portugalujo : Lisboa

Arkivoj

Nederlando : Leeuwarden

Armeaj aferoj

Brazilo : Rio de Janeiro

Arto

Aŭstralio : Sydney
Britujo : Manchester
Ĉeĥoslovakujo : Brno
Norvegujo : Oslo
Svedujo : Malmö

Asekuro

Britujo : Birmingham
Ĉeĥoslovakujo : Litomyšl
Danujo : Aarhus
Fredericia
Francujo : Le Havre
Nederlando : Dordrecht
Svisujo : Zürich

Astrologio

Belgujo : Bruxelles
Egiptujo : Kafr-Zayat

Astronomio

Finnlando : Helsinki
Nederlando : Dubbeldam

Ataŝeaj aferoj

Sud-Afriko : Durban

Aŭtomobiloj

Hispanujo : Tarrasa
 Jugoslavujo : Ljubljana
 Norvegujo : Oslo
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Moholm
 Skövde

Aviadilo-modelado

Italujo : Forli

Bahaismo

Francujo : Paris
 Svisujo : Genève
 Usono : Corvallis
 Detroit
 Portland
 San Francisco

Bankaj aferoj

Brazilo : Recife
 Rio de Janeiro
 Francujo : St. Cloud
 Italujo : Firenze
 Milano
 Padova
 Nederlando : Leeuwarden
 Norvegujo : Oslo
 Svedujo : Malmö
 Svisujo : Bern
 Usono : McKeesport

Bibliotekoj

Brazilo : São Paulo
 Danujo : København

Biciklado

Britujo : Glasgow
 Hispanujo : Villafranca

Bienregistrado

Nederlando : Amersfoort

Biografio

Brazilo : São Paulo

Biblioteko

Ĉeĥoslovakujo : Liberec

Blinduloj

Belgujo : Bruxelles
 Britujo : London
 Finnlando : Vaasa
 Irlando : Dublin
 Norvegujo : Oslo
 Portugalujo : Lisboa

Borsaj aferoj

Francujo : Boulogne-
 Billancourt

Botaniko

Nov-Zelando : Wanganui
 Svedujo : Skövde

Brosfarado

Britujo : Sunderland

Budhismo

Britujo : Heswall
 Svedujo : Eskilstuna

Buterfarado

Danujo : Aarhus

Cseh-metoda Instruado

Ĉeĥoslovakujo : Mladá
 Boleslav
 Hungarujo : Hodmező-
 vásárhely
 Nederlando : Leiden

Dentistaj aferoj

Brazilo : Salvador
 São Paulo
 Ĉeĥoslovakujo : Kře-
 novice

Hungarujo : Orosháza
 Svedujo : Malmö
 Strömsnäsbruk
 Urugvajo : Fray Marcos

Desegnado

Ĉeĥoslovakujo : Brno
 Francujo : St. Cloud
 Nederlando : Berlikum

Edukado

Brazilo : Pôrto União
 Francujo : Marseille

Ekonomio

Britujo : Luton
 Ĉeĥoslovakujo : Praha
 Nederlando : Diemen
 Norvegujo : Lillestrom

Ekspedo

Danujo : København

Elektrotekniko

Argentino : Córdoba
 Danujo : Aabyhøj
 Finnlando : Rekola
 Nederlando : Den Haag
 Polujo : Warszawa
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Hammar-
 byhöjden
 Solna

Esoterismo

Brazilo : Santos
 Polujo : Warszawa

Esp. propagando

Aŭstralio : Melbourne
 Brazilo : Santos
 Britujo : Bristol
 Burnley
 Ĉeĥoslovakujo : Doksý
 Egiptujo : Cairo
 Jugoslavujo : Varaždin
 Nederlando : Almelo
 Amsterdam
 Vlissingen
 Portugalujo : Barreiro
 Lisboa
 Svedujo : Göteborg
 Usono : New York

Etnografio

Hungarujo : Felsögöd

Etnologio

Brazilo : São Paulo

Fajrbrigadoj

Danujo : Gentofte

Farmacio

Brazilo : Rio de Janeiro
 Britujo : West Hartlepool
 Ĉeĥoslovakujo : Doksý
 Francujo : L'Isle Jourdain
 Nantes
 Norvegujo : Oslo
 Nov-Zelando :
 Palmerston North

Federa Unuiĝo

Britujo : Reading

Fervojoj

Brazilo : Pôrto Alegre
 Britujo : Bristol
 Watford
 Ĉeĥoslovakujo : Hradec
 Kralové
 Liberec (2)

Danujo : Aarhus
 København
 Kolding

Finnlando : Helsinki
 Turku
 Francujo : Achères
 Lyon
 Nancy
 Paris

Hungarujo : Békéscsaba
 Budapeŝt
 Felsögöd
 Hodmező-
 vásárhely

Irlando : Béal Atha an
 Fheadha

Italujo : Torino
 Nederlando : Bilthoven
 Rotterdam

Svedujo : Kil
 Luleå
 Stockholm (2)
 Trelleborg

Svisujo : Bern
 Olten

Filatelio

Aŭstrujo : St. Pölten
 Belgujo : Bruxelles
 Brazilo : Rio de Janeiro
 São Paulo
 Britujo : Speke
 Ĉeĥoslovakujo : Brno
 Liberec
 Praha
 Danujo : Aarhus
 Esbjerg
 Holback
 Kolding
 Kongens
 Lyngby
 Egiptujo : Cairo
 Port Said
 Finnlando : Helsinki
 Metsäkansa
 Somero
 Turku
 Francujo : Angers
 Le Havre
 Lezigneux
 Nancy
 St. Cloud
 Hispanujo : Madrid
 Hungarujo : Szeged
 Ujpest
 Irlando : Dublin
 Lucan
 Islando : Reykjavík
 Italujo : Cremona
 Firenze
 Lonigo
 Roma
 Jugoslavujo : Ljubljana
 Maroko : Casablanca
 Nederlando : Den Haag
 Utrecht
 Nov-Zelando : Wellington
 Palestino : Jerusalem

Portugalujo : Aljustrel
 Guarda
 Tôres
 Novas
 Tramagal
 Svedujo : Göteborg
 Hälsingborg
 Malmö
 Skövde
 Stockholm
 Sundsvall
 Svisujo : Bergen
 Usono : Chicago
 Memphis

Film-aferoj

Ĉeĥoslovakujo : Praha
 Svedujo : Skövde

Filcizofio

Britujo : Wallington
 Danujo : København
 Egiptujo : Cairo
 Francujo : Paris

Fitoterapio

Argentino : Córdoba

Fiziko

Nederlando : Amsterdam
 Bergen

Flegado

Islando : Reykjavík
 Maroko : Marrakech
 Nederlando : Lochem
 Svedujo : Karlskoga
 Vaggeryd

Florbulboj

Nederlando : Hillegom

Florkomerco

Ĉeĥoslovakujo : Praha
 Nederlando : Den Haag
 Svedujo : Tungalsta

Folkloro

Ĉeĥoslovakujo : Liberec

Forĝistaj aferoj

Danujo : Aarhus

Fotografado

Argentino : Buenos Aires
 Aŭstralio : Melbourne
 Brazilo : Recife
 Danujo : Stövring
 Egiptujo : Alexandria
 Finnlando : Helsinki
 Käpylä
 Toijala
 Hungarujo : Budapest
 Jugoslavujo : Sombor
 Nederlando : Arnhem.
 Norvegujo : Bergen
 Oslo
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Göteborg (2)
 Skövde

Fotografuro

Argentino : Buenos Aires

Fraktkulturo

Svedujo : Alnarp
 Billdal

Ftizio

Brazilo : Belo Horizonte

Gasindustrio

Britujo : Newcastle-
 on-Tyne

Gazetaro

Argentino : Buenos Aires
 Brazilo : Belo Horizonte
 São Paulo
 Britujo : Aberdeen
 Danujo : Hillerød
 Egiptujo : Cairo
 Finnlando : Helsinki
 Oulu
 Francujo : Angers
 St. Etienne
 Hindujo : Ajmer
 Hungarujo : Gyula
 Maroko : Casablanca
 Nederlando : Arnhem
 Norvegujo : Haugesund
 Oslo

Palestino : Tiberias
 Svedujo : Göteborg
 Skövde
 Svisujo : Bern

Genealogio

Brazilo : São Paulo

Geologio

Argentino : Córdoba

Gimnastiko

Brazilo : Rio de Janeiro
 Svisujo : Lausanne

Grafiko

Brazilo : São Paulo
 Palestino : Jerusalem

Grafologio

Brazilo : Rio de Janeiro
 Ĉeĥoslovakujo : Hradec
 Kralové

Gardenkulturo

Britujo : Bristol
 Ĉeĥoslovakujo : Hradec
 Kralové
 Praha

Danujo : Aarhus
 København
 Kolding
 Odense
 Stövring
 Finnlando : Porvoo
 Svedujo : Motala
 Svisujo : Niederbütschel

Havenaferoj

Danujo : Vejle

Hebreaj aferoj

Francujo : Paris
 Polujo : Warszawa
 Usono : Detroit

Hindaj aferoj

Hindujo : Bombay

Hispanlingvanoj

Usono : Brooklyn

Historio

Brazilo : São Paulo
 Irlando : Templepatrick

Horloĝoj

Argentino : Córdoba
 Danujo : Køge
 Portugalujo : Aljustrel

Hospitaloj

Italujo : Padova

Hoteloj

Ĉeĥoslovakujo : Liberec
 Danujo : Silkeborg
 Store Heddinge
 Francujo : Malo-les-Bains
 Irlando : Dublin
 Nederlando : Utrecht
 Svisujo : Bern

Humanismo

Usono : Miami

Hundodresado

Sud-Afriko : Pretoria

Ĥiromantismo

(mandivenado)
 Egiptujo : Alexandria

Impostoj

Britujo : Bristol
 Nederlando : Den Haag

Industrio

Brazilo : Belo Horizonte
 Ĉeĥoslovakujo : Praha
 Francujo : Lyon
 Italujo : Milano
 Norvegujo : Oslo
 Svedujo : Nässjö
 Svisujo : Bern

Inĝenieraj aferoj

Belgujo : Bruxelles
 Britujo : Glasgow
 Haslemere
 Luton
 Romford

Egiptujo : Alexandria
 Hungarujo : Budapeŝt
 Norvegujo : Oslo
 Svedujo : Karlskoga

Instruado

Acoroj : Ponta Delgada
 Argentino : Necochea

Aŭstralio : Perth
 Sydney

Aŭstrujo : Wien
 Belgujo : Brugge
 Bruxelles (2)
 Gent

Brazilo : Niterói
 São Paulo

Britujo : Bristol
 Burnley
 Glasgow
 Ilford
 Ipswich
 King's Lynn
 London
 Oxford
 Sheffield

Southampton
 Sunderland

Ĉeĥoslovakujo : Liberec
 Turĉiansky

Danujo : Aabyhøj
 Aallänge
 Esbjerg
 Kolding
 Valby

Egiptujo : Alexandria

Finnlando : Käpylä
 Uusi-

kaupunki
 Francujo : Besançon
 St. Cloud

Hungarujo : Budapeŝt
 Hodmező-

vásárhely
 Miskolc

Islando : Hafnarfjörður

Italujo : Genova
 Roma
 Torino
 Varese

Jugoslavujo : Varaždin
 Maroko : Marrakech
 Meknès

Nederlando : Amersfoort
 Bergen

Bergen

op Zoom

Den Haag
 Deventer
 Groningen

(2)
 Kolijn-

splaat

Lochem
 Utrecht

Veendam
 Venlo

Norvegujo : Bergen
 Oslo

Trondheim

Nov-Zelando : Dunedin
 Wellington

Polujo : Kraków

Portugalujo : Barreiro
 Lisboa

Svedujo : Borlänge
 Skövde

Stockholm
 Uddevalla
 Ulricehamn

Uppsala
 Vimmerby

Svisujo : Solothurn
 Waldhaus-Flims

Usono : New York
 Seattle

Instruado teknika

Belgujo : Bruxelles

Instruaciaj rilatoj

Jugoslavujo : Zagreb

Islamismo

Britujo : London

Junularo

Aŭstralio : Melbourne
 Aŭstrujo : Bregenz
 Landeck

Belgujo : Brugge

Brazilo : Rio de Janeiro

Britujo : King's Lynn

Ĉeĥoslovakujo : Prostějov

Hungarujo : Budafok
 Gyula
 Hodmező-

vásárhely

Polujo : Warszawa

Junulgastejoj

Britujo : Hoddesdon
 Manchester
 Nottingham

Reading

Danujo : Haslev

Franujo : Bolbec
 Le Havre

Irlando : Belfast

Juro

Brazilo : Belo Horizonte
 Limoeiro

do Norte

Britujo : Nottingham

Ĉeĥoslovakujo : Tábor

Egiptujo : Alexandria

Franujo : Bethune
 Paris

Hispanujo : Valencia
 Zaragoza

Hungarujo : Budapeŝt
 Jugoslavujo : Varaždin
 Zagreb

Nederlando : Bergen

Norvegujo : Kragero

Polujo : Warszawa

Usono : Chicago

Jurnalismo

Vidu Gazetaro

Kalkulado

Brazilo : São Paulo

Kalkulmaŝinoj

Britujo : Manchester

Kampismo

Portugalujo : Barreiro

Katolikismo

Argentino : Buenos Aires

Aŭstralio : Sydney

Belgujo : Bruxelles

Mechelen

Brazilo : Florianópolis

Niterói

Pôrto União

Britujo : Burnley

London

Ĉeĥoslovakujo :

Bratislava

Pardubice

Francujo : Angers

Marseille

St. Etienne

Hispanujo : Valencia

Irlando : Dublin

Nederlando : Nijmegen

Nov-Zelando : Hamilton

Urugvajo : Fray Marcos

Usono : Detroit

Milwaukee

New York

Kenio

Argentino : Buenos Aires (2)

Brazilo : São Paulo

Britujo : London

Welwyn

Garden City

Italujo : Milano

Jugoslavujo : Zagreb

Nederlando : Amsterdam

Diemen

Kolektado

Svedujo : Stockholm

KomercoArgentino : Buenos Aires
Rosario

Belgujo : Bruxelles

Gent

Brazilo : Recife

Rio de Janeiro

São Paulo

Britujo : Croydon

Glasgow

Leeds

London

Watford

Bulgarujo : Gorna

Ĝumaja

Ĉeĥoslovakujo : Brno

Karlovy

Vary

Kraslice

Liberec

Praha

Danujo : Aabyhøj

Holbæk

Kolding

Odense

Egiptujo : Alexandria (2)

Port Said

Finnlando : Helsinki

Tampere

Vaasa

Francujo : Bourbourg

Ivry-sur-Seine

Le Havre (2)

Lyon

Marseille

Paris

St. Cloud

St. Etienne

Hispanujo : Castellon

Valencia

Vendrell

Villafranca

Hungarujo : Békéscsaba
Budapest
Hodmező-
vásárhely
Miskolc

Irlando : Dublin

Italujo : Milano

Padova

Palermo

Torino

Jugoslavujo : Ljubljana

Novisad

Varaždin

Zagreb

Nederlando : Dordrecht

Rotterdam

Norvegujo : Bergen

Frederikstad

Oslo

Nov-Zelando : Wellington

Palestino : Jerusaleml

Tiberias

Polujo : Lodz

Warszawa

Portugalujo : Aljustrel

Lisboa

Sud-Afriko : Cape Town

Svedujo : Göteborg

Grums

Malmö

Nässjö

Skövde

Svisujo : Lausanne

Olten

Thun

Winterthur

Komunumaj Kolonioj

Palestino : Maabarot

Konstruado

Britujo : London

Francujo : Le Havre

Italujo : Palermo

Jugoslavujo : Zagreb

Nederlando : Haarlem
Rotterdam

Nov-Zelando : Auckland

Portugalujo : Vila Real

KonstrumaterialoĈeĥoslovakujo : Horné
Srnie

Nederlando : Dordrecht

Konstruaĵoj

Belgujo : Bruxelles

Kont-scienco

Aŭstralio : Sydney

KooperativismoBrazilo : Florianópolis
Santos

Britujo : Beckenham

Hoddesdon

Oldham

Danujo : Holbæk

Italujo : Venezia

Maroko : Casablanca

Polujo : Lodz

Warszawa

Svedujo : Karlskoga

Lomma

Usono : Cloverdale

Korespondado

Brazilo : Rio de Janeiro

Bulgarujo : Trojan

Ĉeĥoslovakujo : Doksy

Egiptujo : Alexandria

Finnlando : Somero

Francujo : Maromme

Rians

Islando : Reykjavik

Nov-Zelando : Makarau

Wellington

Svisujo : Bern

Kripluloj, Edukado de

Usono : Bozeman

Kristanismo

Britujo : Edinburgh

Mansfield

Danujo : Börglum
Finnlando : Härmälä
Rekola
Francujo : Vincennes
Svedujo : Ekshäräd
Stockholm
Svisujo : Gerlafingen

Kulturo

Argentino : Buenos Aires
Brazilo : São Paulo
Italujo : Milano

Kuracado

Aŭstralio : Perth
Belujo : Bruxelles
Brazilo : Belo Horizonte
Recife
Rio de Janeiro
Salvador
São Paulo

Ĉeĥoslovakujo :

Litoměrice

Danujo : Odense
Egiptujo : Ĉairo
Finnlando : Hämeenlinna
Hispanujo : Valencia
Vendrell
Zaragoza

Hungarujo : Debrecen
Jugoslavujo : Sarajevo
Zagreb
Nederlando : Amsterdam
Rotterdam

Palestino : Tel Aviv
Polujo : Lodz
Portugalujo : Bucelas
Svisujo : Thun

Kursgvidado

Britujo : Bristol
Nederlando : Vlissingen

Kurzaj aferoj

Portugalujo : Lisboa

Kvakerismo

Aŭstralio : Melbourne

Laborkondiĉoj

Svedujo : Härnösand

Laboristaj aferoj

Brazilo : São Paulo
Danujo : København
Finnlando : Helsinki
Lappeenranta
Lauritsala
Pispala
Turku

Nederlando : Arnhem
Polujo : Warszawa
Svisujo : Bern

Librobindado

Argentino : Buenos Aires
Ĉeĥoslovakujo : Liberec
Svisujo : Lausanne

Librokomerco

Brazilo : Rio de Janeiro
Britujo : Rickmansworth
Finnlando : Käpylä
Italujo : Firenze
Nederlando : Barendrecht
Purmerend
Svisujo : Baden

Librotenado

Maroko : Marrakech
Rabat

Liftoj

Svedujo : Solna

Lignaĵoj

Francujo : Dijon
Hispanujo : Vendrell
Svisujo : Entlebuch

Lingvoj

Brazilo : São Paulo
Britujo : Mansfield
Nederlando : Sunderland
Whitstable

Danujo : Fakse

Ladeplads

Hindujo : Bombay

Hispanujo : Valencia
Hungarujo : Hodmező-
vásárhely

Italujo : Genova
Milano
Nederlando : Tjerkwerd
Venlo

Palestino : Tel Aviv

Polujo : Pruszcz

Portugalujo : Lisboa
Pôrto

Svedujo : Kalmar

Literaturo

Brazilo : Salvador
São Paulo

Danujo : Odense

Francujo : St. Etienne

Italujo : Lonigo

Torino

Liutfabrikado

Italujo : Cremona

Ludilo-industrio

Brazilo : São Paulo

Magio

Nov-Zelando : Wanganui

Svedujo : Stockholm

Uppsala

Manuskriptoj

Francujo : Paris

Maristaj aferoj

Britujo : Reading
Finnlando : Helsinki
Portugalujo : Lisboa

Martinus-instruado

Danujo : Aalborg
København
Taastrup

Masonado

Danujo : Odense

Maŝinoj

Danujo : Aabyhøj

Matematiko

Hispanujo : Zaragoza
Nederlando : Dubbeldam
Usono : Duluth

Meblofabrikado

Danujo : Silkeborg

Medicino

Vidu Kuracado

Mekaniko

Ĉeĥoslovakujo : Liberec

Metafiziko

Egiptujo : Ĉairo

Metalurgio

Portugalujo : Lisboa

Meteorologio

Britujo : London

Fr. Ekv. Afriko :

Brazzaville

Migrado

Danujo : Vejle

Modelfarado

Britujo : Yeovil

Nederlando : Berlikum

Muziko

Brazilo : Florianópolis

Britujo : King's Lynn

Whitstable

Ĉeĥoslovakujo : Brno

Liberec

Turĉiansky

Danujo : Gentofte

Hellerup

København

Finnlando : Pori

Toijala

Hispanujo : Tarrasa

Italujo : Cremona

Nederlando : Groningen

Utrecht

Norvegujo : Oslo

Portugalujo : Coimbra

Lisboa

Svedujo : Skövde
 Svisujo : Zollikon
 Urugvajo : Montevideo
 Usono : Detroit

Naĝ-aferoj
 Brazilo : Rio de Janeiro

Naturismo
 Portugalujo : Cercal
 do Alentejo
 Marinha
 Grande

Naturo, La
 Ĉeĥoslovakujo : Liberec
 Hispanujo : Castellon

Natur-kuracado
 Argentino : Córdoba
 Danujo : Randers

Natur-scienco
 Argentino : Necochea
 Aŭstralio : Sydney
 Danujo : København

Navigacio
 Danujo : Fredericia
 Nederlando : Berlikum

Nudismo
 Usono : Chicago

Odontologio
 Brazilo : Rio de Janeiro
 Hispanujo : Valencia

Oficistaj aferoj
 Hungarujo : Hodmező-
 vásárhely

Oftalmologio
 Aŭstralio : Melbourne

Okultismo
 Brazilo : Baurú
 Ĉeĥoslovakujo : Hradec
 Kralové
 Italujo : Firenze
 Trieste
 Portugalujo : Marinha
 Grande

Okulvitraj aferoj
 Egiptujo : Alexandria

Optiko
 Britujo : Sutton
 West Hartlepool

Optometrio
 Usono : East Jordan

Oraĵistaj aferoj
 Hispanujo : Zaragoza

Organizado
 Usono : New York

Orkidekulturo
 Nederlando : Voorschoten

Ornitologio
 Danujo : Fakse Ladeplads
 Fredericia
 Nederlando : Ternheuzen

Osteopatio
 Britujo : Bournemouth

Pacifismo
 Francujo : Lezigneux
 Nederlando : Groningen

Padelado
 Finnlando : Helsinki

Parlamento
 Hungarujo : Budapest

Pedagogio
 Vidu **Instruado**

Pentro-arto
 Ĉeĥoslovakujo : Brno
 Danujo : København
 Svedujo : Skövde
 Svisujo : Dotzigen

Petrolputoj
 Argentino : Comodoro
 Rivadavia

Piedkuracado
 Brazilo : Rio de Janeiro

Plastikaj Artoj
 Belgujo : Gent
 Britujo : Burnley

Policaĵ aferoj
 Brazilo : Rio de Janeiro
 Britujo : Brighton
 Glasgow
 Sud-Afriko : Pretoria
 Svedujo : Skövde

Prahistoria Ŝtonepoko
 Danujo : Faxe

Presado
 Aŭstralio : Melbourne
 Brazilo : Rio de Janeiro
 Francujo : Lyon
 Hungarujo : Budapest
 Gyula
 Vác
 Italujo : Varese
 Jugoslavujo : Sombor
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Stockholm
 Usono : Miami

Psikologio
 Brazilo : Rio de Janeiro
 Danujo : Veflinge
 Usono : Seattle

P.T.T.
 Britujo : London
 Ĉeĥoslovakujo : Hradec
 Kralové
 Pardubice
 Ustí
 Danujo : Aarhus
 Holbæk
 Finnlando : Helsinki
 Turku
 Francujo : Achères
 Nancy
 Paris
 Hispanujo : Zaragoza
 Maroko : Casablanca
 Nederlando : Den Haag
 Groningen
 Nov-Zelando : Christ-
 church
 Portugalujo : Lisboa

Svedujo : Köping
 Stockholm (2)
 Svisujo : Biel

Radio
 Belgujo : Bruxelles
 Britujo : Bristol
 London
 Bulgarujo : Gorna
 Ĝumaja
 Ĉeĥoslovakujo : Liberec
 Danujo : København
 Egiptujo : Cairo
 Francujo : Paris
 Hindujo : Poona
 Hispanujo : Castellon
 Madrid
 Hungarujo : Budapest
 Irlando : Dublin
 Nederlando : Tjerkwerd
 Norvegujo : Bergen
 Oslo
 Nov-Zelando : Wellington
 Svedujo : Malmö
 Svisujo : Bern
 Usono : Seattle

Reklamado
 Francujo : St. Cloud
 Palestino : Tel Aviv
 Svedujo : Norrköping

Religio
 Brazilo : Pôrto União
 Britujo : Mansfield
 Pittenweem
 Stafford
 Danujo : København
 Francujo : Chalons-
 sur-Marne
 Hungarujo : Hodmező-
 vásárhely
 Nederlando : Leeu-
 warden
 Norvegujo : Trondheim
 Svedujo : Edsele
 Stockholm

Restoracioj

Francujo : Malo-les-Bains
 Nederlando : Utrecht
 Palestino : Tel Aviv
 Svisujo : Bern

Revizorado

Danujo : Aarhus

Sanitaraj aferoj

Britujo : Alfreton

Scienco

Argentino : Buenos Aires
 Aŭstrujo : Wien
 Belgujo : Gent
 Britujo : Nottingham
 Egiptujo : Helwan
 Francujo : Rouen
 Hungarujo : Budapeŝt
 Norvegujo : Oslo
 Svedujo : Lund
 Usono : Cleveland
 Iowa City

Seminariaj aferoj

Danujo : Aarhus

Sindikataj aferoj

Finnlando : Helsinki
 Turku
 Francujo : Bordeaux
 Drancy
 Italujo : Venezia
 Polujo : Warszawa
 Svisujo : Bern

Skoltismo

Britujo : Ipswich
 Nottingham
 Oldham
 Sheffield
 Stafford
 Widnes

Ĉeĥoslovakujo : Bratislava
 Brno
 Kraslice
 Liberec
 Praha

Francujo : Lyon
 Hispanujo : Zaragoza
 Hungarujo : Sándorfalva
 Szeged

Italujo : Milano
 Norvegujo : Oslo
 Trondheim
 Nov-Zelando : Auckland
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Eskilstuna
 Svisujo : Bern
 Usono : Corvallis

Sociaj aferoj

Brazilo : Rio de Janeiro
 Finnlando : Helsinki
 Hispanujo : Castellon
 Sud-Afriko : Durban
 Svedujo : Göteborg

Socialismo

Usono : St. Louis

Sociologio

Danujo : København
 Polujo : Kraków

Spiritismo

Brazilo : Baurú
 Florianópolis
 Natal
 Rio de Janeiro
 Salvador
 Ubá

Britujo : London
 Egiptujo : Giza
 Nederlando : Amsterdam
 Portugalujo : Lisboa

Sporto

Danujo : Aarhus
 Hispanujo : Castellon
 Zaragoza
 Italujo : Milano
 Roma
 Jugoslavujo : Beograd
 Maroko : Casablanca

Nov-Zelando : Auckland
 Portugalujo : Barreiro (2)
 Usono : Duluth

Statistiko

Brazilo : Florianópolis
 Niterói
 Rio de Janeiro
 Nov-Zelando : Wellington
 Svisujo : Bern

Stenografio

Hungarujo : Budapeŝt
 Italujo : Carbonara
 Scrvia
 Torino
 Maroko : Casablanca

Studentaj aferoj

Brazilo : Florianópolis
 São Paulo
 Ĉeĥoslovakujo : Brno
 Mladá
 Boleslav

Danujo : Aarhus
 Francujo : L'Isle
 Jourdain

Hispanujo : Zaragoza
 Italujo : Milano
 Roma

Jugoslavujo : Sombor
 Zagreb
 Portugalujo : Barreiro
 Lisboa

Usono : Detroit

Surdulaj aferoj

Finnlando : Hinnerjoki

Ŝakludo

Brazilo : Rio de Janeiro
 São Paulo
 Britujo : London
 Manchester
 Walsall
 Ĉeĥoslovakujo : Zlonice
 Danujo : København
 Kolding
 Thyregod

Nederlando : Groningen
 TERNHEUZEN

Polujo : Pruszc
 Svedujo : Prässebo
 Stockholm
 Svisujo : Zürich
 Osono : Iowa City

Suindustrio

Hispanujo : Vendrell
 Jugoslavujo : Bjelovar
 Nederlando : Arnhem
 Svedujo : Kumla

Tailoraj aferoj

Ĉeĥoslovakujo : Praha
 Francujo : Paris
 Hungarujo : Gyula
 Nov-Zelando : Auckland
 Wellington
 Palestino : Tel-Aviv
 Polujo : Radom
 Warszawa

Teatro

Britujo : Bristol
 Ĉeĥoslovakujo : Ostrava
 Irlando : Belfast
 Jugoslavujo : Varaždin

Teknika Desegnado

Brazilo : São Paulo

Tekniko

Argentino : Buenos Aires
 Aŭstrujo : Steyr
 Britujo : Barry
 Danujo : København
 Finnlando : Turku
 Hungarujo : Budapeŝt
 Nederlando : Amsterdam
 Norvegujo : Bergen
 Oslo

Polujo : Lodz
 Svedujo : Hammar-
 byhöjden
 Usono : Cleveland

Teksindustrio

Ĉeĥoslovakujo : Mladá
Boleslav

Danujo : Haderslev
Finnlando : Turku
Hispanujo : Castellon
Svedujo : Borås

Telefonio

Britujo : Manchester

Telegrafo : Telefono

Svedujo : Arvika
Vidu ankaŭ **P.T.T.**

Teozofio

Danujo : Randers

Terkulturo

Danujo : Jernvedlund
Rugsted
Spjellerup

Finnlando : Vilppula
Francujo : Rians
Hispanujo : Vendrell
Jugoslavujo : Beograd
Kanado : Muskoka
Maroko : Meknès

Sebaa Atoun
Nederlando : Leeuwarden
Wageningen

Nov-Zelando : Kau-
kapakapa

Portugalujo : Barreiro
Sud-Afriko : Pretoria
Svedujo : Skövde
Stockholm

Termezurado

Nederlando : Amersfoort

Trafiko

Svisujo : Gerlafingen

Tramoj

Aŭstralio : Adelaide
Hungarujo : Budapest

Transportistaj aferoj

Britujo : Sheffield

Transportoj

Francujo : Achères
Italujo : Torino

Turismo

Belgujo : Bruxelles
Gent
Mechelen

Brazilo : São Paulo
Britujo : Bridlington
Glasgow

Ĉeĥoslovakujo : Brno
Danujo : Aarhus
Fredericia
Randers
Veje

Egiptujo : Alexandria
Finnlando : Helsinki
Turku

Francujo : Angers
Hispanujo : Madrid
Valencia

Hungarujo : Budapest
Italujo : Milano
Roma
Torino

Kanado : Muskoka
Norvegujo : Oslo
Voss

Nov-Zelando : Auckland
Polujo : Warszawa
Portugalujo : Barreiro
Lisboa

Svedujo : Stockholm
Svisujo : Marbach
Olten

Universitaj aferoj

Francujo : Paris
Italujo : Trieste
Nederlando : Groninge

Norvegujo : Oslo
Svedujo : Lund
Uppsala

Usono : Milwaukee
Seattle

Urbaj aferoj

Belgujo : Gent
Britujo : Sittingbourne
Francujo : Bordeaux

Varietartistaro

Svedujo : Uppsala

Vegetarismo

Britujo : Ashton-under-
Lyne
Leicester

Bulgarujo : Trojan
Danujo : Aabyhøj
Holbäk

København
Kongens
Lyngby

Egiptujo : Cairo
Finnlando : Helsinki
Hungarujo : Ujpest

Jugoslavujo : Kamnik
Nov-Zelando : Wellington
Palestino : Ramat
Hasharon

Svisujo : Bern

Velboataj aferoj

Usono : Baltimore

Veterinaraj aferoj

Portugalujo : Coimbra

Viand-industrio

Nov-Zelando : Auckland

Vinkomercio

Hispanujo : Vendrell
Palestino : Jerusalem

Virinaj aferoj

Brazilo : Recife
São Paulo

Britujo : London
Ĉeĥoslovakujo : Brno
Praha

Danujo : Aarhus
Fredericia
København
Kolding
Kongens

Lyngby

Veje

Francujo : Lyon
Maroko : Casablanca
Portugalujo : Lisboa
Svedujo : Karlskoga

Vitrajoj

Jugoslavujo : Novisad

Vivreformo

Palestino : Herzlia

LAŬLANDA RESUMO DE LA DELEGITARO

	D	VD	FD	Sumo
Acoroj	2	—	1	3
Algerio	1	—	—	1
Angolo	3	—	—	3
Argentino	17	3	19	39
Aŭstralio	23	5	10	38
Aŭstrujo	12	3	5	20
Belgujo	19	3	17	39
Borneo	1	—	—	1
Brazilo	23	5	61	89
Britujo	180	35	84	299
Bulgarujo	13	—	1	14
Ĉeĥoslovakujo ..	42	1	36	79
Ĉinujo	3	1	—	4
Danujo	62	13	81	156
Egiptujo	8	2	20	30
Finnlando	57	10	40	107
Franca Ekv. Afriko ..	1	—	1	2
Francujo	108	15	48	171
Grekujo	1	—	—	1
Hindujo	4	1	3	8
Hispanujo	15	5	27	47
Hungarujo	41	9	35	85
Indonezio	1	—	—	1
Irlando	7	1	8	16
Islando	8	1	4	13
Italujo	50	9	33	92
Jugoslavujo	22	6	21	49
Kanado	10	1	1	12
Kanariaj Insuloj ..	2	—	—	2
Kenjo	2	—	—	2
Kubo	3	1	—	4
Madagaskaro	1	—	—	1
Madejro	2	—	—	2
Malajo	1	—	—	1

	D	VD	FD	Sumo
Maroko	7	1	12	20
Nederlando	83	14	64	161
Norvegujo	26	9	23	58
Nov-Zelando	19	3	18	40
Palestino	10	3	12	25
Polujo	21	3	16	40
Portugalujo	30	7	42	79
Rumanujo	2	—	—	2
Siamo	1	—	—	1
Sieraleono	1	—	—	1
Sud-Afriko	2	—	4	6
Svedujo	56	9	76	141
Svisujo	28	4	32	64
Turkujo	1	—	—	1
Urugvajo	3	1	2	6
Usono	82	6	30	118
	<u>1117</u>	<u>190</u>	<u>887</u>	<u>2194</u>

LIBROSERVO DE I.E.L.

La libroservo de I.E.L. celas havigi al Esperantistoj rapide kaj facile Esperantajn verkojn. La eventuala profito estas uzata por plibonigi la servojn de I.E.L.

Kondiĉoj.

1. Kun la mendo oni sendu la koncernan monsumon. Estas akceptataj ĉiuj pagiloj ŝanĝeblaj en bankoj, internaciaj poŝtmandatoj, aŭ monbiletoj. Pagante per internacia poŝtmandato, ĉiam sendu apartan indikon pri la celo de la pago, ĉar la brita poŝtoŭficejo ne donas komunikaĵojn sur poŝtmandatoj.
2. Aldonu 10 procenton por sendelspezoj kaj, se dezirate, 3p. por rekomendo.
3. Ni rezervas la rajton ŝanĝi prezojn sen antaŭa avizo— generale pro la ŝanĝigantaj kurzoj.
4. Ĝuste stampitaj internaciaj respondkuponoj akceptataj laŭ valoro 1 rpk. = 3 pencoj.

La Angla Monsistemo.

12 pencoj = 1 ŝilingo. 20 ŝilingoj = £1.

La prezoj en ĉi tiu listo estas laŭ la angla monsistemo. Kalkulu la prezojn laŭ la taga kurzo legebla en vialanda ĵurnalo.

LIBROLISTO N-ro 12. APRILO, 1947.

Internacia Esperanto-Ligo

HERONSGATE, RICKMANSWORTH (HERTS.) ANGLUJO

LERNOLIBROJ

	ŝ.	p.
Curso Elemental (Hispana). R. & J. Scolnik ..	3	6
Curso Elemental (Portugala). Saldanha Carreira kaj Bemaldo ..	3	0
Das Leichte Esperanto (Germana). Jung kaj Wingen	1	6
Das Leichte Esperanto, ŝlosilo al la ekzercaro ..	9	
Esperanto Home Student (Angla). Robbie ..	9	
Esperanto por Infanoj (Esperanta). G. G. Solomcn	1	9
Esperanto sem Mestre (Portugala). F. V. Lorenz broŝ. 1ŝ. 9p., kartonita	2	0
Grammar and Commentary (Angla). G. J. Cox bind.	7	6
Internacia Gramatiko (Esperanta). L. Kitzler ..	3	6
Kompleta Gramatiko (Esperanta). P. Fruictier ..	5	0
Lingvaj Respondoj (Esperanta). L. L. Zamenhof	2	6
Lingvo, Stilo, Formo (Esperanta). K. Kalocsay ..	3	6
Nelson's Esperanto Course (Angla). Lock kaj Stuttard ..	7	6
Petro (Esperanta). S.A.T. (Laborista lernolibro)	2	9
Practical Course in Esperanto (Angla). Szilágyi ..	2	0
Step by Step in Esperanto (Angla). M. C. Butler bind.	4	6

VORTAROJ

Edinburgh Pocket Dictionary. Esp.-Angla; Angla-Esp. ..	3	0
Enciklopedia Vortaro Esp.-Germana. E. Wüster. Partoj 1 ĝis 4; ĉiu parto po	15	0
Esperanta-Portugala Vortaro. Couto Fernandes kaj Domingues ..	6	6
Filatela Vortaro. H. M. Scott ..	9	
Gvidlibro pri Konversacio (Portugala-Esperanto) ..	1	6
Taschenwörterbuch, Heroldo. (Germ.-Esp.; Esp.-Germ.) ..	2	0
Terminaro por Infanludoj. S.B.E.T. ..	9	
Komerca Vortaro. Kreuz kaj Mazzolini bind.	1	6
Konversacia Vortaro (amuza) ..	6	
Leĝa Terminaro. D-ro A. Mildwurf ..	9	
Maŝinfaka Esperanto-Vortaro (Esp.-Germ.; Germ.-Esp.) E. Wüster ..	2	0
Medicina Vortaro, Esperanta Teknika. D-ro A. Briquet ..	11	6
Muzika Terminaro. Butler kaj Merrick ..	9	
Rimvortaro Esperanta. M. Jaumotte ..	1	6

	§.	P.
Zamenhof-Radikaro. E. Wüster	6	0
Ŝlosiloj : Itala, Sud-Afrika	po	1
Albana, Angla, Hispana	po	2
Bulgara, Dana, Franca, Norvega, Sveda ..	po	3
Portugala .. ..	..	4
Finna .. ..	..	5
Araba .. ..	..	6
Greka .. ..	..	9

LA MOVADO

El la Verda Biblio. I. Lejzerovicz .. bind.	4	0
Esperantismo. Ismael Gomes Braga	6	
La Esperantista Studrondo. A. Hasle	6	
La Esperanto-Klubo. E. Malmgren	1	0
Galerio de Zamenhofoj. Wiesenfeld	1	6
Kiel aranĝi kursojn kaj grupvesperojn. Wingen ..	9	
Kvindek Jarojn kun Paul Nylén. Bele ilustrita ..	3	0
Parnasa Gvidlibro. Kalocsay kaj Waringhien ..	6	0
Per kio ni amuzu nin? Rosenberg-Malmgren ..	9	
Vivo de Zamenhof. Privat. Ilustrita .. bind.	5	0

LITERATURO (PROZAĴOJ)

Abismoj. Jean Forge	5	6
Akbar. Limburg Brouwer (Isbrücker & Ziermans) ..	8	6
Al Torento. Stellan Engholm	2	0
Amo en la jaro dekmil. Igotus (Berenguer) bind.	7	6
Anstataŭa Edzino. Maxwell (Sampson) bind.	7	0
Argenta Duopo. Kalocsay-Baghy	7	6
Auli. H. Adamson	3	6
Avo Joco rigardas. Vazov (Georgiev)	6	
Bakŝis. L. N. Newell	6	9
Barbro kaj Eriko. Schneider & Carlsson	1	2
Batalo pri la Domo Heikkilä. Linnankoski (Setälä) ..	8	
Belga Antologio. 2 volumoj kune	9	0
Bengalaj Fabeloj. L. Sinha	1	0
Bonhumoraj Rakontoj (el la Hungara Literaturo) ..	6	
Cezaro. Jeluŝić (Rotkvić)	16	0
Cikoni-Kalifo, La. M. Babits (Karlo Bodo)	3	0
Ĉeĥoslovaka Antologio. Kamaryt-Ginz	23	6
Deklaracio. T. Ariŝima (T. Tooguu)	3	6
De Paĝo al Paĝo. L. Totsche	6	9

	§.	P.
Dormanto Vekiĝas, La. H. G. Wells (Milward) ..	broŝ. 2ŝ. 6p. ;	bind. 5 0
D-ro Dorner. H. L. Egerrup	broŝ.	8 0
Dua Rapsodio. Red. F. Szilágyi kaj Elg .. ..	..	3 6
Du Kokcinoj. Gardonyi (Kalocsay) .. ..	..	6
Du Majstro-Noveloj. T. Storm (Heitmüller) ..	..	5 0
Elektitaj Noveloj (Ĉinaj). Lu Sin .. ..	..	3 0
Elektitaj Noveloj. Turgenjev (Mexin) .. ..	..	1 9
Elektitaj Rakontoj. Jovkov (Iskrov) .. ..	..	8
Esperanta Legolibro. Vilho Setälä .. ..	..	2 0
Fabiola. Kardinalo Wiseman (E. Ramo)	bind.	15 0
Fanny. Edna Ferber (Fabo) .. ..	..	4 6
Fera Kalkanumo, La. Jack London (G. Saville) ..	..	4 0
Fontamara. Silone (Angelo kaj van Scheepen) ..	..	7 0
Forto de l' Vero, La. Adi .. ..	..	3 0
Gaja Knabo. Björnsen (Sandberg & Johansen) ..	..	1 9
Gaja Leganto per Esperanto. P. E. Schwerin ..	..	1 3
Gösta Berling. Selma Legerlöf (Engholm) ..	bind.	13 0
Granda Aventuro, La. F. Szilágyi .. ..	..	10 6
Hasse Z. Humora Novelaro (F. Szilágyi) .. ..	..	3 6
Hebreaj Rakontoj. Šalom-Aleĥem & Perec (Muĉnik) ..	..	1 9
Hispana Tragedio, La. Jef Last (Degenkamp) ..	..	7 0
Homoj en Milito. A. Latzko (Minor kaj Bartelmes) ..	..	7 0
Infanoj de Betlehem. Selma Legerlöf (Frode) ..	..	1 0
Infanoj en Torento. Stellan Engholm (dua parto) ..	..	4 6
Insulo de Feliciuloj. Strindberg (Frode) .. ..	..	1 9
Iris. H. t' Sas (Van de Vijver) .. ..	..	2 3
Jarmiloj Pasas (mondhistorio). H. Haefker ..	bind.	20 0
Jimmie Higgins. Upton Sinclair (Fröding) .. ..	..	4 0
Johano kaj Silvio (simpla legolibro). F. F. Betts ..	..	1 0
Judoj sen mono. M. Gold (Saville) .. ..	..	7 0
Kapitanfilino, La. A. S. Puŝkin (Ŝidlovskaja) ..	..	3 0
Kapitaj en Nubio. H. Sienkiewicz (van Zon) ..	..	3 0
Kario. E. Privat .. ..	..	1 0
Klari. M. Catalany (Robert) .. ..	..	3 0
Konversacia Literaturo. Facilaj legaĵoj. N-roj	..	3 0
1-8 kune .. ..	..	3 0
Koro. E. de Amicis	broŝ. 6ŝ. ;	bind. 7 6
Kudlago : La malgranda Eskimo. Van Hichtum ..	..	1 4
(Mannoury) .. ..	..	1 4
Kulio. M. H. Székely-Lulofs (Makkinje) ..	..	7 0

	§.	p.
Kvara Rapsodio. Red. F. Szilágyi	3	0
Landoj de 1 ^a Fantazio. Teo Jung	7	0
Leteroj al Juna Poeto. Munz (Rilke)	3	0
Londonanidoj. D. W. Munns	2	6
Malgranda Johano, La. F. van Eeden (Bulthuis) ..	3	0
Maria kaj la Grupo. Emba	6	9
Marteno Drake, Aventuroj de. G. Norway (W. Severn)	5	0
Mateo Falcone. P. Merimée (J. Borel)	1	0
Mi serĉis oron kaj oleon . . . D. Flood (Gustafsson) bind.	9	0
Mondon al Ni, La. E. Kilian	2	6
Monumento de Carlo Bourlet. I. Gomes Braga ..	1	6
Morea Perlo, La. D. Simson (R. Delpasko)	2	3
Mr. Tot aĉetas mil okulojn. Jean Forge bind.	9	0
Multekolora Libro, La. Diversaj aŭtoroj	3	3
Niĉjo Mensogulo. Bratescu-Voinesti (Morariu) ..	1	0
Norda Vento. F. Karinty (K. Bodó)	2	0
Novaj Bulgaraj Rakontoj. Vazov (Atanasov)	9	
Noveloj. Sienkiewicz (Lidja Zamenhof)	1	9
Okazaĵo Nenio. C. Hougaard	2	0
Palaco de Danĝero. Wagnalls (Payson) bind.	8	6
Pastro Brown, La Naiveco de. G. K. Chesterton (C. Bean)	5	0
Pastro en Vejlbje, La. St. Blicher (Petersen)	2	3
Petrolo. Upton Sinclair (W. Bailey). Vol. 1 kaj 2 bind. po	5	0
Pinokjo. C. Collodi (M. Marchesi) broŝ. 2ŝ. 6p. ; bind.	5	0
Pli ol Fantazio. A. Bøgh-Høgsted (Graversen) ..	3	9
Por Recenzo! K. R. C. Sturmer	1	0
Premiaj Romanetoj. Konkursintoj	2	6
Printempo en la Aŭtuno. Julio Baghy	3	0
Radiana Lotuso, La. Degreef (van de Vijver) ..	2	3
Rakontoj por Geknaboj. Toscani (Castagnino) ..	2	6
Riĉa kaj Sen Mono. E. P. Oppenheim (F. Wadham) bind.	4	6
Ringo de la Generalo, La. S. Lagerlöf (Engholm)	3	6
Romano de San Michele. A. Munthe (Weleminsky) broŝ.	16	0
Romano pri Afrika Bieno. Olive Schreiner (Andrew)	2	6
Saltego trans Jarmiloj. Jean Forge	5	6
Se Grenereto. Kenelm Robinson	3	6
Senhalte al la celo ! (legolibro). A. Norbert ..	1	6

	§.	p.
Senlingvulo, La. V. Korolenko (M. Ŝidlovskaja) bind.	7	0
Ses Noveloj. E. A. Poe (Milward)	1	9
Sonĝo de Makaro, La. V. Korolenko (M. Ŝidlovskaja)	1	0
Sorĉistino el Kastilio, La. S. Asch (Lejzerowicz) ..	5	0
Sub la Vitra Kupolo. van Weddingen (Groels) ..	2	3
Sunkrono, La. M. Koenen (van de Vijver)	2	3
Surprizoj. I. Boudier-Bakker (Flint)	4	0
Sur Sanga Tero. Julio Baghy	3	9
Sveda Antologio	17	6
Svisa Antologio	26	6
Synnøve Solbakken. B. Bjørnsen (Weide)	2	0
Taglaboristoj. Hans Kirk (Friis kaj Jansen) bind.	7	0
Teatra Korbo, La. Julio Baghy	1	6
Tejo kaj Ĉerik. H. G. Toms. Unua legolibro ..	1	6
Tri Angloj Alilande. J. Merchant	1	0
Tria Rapsodio. Red. F. Szilágyi	3	6
Tri Homoj en Boato. J. K. Jerome (Badash) broŝ. 8ŝ. 3p. ; bind.	10	6
Trovita Feliĉo, La. Tibor Sekelj	8	
Turstrato 4. H. Weinhengst broŝ. 6ŝ. 9p. ; bind.	8	6
Undino. Olive Schreiner (Andrew)	5	0
Unua Legolibro. Kabe	3	0
Vagabondo kaj Sinjorino. Kloepffer (Goppel) bind.	7	0
Verdaj Donkiĉotoj. Julio Baghy	7	6
Verkaro de Fez. E. Wiesenfeld	11	6
Veterano. I. Gomes Braga	2	6
Victoria. Knut Hamsun (O. Rygg)	2	3
Vidvineto, La. J. de Alencar (Carreira Neto) ..	1	6
Vivo de Zola. A. de Silva (M. de Freitas)	2	9
Vivo Vokas. Stellan Engholm	9	0
Vojo Returne, La. E. M. Remarque (J. F. Berger) bind.	5	0

LITERATURO (DRAMO KAJ POEZIO)

Amo de Toojuuroo. K. Kikuĉi (Simomura)	2	6
Antonio kaj Kleopatro. Shakespeare (Andrew) ..	2	6
Botistoj, La. Kivi (Hall)	1	3
Dekdu Poetoj. K. Kalocsay	6	9
Dialogoj kaj Komedietoj. Einar Dahl	1	0
Diverskolora Bukedeto. F. V. Lorenz broŝ. 1ŝ. 9p. ; bind.	2	9

Glumarkoj.	Verdaj steloj kun vorto Esperanto	8.	p.
		100 por	9
Rido Sanigas.	Anekdotoj	..	8
Zamenhof-poŝtmarkoj.	Bela fotografajo	3 por	1 0

LA "EPOKO" LIBROJ

Interesaj legaĵoj por la distra horo

1.	Murdo en la Orienta Ekspreso.	Agatha Christie	
	(Etulo)	..	1 6
2.	La Knaboj de Paŭlo-Strato.	F. Molnár (Spierer)	1 6
3.	La Princo kaj Betty.	P. G. Wodehouse (Badash)	1 6
4.	La Tempo-Maŝino.	H. G. Wells (Amos)	1 6
5.	Princino de Marso.	E. R. Burroughs (Sturmer)	1 6
6.	Colomba.	Prosper Mérimée (Beau)	1 6
7.	Sep Vangofrapoj.	K. Aszlányi (Spierer)	3 0
8.	La Virineto en Bluo kaj aliaj rakontoj.	Mason	
	Stuttard	..	3 0

MUUSSES ESPERANTO-BIBLIOTEKO

Prezo de unu numero 9 pencoj, afranko 1p. La tuta kolekto samtempe mendita 12 sil., afranko 8p.

1. La grandaj filozofoj kaj la universala lingvo. J. Glück.
2. Rusaj Noveloj. Lermantov kaj Mamin-Sibirjak (Filatov).
3. De Muheddin ĝis Mundilatin. Teo Jung.
4. Tra Usono kun ruliĝanta hejmo. J. R. Scherer.
5. El la klasika periodo de Esperanto. J. Glück.
6. La Kongresaj Paroladoj de D-ro L. L. Zamenhof. Unua parto.
7. La Kongresaj Paroladoj de D-ro L. L. Zamenhof. Dua parto.
8. La Avo. A. Petöfi (Spierer).
9. La Ĵusnaskito. Becerro de Bengoa (Berenguer).
10. La Jubilea Kongreso de Esperanto 1912. J. Glück.
11. La Ora Jubilea Kongreso de Esperanto 1937. J. Glück.
12. Nordnordaj Fabeloj. J. Thézard.
13. En la vagono kaj aliaj rakontoj. Ivan Ŝirjaev.
- 14-15. La problemo de Internacia Lingvo. D-ro Björn Collinder. (Notu: duobla numero kaj duobla prezo).
16. Rozinjo. G. Török (Kalocsay).
17. El la Londona Skizlibro. Charles Dickens (Wadham).
18. Flugado Alimonden. Ernest Dodge.
19. Patro kaj Filo kaj aliaj rakontoj. Jovkov (Iskrov).

